

Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Getty Research Institute

LE NOUVEAU

THÉÂTRE
ITALIEN.

TOME TROISIÈME.

TOME TROISIEME.

LA DOUBLE INCONSTANCE.

LE JALOUX.

LE PRINCE TRAVESTI.

LA FAUSSE SUIVANTE.

Musique.

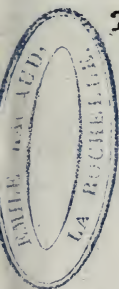
LE NOUVEAU
THÉÂTRE ITALIEN,
O U
RECUEIL GENERAL
DES
COMÉDIES

Représentées par les COMÉDIENS
ITALIENS Ordinaires du Roi.

NOUVELLE ÉDITION,

*Corrigée & très-augmentée, & à laquelle on a joint les Aïrs
gravés des Vaudevilles à la fin de chaque Volume.*

TOME TROISIÈME.



A PARIS,

Chez BRIASSON, rue Saint Jacques
à la Science.

M. DCC. LIII.

Avec Approbation & Privilege du Roi.

THE NEW YORK

THEATRE

OF

REPUBLICAN OPERA

AND

COMEDY

PERFORMING IN THE COMEDIES

OF THE

REPUBLICAN OPERA

AND THE COMEDIES OF THE

THEATRE



THE NEW YORK
THEATRE
OF
REPUBLICAN OPERA
AND
COMEDY

PERFORMING IN THE COMEDIES
OF THE
REPUBLICAN OPERA
AND THE COMEDIES OF THE
THEATRE

NOUVEAU THEATRE ITALIEN.

LA DOUBLE
INCONSTANCE.

COMEDIE
EN TROIS ACTES.

Représentée pour la premiere fois par les
Comédiens Italiens du Roy,
le 6. Avril 1723.

A PARIS;

Chez BRIASSON, rue S. Jacques,
à la Science.

THE
RECORD

LA DOUBLE

INCONSISTENCY

COMEDY

IN THREE ACTS

BY
J. M. K. L.

A. J. B. L.

Copyright 1911 by J. M. K. L.
All Rights Reserved

A M A D A M E
L A M A R Q U I S E
D E P R I E,
M A D A M E,

On ne verra point ici ce tas d'éloges dont les Epîtres dédicatoires sont ordinairement chargés ; à quoi servent-ils ? Le peu de cas que le public en fait devroit en corriger ceux qui les donnent, & en dégoûter ceux qui les reçoivent. Je serois pourtant bien tenté de vous louer d'une chose ,
M A D A M E ; & c'est d'avoir véritablement craint que je ne vous louasse ; mais ce seul éloge que je vous donnerois, il est si distingué, qu'il auroit ici tout l'air d'un présent de flatteur, sur tout s'adressant à une Dame de votre âge, à qui la nature n'a rien épargné de tout ce qui peut inviter.

EPISTRE.

L'amour propre à n'être point modeste. J'en reviens donc MADAME, au seul motif que j'ai en vous offrant ce petit ouvrage; c'est de vous remercier du plaisir que vous y avez pris, ou plutôt de la vanité que vous m'avez donnée, quand vous m'avez dit qu'il vous avoit plu. Vous dirai-je tout? Je suis charmé d'apprendre à toutes les personnes de goût, qu'il a votre suffrage; en vous disant cela, je vous proteste que je n'ai nul dessein de louer votre esprit; c'est seulement vous avouer que je pense aux intérêts du mien. Je suis avec un profond respect,

MADAME,

Votre très-humble & très-
obéissant Serviteur,
D. M.

LISTE

Des Pièces de Théâtre de Monsieur
DE MARIVAUX,

Pour le Théâtre Italien.

Arlequin poli par l'Amour, Comédie.
La Surprise de l'Amour, Comédie.
La Double Inconstance, Comédie.
Le Prince travesti, Comédie.
La Fausse Suivante, Comédie.
L'Isle des Esclaves, Comédie.
L'Héritier de Village, Comédie.
Le Jeu de l'Amour & du Hazard, Com.

On trouvera toutes ces Pièces chez le
Libraire qui débite cette Comédie, chez
qui l'on trouve aussi le *Nouveau Théâtre
Italien*, dix Vol. in-12. & les *Parodies*,
quatre Vol. in-12. & plusieurs autres *Re-
cueils* de Théâtre.



ACTEURS.

LE PRINCE.

UN SEIGNEUR.

FLAMINIA.

LISETTE.

SILVIA.

ARLEQUIN.

TRIVELIN.

DES LAQUAIS.

DES FILLES DE CHAMBRE.

La Scène est dans le Palais du Prince.



LA DOUBLE
INCONSTANCE,
COMEDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE I.

SILVIA, TRIVELIN, & quelques
femmes à la suite de Silvia.

SILVIA paroît sortir comme fâchée.

TRIVELIN.

Ais, Madame, écoutez-moi.

SILVIA.

Vous m'ennuyez.

TRIVELIN.

Ne faut-il pas être raisonnable ?

SILVIA impatiente.

Non, il ne faut pas l'être, & je ne le
serai point.

A iiij



Cependant....

SILVIA *avec colere.*

Cependant je ne veux point avoir de raison ; & quand vous recommenceriez cinquante fois votre cependant , je n'en veux point avoir : que ferez-vous-là ?

TRIVELIN.

Vous avez soupé hier si légèrement ; que vous ferez malade , si vous ne prenez rien ce matin.

SILVIA.

Et moi je hais la fanté & je suis bien aise d'être malade ; ainsi vous n'avez qu'à renvoyer tout ce qu'on m'apporte , car je ne veux aujourd'hui ni déjeuner , ni dîner , ni souper , demain la même chose ; je ne veux qu'être fâchée , vous haïr tous tant que vous êtes , jusqu'à tant que j'aye vû Arlequin , dont on m'a séparée : voilà mes petites résolutions , & si vous voulez que je devienne folle , vous n'avez qu'à me prêcher d'être plus raisonnable , cela sera bien-tôt fait.

TRIVELIN.

Ma foi , je ne m'y jouerai pas , je vois bien que vous me tiendriez parole ; si j'osois cependant . . .

SILVIA *plus en colere.*

Eh bien ne voilà - t - il pas encore un cependant ?

INCONSTANCE. 9

TRIVELIN.

En vérité, je vous demande pardon ; celui-là m'est échappé, mais je n'en dirai plus, je me corrigerai, je vous prierai seulement de considérer....

SILVIA.

Oh vous ne vous corrigez pas, voilà des considérations qui ne me conviennent point non plus.

TRIVELIN *continuant*.

Que c'est votre Souverain qui vous aime.

SILVIA.

Je ne l'empêche pas, il est le maître ; mais faut-il que je l'aime moi ? non, & il ne le faut pas, parce que je ne le puis pas, cela va tout seul, un enfant le verroit, & vous ne le voyez pas.

TRIVELIN.

Songez que c'est sur vous qu'il fait tomber le choix qu'il doit faire d'une épouse entre ses fujettes.

SILVIA.

Qui est-ce qui lui a dit de me choisir ? M'a-t-il demandé mon avis ? S'il m'avoit dit : me voulez-vous, Silvia ? Je lui aurois répondu : non, Seigneur, il faut qu'une honnête femme aime son mari, & je ne pourrois pas vous aimer. Voilà la pure raison cela ; mais point du tout, il

m'aime , crac , il m'enleve , fans me demander si je le trouverai bon.

TRIVELIN.

Il ne vous enleve que pour vous donner la main.

SILVIA.

Eh ! que veut-il que je fasse de cette main , si je n'ai pas envie d'avancer la mienne pour la prendre ? Force-t-on les gens à recevoir des présens malgré eux ?

TRIVELIN.

Voyez depuis deux jours que vous êtes ici , comment il vous traite ; n'êtes-vous pas déjà servie comme si vous étiez sa femme ? Voyez les honneurs qu'il vous fait rendre , le nombre de femmes qui sont à votre suite , les amusemens qu'on tâche de vous procurer par ses ordres. Qu'est-ce qu'Arlequin au prix d'un Prince plein d'égards , qui ne veut pas même se montrer qu'on ne vous ait disposée à le voir ? d'un Prince jeune , aimable & rempli d'amour , car vous le trouverez tel ? Eh ! Madame , ouvrez les yeux , voyez votre fortune , & profitez de ses faveurs ?

SILVIA.

Dites-moi , vous & toutes celles qui me parlent , vous a-t-on mis avec moi , vous a-t-on payez pour m'impatiser ,

INCONSTANCE. II

pour me tenir des discours qui n'ont pas le sens commun, qui me font pitié?

TRIVELIN.

Oh parbleu, je n'en sçai pas davantage ; voilà tout l'esprit que j'ai.

SILVIA.

Sur ce pied-là vous seriez tout aussi avancé de n'en point avoir du tout.

TRIVELIN.

Mais encore, daignez, s'il vous plaît, me dire en quoi je me trompe.

SILVIA *en se tournant
vivement de son côté.*

Oui, je vais vous le dire en quoi, oui...

TRIVELIN.

Eh ! doucement, Madame, mon dessein n'est pas de vous fâcher.

SILVIA.

Vous êtes donc bien mal-adroît.

TRIVELIN.

Je suis votre serviteur.

SILVIA.

Eh bien, mon serviteur, qui me vantez tant les honneurs que j'ai ici, qu'ai-je affaire de ces quatre ou cinq fainéantes qui m'espionnent toujours ? On m'ôte mon amant & on me rend des femmes à la place ; ne voilà-t-il pas un beau dédommagement ? & on veut que je sois heureuse avec cela ? Que m'importe toute cette

musique , ces concerts & cette danse dont on croit me regaler ? Arlequin chantoit mieux que tout cela , & j'aime mieux danser moi-même , que de voir danser les autres , entendez - vous ? Une Bourgeoise contente dans un petit village vaut mieux qu'une Princesse qui pleure dans un bel appartement. Si le Prince est si tendre , ce n'est pas ma faute , je n'ai pas été le chercher ; pourquoi m'a-t-il vûe ? S'il est jeune & aimable , tant mieux pour lui , j'en suis bien aise , qu'il garde tout cela , pour ses pareils , & qu'il me laisse mon pauvre Arlequin , qui n'est pas plus gros Monsieur que je suis grosse Dame , pas plus riche que moi , pas plus glorieux que moi , pas mieux logé , qui m'aime sans façon , que j'aime de même , & que je mourrai de chagrin de ne pas voir. Hélas , le pauvre enfant ! qu'en aura-t-on fait ? qu'est-il devenu ? Il se désespere quelque part , j'en suis sûre , car il a le cœur si bon ; peut-être aussi qu'on le maltraite...

Elle se dérange de sa place.

Je suis outrée ; tenez , voulez-vous me faire un plaisir ? ôtez-vous de-là , je ne puis vous souffrir , laissez-moi m'affliger en repos.

TRIVELIN.

Le compliment est court , mais il est net ; tranquillisez-vous pourtant , Madame.

SILVIA.

Sortez sans me répondre , cela vaudra mieux.

TRIVELIN.

Encore une fois , calmez-vous , vous voulez Arlequin , il viendra incessamment , on est allé le chercher.

SILVIA *avec un soupir.*

Je le verrai donc ?

TRIVELIN.

Et vous lui parlerez aussi.

SILVIA *s'en allant.*

Je vais l'attendre : mais si vous me trompez , je ne veux plus ni voir ni entendre personne.

Pendant qu'elle sort , le Prince & Flaminia entrent d'un autre côté, & la regardent sortir.

SCENE II.

LE PRINCE, FLAMINIA.

TRIVELIN.

LE PRINCE *à Trivelin.*

EH bien , as-tu quelque espérance à me donner ? que dit-elle ?

TRIVELIN.

Ce qu'elle dit , Seigneur , ma foi ce n'est pas la peine de le répéter , il n'y a rien encore qui mérite votre curiosité.

N'importe , dis toujours.

TRIVELIN.

Eh non , Seigneur , ce sont de petites bagatelles dont le récit vous ennuyeroit ; tendresse pour Arlequin , impatience de le rejoindre , nulle envie de vous connoître , désir violent de ne vous point voir , & force haine pour nous ; voilà l'abregé de ses dispositions , vous voyez bien que cela n'est point réjouissant ; & franchement , si j'osois dire ma pensée ; le meilleur seroit de la remettre où on l'a prise.

Le Prince rêve tristement.

FLAMINIA.

J'ai déjà dit la même chose au Prince ; mais cela est inutile ; ainsi continuons , & ne songeons qu'à détruire l'amour de Silvia pour Arlequin.

TRIVELIN.

Mon sentiment à moi est qu'il y a quelque chose d'extraordinaire dans cette fille-là ; refuser ce qu'elle refuse ! cela n'est point naturel , ce n'est point là une femme , voyez-vous , c'est quelque créature d'une espèce à nous inconnue ; avec une femme nous irions notre train , celle-ci nous arrête , cela nous avertit d'un prodige , n'allons pas plus loin.

LE PRINCE.

Et c'est ce prodige qui augmente encore l'amour que j'ai conçu pour elle.

FLAMINIA *en riant.*

Eh, Seigneur, ne l'écoutez pas avec son prodige, cela est bon dans un conte de Fée, je connois mon sexe, il n'a rien de prodigieux que sa coquetterie. Du côté de l'ambition, Silvia n'est point en prise, mais elle a un cœur, & par conséquent de la vanité; avec cela, je sçaurai bien la ranger à son devoir de femme. Est-on allé chercher Arlequin?

TRIVELIN.

Oüi, je l'attends.

LE PRINCE *d'un air inquiet.*

Je vous avoue, Flaminia, que nous risquons beaucoup à lui montrer son amant, sa tendresse pour lui n'en deviendra que plus forte.

TRIVELIN.

Oüi; mais si elle ne le voit, l'esprit lui tournera, j'en ai sa parole.

FLAMINIA.

Seigneur, je vous ai déjà dit qu'Arlequin nous étoit nécessaire.

LE PRINCE.

Oüi, qu'on l'arrête autant qu'on pourra, vous pouvez lui promettre que je le comblerai de biens & de faveurs, s'il

veut en épouser une autre que sa maîtresse.

TRIVELIN.

Il n'y a qu'à réduire ce drôle-là , s'il ne veut pas.

LE PRINCE.

Non , la loi qui veut que j'épouse une de mes sujettes , me défend d'user de violence contre qui que ce soit.

FLAMINIA.

Vous avez raison , foyez tranquille , j'espère que tout se fera à l'amiable ; Silvia vous connoît déjà sans sçavoir que vous êtes le Prince , n'est-il pas vrai ?

LE PRINCE.

Je vous ai dit qu'un jour à la chasse ; écarté de ma troupe , je la rencontrai près de sa maison ; j'avois soif , elle alla me chercher à boire : je fus enchanté de sa beauté & de sa simplicité , & je lui en fis l'aveu. Je l'ai vû cinq ou six fois de la même maniere , comme simple Officier du Palais : mais quoiqu'elle m'ait traité avec beaucoup de douceur , je n'ai jamais pû la faire renoncer à Arlequin , qui m'a surpris deux fois avec elle.

FLAMINIA.

Il faudra mettre à profit l'ignorance où elle est de votre rang ; on l'a déjà prévenue que vous ne la verriez pas sitôt , je me charge

INCONSTANCE. 17

charge du reste , pourvû que vous vouliez bien agir comme je voudrai.

LE PRINCE.

J'y consens. Si vous m'acquerez le cœur de Silvia , il n'est rien que vous ne deviez attendre de ma reconnoissance. *Il sort.*

FLAMINIA.

Toi , Trivelin , va-t'en dire à ma sœur qu'elle tarde trop à venir.

TRIVELIN.

Il n'est pas besoin , la voilà qui entre : adieu , je vais au-devant d'Arlequin.

SCENE III.

LISSETTE , FLAMINIA.

LISSETTE.

JE viens recevoir tes ordres , que me veux-tu ?

FLAMINIA.

Approche un peu , que je te regarde.

LISSETTE.

Tiens , vois à ton aise.

FLAMINIA *après l'avoir regardée.*

Ouida , tu es jolie aujourd'hui.

LISSETTE *en riant.*

Je le sçais bien : mais qu'est-ce que cela te fait ?

La double Inconstance.

B

FLAMINIA.

Otes cette mouche galante que tu as-là.

LISETTE *refusant.*

Je ne sçaurois , mon miroir me l'a recommandée.

FLAMINIA.

Il le faut , te dis-je.

LISETTE *en tirant sa boëte à miroir & ôtant la mouche.*

Quel meurtre ! Pourquoi persecutes-tu ma mouche ?

FLAMINIA.

J'ai mes raisons pour cela. Or ça , Lisette , tu es grande & bien faite.

LISETTE.

C'est le sentiment de bien des gens.

FLAMINIA.

Tu aimes à plaire ?

LISETTE.

C'est mon foible.

FLAMINIA.

Sçaurois-tu avec une adresse naïve & modeste inspirer un tendre penchant à quelqu'un , en lui témoignant d'en avoir pour lui , & le tout pour une bonne fin ?

LISETTE.

Mais j'en reviens à ma mouche , elle me paroît nécessaire à l'expédition que tu me proposes.

FLAMINIA.

N'oublieras-tu jamais ta mouche ? non , elle n'est pas nécessaire : il s'agit ici d'un homme simple , d'un villageois sans expérience , qui s'imagine que nous autres femmes d'ici sommes obligées d'être aussi modestes que les femmes de son village ; oh la modestie de ces femmes-là n'est pas faite comme la nôtre , nous avons des dépenses qui le scandaliseroient ; ainsi ne regrettes plus ces mouches , & mets-en la valeur dans tes manières ; c'est de ces manières dont je te parle ; je te demande si tu sçauras les avoir comme il faut ? voyons , que lui diras-tu ?

L I S E T T E.

Mais je lui dirai... que lui dirois-tu , toi ?

FLAMINIA.

Ecoutes-moi , point d'air coquet d'abord. Par exemple , on voit dans ta petite contenance un dessein de plaire : oh il faut en effacer cela ; tu mets je ne sçai quoi d'étourdi & de vif dans ton geste , quelquefois c'est du nonchalant , du tendre , du mignard ; tes yeux veulent être fripons , veulent attendrir , veulent frapper , font mille fingeries ; ta tête est légère ; ton menton porte au vent ; tu cours après un air jeune , galant & dissipé ; par-

les-tu aux gens, leur réponds-tu, tu prends de certains tons, tu te fers d'un certain langage, & le tout finement relevé de faillies folles ; oh toutes ces petites impertinences-là sont très-jolies dans une fille du monde, il est décidé que ce sont des graces, le cœur des hommes s'est tourné comme cela, voilà qui est fini : mais ici il faut, s'il te plaît, faire main-basse sur tous ces agrémens-là, le petit homme en question ne les approuveroit point, il n'a pas le goût si fort lui : tiens, c'est tout comme un homme qui n'auroit jamais bû que de belles eaux bien claires, le vin ou l'eau-de-vie ne lui plairoient pas.

L I S E T T E *étonnée.*

Mais la façon dont tu arranges mes agrémens, je ne les trouve pas si jolis que tu dis.

F L A M I N I A *d'un air naïf.*

Bon ! c'est que je les examine-moi, voilà pourquoi ils deviennent ridicules : mais tu es en sûreté de la part des hommes.

L I S E T T E.

Que mettrai-je donc à la place de ces impertinences que j'ai ?

F L A M I N I A.

Rien : tu laisseras aller tes regards comme ils iroient si ta coqueterie les laissoit en repos ; ta tête comme elle se tiendrait ;

INCONSTANCE. 21

Si tu ne songeois pas à lui donner des airs évaporés ; & ta contenance tout comme elle est quand personne ne te regarde. Pour essayer, donnes-moi quelqu'échantillon de ton sçavoir-faire, regardes-moi d'un air ingénu.

L I S E T T E *se tournant.*

Tiens, ce regard-là est-il bon ?

F L A M I N I A,

Hum , il a encore besoin de quelque correction.

L I S E T T E.

Oh dame , veux-tu que je te dise , tu n'es qu'une femme , est-ce que cela anime ? Laissons cela , car tu m'emporterois la fleur de mon rôle ; c'est pour Arlequin, n'est-ce pas ?

F L A M I N I A.

Pour lui-même.

L I S E T T E.

Mais le pauvre garçon , si je ne l'aime pas je le tromperai ; je suis fille d'honneur, & je m'en fais un scrupule,

F L A M I N I A.

S'il vient à t'aimer , tu l'épouseras , & cela fera ta fortune ; as-tu encore des scrupules ? Tu n'es , non plus que moi , que la fille d'un domestique du Prince , & tu deviendras grande Dame.

Oh voilà ma conscience en repos , & en ce cas-là ; si je l'épouse , il n'est pas nécessaire que je l'aime. Adieu , tu n'as qu'à m'avertir quand il fera tems de commencer.

F L A M I N I A.

Je me retire aussi , car voilà Arlequin qu'on amène.

SCENE IV.

ARLEQUIN, TRIVELIN ;

Arlequin regarde Trivelin & tout l'appartement avec étonnement.

T R I V E L I N.

E H bien , Seigneur Arlequin , comment vous trouvez-vous ici ?

Arlequin ne dit mot.

N'est-il pas vrai que voilà une belle maison ?

A R L E Q U I N.

Que diantre , qu'est-ce que cette maison-là & moi avons affaire ensemble ? qu'est-ce que c'est que vous ? que me voulez-vous ? où allons-nous ?

T R I V E L I N.

Je suis un honnête homme , à présent votre domestique : je ne veux que vous

Servir , & nous n'allons pas plus loin.

ARLEQUIN.

Honnête homme ou fripon , je n'ai que faire de vous , je vous donne votre congé , & je m'en retourne.

TRIVELIN *l'arrêtant.*

Doucement.

ARLEQUIN.

Parlez donc : hé , vous êtes bien impertinent d'arrêter votre maître ?

TRIVELIN.

C'est un plus grand maître que vous qui vous a fait le mien.

ARLEQUIN.

Qui est donc cet original-là , qui me donne des valets malgré moi ?

TRIVELIN.

Quand vous le connoîtrez , vous parlerez autrement. Expliquons - nous à présent.

ARLEQUIN.

Est-ce que nous avons quelque chose à nous dire ?

TRIVELIN.

Oùi , sur Silvia.

ARLEQUIN *charmé, & vivement.*

Ah Silvia ! hélas je vous demande pardon , voyez ce que c'est , je ne sçavois pas que j'avois à vous parler.

TRIVELIN.

Vous l'avez perdue depuis deux jours ?

ARLEQUIN.

Oüi : des voleurs me l'ont dérobée.

TRIVELIN.

Ce ne sont pas des voleurs.

ARLEQUIN.

Enfin si ce ne sont pas des voleurs , ce
sont toujours des fripons.

TRIVELIN.

Je sçai où elle est.

ARLEQUIN *charmé & le
caressant.*

Vous sçavez où elle est , mon ami , mon
valet , mon maître , mon tout ce qu'il vous
plaira ? Que je suis fâché de n'être pas ri-
che , je vous donneroïis tous mes revenus
pour gages ; dites , l'honnête-homme , de
quel côté faut-il tourner ? Est-ce à droite ,
à gauche ou tout devant moi ?

TRIVELIN.

Vous la verrez ici.

ARLEQUIN *charmé &
d'un air doux.*

Mais quand j'y songe , il faut que vous
soyez bien bon , bien obligeant pour m'a-
mener ici comme vous faites ? O Silvia ,
chere enfant de mon ame , ma mie , je
pleure de joye.

TRIVELIN.

TRIVELIN *à part, les premiers mots.*

De la façon dont ce drôle-là prélude ,
il ne vous promet rien de bon ; écoutez ,
j'ai bien autre chose à vous dire.

ARLEQUIN *le pressant.*

Allons d'abord voir Silvia , prenez pitié
de mon impatience.

TRIVELIN.

Je vous dis que vous la verrez : mais il
faut que je vous entretienne auparavant.
Vous souvenez-vous d'un certain Cavalier,
qui a rendu cinq ou six visites à Silvia , &
que vous avez vû avec elle ?

ARLEQUIN *triste.*

Oùï : il avoit la mine d'un hypocrite.

TRIVELIN.

Cet homme-là a trouvé votre maîtresse
fort aimable.

ARLEQUIN.

Pardi, il n'a rien trouvé de nouveau.

TRIVELIN.

Et il en a fait au Prince un récit qui l'a
enchanté.

ARLEQUIN.

Le babillard !

TRIVELIN.

Le Prince a voulu la voir , & a donné
ordre qu'on l'amenât ici.

ARLEQUIN.

Mais il me la rendra , comme cela est juste ?

TRIVELIN.

Hum , il y a une petite difficulté : il en est devenu amoureux , & fouhaiteroit d'en être aimé à son tour.

ARLEQUIN.

Son tour ne peut pas venir , c'est moi qu'elle aime.

TRIVELIN.

Vous n'allez point au fait , écouâtez jusqu'au bout.

ARLEQUIN *haussant le ton.*

Mais le voilà le bout ; est-ce qu'on veut me chicaner mon bon droit ?

TRIVELIN.

Vous sçavez que le Prince doit se choisir une femme dans ses Etats !

ARLEQUIN *brusquement.*

Je ne sçai point cela : cela m'est inutile.

TRIVELIN.

Je vous l'apprens.

ARLEQUIN *brusquement.*

Je ne me soucie pas de nouvelles.

TRIVELIN.

Silvia plaît donc au Prince , & il voudroit lui plaire avant que de l'épouser ; l'amour qu'elle a pour vous fait obstacle à celui qu'il tâche de lui donner pour lui.

ARLEQUIN.

Qu'il fasse donc l'amour ailleurs ; car il n'auroit que la femme , moi j'aurois le cœur , il nous manqueroit quelque chose à l'un & à l'autre , & nous serions tous trois mal à notre aise.

TRIVELIN.

Vous avez raison : mais ne voyez-vous pas que si vous épousez Silvia , le Prince resteroit malheureux ?

ARLEQUIN *après avoir rêvé.*

A la vérité il feroit d'abord un peu triste , mais il aura fait le devoir d'un brave homme , & cela console ; au lieu que s'il l'épouse , il fera pleurer ce pauvre enfant ; je pleurerai aussi moi , & il n'y aura que lui qui rira , & il n'y a pas de plaisir à rire tout seul.

TRIVELIN.

Seigneur Arlequin , croyez-moi , faites quelque chose pour votre maître ; il ne peut se résoudre à quitter Silvia , je vous dirai même qu'on lui a prédit l'aventure qui la lui a fait connoître , & qu'elle doit être sa femme ; il faut que cela arrive , cela est écrit là-haut.

ARLEQUIN.

Là-haut on n'écrit pas de telles impertinences : pour marque de cela , si on avoit prédit que je dois vous assommer ,

vous tuer par derriere , trouveriez-vous bon que j'accomplisse la prédiction ?

TRIVELIN.

Non vraiment , il ne faut jamais faire de mal à personne.

ARLEQUIN.

Eh bien , c'est ma mort qu'on a prédite ; ainsi c'est prédire rien qui vaille , & dans tout cela il n'y a que l'Astrologue à pendre.

TRIVELIN.

Eh morbleu on ne prétend pas vous faire du mal ; nous avons ici d'aimables filles , épousez-en une , vous y trouverez votre avantage.

ARLEQUIN.

Où-dà , que je me marie à une autre ; afin de mettre Silvia en colere & qu'elle porte son amitié ailleurs. Oh , oh , mon mignon , combien vous a-t-on donné pour m'attraper ? Allez , mon fils , vous n'êtes qu'un butord , gardez vos filles , nous ne nous accommoderons pas , vous êtes trop cher.

TRIVELIN.

Sçavez-vous bien que le mariage que je vous propose vous acquerra l'amitié du Prince ?

ARLEQUIN.

Bon , mon ami ne seroit pas seulement mon camarade.

TRIVELIN.

Mais les richesses que vous promet cette amitié

ARLEQUIN.

On n'a que faire de toutes ces babioles-là, quand on se porte bien, qu'on a bon appétit & de quoi vivre.

TRIVELIN.

Vous ignorez le prix de ce que vous refusez.

ARLEQUIN *d'un air négligent.*

C'est à cause de cela que je n'y perds rien.

TRIVELIN.

Maison à la ville, maison à la campagne.

ARLEQUIN.

Ah que cela est beau ! il n'y a qu'une chose qui m'embarrasse ; qui est-ce qui habitera ma maison de ville, quand je serai à ma maison de campagne ?

TRIVELIN.

Parbleu vos Valets.

ARLEQUIN.

Mes Valets ! qu'ai-je besoin de faire fortune pour ces canailles-là ? je ne pourrai donc pas les habiter toutes à la fois ?

TRIVELIN *riant.*

Non, que je pense, vous ne serez pas en deux endroits en même tems.

ARLEQUIN.

Eh bien , innocent que vous êtes , si je n'ai pas ce secret-là , il est inutile d'avoir deux maisons.

TRIVELIN.

Quand il vous plaira vous irez de l'une à l'autre.

ARLEQUIN.

A ce compte , je donnerai donc ma maîtresse pour avoir le plaisir de déménager souvent ?

TRIVELIN.

Mais rien ne vous touche , vous êtes bien étrange ! cependant tout le monde est charmé d'avoir de grands appartemens , nombre de domestiques

ARLEQUIN.

Il ne me faut qu'une chambre , je n'aime point à nourrir des fainéans , & je ne trouverai point de valet plus fidele , plus affectionné à mon service que moi.

TRIVELIN.

Je conviens que vous ne ferez point en danger de mettre ce domestique-là dehors : mais ne seriez-vous pas sensible au plaisir d'avoir un bon équipage , un bon carosse , sans parler de l'agrément d'être meublé superbement !

ARLEQUIN.

Vous êtes un grand nigaud , mon ami ;

de faire entrer Silvia en comparaifon avec des meubles, un caroffe & des chevaux qui le traînent; dites-moi, fait-on autre chose dans fa maifon que s'affcoir, prendre fes repas, & fe coucher! Eh bien, avec un bon lit, une bonne table, une douzaine de chaifes de paille, ne fuis-je pas bien meublé? n'ai-je pas toutes mes commodités? Oh mais je n'ai pas de caroffe? eh bien je ne verferai point. Ne

En montrant fes jambes.

voilà-t-il pas un équipage que ma mere m'a donné? N'est-ce pas de bonnes jambes? Eh morbleu il n'y a pas de raifon à vous d'avoir une autre voiture que la mienne. Alerte, alerte, pareffeux, laissez vos chevaux à tant d'honnêtes laboureurs qui n'en ont point, cela nous fera du pain; vous marcherez, & vous n'aurez pas les gouttes. TRIVELIN.

Têubleu! vous êtes vif, fi l'on vous en croyoit, on ne pourroit fournir les hommes de fouliers.

ARLEQUIN *brufquement.*

Ils porteroient des fabots. Mais je commence à m'ennuyer de tous vos contes; vous m'avez promis de me montrer Silvia, & un honnête homme n'a que fa parole.

TRIVELIN.

Un moment: vous ne vous fouciez ni

d'honneurs , ni de richesses , ni de belles maisons , ni de magnificence , ni de crédit , ni d'équipages

ARLEQUIN.

Il n'y a pas-là pour un sol de bonne marchandise.

TRIVELIN.

La bonne chere vous tenteroit-elle ? Une cave remplie de vin exquis vous plairoit-elle ? Seriez-vous bien aise d'avoir un cuisinier qui vous apprêta délicatement à manger , & en abondance ? Imaginez-vous ce qu'il y a de meilleur , de plus friand en viande & en poisson , vous l'aurez , & pour toute votre vie.

Arlequin est quelque tems à répondre.

TRIVELIN.

Vous ne répondez rien ?

ARLEQUIN.

Ce que vous dites-là seroit plus de mon goût que tout le reste ; car je suis gourmand , je l'avoue : mais j'ai encore plus d'amour que de gourmandise.

TRIVELIN.

Allons , Seigneur Arlequin , faites-vous un fort heureux , il ne s'agira seulement que de quitter une fille pour en prendre une autre.

ARLEQUIN.

Non , non , je m'en tiens au bœuf , & au vin de mon cru.

TRIVELIN.

Que vous auriez bû de bon vin ! que vous auriez mangé de bon morceaux !

ARLEQUIN.

J'en suis fâché, mais il n'y a rien à faire ; le cœur de Silvia est un morceau encore plus friand que tout cela : voulez-vous me la montrer, ou ne le voulez-vous pas ?

TRIVELIN.

Vous l'entretiendrez, foyez-en sûr, mais il est encore un peu matin.

SCENE V.

LISSETTE, ARLEQUIN,
TRIVELIN.

LISSETTE à Trivelin.

JE vous cherche par-tout, Monsieur Trivelin, le Prince vous demande.

TRIVELIN.

Le Prince me demande, j'y cours : mais tenez donc compagnie au Seigneur Arlequin pendant mon absence.

ARLEQUIN.

Oh ce n'est pas la peine, quand je suis seul moi, je me fais compagnie.

TRIVELIN.

Non, non, vous pourriez vous ennuyer, adieu, je vous répondrai bientôt.

SCENE VI.

ARLEQUIN, LISETTE,

ARLEQUIN *se retirant au coin du
Théâtre.***J**E gage que voilà une éveillée qui vient
pour m'affriander d'elle, néant.L I S E T T E *doucement.*C'est donc vous, Monsieur, qui êtes
Pamant de Mademoiselle Silvia.A R L E Q U I N *froidement.*

Oui.

L I S E T T E.

C'est une très-jolie fille.

A R L E Q U I N *du même ton.*

Oui.

L I S E T T E.

Tout le monde l'aime.

A R L E Q U I N *brusquement.*

Tout le monde a tort.

L I S E T T E.

Pourquoi cela, puisqu'elle le mérite?

A R L E Q U I N *brusquement.*

C'est qu'elle n'aimera personne que moi.

L I S E T T E.

Je n'en doute pas, & je lui pardonne
son attachement pour vous.

ARLEQUIN.

A quoi cela sert-il, ce pardon-là ?

LISETTE.

Je veux dire que je ne suis plus si surprise que je l'étois de son obstination à vous aimer.

ARLEQUIN.

Et en vertu de quoi étiez-vous surprise ?

LISETTE.

C'est qu'elle refuse un Prince aimable.

ARLEQUIN.

Et quand il seroit aimable, cela empêcher-t-il que je ne le sois aussi moi ?

LISETTE *d'un air doux.*

Non : mais enfin c'est un Prince.

ARLEQUIN.

Qu'importe ! en fait de fille, ce Prince n'est pas plus avancé que moi.

LISETTE *doucement.*

A la bonne heure ; j'entens seulement qu'il a des Sujets & des Etats, & que tout aimable que vous êtes, vous n'en avez point.

ARLEQUIN.

Vous me la baillez belle avec vos Sujets & vos Etats ; si je n'ai pas de Sujets, je n'ai charge de personne ; & si tout va bien, je m'en réjouis, si tout va mal, ce n'est pas ma faute. Pour des Etats, qu'on

en ait ou qu'on en ait point, on n'en tient pas plus de place, & cela ne rend ni plus beau, ni plus laid : ainsi de toutes façons vous étiez surprise à propos de rien.

L I S E T T E *à part.*

Voilà un vilain petit homme, je lui fais des complimens, & il me querelle.

A R L E Q U I N, *comme lui demandant ce qu'elle dit.*

Hem.

L I S E T T E.

J'ai du malheur de ce que je vous dis ; & j'avoue qu'à vous voir seulement, je me ferois promis une conversation plus douce.

A R L E Q U I N.

Dame, Mademoiselle, il n'y a rien de si trompeur que la mine des gens.

L I S E T T E.

Il est vrai que la vôtre m'a trompée, & voilà comme on a souvent tort de se pré-venir en faveur de quelqu'un.

A R L E Q U I N.

Oh ! très-fort : mais que voulez-vous ? je n'ai pas choisi ma phisionomie.

L I S E T T E *en le regardant comme étonnée.*

Non, je n'en sçaurois revenir quand je vous regarde.

ARLEQUIN.

Me voilà pourtant , & il n'y a point de remède , je ferai toujours comme cela.

L I S E T T E *d'un air un peu fâché.*

Oh ! j'en suis persuadée.

ARLEQUIN.

Par bonheur vous ne vous en souciez gueres ?

L I S E T T E.

Pourquoi me demandez-vous cela ?

ARLEQUIN.

Eh ! pour le sçavoir.

L I S E T T E , *d'un air naturel.*

Je serois bien sotte de vous dire la vérité là-dessus , & une fille doit se taire.

ARLEQUIN , *à part les premiers mots.*

Comme elle y va , tenez , dans le fonds c'est dommage que vous foyez une si grande coquette.

L I S E T T E.

Moi ?

ARLEQUIN.

Vous-même.

L I S E T T E.

Sçavez-vous bien qu'on n'a jamais dit pareille chose à une femme , & que vous m'insultez ?

ARLEQUIN *d'un air naïf.*

Point du tout : il n'y a point du mal à

voir ce que les gens nous montrent ; ce n'est point moi qui ai tort de vous trouver coquette , c'est vous qui avez tort de l'être , Mademoiselle.

L I S E T T E , d'un air un peu vif.

Mais par où voyez-vous donc que je la suis ?

A R L E Q U I N .

Parce qu'il y a une heure que vous me dites des douceurs , & que vous prenez le tour pour me dire que vous m'aimez : écoutez , si vous m'aimez tout de bon , retirez-vous vite , afin que cela s'en aille , car je suis pris , & naturellement je ne veux pas qu'une fille me fasse l'amour la première , c'est moi qui veux commencer à le faire à la fille , cela est bien meilleur , & si vous ne m'aimez pas , eh fy , Mademoiselle , fy , fy.

L I S E T T E .

Allez , allez , vous n'êtes qu'un visionnaire.

A R L E Q U I N .

Comment est-ce que les garçons à la Cour peuvent souffrir ces manieres - là dans leurs Maîtresses ! Par la morbleu , qu'une femme est laide quand elle est coquette !

L I S E T T E .

Mais mon pauvre garçon , vous extravaguez.

Vous parlez de Sylvia, c'est cela qui est aimable ; si je vous contoïis notre amour, vous tomberiez dans l'admiration de sa modestie : les premiers jours il falloit voir comme elle se reculoit d'auprès de moi, & puis elle reculoit plus doucement, & puis petit à petit elle ne reculoit plus ; ensuite elle me regardoit en cachette, & puis elle avoit honte quand je l'avois vû faire, & puis moi j'avois un plaisir de Roi à voir sa honte ; ensuite j'attrapois sa main, qu'elle me laissoit prendre, & puis elle étoit encore toute confuse, & puis je lui parlois ; ensuite elle ne me répondoit rien, mais n'en pensoit pas moins ; ensuite elle me donnoit des regards pour des paroles, & puis des paroles qu'elle laissoit aller sans y songer, parce que son cœur alloit plus vite qu'elle : enfin c'étoit un charme, aussi j'étois comme un fou ; & voilà ce qui s'appelle une fille, mais vous ne ressemblez point à Sylvia.

L I S E T T E.

En vérité vous me divertissez, vous me faites rire.

ARLEQUIN.

Oh ! pour moi je m'ennuye de vous faire rire à vos dépens ; adieu, si tout le monde étoit comme moi, vous trouve-

riez plutôt un merle blanc , qu'un amoureux.

SCENE VI.

ARLEQUIN, TRIVELIN, LISETTE

TRIVELIN *à Arlequin.*

Vous sortez ?

ARLEQUIN.

Oui : cette Demoiselle veut que je l'aime , mais il n'y a pas moyen.

TRIVELIN.

Allons , allons faire un tour en attendant le dîner , cela vous désennuyera.

SCENE VII.

LE PRINCE, FLAMINIA, LISETTE.

FLAMINIA *à Lisette.*

EH bien ! nos affaires avancent-elles ?
Comment va le cœur d'Arlequin ?

LISETTE *d'un air fâché.*

Il va très-brutalement pour moi.

FLAMINIA.

Il ta donc mal reçue ?

LISETTE.

Eh fy , Mademoiselle , vous êtes une
coquette :

INCONSTANCE. 41.

coquette : voilà de son style.

LE PRINCE.

J'en suis fâché, Lifette : mais il ne faut pas que cela vous chagrine, vous n'en valez pas moins.

LIFETTE.

Je vous avoue, Seigneur, que si j'étois vaine je n'aurois pas mon compte ; j'ai des preuves que je puis déplaire, & nous autres femmes nous nous passions bien de ces preuves-là.

FLAMINIA.

Allons, allons, c'est maintenant à moi à tenter l'aventure.

LE PRINCE.

Puisqu'on ne peut gagner Arlequin, Silvia ne m'aimera jamais.

FLAMINIA.

Et moi je vous dis, Seigneur, que j'ai vû Arlequin, qu'il me plaît à moi, que je me suis mise dans la tête de vous rendre content ; que je vous ai promis que vous le feriez ; que je vous tiendrai parole, & que de tout ce que je vous dis-là, je n'en rabattrois pas la valeur d'un mot ; oh vous ne me connoissez pas. Quoi, Seigneur, Arlequin & Silvia me résisteroient ? Je ne gouvernerois pas deux cœurs de cette espee-là, moi qui l'ai entrepris, moi qui suis opiniâtre, moi qui

Double Inconstance. D

suis femme ! c'est tout dire. Et moi, j'irai me cacher, mon sexe me renonceroit. Seigneur, vous pouvez en toute sûreté ordonner les apprêts de votre mariage, vous arranger pour cela ; je vous garantis aimé, je vous garantis marié, Sylvia va vous donner son cœur, ensuite sa main, je l'entens d'ici vous dire, je vous aime, je vois vos nœces, elle se font, Arlequin m'épouse, vous nous honorez de vos bienfaits, & voilà qui est fini.

L I S E T T E d'un air incrédule.

Tout est fini, rien n'est commencé.

F L A M I N I A.

Tais-toi, esprit court.

L E P R I N C E.

Vous m'encouragez à espérer : mais je vous avoue que je ne vois d'apparence à rien.

F L A M I N I A.

Je les ferai bien venir ces apparences, j'ai de bons moyens pour cela ; je vais commencer par aller chercher Silvia, il est tems qu'elle voye Arlequin.

L I S E T T E.

Quand ils se feront vûs, j'ai bien peur que tes moyens n'aillent mal.

L E P R I N C E.

Je pense de même.

F L A M I N I A d'un air indifférent.

Eh nous ne différons que du oui & du

INCONSTANCE. 43

non , ce n'est qu'une bagatelle ; pour moi j'ai résolu qu'ils se voyent librement , sur la liste des mauvais tours que je veux jouer à leur amour , c'est ce tour-là que j'ai mis à la tête.

LE PRINCE.

Faites donc à votre fantaisie.

FLAMINIA.

Retirons-nous , voici Arlequin qui vient.

SCENE IX.

ARLEQUIN , TRIVELIN ;

Et une suite de Valets.

ARLEQUIN.

PAR paranthese , dites-moi une chose , il y a une heure que je rêve à quoi servent ces grands drôles barriolés qui nous accompagnent par-tout , ces gens-là font bien curieux ?

TRIVELIN.

Le Prince qui vous aime , commence par-là à vous donner des témoignages de sa bienveillance ; il veut que ces gens-là vous suivent pour vous faire honneur.

ARLEQUIN.

Oh , oh , c'est donc une marque d'honneur ?

Dij

TRIVELIN.

Oui, sans doute.

ARLEQUIN.

Et, dites moi, ces gens-là qui me suivent, qui est-ce qui les suit eux ?

TRIVELIN.

Personne.

ARLEQUIN.

Eh vous, n'avez-vous personne aussi ?

TRIVELIN.

Non.

ARLEQUIN.

On ne vous honore donc pas vous autres ?

TRIVELIN.

Nous ne méritons pas cela.

ARLEQUIN *en colere & prenant son bâton.*

Allons, cela étant, hors d'ici, tournez-moi les talons avec toute ces canailles-là ?

TRIVELIN.

D'où vient donc cela ?

ARLEQUIN.

Détalez, je n'aime point les gens sans honneur, & qui ne méritent pas qu'on les honore.

TRIVELIN.

Vous ne m'entendez pas.

ARLEQUIN *en le frapant.*

Je m'en vais donc vous parler plus clairement.

TRIVELIN *en s'enfuyant.*

Arrêtez, arrêtez, que faites-vous ?

*Arlequin court aussi après les autres**Valets, qu'il chasse, & Trivelin
se réfugie dans une coulisse.*

SCENE X.

ARLEQUIN, TRIVELIN.

ARLEQUIN *revient sur le Théâtre.*

Ces marauts-là ! j'ai eu toutes les peines du monde à les congédier ; voilà une drôle de façon d'honorer un honnête homme, que de mettre une troupe de coquins après lui, c'est se moquer du monde.

Il se retourne, & voit Trivelin qui revient.

ARLEQUIN.

Mon ami, est-ce que je ne me suis pas bien expliqué ?

TRIVELIN *de loin.*

Ecoûtez, vous m'avez battu : mais je vous le pardonne, je vous crois un garçon raisonnable.

ARLEQUIN.

Vous le voyez bien.

TRIVELIN *de loin.*

Quand je vous dis que nous ne méritons

46 LA DOUBLE

tons pas d'avoir des gens à notre suite, ce n'est pas que nous manquions d'honneur ; c'est qu'il n'y a que les personnes considérables, les Seigneurs, les gens riches qu'on honore de cette manière-là : s'il suffisoit d'être honnête homme, moi qui vous parle, j'aurois après moi une armée de valets.

ARLEQUIN *remettant sa latte.*

Oh ! à présent je vous comprends ; que diantre ! que ne dites-vous la chose comme il faut ? je n'aurois pas les bras démis, & vos épaules s'en porteroient mieux.

TRIVELIN.

Vous m'avez fait mal.

ARLEQUIN.

Je le crois bien, c'étoit mon intention ; par bonheur ce n'est qu'un mal entendu, & vous devez être bien aise d'avoir reçu innocemment les coups de bâton que je vous ai donnez. Je vois bien à présent que c'est qu'on fait ici tout l'honneur aux gens considérables, riches, & à celui qui n'est qu'honnête homme, rien.

TRIVELIN.

C'est cela même.

ARLEQUIN *d'un air dégoûté.*

Sur ce pied-là ce n'est pas grand chose que d'être honoré, puisque cela ne si-

gnifie pas qu'on soit honorable.

TRIVELIN.

Mais on peut être honorable avec cela.

ARLEQUIN.

Ma foi, tout bien compté, vous me ferez plaisir de me laisser-là sans compagnie ; ceux qui me verront tout seul me prendront tout d'un coup pour un honnête homme, j'aime autant cela que d'être pris pour un grand Seigneur.

TRIVELIN.

Nous avons ordre de rester auprès de vous.

ARLEQUIN.

Menez-moi donc voir Silvia.

TRIVELIN.

Vous ferez fatifait, elle va venir... parbleu, je ne me trompe pas, car là voilà qui entre : adieu, je me retire.

SCENE XI.

SILVIA, FLAMINIA,

ARLEQUIN.

SILVIA *en entrant accourt avec joye.*

AH le voici ! eh mon cher Arlequin, c'est donc vous ! je vous revois donc ? la pauvre enfant, que je suis aise !

ARLEQUIN *tout essoufflé de joye.*
Et moi aussi. *Il prend respiration.* Oh ;
oh, je me meurs de joye.

SILVIA.

Là, là, mon fils, doucement ; comme
il m'aime, quel plaisir d'être aimé comme
cela !

FLAMINIA *en les regar-*
dant tous deux.

Vous me ravissez tous deux, mes chers
enfans, & vous êtes bien aimables de
vous être si fideles. *Et comme tout bas.* Si
quelqu'un m'entendoit dire cela, je serois
perdue : mais dans le fond du cœur je vous
estime, & je vous plains.

SILVIA *lui répondant.*

Hélas ! c'est que vous êtes un bon cœur.
J'ai bien soupiré, mon cher Arlequin.

ARLEQUIN *tendrement, & lui*
prenant la main.

M'aimez-vous vous toujours ?

SILVIA.

! Si je vous aime ! cela se demande-t-il ?
est-ce une question à taire ?

FLAMINIA *d'un air na-*
turel à Arlequin.

Oh ! pour cela je puis vous certifier sa
tendresse, je l'ai vûe au désespoir, je l'ai
vûe pleurer de votre absence ; elle m'a
touchée moi-même, je mourois d'envie
de

INCONSTANCE. 49

de vous voir ensemble, vous voilà : adieu, mes amis, je m'en vais ; car vous m'attendrissez ; vous me faites tristement res-souvenir d'un amant que j'avois, & qui est mort ; il avoit de l'air d'Arlequin, & je ne l'oublierai jamais. Adieu, Silvia, on m'a mise auprès de vous, mais je ne vous déservirai point ; aimez toujours Arlequin, il le mérite : & vous, Arlequin, quelque chose qu'il arrive, regardez-moi comme une amie, comme une personne qui voudroit pouvoir vous obliger, je ne négligerai rien pour cela.

ARLEQUIN *doucement.*

Allez, Mademoiselle, vous êtes une fille de bien ; je suis votre ami aussi moi ; je suis fâché de la mort de votre amant, c'est bien dommage que vous soyez affligée & nous aussi.

SCENE XII.

ARLEQUIN, SILVIA.

SILVIA *d'un air plaintif.*

E H bien, mon cher Arlequin.

ARLEQUIN.

Eh bien, mon ame ?

SILVIA.

Nous sommes bien malheureux.

La Double Inconstance.

E

ARLEQUIN.

Aimons-nous toujours , cela nous aidera à prendre patience.

SILVIA.

Oui , mais notre amitié que deviendra-t-elle ? cela m'inquiète.

ARLEQUIN.

Hélas ! mamour , je vous dis de prendre patience : mais je n'ai pas plus de courage que vous. *Il lui prend la main.* Pauvre petit trésor , à moi , ma mie ; il y a trois jours que je n'ai vû ces beaux yeux-là , regardez-moi toujours pour me récompenser.

SILVIA *d'un air inquiet.*

Ah ! j'ai bien des choses à vous dire , j'ai peur de vous perdre ; j'ai peur qu'on ne vous fasse quelque mal par méchanceté de jalousie ; j'ai peur que vous ne foyez trop long-tems sans me voir , & que vous ne vous y accoutumiez.

ARLEQUIN.

Petit cœur , est-ce que je m'accoutumerois à être malheureux ?

SILVIA.

Je ne veux point que vous m'oubliez ; je ne veux point non plus que vous enduriez rien à cause de moi , je ne sçai point dire ce que je veux , je vous aime trop , c'est une pitié que mon embarras , tout me chagrîne.

INCONSTANCE. 51

ARLEQUIN *pleure.*

Hi, hi, hi, hi.

SILVIA *tristement.*

Oh bien, Arlequin, je m'en vais donc pleurer aussi moi.

ARLEQUIN.

Comment voulez-vous que je m'empêche de pleurer, puisque vous voulez être si triste? Si vous aviez un peu de compassion, est-ce que vous seriez si affligée?

SILVIA.

Demeurez-donc en repos, je ne vous dirai plus que je suis chagrine.

ARLEQUIN.

Oui, mais je devinerai que vous l'êtes; il faut me promettre que vous ne le ferez plus.

SILVIA.

Oui, mon fils, mais promettez-moi aussi que vous m'aimerez toujours.

ARLEQUIN *en s'arrêtant tout court pour la regarder.*

Silvia, je suis votre amant, vous êtes ma maîtresse, retenez-le bien, car cela est vrai, & tant que je serai en vie, cela ira toujours le même train, cela ne branlera pas, je mourrai de compagnie avec cela. Ah ça, dites-moi le serment que vous voulez que je vous fasse?

SILVIA.

Voilà qui va bien , je ne sçai point de sermens ; vous êtes un garçon d'honneur , j'ai votre amitié , vous avez la mienne , je ne la reprendrai pas , à qui est-ce que je la porterois ; N'êtes-vous pas le plus joli garçon qu'il y ait ? Y a-t-il quelque fille qui puisse vous aimer autant que moi ? Eh bien , n'est-ce pas assez , nous en faut-il davantage ? Il n'y a qu'à rester comme nous sommes , il n'y aura pas besoin de sermens.

ARLEQUIN.

Dans cent ans d'ici nous ferons tout de même.

SILVIA.

Sans doute.

ARLEQUIN.

Il n'y a donc rien à craindre , ma mie , tenons nous donc joyeux.

SILVIA.

Nous souffrirons peut-être un peu ; voilà tout.

ARLEQUIN.

C'est une bagatelle , quand on a un peu pâti , le plaisir en semble meilleur.

SILVIA.

Oh ! pourtant je n'aurois que faire de pâtir pour être bien aise , moi.

ARLEQUIN.

Il n'y aura qu'à ne pas songer que nous pâtissons.

INCONSTANCE. 53

SILVIA *en le regardant tendrement.*

Ce cher petit homme , comme il m'encourage.

ARLEQUIN *tendrement.*

Je ne m'embarrasse que de vous :

SILVIA *en le regardant.*

Où est-ce qu'il prend tout ce qu'il me dit ? Il n'y a que lui au monde comme cela : mais aussi il n'y a que moi pour vous aimer , Arlequin.

ARLEQUIN *saute d'aise.*

C'est comme du miel ces paroles-là.

SCENE XIII.

ARLEQUIN, TRIVELIN, SILVIA,
FLAMINIA.

TRIVELIN *à Silvia.*

JE suis au désespoir de vous interrompre : mais votre mere vient d'arriver , Mademoiselle Silvia , & elle demande instamment à vous parler.

SILVIA *regardant Arlequin.*

Arlequin ne me quittez pas ; je n'ai rien de secret pour vous.

ARLEQUIN *la prenant sous le bras.*

Marchons , ma petite.

FLAMINIA *d'un air de confiance , & s'approchant d'eux.*

Ne craignez rien , mes enfans ; allez toute seule trouver votre mere , ma chere Silvia , cela sera plus séant : vous êtes libres de vous voir autant qu'il vous plaira , c'est moi qui vous en assure , vous savez bien que je ne voudrois pas vous tromper.

ARLEQUIN.

Oh non ; vous êtes de notre parti vous.

SILVIA.

Adieu donc , mon fils , je vous rejoindrai bientôt.

ARLEQUIN *à Flaminia qui veut s'en aller , & qu'il arrête.*

Notre amie , pendant qu'elle sera - là , restez avec moi , pour empêcher que je ne m'ennuye ; il n'y a ici que votre compagnie que je puisse endurer.

FLAMINIA *comme en secret.*

Mon cher Arlequin , la vôtre me fait bien du plaisir aussi : mais j'ai peur qu'on ne s'apperçoive de l'amitié que j'ai pour vous.

TRIVELIN.

Seigneur Arlequin le dîné est prêt.

ARLEQUIN *tristement.*

Je n'ai point de faim.

INCONSTANCE. 35

FLAMINIA *d'un air d'amie.*

Je veux que vous mangiez, vous en avez besoin.

ARLEQUIN *doucement.*

Cröyez-vous ?

FLAMINIA.

Oui.

ARLEQUIN.

Je ne sçauois. *A Trivelin.* La soupe est-elle bonne ?

TRIVELIN.

Exquise.

ARLEQUIN.

Hum, il faut attendre Silvia, elle aime le potage.

FLAMINIA.

Je crois qu'elle dînera avec sa mere ; vous êtes le maître pourtant : mais je vous conseille de les laisser ensemble, n'est-il pas vrai ? Après dîné vous la verrez.

ARLEQUIN.

Je veux bien : mais mon appétit n'est pas encore ouvert.

TRIVELIN.

Le vin est au frais, & le rôôt tout prêt.

ARLEQUIN.

Je fais si triste... Ce rôôt est donc friand ?

TRIVELIN

C'est du gibier qui a une mine...

ARLEQUIN.

Que de chagrins ! Allons donc , quand la viande est froide elle ne vaut rien.

FLAMINIA.

N'oubliez pas de boire à ma santé.

ARLEQUIN.

Venez boire à la mienne , à cause de la connoissance.

FLAMINIA.

Ouidà , de tout mon cœur , j'ai une demi-heure à vous donner.

ARLEQUIN.

Bon , je suis content de vous.

Fin du premier Acte.



ACTE II.

SCENE I.

FLAMINIA, SILVIA.

SILVIA.

OUI, je vous crois, vous paroissez me vouloir du bien ; aussi vous voyez que je ne souffre que vous, je regarde tous les autres comme mes ennemis. Mais où est Arlequin ?

FLAMINIA.

Il va venir, il dîne encore.

SILVIA.

C'est quelque chose d'épouvantable que ce Pays-ci ! je n'ai jamais vû de femmes si civiles, des hommes si honnêtes ; ce sont des manieres si douces, tant de révérences, tant de complimens, tant de signes d'amitié ; vous diriez que ce sont les meilleures gens du monde, qu'ils sont pleins de cœur & de conscience ; point du

tout , de tous ces gens-là il n'y en a pas un qui ne vienne me dire d'un air prudent : Mademoiselle , croyez-moi , je vous conseille d'abandonner Arlequin , & d'épouser le Prince : mais ils me conseillent cela tout naturellement , sans avoir honte , non plus que s'ils m'exhortoient à quelque bonne action. Mais , leur dis-je , j'ai promis à Arlequin , où est la fidélité , la probité , la bonne foi ? Ils ne m'entendent pas ; ils ne savent ce que c'est que tout cela , c'est tout comme si je leur parlois Grec ; ils me rient au nez , me disent que je fais l'enfant , qu'une grande fille doit avoir de la raison : eh cela n'est-il pas joli ? Ne valoir rien , tromper son prochain , lui manquer de parole , être fourbe & mensonger ; voilà le devoir des grandes personnes de ce maudit endroit-ci. Qu'est-ce que c'est que ces gens là ? d'où sortent-ils ? de quelle pâte sont-ils ?

FLAMINIA.

De la pâte des autres hommes , ma chere Silvia , que cela ne vous étonne pas , ils s'imaginent que ce seroit votre bonheur que le mariage du Prince.

SILVIA.

Mais ne suis-je pas obligée d'être fidèle ? N'est-ce pas mon devoir d'honnête fille ? & quand on ne fait pas son devoir est-on heureuse ? Par-dessus le marché ,

INCONSTANCE. 59

cette fidélité n'est-elle pas mon charme ? & on a le courage de me dire : Là , fais un mauvais tour , qui ne te rapportera que du mal , perds ton plaisir & ta bonne foi ; & parce que je ne veux pas moi , on me trouve dégoûtée.

FLAMINIA.

Que voulez-vous ? ces gens-là pensent à leur façon , & souhaiteroient que le Prince fût content.

SILVIA.

Mais ce Prince , que ne prend-il une fille qui se rende à lui de bonne volonté ? Quelle fantaisie d'en vouloir une qui ne veut pas de lui ? Quel goût trouve-t'il à cela ? Car c'est un abus que tout ce qu'il fait , tous ces concerts, ces Comédies, ces grands repas qui ressemblient à des nêces , ces bijoux qu'il m'envoie ; tout cela lui coûte un argent infini , c'est un abîme , il se ruine ; demandez-moi ce qu'il y gagne ? Quand il me donneroit toute la boutique d'un Mercier , cela ne me feroit pas tant de plaisir qu'un petit peloton qu'Arlequin m'a donné.

FLAMINIA.

Je n'en doute pas , voilà ce que c'est que l'amour ; j'ai aimé de même , & je me reconnois au peloton.

SILVIA.

Tenez, si j'avois eu à changer Arlequin contre un autre, ç'auroit été contre un Officier du Palais, qui m'a vû cinq ou six fois, & qui est d'aussi bonne façon qu'on puisse être : il y a bien à tirer si le Prince le vaut, c'est dommage que je n'ai pû l'aimer dans le fond, & je le plains plus que le Prince.

FLAMINIA *souriant en cachette.*

Oh ! Silvia, je vous assure que vous plaindrez le Prince autant que lui, quand vous le connoîtrez.

SILVIA.

Eh bien, qu'il tâche de m'oublier, qu'il me renvoye, qu'il voye d'autres filles ; il y en a ici qui ont leur amant tout comme moi ? mais cela ne les empêche pas d'aimer tout le monde, j'ai bien vû que cela ne leur coûte rien : mais pour moi, cela m'est impossible.

FLAMINIA.

Eh ma chere enfant, avons-nous rien ici qui vous vaille, rien qui approche de vous ?

SILVIA *d'un air modeste.*

Oh que si, il y en a de plus jolies que moi ; & quand elles seroient la moitié moins jolies, cela leur fait plus de profit qu'à moi d'être tout-à-fait belle : j'en vois

INCONSTANCE. 61

ici de laides qui font si bien aller leur visage, qu'on y est trompé.

FLAMINIA.

Oui : mais le vôtre va tout seul , & cela est charmant.

SILVIA.

Bon , moi , je ne paroïs rien , je suis toute d'une piece auprès d'elles , je demeure-là , je ne vais ni ne viens ; au lieu qu'elles , elles font d'une humeur joyeuse , elles ont des yeux qui caressent tout le monde ; elles ont une mine hardie , une beauté libre qui ne se gêne point , qui est sans façon : cela plaît davantage que non pas une honteuse comme moi , qui n'ose pas regarder les gens , & qui est confuse qu'on la trouve belle.

FLAMINIA.

Eh ! voilà justement ce qui touche le Prince , voilà ce qu'il estime ; c'est cette ingénuité , cette beauté simple , ce sont ces graces naturelles : eh , croyez-moi , ne louez pas tant les femmes d'ici , car elles ne vous louent guères.

SILVIA.

Qu'est ce donc qu'elles disent ?

FLAMINIA.

Des impertinences ; elles se moquent de vous , raillent le Prince , lui demandent comment se porte sa beauté ruf-

tique. Y a-t-il de visage plus commun, disoient l'autre jour ces jalouses entr'elles, de taille plus gauche ? Là-dessus l'une vous prenoit par les yeux, l'autre par la bouche ; il n'y avoit pas jusqu'aux hommes qui ne vous trouvoient pas trop jolie ; j'étois dans une colere

SILVIA *fâchée.*

Pardi, voilà de vilains hommes, de trahir comme cela leur pensée ; pour plaire à ces fottes-là ?

FLAMINIA.

Sans difficulté.

SILVIA.

Que je hais ces femmes-là ! mais puisque je suis si peu agréable à leur compte, pourquoi donc est-ce que le Prince m'aime, & qu'il les laisse-là ?

FLAMINIA.

Oh ! elles sont persuadées qu'il ne vous aimera pas long-tems, que c'est un caprice qui lui passera, & qu'il en rira tout le premier.

SILVIA *piquée, & après avoir un peu regardé Flaminia.*

Hum. elles sont bienheureuses que j'aime Arlequin, sans cela j'aurois grand plaisir à les faire mentir ces babillardes-là.

FLAMINIA.

Ah, qu'elles mériteroient bien d'être

INCONSTANCE. 63

punies ! je leur ai dit , vous faites ce que vous pouvez pour faire renvoyer Silvia , & pour plaire au Prince ; & si elle vouloit , il ne daigneroit pas vous regarder.

SILVIA.

Pardi , vous voyez-bien ce qui en est , il ne tient qu'à moi de les confondre.

FLAMINIA.

Voilà de la compagnie qui vous vient.

SILVIA.

Eh ! je crois que c'est cet Officier , dont je vous ai parlé , c'est lui-même , voyez la belle physionomie d'homme.

SCENE II.

LE PRINCE *sous le nom d'Officier du Palais* , & LISETTE *sous le nom de Dame de la Cour* , & les Acteurs précédens.

Le Prince en voyant Silvia , salue avec beaucoup de soumission.

SILVIA.

C'Comment , vous voilà , Monsieur ? vous sçaviez donc bien que j'étois ici ?

Oui, Mademoiselle, je le sçavois; mais vous m'aviez dit de ne plus vous voir, & je n'aurois osé paroître sans Madame, qui a souhaité que je l'accompagnasse, & qui a obtenu du Prince l'honneur de vous faire la révérence.

La Dame ne dit mot, & regarde seulement Silvia avec attention, Flaminia & elles se font des mines.

SILVIA doucement.

Je ne suis pas fâchée de vous revoir, & vous me trouvez bien triste; à l'égard de cette Dame, je la remercie de la volonté qu'elle a de me faire une révérence, je ne mérite pas cela; mais qu'elle me la fasse, puisque c'est son desir, je lui en rendrai une comme je pourrai, elle excusera si je la fais mal.

L I S E T T E.

Oui, ma mie, je vous excuserai de bon cœur, je ne vous demande pas l'impossible.

SILVIA répétant d'un air fâché, & à part, & faisant une révérence.

Je ne vous demande pas l'impossible, quelle maniere de parler!

L I S E T T E.

Quel âge avez-vous, ma fille?

SILVIA

SILVIA piquée.

Je l'ai oublié, ma mere.

FLAMINIA à Silvia.

Bon.

*Le Prince paroît, & affecte
d'être surpris.*

L I S E T T E.

Elle se fâche, je pense ?

LE P R I N C E.

Mais, Madame, que signifient ces discours-là ? sous prétexte de venir saluer Silvia, vous lui faites une insulte !

L I S E T T E.

Ce n'est pas mon dessein ; j'avois la curiosité de voir cette petite fille qu'on aime tant ; qui fait naître une si forte passion, & je cherche ce qu'elle a de si aimable ; on dit qu'elle est naïve, c'est un agrément campagnard qui doit la rendre amusante ; priez-là de nous donner quelques traits de naïveté ; voyons son esprit.

S I L V I A.

Eh non, Madame, ce n'est pas la peine ! il n'est pas si plaisant que le vôtre.

L I S E T T E en riant.

Ah, ah, vous demandiez du naïf, en voilà.

LE P R I N C E.

Allez-vous-en, Madame.

Double Inconstance.

F

SILVIA

Cela m'impatiente à la fin , & si elle ne s'en va , je me fâcherai tout de bon.

LE PRINCE à *Lisette*.

Vous vous repentirez de votre procédé.

LISETTE *en se retirant d'un air dédaigneux.*

Adieu , un pareil objet me vange assez de celui qui en a fait choix.

SCENE III.

LE PRINCE, FLAMINIA;
SILVIA.

FLAMINIA.

Voilà une créature bien effrontée !

SILVIA.

Je suis outrée , j'ai bien affaire qu'on m'enleve pour se moquer de moi , chacun a son prix , ne semble-t'il pas que je ne vaille pas bien ces femmes-là ? je ne voudrois pas être changée contr'elles.

FLAMINIA.

Bon , ce sont des complimens que les injures de cette jalouse-là.

LE PRINCE.

Belle Silvia , cette femme-là nous a

INCONSTANCE. 67

trompez le Prince & moi, vous m'en voyez au désespoir, n'en doutez pas; vous sçavez que je suis pénétré de respect pour vous; vous connoissez mon cœur, je venois ici pour me donner la satisfaction de vous voir, pour jeter encore une fois les yeux sur une personne si chère, & reconnoître notre souveraine; mais je ne prends pas garde que je me découvre, que Flaminia m'écoute, & que je vous importune encore.

FLAMINIA *d'un air naturel.*

Quel mal faites-vous, ne sçai-je pas bien qu'on ne peut la voir sans l'aimer.

SILVIA.

Et moi je voudrois qu'il ne m'aimât pas, car j'ai du chagrin de ne pouvoir lui rendre le change; encore si c'étoit un homme comme tant d'autres, à qui on dit ce qu'on veut; mais il est trop agréable pour qu'on le maltraite lui, il a toujours été comme vous le voyez.

LE PRINCE.

Ah, que vous êtes obligeante, Silvia! Que puis-je faire pour mériter ce que vous venez de me dire, si ce n'est de vous aimer toujours!

SILVIA.

Eh bien, aimez-moi, à la bonne heure, j'y aurai du plaisir, pourvu que vous

promettiez de prendre votre mal en patience ; car je ne sçaurois mieux faire , en vérité : Arlequin est venu le premier , voilà tout ce qui vous nuit ; si j'avois deviné que vous viendriez après lui , en bonne foi je vous aurois attendu ; mais vous avez du malheur , & moi je ne suis pas heureuse.

LE PRINCE.

Flaminia , je vous en fais juge , pourroit-on cesser d'aimer Silvia , connoissez-vous de cœur plus compatissant , plus généreux que le sien ? Non , la tendresse d'une autre me toucheroit moins que la seule bonté qu'elle a de me plaindre.

SILVIA à *Flaminia*.

Et moi , je vous en fais juge aussi , là ; vous l'entendez ; comment se comporter avec un homme qui me remercie toujours , qui prend tout ce qu'on lui dit en bien ?

FLAMINIA.

Franchement , il a raison , Silvia , vous êtes charmante , & à sa place je ferois tout comme il est.

SILVIA.

Ah ça , n'allez pas l'attendrir encore , il n'a pas besoin qu'on lui dise tant que je suis jolie , il le croit assez. *Au Prince*. Croyez-moi , tâchez de m'aimer tranquillement ;

INCONSTANCE. 69

& vangez-moi de cette femme qui m'a injuriée.

LE PRINCE.

Oui , ma chere Silvia , j'y cours ; à mon égard , de quelque façon que vous me traitiez , mon parti est pris , j'aurai du moins le plaisir de vous aimer toute ma vie..

SILVIA.

Oh , je m'en doutois bien , je vous connois.

FLAMINIA.

Allez , Monsieur , hâtez-vous d'informer le Prince du mauvais procédé de la Dame en question ; il faut que tout le monde sçache ici le respect qui est dû à Silvia.

LE PRINCE.

Vous aurez bientôt de mes nouvelles.

SCENE IV.

SILVIA, FLAMINIA.

FLAMINIA.

Vous , ma chere , pendant que je vais chercher Arlequin , qu'on retient peut-être un peu trop long-tems à table , allez essayer l'habit qu'on vous a fait , il me tarde de vous le voir.

SILVIA.

Tenez , l'étoffe est belle , elle m'ira bien ;

mais je ne veux point de tous ces habits-là, car le Prince me veut en troc, & jamais nous ne finirons ce marché-là.

FLAMINIA.

Vous vous trompez, quand il vous quitteroit, vous emporteriez tout; vraiment vous ne le connoissez pas.

SILVIA.

Je m'en vais donc sur votre parole, pourvû qu'il ne me dise pas après, pour-quoi as-tu pris mes présens?

FLAMINIA,

Il vous dira, pourquoi n'en avoir pas pris davantage?

SILVIA.

En ce cas-là, j'en prendrai tant qu'il voudra, afin qu'il n'ait rien à me dire.

FLAMINIA.

Allez, je répons de tout.

SCENE V.

FLAMINIA, ARLEQUIN,
tout éclatant de rire.

FLAMINIA.

IL me semble que les choses commencent à prendre forme; voici Arlequin, en vérité je ne sçai, mais si ce petit homme venoit à m'aimer, j'en profiterois de bon cœur.

ARLEQUIN *riant*.

Ah, ah, ah, bon jour mon amie.

FLAMINIA *en souriant*.

Bon jour, Arlequin, dites-moi donc de quoi vous riez, afin que j'en rie aussi?

ARLEQUIN.

C'est que mon valet Trivelin, que je ne paye point, m'a mené par toutes les chambres de la maison, où l'on trotte comme dans les rues, où l'on jase comme dans notre Halle, sans que le maître de la maison s'embarrasse de tous ces visages-là, & qui viennent chez lui sans lui donner le bon jour, qui vont le voir manger, sans qu'il leur dise voulez-vous boire un coup? Je me divertissois de ces originaux-là en revenant, quand j'ai vu un grand coquin qui a levé l'habit d'une Dame par derrière. Moi j'ai crû qu'il lui faisoit quelque niche, & je lui ai dit bonnement: arrêtez-vous, polisson, vous badinez malhonnêtement. Elle qui m'a entendu, s'est retournée, & m'a dit: Ne voyez-vous pas bien qu'il me porte la queue? Et pourquoi vous la laissez-vous porter cette queue, ai-je repris? Sur cela le polisson s'est mis à rire, la Dame rioit, Trivelin rioit, tout le monde rioit, par compagnie je me suis mis à rire aussi. A cette heure je vous demande

pourquoi nous avons ri tous ?

FLAMINIA.

D'une bagatelle : c'est que vous ne sçavez pas que ce que vous avez vû faire à ce laquais est un usage parmi les Dames.

ARLEQUIN.

C'est donc encore un honneur ?

FLAMINIA.

Oui, vraiment.

ARLEQUIN.

Pardi, j'ai donc bien fait d'en rire ; car cet honneur-là est bouffon & à bon marché.

FLAMINIA.

Vous êtes gai, j'aime à vous voir comme cela ; avez-vous bien mangé depuis que je vous ai quitté ?

ARLEQUIN.

Ah ! morbleu qu'on a apporté de friandes drogues ! que le Cuisinier d'ici fait de bonnes fricassées ! Il n'y a pas moyen de tenir contre sa cuisine ; j'ai tant bû à la santé de Silvia & de vous, que si vous êtes malade, ce ne sera pas ma faute.

FLAMINIA.

Quoi vous vous êtes encore ressouvenu de moi ?

ARLEQUIN.

Quand j'ai donné mon amitié à quelqu'un, jamais je ne l'oublie, sur-tout, à table

table. Mais à propos de Silvia, est-elle encore avec sa mere ?

TRIVELIN.

Mais, Seigneur Arlequin, songerez-vous toujours à Silvia ?

ARLEQUIN.

Taisez-vous, quand je parle.

FLAMINIA.

Vous avez tort, Trivelin.

TRIVELIN.

Comment, j'ai tort ?

FLAMINIA.

Oui : pourquoi l'empêchez-vous de parler de ce qu'il aime ?

TRIVELIN.

A ce que je vois, Flaminia, vous vous souciez beaucoup des intérêts du Prince.

FLAMINIA, *comme épouvantée.*

Arlequin, cet homme-là me fera des affaires à cause de vous.

ARLEQUIN *en colere.*

Non, ma bonne. *A Trivelin.* Ecoute ; je suis ton maître, car tu me l'as dit, je n'en sçavois rien, fainéant que tu es, s'il t'arrive de faire le rapporteur, & qu'à cause de toi on fasse seulement la moue à cette honnête fille-là, c'est deux oreilles que tu auras de moins, je te les garantis dans ma poche.

Double Inconstance.

G

TRIVELIN.

Je ne suis pas à cela près , & je veux faire mon devoir.

ARLEQUIN.

Deux oreilles , entens-tu bien à présent ? Va-t'en.

TRIVELIN.

Je vous pardonne tout à vous , car enfin il le faut : mais vous me le payerez , Flaminia.

*Arlequin veut retourner sur lui ;
& Flaminia l'arrête : quand
il est revenu , il dit.*

SCENE VI.

ARLEQUIN, FLAMINIA.

ARLEQUIN.

Cela est terrible ! je n'ai trouvé ici qu'une personne qui entende la raison , & l'on vient chicaner ma conversation avec elle : ma chere Flaminia , à présent parlons de Silvia à notre aise : quand je ne la vois point , il n'y a qu'avec vous que je m'en passe.

FLAMINIA d'un air simple.

Je ne suis point ingratte , il n'y a rien que je ne fisse pour vous rendre contents tous deux , & d'ailleurs vous êtes si esti-

mable, Arlequin, que quand je vois qu'on vous chagrine, je souffre autant que vous.

ARLEQUIN.

La bonne forte de fille ! toutes les fois que vous me plaignez, cela m'appaise, je suis la moitié moins fâché d'être triste.

FLAMINIA.

Pardi, qui est-ce qui ne vous plaindrait pas ? qui est-ce qui ne s'intéresserait pas à vous ? vous ne connaissez pas ce que vous valez, Arlequin.

ARLEQUIN.

Cela se peut bien, je n'y ai jamais regardé de si près.

FLAMINIA.

Si vous sçaviez combien il m'est cruel de n'avoir point de pouvoir, si vous lisiez dans mon cœur.

ARLEQUIN.

Hé ! je ne sçai point lire, mais vous me l'expliquerez ; par la mardi je voudrais n'être plus affligé, quand ce ne seroit que pour l'amour du fouci que cela vous donne : mais cela viendra.

FLAMINIA *d'un ton triste.*

Non, je ne serai jamais témoin de votre contentement, voilà qui est fini : Trivelin causera, l'on me séparera d'avec vous, & que sçais je moi où l'on m'en-menera ? Arlequin, je vous parle peut-

être pour la dernière fois , & il n'y a plus de plaisir pour moi dans le monde.

ARLEQUIN *triste.*

Pour la dernière fois ! j'ai donc bien du guignon ? je n'ai qu'une pauvre maîtresse , ils me l'ont emportée , vous emporteroient-ils encore ? & où est-ce que je prendrai du courage pour endurer tout cela ? Ces gens-là croient-ils que j'ai un cœur de fer ? ont-ils entrepris mon trépas ? seront-ils si barbares ?

FLAMINIA.

En tout cas j'espère que vous n'oublierez jamais Flaminia , qui n'a rien tant souhaité que votre bonheur.

ARLEQUIN.

Mamie , vous me gagnez le cœur , conseillez-moi dans ma peine , ayons-nous , quelle est votre pensée ? Car je n'ai point d'esprit moi quand je suis fâché ; il faut que j'aime Silvia , il faut que je vous garde , il ne faut pas que mon amour pâtisse de notre amitié , ni notre amitié de mon amour , & me voilà bien embarrassé.

FLAMINIA.

Et moi bien malheureuse ; depuis que j'ai perdu mon amant je n'ai eu de repos qu'en votre compagnie , je respire avec vous , vous lui ressemblez tant , que je crois quelquefois lui parler ; je n'ai vû dans le

monde que vous & lui de si aimables.

ARLEQUIN.

Pauvre fille ! il est fâcheux que j'aime Silvia, sans cela je vous donnerois de bon cœur la ressemblance de votre amant. C'étoit donc un joli garçon ?

FLAMINIA.

Ne vous ai-je pas dit qu'il étoit fait comme vous, que vous êtes son portrait ?

ARLEQUIN.

Et vous l'aimiez donc beaucoup ?

FLAMINIA.

Regardez-vous Arlequin, voyez combien vous méritez d'être aimé, & vous verrez combien je l'aimois.

ARLEQUIN.

Je n'ai vû personne répondre si doucement que vous, votre amitié se met partout ; je n'aurois jamais crû être si joli que vous le dites : mais puisque vous aimiez tant ma copie, il faut bien croire que l'original mérite quelque chose.

FLAMINIA.

Je crois que vous m'auriez encore plu d'avantage : mais je n'aurois pas été assez belle pour vous.

ARLEQUIN *avec feu*.

Par la sambille, je vous trouve charmante avec cette pensée-là.

FLAMINIA.

Vous me troublez, il faut que je vous quitte, je n'ai que trop de peine à m'arracher d'auprès de vous : mais où cela nous conduiroit-il ? Adieu, Arlequin, je vous verrai toujours si on me le permet, je ne sçai où je suis.

ARLEQUIN.

Je suis tout de même.

FLAMINIA.

J'ai trop de plaisir à vous voir.

ARLEQUIN.

Je ne vous refuse pas ce plaisir-là moi ; regardez-moi à votre aise, je vous rendrai la pareille.

FLAMINIA s'en allant.

Je n'oserois : adieu.

ARLEQUIN *regardant sortir*
Flaminia.

Ce pays-ci n'est pas digne d'avoir cette fille-là ; si par quelque malheur Silvia venoit à manquer, dans mon désespoir je crois que je me retirerois avec elle.

SCENE VII.

TRIVELIN *arrive avec un* SEIGNEUR
qui vient derriere lui, ARLEQUIN.

TRIVELIN.

Seigneur Arlequin, n'y a-t'il point de risque à reparoître ? n'est-ce point com-

INCONSTANCE. 79

promettre mes épaules ? car vous jouez
merveilleusement de votre épée de bois.

ARLEQUIN.

Je ferai bon , quand vous ferez sage.

TRIVELIN.

Voilà un Seigneur qui demande à vous
parler.

*Le Seigneur approche & fait des ré-
vérences , qu' Arlequin lui rend.*

ARLEQUIN à part.

J'ai vû cet homme-là quelque part.

LE SEIGNEUR.

Je viens vous demander une grace ;
mais ne vous incommoderai - je point ,
Monsieur Arlequin ?

ARLEQUIN.

Non , Monsieur , vous ne me faites ni
bien ni mal , en vérité. *Et voyant le Sei-
gneur qui se couvre.* Vous n'avez seulement
qu'à me dire si je dois aussi mettre mon
chapeau.

LE SEIGNEUR.

De quelque façon que vous foyez , vous
me ferez honneur.

ARLEQUIN *se couvrant.*

Je vous crois , puisque vous le dites. Que
souhaite de moi votre Seigneurie ? mais
ne me faites point de complimens , ce se-
roit autant de perdu , car je n'en sçai point
rendre.

Ce ne font point des complimens , mais des témoignages d'estime.

ARLEQUIN.

Galbanum que tout cela , votre visage ne m'est point nouveau , Monsieur ; je vous ai vû quelque part à la chasse , où vous jouiez de la trompette ; je vous ai ôté mon chapeau en passant , & vous me devez ce coup de chapeau-là.

LE SEIGNEUR.

Quoi ! je ne vous saluai point ?

ARLEQUIN.

Pas un brin.

LE SEIGNEUR.

Je ne m'appergus donc pas de votre honnêteté ?

ARLEQUIN.

Oh que si ; mais vous n'aviez pas de grace à me demander ; voilà pourquoi je perdis mon étalage.

LE SEIGNEUR.

Je ne me reconnois point à cela.

ARLEQUIN.

Ma foi , vous n'y perdez rien ; mais que vous plaît-il ?

LE SEIGNEUR.

Je compte sur votre bon cœur ; voici ce que c'est : j'ai eu le malheur de parler cavalièrement de vous devant le Prince...

ARLEQUIN.

Vous n'avez encore qu'à ne vous pas reconnoître à cela ?

LE SEIGNEUR.

Oui, mais le Prince s'est fâché contre moi.

ARLEQUIN.

Il n'aime donc pas les médifans ?

LE SEIGNEUR.

Vous le voyez-bien.

ARLEQUIN.

Oh, oh, voilà qui me plaît ; c'est un honnête homme, s'il ne me retenoit pas ma maîtresse, je serois fort contens de lui. Et que vous a-t'il dit, que vous étiez un mal-appris ?

LE SEIGNEUR.

Oui.

ARLEQUIN.

Cela est très-raisonnable : de quoi vous plaignez-vous ?

LE SEIGNEUR.

Cen'est pas-là tout : Arlequin, m'a-t'il répondu, est un garçon d'honneur, je veux qu'on l'honore, puisque je l'estime ; la franchise & la simplicité de son caractère, sont des qualités que je voudrois que vous eussiez tous ; je nuis à son amour, & je suis au désespoir que le mien m'y force.

ARLEQUIN *attendri.*

Par la morbleu, je suis son serviteur ;

franchement , je fais cas de lui , & je croyois être plus en colere contre lui que je ne le suis.

LE SEIGNEUR.

Ensuite il m'a dit de me retirer , mes amis là-dessus ont tâché de le fléchir pour moi.

ARLEQUIN.

Quand ces amis-là s'en iroient aussi avec vous , il n'y auroit pas grand mal ; car , dis-moi qui tu hantes , & je te dirai qui tu es.

LE SEIGNEUR.

Il s'est aussi fâché contr'eux.

ARLEQUIN.

Que le Ciel bénisse cet homme de bien ; il a vuidé là sa maison d'une mauvaise graine de gens.

LE SEIGNEUR.

Et nous ne pouvons reparoître tous qu'à condition que vous demandiez notre grace.

ARLEQUIN.

Par ma foi , Messieurs , allez où il vous plaira , je vous fouhaite un bon voyage.

LE SEIGNEUR.

Quoi , vous refuserez de prier pour moi ? si vous n'y consentiez pas , ma fortune seroit ruinée ; à présent qu'il ne m'est plus permis de voir le Prince , que ferois-je à la Cour ; il faudra que je m'en aille dans mes

Terres ; car je suis comme exilé.

ARLEQUIN.

Comment être exilé , ce n'est dont point vous faire d'autre mal , que de vous envoyer manger votre bien chez vous ?

LE SEIGNEUR.

Vraiment non , voilà ce que c'est.

ARLEQUIN.

Et vous vivrez là paix & aise : vous ferez vos quatre repas comme à l'ordinaire ?

LE SEIGNEUR.

Sans doute , qu'y a-t'il d'étrange à cela ?

ARLEQUIN.

Ne me trompez - vous pas ? est-il sûr qu'on est exilé quand on médit ?

LE SEIGNEUR.

Cela arrive assez souvent.

ARLEQUIN *saute d'aise.*

Allons , voilà qui est fait , je m'en vais médire du premier venu , & j'avertirai Silvia & Flaminia d'en faire autant.

LE SEIGNEUR.

Et la raison de cela ?

ARLEQUIN.

Parce que je veux aller en exil moi ; de la maniere dont on punit les gens ici , je vais gager qu'il y a plus de gain à être puni , que récompensé.

LE SEIGNEUR.

Quoiqu'il en soit , épargnez-moi cette

84 LA DOUBLE

punition-là, je vous prie ; d'ailleurs ce que j'ai dit de vous n'est pas grand' chose.

ARLEQUIN.

Qu'est-ce que c'est ?

LE SEIGNEUR.

Une bagatelle , vous dis-je.

ARLEQUIN.

Mais voyons.

LE SEIGNEUR.

J'ai dit que vous aviez l'air d'un homme ingenu , sans malice , là d'un garçon de bonne foi.

ARLEQUIN *rit de tout son cœur.*

L'air d'un innocent , pour parler à la franquette : mais qu'est-ce que cela fait ? Moi j'ai l'air d'un innocent , vous , vous avez l'air d'un homme d'esprit ; hé bien à cause de cela faut-il s'en fier à notre air ? N'avez-vous rien dit que cela ?

LE SEIGNEUR.

Non , j'ai ajouté seulement que vous donniez la comédie à ceux qui vous parloient.

ARLEQUIN.

Pardi , il faut bien vous donner votre revanche à vous autres. Voilà donc tout.

LE SEIGNEUR.

Oui.

ARLEQUIN.

C'est se moquer , vous ne méritez pas d'être exilé, vous avez cette bonne fortune-là pour rien.

LE SEIGNEUR.

N'importe , empêchez que je ne le sois ; un homme comme moi ne peut demeurer qu'à la Cour , il n'est en considération , il n'est en état de pouvoir se vanger de ses envieux qu'autant qu'il se rend agréable au Prince , & qu'il cultive l'amitié de ceux qui gouvernent les affaires.

ARLEQUIN.

J'aimerois mieux cultiver un bon champ ; cela rapporte toujours un peu ou prou , & je me doute que l'amitié de ces gens-là n'est pas aisée à avoir ni à garder.

LE SEIGNEUR.

Vous avez raison dans le fond : ils ont quelquefois des caprices fâcheux ; mais on n'oseroit s'en ressentir , on les ménage , on est souple avec eux , parce que c'est par leur moyen que vous vous vangez des autres.

ARLEQUIN.

Quel trafic ! C'est justement recevoir des coups de bâton d'un côté , pour avoir le privilège d'en donner d'un autre ; voilà une drôle de vanité ! A vous voir si humbles , vous autres , on ne croiroit jamais

que vous êtes si glorieux ?

LE SEIGNEUR.

Nous sommes élevés là-dedans. Mais écoutez , vous n'aurez point de peine à me remettre en faveur , car vous connoissez bien Flaminia ?

ARLEQUIN.

Oui , c'est mon intime.

LE SEIGNEUR.

Le Prince a beaucoup de bienveillance pour elle , elle est la fille d'un de ses Officiers , & je me suis imaginé de lui faire sa fortune , en la mariant à un petit cousin que j'ai à la campagne , que je gouverne & qui est riche. Dites-le au Prince , mon dessein me conciliera ses bonnes grâces.

ARLEQUIN.

Oui , mais ce n'est pas là le chemin des miennes ; car je n'aime point qu'on épouse mes amies moi , & vous n'imaginez rien qui vaille avec votre petit cousin.

LE SEIGNEUR.

Je croyois

ARLEQUIN.

Ne croyez plus.

LE SEIGNEUR.

Je renonce à mon projet.

ARLEQUIN.

N'y manquez pas , je vous promets

INCONSTANCE. 87

mon intercession , sans que le petit cousin s'en mêle.

LE SEIGNEUR.

Je vous aurai beaucoup d'obligation ; j'attens l'effet de vos promesses : adieu , Monsieur Arlequin.

ARLEQUIN.

Je suis votre serviteur ; diantre je suis en crédit , car on fait ce que je veux. Il ne faut rien dire à Flaminia du cousin.

SCENE VIII.

ARLEQUIN, FLAMINIA.

FLAMINIA *arrive.*

M On cher , je vous amene Silvia ; elle me suit.

ARLEQUIN.

Mon amie , vous deviez bien venir m'avertir plutôt , nous l'aurions attendue en causant ensemble.

SCENE IX.

SILVIA, ARLEQUIN,
FLAMINIA.

SILVIA.

B On jour , Arlequin , ah que je viens d'essayer un bel habit ! Si vous me voyez , en vérité vous me trouveriez jo-

lie ; demandez à Flaminia. Ah , ah ! si je portois ces habits-là , les femmes d'ici seroient bien attrapées , elles ne diroient pas que je l'air gauche. Oh que les ouvrières d'ici sont habiles !

ARLEQUIN.

Ah mamour ! elles ne sont pas si habiles que vous êtes bien-faite.

SILVIA.

Si je suis bien faite , Arlequin , vous n'êtes pas moins honnête.

FLAMINIA.

Du moins ai-je le plaisir de vous voir un peu plus content à présent.

SILVIA.

Eh Dame , puisqu'on nous gêne plus ; j'aime autant être ici qu'ailleurs ; qu'est-ce que cela fait d'être là ou là ? on s'aime par-tout.

ARLEQUIN.

Comment nous gêner ? on envoie les gens me demander pardon pour la moindre impertinence qu'ils disent de moi.

SILVIA *d'un air content.*

J'attens une Dame aussi moi qui viendra devant moi se repentir de ne m'avoir pas trouvée belle.

FLAMINIA.

Si quelqu'un vous fâche dorénavant, vous n'avez qu'à m'en avertir.

ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

Pour cela, Flaminia nous aime comme si nous étions freres & sœurs. *Il dit cela à Flaminia.* Aussi de notre part c'est qu'eucî, qu'eumi.

SILVIA.

Devinez, Arlequin, qui j'ai encore rencontré ici? mon amoureux qui venoit me voir chez nous, ce grand Monsieur si bien tourné; je veux que vous foyez amis ensemble, car il a bon cœur aussi.

ARLEQUIN *d'un air négligent.*

A la bonne heure, je suis de tous bons accords.

SILVIA.

Après tout, quel mal y a-t'il qu'il me trouve à son gré? Prix pour prix, les gens qui nous aiment sont de meilleure compagnie que ceux qui ne se soucient pas de nous, n'est-il pas vrai?

FLAMINIA.

Sans doute.

ARLEQUIN *gayement.*

Mettons encore Flaminia, elle se soucie de nous, & nous ferons partie quarée.

FLAMINIA.

Arlequin, vous me donnez-là une marque d'amitié que je n'oublierai point.

Double Inconstance.

H

Ah ça , puisque nous voilà ensemble ;
allons faire collation , cela amuse.

SILVIA.

Allez , allez , Arlequin ; à cette heure
que nous nous voyons quand nous vou-
lons , ce n'est pas la peine de nous ôter
notre liberté à nous-mêmes , ne vous gê-
nez point.

*Arlequin fait signe à Flaminia
de venir.*

FLAMINIA sur son geste dit ,

Je m'en vais avec vous , aussi-bien voilà
quelqu'un qui entre & qui tiendra com-
pagnie à Silvia.

SCENE X.

LISETTE entre avec quelques femmes
pour témoins de ce qu'elle va faire , &
qui restent derriere , SILVIA.

Lisette fait de grandes révérences.

SILVIA d'un air un peu
piqué.

NE faites point tant de révérences ,
Madame , cela m'exemptera de vous
en faire , je m'y prends de si mauvaise
grace , à votre fantaisie.

L I S E T T E *d'un ton triste.*

On ne vous trouve que trop de mérite.

S I L V I A.

Cela se passera , ce n'est pas moi qui ai envie de plaire telle que vous me voyez ; il me fâche assez d'être si jolie , & que vous ne soyez pas assez belle.

L I S E T T E.

Ah quelle situation !

S I L V I A.

Vous soupirez à cause d'une petite villageoise , vous êtes bien de loisir ; & où avez-vous mis votre langue de tantôt ; Madame ? est-ce que vous n'avez plus de caquet quand il faut bien dire ?

L I S E T T E.

Je ne puis me refoudre à parler.

S I L V I A.

Gardez donc le silence ; car quand vous vous lamenteriez jusqu'à demain , mon visage n'empirera pas , beau ou laid , il restera comme il est , qu'est-ce que vous me voulez ? est-ce que vous ne m'avez pas assez querellée ? Eh bien achevez , prenez-en votre suffisance ?

L I S E T T E.

Epargnez-moi , Mademoiselle , l'emportement que j'ai eu contre vous , a mis toute ma famille dans l'embarras ; le Prince m'oblige à venir vous faire une répa-

ration, & je vous prie de la recevoir sans me railler.

SILVIA.

Voilà qui est fini, je ne me mocquerai plus de vous, je sçai bien que l'humilité n'accommode pas les glorieux : mais la rancune donne de la malice. Cependant je plains votre peine, & je vous pardonne : de quoi aussi vous avifiez-vous de me mépriser ?

LISETTE.

J'avois cru m'appercevoir que le Prince avoit quelque inclination pour moi, & je ne croyois pas en être indigne : mais je vois bien que ce n'est pas toujours aux agrémens qu'on se rend.

SILVIA *d'un ton vif.*

Vous verrez que c'est à la laideur & à la mauvaise façon, à cause qu'on se rend à moi. Comme ces jalouses ont l'esprit tourné !

LISETTE.

Eh bien, oui, je suis jalouse, il est vrai : mais puisque vous n'aimez pas le Prince, aidez-moi à le remettre dans les dispositions où j'ai cru qu'il étoit pour moi : il est sûr que je ne lui déplaisois pas, & je le guérirai de l'inclination qu'il a pour vous, si vous me laissez faire.

SILVIA *d'un air piqué.*

Croyez-moi , vous ne le guérirez de rien ; mon avis est que cela vous passe.

L I S E T T E.

Cependant cela me paroît possible ; car enfin je ne suis ni si mal adroite , ni si désagréable.

S I L V I A.

Tenez , tenez parlons d'autre chose ; vos bonnes qualités m'ennuient.

L I S E T T E.

Vous me répondez d'une étrange manière ; quoi qu'il en soit , avant qu'il soit quelques jours , nous verrons si j'ai si peu de pouvoir.

S I L V I A *vivement.*

Oui , nous verrons des balivernes. Par-di , je parlerai au Prince ; il n'a pas encore osé me parler lui , à cause que je suis trop fâchée : mais je lui ferai dire qu'il s'enhardisse , seulement pour voir.

L I S E T T E.

Adieu , Mademoiselle , chacune de nous fera ce qu'elle pourra. J'ai satisfait à ce qu'on exigeoit de moi à votre égard , & je vous prie d'oublier tout ce qui s'est passé entre nous.

S I L V I A *brasquement.*

Marchez , marchez , je ne sçai pas seulement si vous êtes au monde.

SCENE XI.

SILVIA , FLAMINIA.

FLAMINIA.

QU'avez-vous, Silvia ? vous êtes bien émue.

SILVIA.

J'ai, que je suis en colere ; cette impertinente femme de tantôt est venue pour me demander pardon , & sans faire semblant de rien , voyez la méchanceté, elle m'a encore fâchée , m'a dit que c'étoit à ma laideur qu'on se rendoit , qu'elle étoit plus agréable , plus adroite que moi , qu'elle feroit bien passer l'amour du Prince , qu'elle alloit travailler pour cela ; que je verrai pati , pata ; que sçai - je moi tout ce qu'elle a mis en avant contre mon visage ? Est ce que je n'ai pas raison d'être piquée ?

FLAMINIA *d'un air vif
& d'intérêt.*

Ecoutez , si vous ne faites taire tous ces gens-là , il faut vous cacher pour toute votre vie.

INCONSTANCE. 99

SILVIA.

Je ne manque pas de bonne volonté ;
mais c'est Arlequin qui m'embarrasse.

FLAMINIA.

Eh je vous entens ; voilà un amour aussi
mal placé , qui se rencontre-là aussi mal à
propos qu'on le puisse.

SILVIA.

Oh j'ai toujours eu du guignon dans les
rencontres.

FLAMINIA.

Mais si Arlequin vous voit sortir de la
Cour & méprisée , pensez-vous que cela
le réjouisse ?

SILVIA.

Il ne m'aimera pas tant , voulez-vous
dire ?

FLAMINIA.

Il y a tout à craindre.

SILVIA.

Vous me faites rêver à une chose ; ne
trouvez-vous pas qu'il est un peu négli-
gent depuis que nous sommes ici ? Il m'a
quitté tantôt pour aller goûter ; voilà une
belle excuse ?

FLAMINIA.

Je l'ai remarqué comme vous , mais ne
me trahissez pas au moins , nous nous
parlons de fille à fille , dites-moi , après
tout , l'aimez-vous tant , ce garçon ?

SILVIA *d'un air indifférent.*

Mais vraiment , oui , je l'aime , il le faut bien.

FLAMINIA.

Voulez-vous que je vous dise ? Vous me paraissez mal assortis ensemble. Vous avez du goût , de l'esprit , l'air fin & distingué ; il a l'air pesant , les manieres grossieres , cela ne quadre point , & je ne comprends pas comment vous l'avez aimé ; je vous dirai même que cela vous fait tort.

SILVIA.

Mettez-vous à ma place ; c'étoit le garçon le plus passable de nos cantons , il demouroit dans mon village , il étoit mon voisin , il est assez facétieux , je suis de bonne humeur , il me faisoit quelquefois rire , il me suivoit partout , il m'aimoit , j'avois coutume de le voir , & de coutume en coutume je l'ai aimé aussi faute de mieux : mais j'ai toujours bien vû qu'il étoit enclin au vin & à la gourmandise.

FLAMINIA.

Voilà de jolies vertus , surtout dans l'aimant de l'aimable & tendre Silvia ! Mais à quoi vous déterminez-vous donc ?

SILVIA.

Je ne puis que dire , il me passe tant de oui & de non par la tête , que je ne sçai
auquel

auquel entendre. D'un côté Arlequin est un petit négligent qui ne songe ici qu'à manger ; d'un autre côté , si on me renvoye , ces glorieuses de femmes feront accroire partout qu'on m'aura dit : Vatt-en , tu n'es pas assez jolie. D'un autre côté , ce Monsieur que j'ai retrouvé ic

FLAMINIA.

Quoi ?

SILVIA.

Je vous le dis en secret ; je ne sçai ce qu'il m'a fait depuis que je l'ai revû , mais il m'a toujours paru si doux , il m'a dit des choses si tendres , il m'a conté son amour d'un air si poli , si humble , que j'en ai une véritable pitié , & cette pitié-là m'empêche encore d'être la maîtresse de moi.

FLAMINIA.

L'aimez-vous ?

SILVIA.

Je ne crois pas ; car je dois aimer Arlequin.

FLAMINIA.

C'est un homme aimable.

SILVIA.

Je le sens bien.

FLAMINIA.

Si vous négligez de vous venger pour
Double Inconstance.

l'épouser , je vous le pardonnerois ; voilà la vérité.

SILVIA.

Si Arlequin se marioit à une autre fille que moi , à la bonne heure ; je ferois en droit de lui dire : tu m'as quittée , je te quitte , je prens ma revanche : mais il n'y a rien à faire ; qui est - ce qui voudroit d'Arlequin ici ; rude & bourru comme il est ?

FLAMINIA.

Il n'y a pas presse entre nous : pour moi j'ai toujours eu dessein de passer ma vie aux champs ; Arlequin est grossier , je ne l'aime point , mais je ne le hais pas ; & dans les sentimens où je suis , s'il vouloit , je vous en débarrasserois volontiers pour vous faire plaisir.

SILVIA.

Mais mon plaisir où est-il ? il n'est ni là , ni là ; je le cherche.

FLAMINIA.

Vous verrez le Prince aujourd'hui ; voici ce Cavalier qui vous plaît , tâchez de prendre votre parti. Adieu , nous nous retrouverons tantôt.



SCENE XII.

SILVIA, LE PRINCE.

SILVIA.

Vous venez : vous allez encore me dire que vous m'aimez , pour me mettre davantage en peine.

LE PRINCE.

Je venois voir si la Dame qui vous a fait insulte s'étoit bien acquittée de son devoir : quant à moi , belle Silvia , quand mon amour vous fatiguera , quand je vous déplairai moi-même , vous n'avez qu'à m'ordonner de me taire & de me retirer ; je me tairai , j'irai où vous voudrez , & je souffrirai sans me plaindre , résolu de vous obéir en tout.

SILVIA.

Ne voilà-t'il pas ? ne l'ai-je pas bien dit ? Comment voulez-vous que je vous renvoye ? Vous vous tairez , s'il me plaît ; vous vous en irez , s'il me plaît ; vous n'oserez pas vous plaindre ; vous m'obéirez en tout. C'est bien là le moyen de faire que je vous commande quelque chose.

Mais que puis - je mieux que de vous rendre maîtresse de mon sort ?

SILVIA.

Qu'est - ce que cela avance ? vous rendrai-je malheureux ? en aurai-je le courage ? Si je vous dis : allez-vous-en , vous croirez que je vous hais ; si je vous , dis de vous taire , vous croirez que je ne me soucie pas de vous ; & toutes ces croyances-là ne feront pas vraies ; elles vous affligeront , en ferai - je plus à mon aise après ?

LE PRINCE.

Que voulez-vous donc que je devienne ; belle Silvia ?

SILVIA.

Oh ce que je veux ! j'attens qu'on me le dise , j'en suis encore plus ignorante que vous ; voilà Arlequin qui m'aime , voilà le Prince qui demande mon cœur , voilà vous qui mériteriez de l'avoir , voilà ces femmes qui m'injurient , & que je voudrais punir , voilà que j'aurai un affront si je n'épouse pas le Prince : Arlequin m'inquiète , vous me donnez du souci ; vous m'aimez trop , je voudrais ne vous avoir jamais connu , & je suis bien malheureuse d'avoir tout ce tracàs-là dans la tête.

LE PRINCE.

Vos discours me pénètrent, Silvia, vous êtes trop touchée de ma douleur, ma tendresse toute grande qu'elle est, ne vaut pas le chagrin que vous avez de ne pouvoir m'aimer.

SILVIA.

Je pourrois bien vous aimer, cela ne seroit pas difficile, si je voulois.

LE PRINCE.

Souffrez donc que je m'afflige, & ne m'empêchez pas de vous regretter toujours.

SILVIA *comme impatientée.*

Je vous en avertis, je ne sçaurois supporter de vous voir si tendre, il semble que vous le fassiez exprès, y a-t'il de la raison à cela ? pardi j'aurai moins de mal à vous aimer tout-à-fait, qu'à être comme je suis ; pour moi je laisserai tout là, voilà ce que vous gagnerez.

LE PRINCE.

Je ne veux donc plus vous être à charge ; vous souhaitez que je vous quitte, & je ne dois pas résister aux volontés d'une personne si chère. Adieu, Silvia.

SILVIA *vivement.*

Adieu, Silvia ! je vous querellerois volontiers ; où allez-vous ? restez-là, c'est ma volonté ; je la sçai mieux que vous, peut-être.

J'ai cru vous obliger.

SILVIA.

Quel train que tout cela ! que faire d'Arlequin ? encore si c'étoit vous qui fût le Prince.

LE PRINCE *d'un air ému.*

Eh ! quand je le ferois ?

SILVIA.

Cela feroit différent , parce que je dirois à Arlequin que vous prétendriez être le maître , ce feroit mon excuse : mais il n'y a que pour vous que je voudrois prendre cette excuse-là.

LE PRINCE *à part.*

Qu'elle est aimable ! il est tems de dire qui je suis.

SILVIA.

Qu'avez-vous ? est ce que je vous fâche ? Ce n'est pas à cause de la Principauté que je voudrois que vous fussiez Prince ; c'est seulement à cause de vous tout seul ; & si vous l'étiez , Arlequin ne sçauroit pas que je vous prendrois par amour , voilà ma raison. Mais non après tout , il vaut mieux que vous ne soyez pas le maître , cela me tenteroit trop , & quand vous le seriez , tenez , je ne pourrois me résoudre à être une infidelle , voilà qui est fini.

LE PRINCE à part les
premiers mots.

Différons encore de l'instruire. Silvia, conservez-moi seulement les bontés que vous avez pour moi : le Prince vous a fait préparer un Spectacle , permettez que je vous y accompagne , & que je profite de toutes les occasions d'être avec vous. Après la fête vous verrez le Prince , & je suis chargé de vous dire que vous ferez libre de vous retirer , si votre cœur ne vous dit rien pour lui.

SILVIA.

Oh il ne me dira pas un mot , c'est tout comme si j'étois partie : mais quand je ferai chez nous , vous y viendrez ; eh que fçait-on ce qui peut arriver ? peut-être que vous m'aurez. Allons nous-en toujours, de peur qu'Arlequin ne vienne.

Fin du second Acte.



ACTE III.

SCENE I.

LE PRINCE, FLAMINIA.

FLAMINIA.

OUI, Seigneur, vous avez fort bien fait de ne pas vous découvrir tantôt, malgré tout ce que Silvia vous a dit de tendre ; ce retardement ne gâte rien, & lui laisse le tems de se confirmer dans le penchant qu'elle a pour vous : graces au Ciel, vous voilà presque arrivé où vous souhaitiez.

LE PRINCE.

Ah, Flaminia, qu'elle est aimable !

FLAMINIA.

Elle l'est infiniment.

LE PRINCE.

Je ne connois rien comme elle, parmi les gens du monde. Quand une maîtresse à force d'amour nous dit clairement, je vous aime, cela fait assurément un grand

INCONSTANCE. 105

plaisir ; eh bien , Flaminia , ce plaisir-là imaginez-vous qu'il n'est que fadeur , qu'il n'est qu'ennui , en comparaison du plaisir que m'ont donné les discours de Silvia , qui ne m'a pourtant point dit , je vous aime.

FLAMINIA.

Mais , Seigneur , oserois-je vous prier de m'en répéter quelque chose ?

LE PRINCE.

Cela est impossible : je suis ravi , je suis enchanté , je ne peux pas vous répéter cela autrement.

FLAMINIA.

Je présume beaucoup du rapport singulier que vous m'en faites.

LE PRINCE.

Si vous sçaviez combien , dit-elle , elle est affligée de ne pouvoir m'aimer ; parce que cela me rend malheureux & qu'elle doit être fidelle à Arlequin j'ai vû le moment où elle alloit me dire : ne m'aimez plus , je vous prie , parce que vous seriez cause que je vous aimerois aussi.

FLAMINIA.

Bon , cela vaut mieux qu'un aveu.

LE PRINCE.

Non , je le dis encore , il n'y a que l'amour de Silvia qui soit véritablement de l'amour ; les autres femmes qui aiment

ont l'esprit cultivé, elles ont une certaine éducation, un certain usage, & tout cela chez elles falsifie la nature ; ici c'est le cœur tout pur qui me parle, comme ses sentimens viennent, il me les montre, sa naïveté en fait tout l'art, & sa pudeur toute la décence ; vous m'avouerez que cela est charmant : tout ce qui la retient à présent, c'est qu'elle se fait un scrupule de m'aimer sans l'aveu d'Arlequin. Ainsi, Flaminia, hâtez-vous ; sera-t'il bientôt gagné, Arlequin ? vous sçavez que je ne dois ni ne veux le traiter avec violence ; Que dit-il ?

FLAMINIA.

A vous dire le vrai, Seigneur, je le crois tout-à-fait amoureux de moi, mais il n'en sçait rien ; comme il ne m'appelle encore que sa chere amie, il vit sur la bonne foi de ce nom qu'il me donne, & prend toujours de l'amour à bon compte.

LE PRINCE.

Fort bien.

FLAMINIA.

Oh dans la premiere conversation je l'instruirai de l'état de ses petites affaires avec moi, & ce penchant qui est *incognito* chez lui, & que je lui ferai sentir par un autre stratagême, la douceur avec laquelle vous lui parlerez, comme nous en som-

mes convenus , tout cela , je pense , va vous tirer d'inquiétude , & terminer mes travaux , dont je sortirai , Seigneur , victorieuse & vaincue.

LE PRINCE.

Comment donc ?

FLAMINIA.

C'est une petite bagatelle qui ne mérite pas de vous être dite ; c'est que j'ai pris du goût pour Arlequin , seulement pour me défennuyer dans le cours de notre intrigue. Mais retirons-nous , & rejoignez Silvia ; il ne faut pas qu'Arlequin vous voye encore , & je le vois qui vient.

Ils se retirent tous deux.

SCENE II.

TRIVELIN, ARLEQUIN

d'un air un peu sombre.

TRIVELIN *après quelque tems.*

EH bien , que voulez-vous que je fasse de l'écritoire & du papier que vous m'avez fait prendre ?

ARLEQUIN.

Donnez-vous patience , mon domestique.

TRIVELIN.

Tant qu'il vous plaira.

ARLEQUIN.

Dites-moi , qui est-ce qui me nourrit
ici ?

TRIVELIN.

C'est le Prince.

ARLEQUIN.

Par la sambille , la bonne chère que je
fais me donne des scrupules.

TRIVELIN.

D'où vient donc ?

ARLEQUIN.

Mardi , j'ai peur d'être en pension sans
le sçavoir.TRIVELIN *riant*.

Ha , ha , ha , ha.

ARLEQUIN.

De quoi riez-vous , grand benêt ?

TRIVELIN.

Je ris de votre idée , qui est plaisante ;
allez , allez , Seigneur Arlequin , mangez
en toute sûreté de conscience , & buvez
de même.

ARLEQUIN.

Dame , je prends mes repas dans la bon-
ne foi ; il me seroit bien rude de me voir
un jour apporter le mémoire de ma dé-
pense : mais je vous crois , dites-moi à
présent comment s'appelle celui qui rend

compte au Prince de ses affaires ?

TRIVELIN.

Son Secrétaire d'Etat , voulez - vous dire ?

ARLEQUIN.

Oui : j'ai dessein de lui faire un écrit ; pour le prier d'avertir le Prince que je m'ennuye , & lui demander quand il veut finir avec nous ; car mon pere est tout seul.

TRIVELIN.

Et bien !

ARLEQUIN.

Si on veut me garder, il faut lui envoyer une carriole afin qu'il vienne.

TRIVELIN.

Vous n'avez qu'à parler , la carriole partira sur le champ.

ARLEQUIN.

Il faut après cela qu'on nous marie Silvia & moi , & qu'on m'ouvre la porte de la maison ; car j'ai accoutumé de trotter partout , & d'avoir la clef des champs moi. Ensuite nous tiendrons ici ménage avec l'amie Flaminia , qui ne veut pas nous quitter à cause de son affection pour nous ; & si le Prince a toujours bonne envie de nous régaler , ce que je mangerai me profitera davantage.

TRIVELIN.

Mais, Seigneur Arlequin, il n'est pas besoin de mêler Flaminia là-dedans ?

ARLEQUIN.

Cela me plaît à moi.

TRIVELIN *d'un air mé-*
content.

Hum.

ARLEQUIN *le contrefaisant.*

Hum. Le mauvais valet ! allons vite, tirez votre plume, & grifonez-moi mon écriture.

TRIVELIN *se mettant en état,*
Dictez.

ARLEQUIN.

Monsieur.

TRIVELIN.

Alte-là, dites, Monseigneur.

ARLEQUIN.

Mettez les deux, afin qu'il choisisse.

TRIVELIN.

Fort bien.

ARLEQUIN.

Vous sçaurez que je m'appelle Arlequin.

TRIVELIN.

Doucement. Vous devez dire, Votre Grandeur sçaura.

ARLEQUIN.

Votre Grandeur sçaura ! C'est donc un

geant ce Secrétaire d'Etat.

TRIVELIN.

Non ; mais n'importe.

ARLEQUIN.

Quel diantre de galimatias ! qui a jamais entendu dire qu'on s'adresse à la taille d'un homme quand on a affaire à lui ?

TRIVELIN *écrivait*.

Je mettrai comme il vous plaira. Vous sçavez que je m'appelle Arlequin. Après ?

ARLEQUIN.

Que j'ai une maîtresse qui s'appelle Silvia, bourgeoise de mon village, & fille d'honneur.

TRIVELIN *écrivait*.

Courage.

ARLEQUIN.

Avec une bonne amie que j'ai faite depuis peu, qui ne sçauroit se passer de nous, ni nous d'elle : ainsi aussi-tôt la présente reçue

TRIVELIN *s'arrêtant
comme affligé*.

Flaminia ne sçauroit se passer de vous ?
ahi ! la plume me tombe des mains.

ARLEQUIN.

Oh, oh ! que signifie donc cette impertinente pâmoison-là ?

TRIVELIN.

Il y a deux ans, Seigneur Arlequin, il

y a deux ans que je soupire en secret pour elle.

ARLEQUIN *tirant sa late*:

Cela est fâcheux, mon mignon: mais en attendant qu'elle en soit informée, je vais toujours vous en faire quelques remerciemens pour elle.

TRIVELIN.

Des remerciemens à coups de bâton! je ne suis pas friand de ces complimens-là; Eh que vous importe que je l'aime? vous n'avez que de l'amitié pour elle, & l'amitié ne rend point jaloux.

ARLEQUIN.

Vous vous trompez, mon amitié fait tout comme l'amour, en voilà des preuves.

Il le bat. Trivelin s'enfuit en disant.

TRIVELIN.

Oh diable soit de l'amitié.

SCENE III.

FLAMINIA, ARLEQUIN.

FLAMINIA *à Arlequin*.

Q U'est-ce que c'est? qu'avez-vous, Arlequin?

ARLEQUIN.

INCONSTANCE. 113

ARLEQUIN.

Bon jour, ma mie ; c'est ce faquin qui dit qu'il vous aime depuis deux ans.

FLAMINIA.

Cela se peut bien.

ARLEQUIN.

Et vous, ma mie, que dites-vous de cela ?

FLAMINIA.

Que c'est tant-pis pour lui.

ARLEQUIN.

Tout de bon ?

FLAMINIA.

Sans doute : mais est-ce que vous seriez fâché que l'on m'aimât ?

ARLEQUIN.

Hélas ! vous êtes votre maîtresse : mais si vous aviez un amant, vous l'aimeriez peut-être ; cela gâteroit la bonne amitié que vous me portez, & vous m'en feriez ma part plus petite, oh de cette part-là je n'en voudrois rien perdre.

FLAMINIA *d'un air doux.*

Arlequin, sçavez-vous bien que vous ne ménagez pas mon cœur ?

ARLEQUIN.

Moi ! eh quel mal lui fais-je donc ?

FLAMINIA.

Si vous continuez de me parler toujours de même, je ne sçaurai plus bien-tôt de
Double Inconstance,

K

quelle espece feront mes sentimens pour vous : en vérité je n'ose m'examiner là-dessus, j'ai peur de trouver plus que je ne veux.

ARLEQUIN.

C'est bien fait, n'examinez jamais Flaminia, cela fera ce que cela pourra ; au reste, croyez-moi, ne prenez point d'amant : j'ai une maîtresse, je la garde, si je n'en avois point, je n'en chercherois pas ; qu'en ferois-je avec vous ? elle m'ennuyeroit.

FLAMINIA.

Elle vous ennuyeroit ! le moyen après tout ce que vous dites de rester votre amie ?

ARLEQUIN.

Eh que ferez-vous donc ?

FLAMINIA.

Ne me le demandez pas, je n'en veux rien sçavoir ; ce qui est de sûr, c'est que dans le monde je n'aime plus que vous, vous n'en pouvez pas dire autant, Silvia, va devant moi, comme de raison,

ARLEQUIN.

Chut : vous allez de compagnie ensemble.

FLAMINIA.

Je vais vous l'envoyer, si je la trouve Silvia, en ferez-vous bien aise !

ARLEQUIN.

Comme vous voudrez : mais il ne faut pas l'envoyer, il faut venir toutes deux.

FLAMINIA.

Je ne pourrai pas ; car le Prince m'a mandée , & je vais voir ce qu'il me veut. Adieu Arlequin, je ferai bientôt de retour.

En sortant elle sourit à celui qui entre.

SCENE IV.

LE SEIGNEUR *du second Acte apporte à Arlequin des Lettres de Noblesse.*

ARLEQUIN *le voyant.*

V Oilà mon homme de tantôt ; ma foi , Monsieur le médisant , car je ne sçai point votre autre nom , je n'ai rien dit de vous au Prince , par la raison que je ne l'ai point vû.

LE SEIGNEUR.

Je vous suis obligé de votre bonne volonté , Seigneur Arlequin : mais je suis sorti d'embarras , & rentre dans les bonnes grâces du Prince , sur l'assurance que ja lui ai donnée que vous lui parleriez pour moi : j'espère qu'à votre tour vous me tiendrez parole,

K ij

ARLEQUIN.

Oh quoi que je paroisse un innocent, je suis homme d'honneur.

LE SEIGNEUR.

De grace, ne vous ressouvenez plus de rien, & reconciliez-vous avec moi, en faveur du présent que je vous apporte de la part du Prince ; c'est de tous les présens le plus grand qu'on puisse vous faire.

ARLEQUIN.

Est-ce Silvia que vous m'apportez ?

LE SEIGNEUR.

Non, le présent dont il s'agit, est dans ma poche ; ce sont des Lettres de Noblesse dont le Prince vous gratifie comme parent de Silvia, car on dit que vous l'êtes un peu.

ARLEQUIN.

Pas un brin, remportez cela ; car si je le prenois, ce seroit friponner la gratification.

LE SEIGNEUR.

Acceptez toujours, qu'importe ? vous ferez plaisir au Prince ; refuseriez-vous ce qui fait l'ambition de tous les gens de cœur ?

ARLEQUIN.

J'ai pourtant bon cœur aussi ; pour de l'ambition, j'en ai bien entendu parler, mais je ne l'ai jamais vûe, & j'en ai peut-être sans le sçavoir.

LE SEIGNEUR.

Si vous n'en avez pas , cela vous en donnera.

ARLEQUIN.

Qu'est-ce que c'est donc ?

LE SEIGNEUR *à part les premiers mots.*

En voilà bien d'un autre. L'ambition : c'est un noble orgueil de s'élever.

ARLEQUIN.

Un orgueil qui est noble ! donnez vous comme cela de jolis noms à toutes les sottises , vous autres ?

LE SEIGNEUR.

Vous ne me comprenez pas ; cet orgueil ne signifie là qu'un desir de gloire.

ARLEQUIN.

Par ma foi sa signification ne vaut pas mieux que lui ; c'est bonnet blanc , & blanc bonnet.

LE SEIGNEUR.

Prenez , vous dis-je : ne ferez-vous pas bien-aise d'être Gentilhomme ?

ARLEQUIN.

Eh je n'en ferois ni bien aise , ni fâché ; c'est suivant la fantaisie qu'on a.

LE SEIGNEUR.

Vous y trouverez de l'avantage , vous en ferez plus respecté & plus craint de vos voisins.

ARLEQUIN.

J'ai opinion que cela les empêcheroit de m'aimer de bon cœur ; car quand je respecte les gens , moi , & que je les crains , je ne les aime pas de si bon courage , je ne sçaurois faire tant de choses à la foi.

LE SEIGNEUR.

Vous m'étonnez !

ARLEQUIN.

Voilà comme je suis bâti ; d'ailleurs , voyez-vous , je suis le meilleur enfant du monde , je ne fais de mal à personne , mais quand je voudrois nuire , je n'en ai pas le pouvoir. Eh bien , si j'avois ce pouvoir , si j'étois Noble , diable emporte , si je voudrois gager d'être toujours brave homme : je ferois par fois comme le Gentilhomme de chez nous , qui n'épargne pas les coups de bâton , à cause qu'on n'oseroit les lui rendre.

LE SEIGNEUR.

Et si on vous donnoit ces coups de bâton , ne fouhaiteriez-vous pas être en état de les rendre ?

ARLEQUIN.

Pour cela je voudrois payer cette dette-là sur le champ.

LE SEIGNEUR.

Oh comme les hommes sont quelquefois méchans , mettez - vous en état de

INCONSTANCE. 119

faire du mal , seulement afin qu'on n'ose pas vous en faire , & pour cet effet prenez vos Lettres de Noblesse.

ARLEQUIN *prend les Lettres.*

Têtableu , vous avez raison , je ne suis qu'une bête : allons , me voilà Noble , je garde le parchemin , je ne crains plus que les rats qui pourroient bien gruger ma Noblesse ; mais j'y mettrai bon ordre. Je vous remercie & le Prince aussi , car il est bien obligeant dans le fond.

LE SEIGNEUR.

Je suis charmé de vous voir content ; adieu.

ARLEQUIN.

Je suis votre serviteur.

Quand le Seigneur a fait dix ou douze pas , Arlequin le rappelle.

Monsieur , Monsieur.

LE SEIGNEUR.

Que me voulez-vous ?

ARLEQUIN.

Ma Noblesse m'oblige-t'elle à rien ? car il faut faire son devoir dans une charge.

LE SEIGNEUR.

Elle oblige à être honnête homme.

ARLEQUIN *très-sérieusement.*

Vous aviez donc des exemptions , vous

quand vous avez dit du mal de moi.

LE SEIGNEUR.

N'y songez plus, un Gentilhomme doit être généreux.

ARLEQUIN.

Généreux & honnête homme ! vertuchou ces devoirs-là sont bons ! je les trouve encore plus nobles que mes Lettres de Noblesse ; & quand on ne s'en acquitte pas, est-on encore Gentilhomme ?

LE SEIGNEUR.

Nullement.

ARLEQUIN.

Diantre ! il y a donc bien des Nobles qui payent la taille ?

LE SEIGNEUR.

Je n'en sçai point le nombre.

ARLEQUIN.

Est-ce là tout ? n'y a-t'il plus d'autres devoirs ?

LE SEIGNEUR.

Non : cependant vous , qui suivant toute apparence ferez favori du Prince , vous aurez un devoir de plus ; ce sera de mériter cette faveur par toute la soumission , tout le respect & toute la complaisance possible. A l'égard du reste , comme je vous ai dit , ayez de la vertu , aimez l'honneur plus que la vie , & vous ferez dans l'ordre.

ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

Tout doucement : ces dernières obligations-là ne me plaisent pas tant que les autres. Premièrement, il est bon d'expliquer ce que c'est que cet honneur qu'on doit aimer plus que la vie. Malapeste quel honneur !

LE SEIGNEUR.

Vous approuverez ce que cela veut dire ; c'est qu'il faut se vanger d'une injure, ou périr plutôt que de la souffrir.

ARLEQUIN.

Tout ce que vous m'avez dit n'est donc qu'un coq-à-l'âne ; car si je suis obligé d'être généreux, il faut que je pardonne aux gens ; si je suis obligé d'être méchant, il faut que je les assomme. Comment donc faire pour tuer le monde & les laisser vivre ?

LE SEIGNEUR.

Vous serez généreux & bon, quand on ne vous insultera pas.

ARLEQUIN.

Je vous entens : il m'est défendu d'être meilleur que les autres ; & si je rends le bien pour le mal, je serai donc un homme sans honneur ? Par la mardi la méchanceté n'est pas rare, ce n'étoit pas la peine de la recommander tant. Voilà une vilaine invention ! Tenez, accommodons-

Double Inconstance.

L

nous plutôt , quand on me dira une grosse injure , j'en répondrai une autre , si je suis le plus fort : voulez-vous me laisser votre marchandise à ce prix-là ? dites-moi votre dernier mot.

LE SEIGNEUR.

Une injure répondue à une injure ne suffit point , cela ne peut se laver , s'effacer que par le sang de votre ennemi , ou le vôtre.

ARLEQUIN.

Que la tache y reste ; vous parlez du sang comme si c'étoit de l'eau de la rivière. Je vous rends votre paquet de Noblesse , mon honneur n'est pas fait pour être Noble , il est trop raisonnable pour cela. Bon jour.

LE SEIGNEUR.

Vous n'y songez pas.

ARLEQUIN.

Sans compliment , reprenez votre affaire.

LE SEIGNEUR.

Gardez le toujours , vous vous ajusterez avec le Prince , on n'y regardera pas de si près avec vous.

ARLEQUIN *les reprenant.*

Il faudra donc qu'il me signe un contrat comme quoi je serai exempt de me faire tuer par mon prochain pour le faire re-

pentir de son impertinence avec moi.

LE SEIGNEUR.

A la bonne heure , vous ferez vos conventions. Adieu , je suis votre serviteur.

ARLEQUIN.

Et moi le vôtre.

SCENE V.

LE PRINCE, ARLEQUIN.

ARLEQUIN *le voyant.*

QUi diantre vient encore me rendre visite ? Ah c'est celui-là qui est cause qu'on m'a pris Silvia ! Vous voilà donc , Monsieur le babillard , qui allez dire partout que la maîtresse des gens est belle ; ce qui fait qu'on m'a escamoté la mienne ?

LE PRINCE.

Point d'injure , Arlequin ?

ARLEQUIN.

Etes-vous , Gentilhomme vous ?

LE PRINCE.

Affurément.

ARLEQUIN.

Mardi vous êtes bienheureux ; Sans cela je vous dirois de bon cœur ce que vous méritez : mais votre honneur voudroit peut-être faire son devoir , & après cela , il faudroit vous tuer pour vous venger de moi.

LE PRINCE.

Calmez-vous, je vous prie, Arlequin; le Prince m'a donné ordre de vous entretenir.

ARLEQUIN.

Parlez, il vous est libre: mais je n'ai pas ordre de vous écouter, moi.

LE PRINCE.

Eh bien, prends un esprit plus doux; connois-moi, puisqu'il le faut, c'est ton Prince lui-même qui te parle, & non pas un Officier du Palais, comme tu l'as cru jusqu'ici, aussi-bien que Silvia.

ARLEQUIN.

Votre foi?

LE PRINCE.

Tu dois m'en croire.

ARLEQUIN.

Excusez, Monseigneur, c'est donc moi qui suis un sot d'avoir été un impertinent avec vous?

LE PRINCE.

Je te pardonne volontiers,

ARLEQUIN *tristement*,

Puisque vous n'avez pas de rancune contre moi, ne permettez pas que j'en aye contre vous; je ne suis pas digne d'être fâché contre un Prince, je suis trop petit pour cela: si vous m'affligez, je pleurerai de toute ma force, & puis c'est tout; ce-

la doit faire compassion à votre puissance, vous ne voudriez pas avoir une Principauté pour le contentement de vous tout seul.

LE PRINCE.

Tu te plains donc bien de moi, Arlequin ?

ARLEQUIN.

Que voulez-vous, Monseigneur, j'ai une fille qui m'aime ; vous, vous en avez plein votre maison, & nonobstant vous m'ôtez la mienne ; prenez que je suis pauvre, & que tout mon bien est un liard, vous qui êtes riche de plus de mille écus, vous vous jetez sur ma pauvreté & vous m'arrachez mon liard, cela n'est-il pas bien triste ?

LE PRINCE *à part.*

Il a raison, & ses plaintes me touchent.

ARLEQUIN.

Je sçai bien que vous êtes un bon Prince, tout le monde le dit dans le pays, il n'y aura que moi qui n'aurai pas le plaisir de le dire comme les autres.

LE PRINCE.

Je te prive de Silvia, il est vrai : mais demande-moi ce que tu voudras, je t'offre tous les biens que tu pourras souhaiter, & laisse-moi cette seule personne que j'aime.

ARLEQUIN.

Ne parlons point de ce marché-là , vous gagneriez trop sur moi ; disons en conscience , si un autre que vous me l'avoit prise , est-ce que vous ne me la feriez pas remettre ? Et bien , personne ne me la prise que vous ; voyez la belle occasion de montrer que la justice est pour tout le monde.

LE PRINCE *à part.*

Que lui répondre ?

ARLEQUIN.

Allons , Monseigneur , dites-vous comme cela : Faut-il que je retienne le bonheur de ce petit homme , parce que j'ai le pouvoir de le garder ? N'est-ce pas à moi à être son protecteur , puisque je suis son maître ? S'en ira-t'il sans avoir justice ? n'en aurai-je pas du regret ? qui est-ce qui fera mon office de Prince , si je ne le fais pas ? j'ordonne donc que je lui rendrai Silvia.

LE PRINCE.

Ne changeras-tu jamais de langage ? regarde comme j'en agis avec toi , je pourrois te renvoyer , & garder Silvia sans t'écouter ; cependant malgré l'inclination que j'ai pour elle , malgré ton obstination & le peu de respect que tu me montres , je m'intéresse à ta douleur , je cherche à

la calmer par mes faveurs , je descens jusqu'à te prier de me céder Silvia de bonne volonté ; tout le monde t'y exhorte , tout le monde te blâme , & te donne un exemple de l'ardeur qu'on a de me plaire ; tu es le seul qui résiste , tu dis que je suis ton Prince , marque-le moi donc par un peu de docilité.

ARLEQUIN *toujours triste.*

Eh , Monseigneur , ne vous fiez pas à ces gens qui vous disent que vous avez raison avec moi , car ils vous trompent ; vous prenez cela pour argent comptant , & puis vous avez beau être bon , vous avez beau être brave homme , c'est autant de perdu , cela ne vous fait point de profit ; sans ces gens-là vous ne me chercheriez point chicane , vous ne diriez pas que je vous manque de respect , parce que je représente mon bon droit : allez , vous êtes mon Prince , & je vous aime bien ; mais je suis votre sujet , & cela mérite quelque chose.

LE PRINCE.

Vas , tu me desesperes.

ARLEQUIN.

Que je suis à plaindre !

LE PRINCE.

Faudra-t'il donc que je renonce à Silvia ? le moyen d'en être jamais aimé , si

tu ne veux pas m'aider ? Arlequin , je t'ai causé du chagrin , mais celui que tu me laisses est plus cruel que le tien.

ARLEQUIN.

Prenez quelque consolation , Monseigneur , promenez-vous , voyagez quelque part , votre douleur se passera dans les chemins.

LE PRINCE.

Non , mon enfant , j'espérois quelque chose de ton cœur pour moi , je t'aurois eu plus d'obligation que je n'en aurai jamais à personne : mais tu me fais tout le mal qu'on peut me faire ; va , n'importe , mes bienfaits t'étoient réservés , & ta dureté n'empêche pas que tu n'en jouisses.

ARLEQUIN.

Ahi ! qu'on a du mal dans la vie !

LE PRINCE.

Il est vrai que j'ai tort à ton égard ; j me reproche l'action que j'ai faite , c'est une injustice : mais tu n'en es que trop vengé.

ARLEQUIN.

Il faut que je m'en aille , vous êtes trop fâché d'avoir tort , j'aurois peur de vous donner raison.

LE PRINCE.

Non , il est juste que tu sois content ; tu souhaites que je te rende justice , sois

heureux aux dépens de tout mon repos.

ARLEQUIN.

Vous avez tant de charité pour moi ,
n'en au.ois-je donc pas pour vous ?

LE PRINCE *triste.*

Ne t'embarrasse pas de moi.

ARLEQUIN.

Que j'ai de souci ! le voilà désolé.

LE PRINCE *en caressant*
Arlequin.

Je te sçai bon gré de la sensibilité où je
te vois : adieu , Arlequin , je t'estime
malgré tes refus.

ARLEQUIN *laisse faire un ou deux*
pas au Prince.

Monseigneur.

LE PRINCE.

Que me veux-tu ? me demandes-tu quel-
que grace ?

ARLEQUIN.

Non, je ne suis qu'en peine de sçavoir
si je vous accorderai celle que vous vou-
lez.

LE PRINCE.

Il faut avouer que tu as le cœur excel-
lent !

ARLEQUIN.

Et vous aussi, voilà ce qui m'ôte le
courage : hélas que les bonnes gens sont
foibles !

J'admire tes sentimens.

ARLEQUIN.

Je le crois bien , je ne vous promets pourtant rien , il y a trop d'embarras dans ma volonté : mais à tout hazard , si je vous donnois Silvia , avez vous dessein que je fois votre favori ?

LE PRINCE.

Eh qui le feroit donc ?

ARLEQUIN.

C'est qu'on m'a dit que vous aviez coutume d'être flatté ; moi j'ai coutume de dire vrai , & une bonne coutume comme celle-là ne s'accorde pas avec une mauvaise ; jamais votre amitié ne fera assez forte pour endurer la mienne.

LE PRINCE.

Nous nous brouillerons ensemble , si tu ne me répons toujours ce que tu penses ; il ne me reste qu'une chose à te dire , Arlequin , souviens-toi que je t'aime , c'est tout ce que je te recommande.

ARLEQUIN.

Flaminia fera-t'elle sa maîtresse ?

LE PRINCE.

Ah ne me parle point de Flaminia , tu n'étois pas capable de me donner tant de chagrins sans elle.

INCONSTANCE. 131

ARLEQUIN *au Prince qui sort.*

Point du tout , c'est la meilleure fille du monde , vous ne devez point lui vouloir du mal.

SCENE VI.

ARLEQUIN.

A Pparemment que mon coquin de valet aura médit de ma bonne amie ; par la mardi il faut que j'aille voir où elle est. Mais moi , que ferai-je à cette heure ? est-ce que je quitterai Silvia-là ? cela se pourra-t'il ? y aura-t'il moyen ? Ma foi non , non assurément ; j'ai un peu fait le nigaud avec le Prince , parce que je suis tendre à la peine d'autrui ; mais le Prince est tendre aussi , & il ne dira mot.

SCENE VII.

FLAMINIA *d'un air triste*, ARLEQUIN

ARLEQUIN.

B On jour Flaminia , j'allois vous chercher.

FLAMINIA *en soupirant.*

Adieu , Arlequin.

ARLEQUIN.

Qu'est ce que cela veut dire , adieu.

FLAMINIA.

Trivelin nous a trahi , le Prince a sçu

l'intelligence qui est entre nous , il vient de m'ordonner de sortir d'ici , & m'a défendu de vous voir jamais ; malgré cela je n'ai pu m'empêcher de venir vous parler encore une fois , ensuite j'irai où je pourrai pour éviter sa colere.

ARLEQUIN *étonné & déconcerté.*

Ah me voilà un joli garçon à présent !

FLAMINIA.

Je suis au désespoir moi ! me voir séparée pour jamais d'avec vous , de tout ce que j'avois de plus cher au monde ; le tems me presse , je suis forcée de vous quitter : mais avant que de partir , il faut que je vous ouvre mon cœur.

ARLEQUIN *en reprenant son haleine.*

Ahi ! qu'est-ce ma mie , qu'a-t'il ce cher cœur ?

FLAMINIA.

Ce n'est point de l'amitié que j'avois pour vous , Arlequin , je m'étois trompée.

ARLEQUIN *d'un ton essoufflé.*

C'est donc de l'amour ?

FLAMINIA.

Et du plus tendre. Adieu.

ARLEQUIN *la retenant.*

Attendez.... je me suis peut-être trompé

pé moi aussi sur mon compte.

FLAMINIA.

Comment vous vous seriez mépris ?
vous m'aimeriez, & nous ne nous verrons
plus ? Arlequin, ne m'en dites pas davan-
tage, je m'enfuis.

Elle fait ou ou deux pas.

ARLEQUIN.

Restez.

FLAMINIA.

Laissez-moi aller, que ferons-nous ?

ARLEQUIN.

Parlons raison.

FLAMINIA.

Que vous dirai-je ?

ARLEQUIN.

C'est que mon amitié est aussi loin que
la vôtre ; elle est partie ; voilà que je vous
aime, cela est décidé, & je n'y comprends
rien. Ouf.

FLAMINIA.

Quelle aventure !

ARLEQUIN.

Je ne suis point marié, par bonheur.

FLAMINIA.

Il est vrai.

ARLEQUIN.

Silvia se mariera avec le Prince, & il
sera content.

FLAMINIA.

Je n'en doute point.

ARLEQUIN.

Ensuite , puisque notre cœur s'est mécompté & que nous nous aimons par mégarde , nous prendrons patience , & nous nous accommoderons à l'avenant.

FLAMINIA *d'un ton doux.*

J'entens bien , vous voulez dire que nous nous marierons ensemble.

ARLEQUIN.

Vraiment oui ; est-ce ma faute à moi ? pourquoi ne m'avertissez - vous pas que vous m'attraperiez & que vous seriez ma maîtresse ?

FLAMINIA.

M'avez-vous avertie que vous deviendriez mon amant ?

ARLEQUIN.

Morbleu le devinois-je ?

FLAMINIA.

Vous étiez assez aimable pour le deviner.

ARLEQUIN.

Ne nous reprochons rien ; s'il ne tient qu'à être aimable , vous avez plus de tort que moi.

FLAMINIA.

Epousez-moi , j'y consens : mais il n'y a point de tems à perdre , & je crains qu'on ne vienne m'ordonner de sortir.

INCONSTANCE. 135

ARLEQUIN *en soupirant.*

Ah je pars pour parler au Prince , ne dites pas à Silvia que je vous aime , elle croiroit que je suis dans mon tort , & vous sçavez que je suis innocent ; je ne ferai semblant de rien avec elle , je lui dirai que c'est pour sa fortune que je la laisse là.

FLAMINIA.

Fort bien , j'allois vous le conseiller.

ARLEQUIN.

Attendez , & donnez-moi votre main que je la baise. . . *Après avoir baisé sa main.*
Qui est-ce qui auroit cru que j'y prendrois tant de plaisir ? cela me confond.

SCENE VIII.

FLAMINIA, SILVIA.

FLAMINIA *à part.*

EN vérité le Prince a raison , ces petites personnes-là font l'amour d'une manière à ne pouvoir résister. Voici l'autre. *A Silvia qui entre.*

A quoi rêvez-vous , belle Silvia ?

SILVIA.

Je rêve à moi , & je n'y entens rien.

Que trouvez-vous donc en vous de si incompréhensible ?

SILVIA.

Je voulois me vanger de ces femmes ; vous sçavez bien , cela s'est passé.

FLAMINIA.

Vous n'êtes guères vindicative.

SILVIA.

J'aimois Arlequin, n'est-ce pas ?

FLAMINIA.

Il me le sembloit.

SILVIA.

Eh bien , je crois que je ne l'aime plus.

FLAMINIA.

Cen'est pas un si grand malheur.

SILVIA.

Quand ce seroit un malheur , qu'y ferois-je ? lorsque je l'ai aimé , c'étoit un amour qui m'étoit venu ; à cette heure que je ne l'aime plus , c'est un amour qui s'en est allé ; il est venu sans mon avis , il s'en retourne de même , je ne crois pas être blâmable.

FLAMINIA *les premiers mots à part.*

Rions un moment, je le pense à peu près de même.

SILVIA *vivement.*

Qu'appellez-vous à peu près ? il faut le

INCONSTANCE. 137

le penser tout-à-fait comme moi , parce que cela est : voilà de mes gens , qui disent tantôt oui , tantôt non.

FLAMINIA.

Sur quoi vous emportez-vous donc ?

SILVIA.

Je m'emporte à propos ; je vous consulte bonnement , & vous allez me répondre des *à peu-près* qui me chicanent.

FLAMINIA.

Ne voyez-vous pas bien que je badine & que vous n'êtes que louable ; mais n'est-ce pas cet Officier que vous aimez ?

SILVIA.

Eh qui donc ? pourtant je n'y consens pas encore à l'aimer ; mais à la fin il faudra bien y venir ; car dire toujours non à un homme qui demande toujours oui , le voir triste , toujours se lamentant , toujours le consoler de la peine qu'on lui fait , Dame cela lasse , il vaut mieux ne lui en plus faire.

FLAMINIA.

Oh vous allez le charmer , il mourra de joye.

SILVIA.

Il mourroit de tristesse , & c'est encore pis.

FLAMINIA.

Il n'y a pas de comparaison.

Double Inconstance.

M

SILVIA.

Je l'attens ; nous avons été plus de deux heures ensemble , & il va revenir pour être avec moi quand le Prince me parlera ; cependant quelquefois j'ai peur qu'Arlequin ne s'afflige trop , qu'en dites-vous ? mais ne me rendez pas scrupuleuse.

FLAMINIA.

Ne vous inquiétez pas , on trouvera aisément moyen de l'appaîser.

SILVIA avec un petit air d'inquiétude.

De l'appaîser ! diantre il est donc bien facile de m'oublier à ce compte ? est-ce qu'il a fait quelque maîtresse ici ?

FLAMINIA.

Lui , vous oublier ! j'aurois donc perdu l'esprit si je vous le disois ; vous ferez trop heureuse s'il ne se desespere pas.

SILVIA.

Vous avez bien affaire de me dire cela , vous êtes cause que je redeviens incertaine avec votre désespoir

FLAMINIA.

Et s'il ne vous aime plus , que diriez-vous ?

SILVIA.

S'il ne m'aime plus . . . vous n'avez qu'à gerder votre nouvelle.

FLAMINIA.

Eh bien il vous aime encore , & vous en êtes fâchée ; que vous faut-il donc ?

SILVIA.

Hom , vous qui riez , je vous voudrois bien voir à ma place.

FLAMINIA.

Votre amant vous cherche ; croyez-moi, finissez avec lui , sans vous inquiéter du reste.

SCENE IX.

SILVIA , LE PRINCE.

LE PRINCE.

EH quoi , Silvia , vous ne me regardez pas ? vous devenez triste toutes les fois que je vous aborde , j'ai toujours le chagrin de penser que je vous suis importun.

SILVIA.

Bon , importun ! je parlois de lui tout-à-l'heure.

LE PRINCE.

Vous parliez de moi ? & qu'en disiez-vous , belle Silvia ?

SILVIA.

Oh je disois bien des choses , je disois

que vous ne sçaviez pas encore ce que j'épensois.

LE PRINCE.

Je sçai que vous êtes résolue à me refuser votre cœur, & c'est-là sçavoir ce que vous pensez.

SILVIA.

Hom, vous n'êtes pas si sçavant que vous le croyez, ne vous vantez pas tant : mais dites-moi, vous êtes un honnête homme, & je suis sûre que vous me direz la vérité, vous sçavez comme je suis avec Arlequin ; à présent prenez que j'aye envie de vous aimer, si je contentois mon envie, ferois-je bien, ferois-je mal ? là, conseillez-moi dans la bonne foi.

LE PRINCE.

Comme on n'est pas le maître de son cœur, si vous aviez envie de m'aimer, vous seriez en droit de vous satisfaire ; voilà mon sentiment.

SILVIA.

Me parlez-vous en ami ?

LE PRINCE.

Oui, Sylvia, en homme sincere.

SILVIA.

C'est mon avis aussi ; j'ai décidé de même, & je crois que nous avons raison tous deux ; ainsi je vous aimerai s'il me plaît sans qu'il ait le petit mot à dire.

LE PRINCE.

Je n'y gage rien ; car il ne vous plaît point.

SILVIA.

Ne vous mêlez point de deviner , car je n'ai point de foi à vous. Mais enfin ce Prince , puisqu'il faut que je le voye , quand viendra-t-il ? s'il veut je l'en quitte.

LE PRINCE.

Il ne viendra que trop-tôt pour moi ; lorsque vous le connoîtrez , vous ne voudrez peut-être plus de moi.

SILVIA.

Courage , vous voilà dans la crainte à cette heure ; je crois qu'il a juré de n'avoir jamais un moment de bon tems.

LE PRINCE.

Je vous avoue que j'ai peur.

SILVIA.

Quel homme ! il faut bien que je lui remette l'esprit ; ne tremblez plus ; je n'aimerai jamais le Prince , je vous en fais un serment par

LE PRINCE.

Arrêtez , Silvia , n'achevez pas votre serment , je vous en conjure.

SILVIA.

Vous m'empêcherez de jurer , cela est joli ! j'en suis bien aise.

Voulez-vous que je vous laisse jurer contre moi ?

SILVIA.

Contre vous ! est-ce que vous êtes le Prince ?

LE PRINCE.

Oui , Silvia , je vous ai jusqu'ici caché mon rang , pour essayer de ne devoir votre tendresse qu'à la mienne : je ne voulois rien perdre du plaisir qu'elle pouvoit me faire ; à présent que vous me connoissez , vous êtes libre d'accepter ma main & mon cœur , ou de refuser l'un & l'autre ; parlez Silvia.

SILVIA.

Ah mon cher Prince , j'allois faire un beau ferment , si vous avez cherché le plaisir d'être aimé de moi , vous avez bien trouvé ce que vous cherchiez , vous sçavez que je dis la vérité , voilà ce qui m'en plaît

LE PRINCE.

Notre union est donc assurée.



SCENE X. & derniere.

ARLEQUIN , FLAMINIA ,
SILVIA , LE PRINCE.

ARLEQUIN.

J'Ai tout entendu, Silvia.

SILVIA.

Eh bien, Arlequin, je n'aurai donc pas la peine de vous le dire, consolez-vous comme vous pourrez de vous-même, le Prince vous parlera, j'ai le cœur tout entrepris : voyez, accommodez-vous, il n'y a plus de raison à moi, c'est la vérité. Qu'est-ce que vous me diriez ? que je vous quitte ; qu'est-ce que je vous répondrois ? que je le sçai bien : prenez que vous l'avez dit, prenez que j'ai répondu, laissez-moi après, & voilà qui fera fini.

LE PRINCE.

Flaminia, c'est à vous que je remets Arlequin ; je l'estime & je vais le combler de biens : toi, Arlequin, accepte de ma main Flaminia pour épouse, & sois pour jamais assuré de la bienveillance de ton Prince. Belle Silvia, souffrez que des Fêtes, qui vous sont préparées, annon-

Voulez-vous que je vous laisse jurer contre moi ?

SILVIA.

Contre vous ! est-ce que vous êtes le Prince ?

LE PRINCE.

Oui , Silvia , je vous ai jusqu'ici caché mon rang , pour essayer de ne devoir votre tendresse qu'à la mienne : je ne voulois rien perdre du plaisir qu'elle pouvoit me faire ; à présent que vous me connoissez , vous êtes libre d'accepter ma main & mon cœur , ou de refuser l'un & l'autre ; parlez Silvia.

SILVIA.

Ah mon cher Prince , j'allois faire un beau serment , si vous avez cherché le plaisir d'être aimé de moi , vous avez bien trouvé ce que vous cherchiez , vous sçavez que je dis la vérité , voilà ce qui m'en plaît

LE PRINCE.

Notre union est donc assurée.



SCENE X. & derniere.

ARLEQUIN , FLAMINIA ,
SILVIA , LE PRINCE.

ARLEQUIN.

J'Ai tout entendu , Silvia.

SILVIA.

Eh bien , Arlequin , je n'aurai donc pas la peine de vous le dire , consolez-vous comme vous pourrez de vous-même , le Prince vous parlera , j'ai le cœur tout entrepris : voyez , accommodez-vous , il n'y a plus de raison à moi , c'est la vérité. Qu'est-ce que vous me diriez ? que je vous quitte ; qu'est-ce que je vous répondrois ? que je le sçai bien : prenez que vous l'avez dit , prenez que j'ai répondu , laissez-moi après , & voilà qui fera fini.

LE PRINCE.

Flaminia , c'est à vous que je remets Arlequin ; je l'estime & je vais le combler de biens : toi , Arlequin , accepte de ma main Flaminia pour épouse , & sois pour jamais assuré de la bienveillance de ton Prince. Belle Silvia , souffrez que des Fêtes , qui vous sont préparées , annon-

N^o 44 LA DOUBLE

cent ma joye à des fujets dont vous allez
être la Souveraine.

ARLEQUIN.

A présent je me mocque du tour que
notre amitié nous a joué ; patience , tantôt
nous lui en jouerons d'un autre.

F I N.

APPROBATION.

J'Ai lû par l'ordre de Monseigneur le Garde
des Sceaux, *la Double Inconstance*, Comédie,
& j'ai cru que le Public en verroit l'impression
avec le même plaisir qu'il en a vû les représen-
tations. Fait à Paris ce premier May 1725.

DANCHET.

APPROBATION.

J'Ai lû par l'ordre de Monseigneur le Garde
des Sceaux, *le nouveau Théâtre Italien*, j'ai
examiné en particulier les différentes Pieces qui
le composent , & je n'y ai rien trouvé qui puisse
en empêcher l'impression. Fait à Paris ce 3. No-
vembre 1718.

DANCHET.

NOUVEAU THEATRE ITALIEN.

LE
JALOUX,
COMÉDIE

*Représentée par les Comédiens Ita-
liens ordinaires du Roi, le 23.*

Décembre 1723.



A PARIS;

Chez BRIASSON, rue S. Jacques,
à la Science.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

ALOUX

COMMITTEE

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

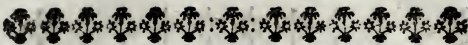
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



ALOUX

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
THE UNIVERSITY OF CHICAGO


Le même Libraire vend aussi :

LE Théâtre Italien , ou Recueil général de toutes les Comédies & Scènes Françoises , représentées par les Comédiens Italiens du Roi , avec les airs gravés , & les Figures à chaque Comédie , par Gherardy , *in-12. 6. vol. Figures , 1741.*

Le nouveau Théâtre Italien , ou Recueil des Pièces représentées par les Comédiens Italiens ordinaires du Roi , depuis leur établissement en 1716. jusqu'à présent : avec les airs des Vaudevilles gravés à la fin de chaque Volume , *10. vol. in-12. 1752.*

Les Parodies du Théâtre Italien , avec les airs gravés , *4. vol. in-12. 1738.*

Les Comédies purement Italiennes , représentées par les Comédiens Italiens , sous le titre de Nouveau Théâtre Italien de Riccoboni , avec les Traductions Françoises , *3. vol. in-12. 1733.*

Le Théâtre de Mademoiselle Barbier , *in-12. 1745.*

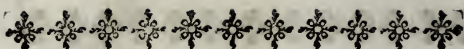
Le Théâtre de M. Brueys , *in-12. 3. vol. 1735.*

Les Œuvres de M. du Fresny , *in-12. 4. vol.*

Le Théâtre de M. Palaprat , *in-12. 1735.*

Les Œuvres de M. Autreau , *4. vol.*





Acteurs du Prologue.

LA MARQUISE.
LE CHEVALIER.
UN BEL ESPRIT.
UN LAQUAIS.

Acteurs de la Comédie.

LÉLIO, Amant de Silvia.
SILVIA, Maîtresse de Lelio.
COLOMBINE, Servante de Silvia.
ARLEQUIN, Valet de Lelio.
DORANTE, Gentilhomme Normand.
JAVOTTE, Sœur de Silvia.
MARIO, ami de Lelio.
UN EGYPTIEN.
UNE EGYPTIENNE.
LE CHANTEUR.
LA CANTATRICE.
DANSEURS & DANSEUSES.

Acteurs du Jaloux puni. Intermede.

LE JALOUX.
LUCILE.
LA CONFIDENTE.
TRIVELIN.
SCARAMOUCHE.

*La Scene est dans une Maison de Campa-
gne à une lieue de Paris.*



PROLOGUE.

SCENE PREMIERE.

LA MARQUISE *prête à sortir, mettant ses gants, & regardant à sa montre.*

LE CHEVALIER *entrant par l'autre côté, un moment après elle.*

LA MARQUISE.



L est près de cinq heures. La Comtesse ne songe pas que nous allons à une Pièce nouvelle, & que nous n'avons point de Loge.

LE CHEVALIER.

Quoi, Madame! allez-vous sortir?

LA MARQUISE.

Oui. Je vais à la Comédie Italienne; voulez-vous en être?

LE CHEVALIER.

Y a-t-il quelque chose de nouveau?

Le Jaloux.

A iij

LE JALOUX.

LA MARQUISE.

La Comédie qu'on nous a lue il y a quelque tems. *Le Jaloux*.

LE CHEVALIER.

J'avois conseillé à l'Auteur de ne la pas donner : il n'a pas voulu me croire, tant pis pour lui, il s'en repentira. Une Pièce de caractère chez les Italiens ! c'est se moquer. Du sérieux & du raisonnable à l'Hôtel de Bourgogne ! J'en baaille d'avance ; passe encore de l'autre côté de l'eau.

LA MARQUISE.

Mon Dieu, point de comparaisons : chacun a son mérite dans son genre. Il me semble qu'il y a parmi eux de bons Acteurs, & capables d'exécuter ce qu'on leur confie.

LE CHEVALIER.

Je n'en connois qu'un ; c'est Arlequin, ses badineries m'amusent.

LA MARQUISE.

Vous êtes délicat : mais dites-moi, je vous prie, une Pièce, qui ne seroit composée que de jeux d'Arlequin, vous plairait-elle ?

LE CHEVALIER.

Je n'en sçais rien, mais je sçais que tous les autres m'ennuient : bons Acteurs

LE JALOUX.

7

tant que vous voudrez, s'ils ne me font pas plaisir, ils ne tiennent rien avec moi, je veux rire.

LA MARQUISE.

C'est fort bien fait à vous, mais qu'est-ce qu'une Comédie ?

LE CHEVALIER.

C'est, c'est, c'est tout ce qu'il vous plaira, c'est une chose qui fait rire.

LA MARQUISE.

A merveille. Cependant tout le monde ne va pas à la Comédie uniquement pour rire : je défie le plus déterminé rieur de rire un quart-d'heure de suite. Nos passions se succèdent trop rapidement, pour qu'une seule nous occupe si long-tems : il nous faut de la variété, & c'est cette variété bien ménagée, qui fait tout le charme d'une Comédie.

LE CHEVALIER.

J'en reviens toujours à mon Arlequin : j'aime mieux lui entendre dire des sottises, que de bonnes choses aux autres. Pourvu qu'il ne me parle ni amour, ni morale ; je lui passe tout.

LA MARQUISE.

Cependant

LE CHEVALIER.

Je gage que vous m'allez dire qu'il

A iijj

faut de l'amour & de la morale dans une Comédie.

LA MARQUISE.

Assûrément.

LE CHEVALIER.

L'amour ennuie, la morale affadit : si vous me fâchez, j'irai jusqu'à retrancher le sentiment.

LA MARQUISE.

Monsieur le Chevalier , vous n'y songez pas.

LE CHEVALIER.

Parbleu , vous m'abandonnerez du moins la Comédie Italienne , & vous conviendrez avec moi que ce n'est qu'un composé de jeux & de badineries sans suite & sans liaison : on ne la connoît que sous cette idée.

LA MARQUISE.

Voilà le préjugé. Une Comédie dans quelque Langue, sur quelque Théâtre qu'on la joue, doit avoir un but ; amuser l'esprit, mais l'éclairer ; flatter le cœur, mais le corriger. Si les mœurs, si le sentiment n'y trouvent pas leur compte, ce n'est pas une Comédie, mais une misérable Farce.

LE CHEVALIER.

Cependant, à en juger par le succès,

LE JALOUX. 9

la Parodie & le Vaudeville. . . .

LA MARQUISE.

Je vous entends : la réussite de ces fortes d'ouvrages est une singularité heureuse, de laquelle on ne peut rien conclure ; on y va par délassement & pour se dépiquer de l'ennui que l'on a essuyé à d'autres Pièces. Je ne les défends pas toutes : mais c'est avoir trop mauvaise opinion du Public, que de s'imaginer qu'on ne puisse l'amuser que par des pointes & des équivoques. Qu'un Auteur le respecte, & se respecte soi-même ; qu'il lui donne des choses sensées, délicates & ingénieuses, & non des idées informes & mal digérées, je lui réponds du succès. S'il n'en est pas capable, pourquoi écrit-il ? Qui l'en prie !

LE CHEVALIER.

Ma foi, Madame, cela est trop fin pour moi. Je vois paroître un Bel Esprit, je lui cède la place, & cours tenir parole à notre Auteur.

LA MARQUISE.

Voilà de nos Connoisseurs des Couffes.



SCENE II.

LE BEL ESPRIT, LA MARQUISE.

LE BEL ESPRIT.

ON m'a dit là-bas, Madame, que vous alliez à une Comédie nouvelle Italienne : je n'en ai rien voulu croire.

LA MARQUISE.

Qu'y a-t-il donc-là, Monsieur, de si incroyable ?

LE BEL ESPRIT.

Ce sera quelque misérable Rapsodie, qui vous ennuyera à la mort.

LA MARQUISE.

Je la connois, ne vous inquiétez point.

LE BEL ESPRIT.

Cela ne vaudra rien, vous dis-je, le nom de l'Auteur n'est point sur ma liste, il n'est point venu me faire hommage de sa pièce : il faut que ce soit quelque Provincial, je lui apprendrai son devoir.

LA MARQUISE.

Quoi, Monsieur, il n'est pas permis de faire jouer une Pièce sans avoir pris votre attache ?

LE JALOUX.

11

LE BEL ESPRIT.

Non, Madame, ce n'est qu'à nous autres Beaux Esprits qu'il appartient de créer un Auteur, & de faire valoir son Ouvrage. Dès qu'on nous voit paroître à la premiere représentation d'une Comédie, on nous entoure, on nous en demande notre sentiment. Si nous l'approuvons, nous disons qu'elle est bonne, & qu'on en peut rire sur notre parole: on se l'apprend l'un à l'autre, l'Acteur paroît, il ouvre la bouche, on éclate, on applaudit.

LA MARQUISE.

Et quand elle n'est pas de votre goût ?

LE BEL ESPRIT.

On la siffle sans l'entendre : nous voudrions bien voir, ma foi, que le Public eût ri sans notre permission.

LA MARQUISE.

Que lui en arriveroit-il donc de si fâcheux ?

LE BEL ESPRIT.

Nous le priverions de nos lumieres, & le laisserions errer à l'aventure : mais n'ayez pas peur qu'il s'y expose, il joueroit trop gros jeu.

LA MARQUISE.

Voyez comme on pense différem-

ment : j'ai oïï dire , moi , a des gens très-sensés , que le moyen de faire un Ouvrage de Théâtre qui ne plaise à personne , c'est de le faire du goût de certains Beaux Esprits.

LE BEL ESPRIT.

Ce sont des ignorans , qui , incapables d'apprécier les choses , en jugent par instinct.

LA MARQUISE.

Mais ne vaut-il pas encore mieux en juger par instinct , que sur la foi d'autrui ? Il me semble qu'en fait de plaisirs , c'est le sentiment qui décide.

LE BEL ESPRIT.

Le sentiment ! c'est l'esprit , c'est le sçavoir.

LA MARQUISE.

A votre compte , il n'est permis de rire que dans les règles : ceux qui n'ont point étudié sont bien à plaindre , les Spectacles ne sont point faits pour eux.

LE BEL ESPRIT.

Nous y suppléons ; car enfin , ne vous y trompez pas , presque tous les hommes ne jugent , & ne sentent que par relation. On trouve bonne une chose , on en trouve une autre mauvaise , pourquoi cela ? Deux ou trois Connoisseurs répan-

des dans un Spectacle ont dit l'un , ou l'autre : nous sommes la bouffole du grand nombre.

LA MARQUISE.

Je n'en crois rien : pour dix ou douze personnes prévenues qui vont à une Pièce dans le dessein de la trouver mauvaise , il y en va deux cens pour la trouver bonne. Le succès d'une Comédie dépend de ce qu'elle vaut par elle-même : la brigue se dissipe , l'Ouvrage reste.

LE BEL ESPRIT.

En avez-vous vû qui nous aient échappé ?

LA MARQUISE.

Oui , beaucoup , & davantage encore sur lesquels , malgré votre approbation , il n'a pas plû au Public d'être de votre avis : je parle en général.

LE BEL ESPRIT.

C'est que le Public. . . .

LA MARQUISE.

Je ne vous conseille pas d'achever. Votre sentiment ne feroit pas fortune.

LE BEL ESPRIT.

Cela peut être , Madame , mais vous me permettrez de n'en être pas moins ennemi des mauvaises choses.

LA MARQUISE.

C'est-à-dire, Monsieur, que vous ne trouvez rien de bon.

LE BEL ESPRIT.

Vous l'avez dit, sur-tout en fait de Spectacles, je n'y vas plus : s'il en étoit comme d'un repas, je pourrois y aller ; quand on n'aime pas d'un mets on mange d'un autre, on en sert plusieurs à la fois. Dans une Comédie, il faut aller de Scene en Scene, d'Acte en Acte, on attend toujours : la Pièce finit, on sort dégoûté, mais à jeun.

LA MARQUISE.

Vous êtes un grand défenseur de l'esprit ! Pour moi, ne vous en déplaît, je n'en fais pas tant de cas : c'est la chose la plus arbitraire, tout le monde en a. Je ne me livre à ce qui le flatte, que lorsque les objets qu'on me présente me laissent du vuide dans le cœur ; c'est mon cœur que je cherche d'abord.

LE BEL ESPRIT.

Eh ! Madame, l'esprit est la clef du cœur : c'est lui qui l'ouvre, & qui le remue. Sans l'esprit point de plaisirs, il faut de l'esprit par-tout.

LA MARQUISE.

De l'esprit par-tout ! Cela est admirable.

ble ; c'est-à-dire , de la raison nulle part & encore moins de sentiment. Car enfin, qu'est-ce que l'esprit aujourd'hui , même parmi les plus grands Partisans ? Une débauche d'imagination ; un raffinement outré , pour ne rien dire de plus ; un assemblage de mots surpris de se trouver ensemble ; des riens lumineux , des gentillesse éblouissantes , des antithèses cadencées ; une affectation précieuse de penser , & de s'exprimer autrement que les autres hommes ; des idées abstraites & de nul usage.

LE BEL ESPRIT.

Oh ! Madame, vous chargez à cartouche.

LA MARQUISE.

Je vous bats de vos propres armes : mais comme la Comtesse ne vient point, j'aurai le tems de vous dire une Fable qui vous expliquera encore mieux ma pensée : les Fables sont à la mode , & quoiqu'écouter soit un supplice pour un Bel Esprit , j'espère que vous aurez la complaisance de m'entendre.



LE CŒUR ET L'ESPRIT.

F A B L E.

Soumis aux loix d'un Dieu, ce Dieu c'é-
toit le Cœur,

Aux pieds de ses Autels, nous trouvions le bon-
heur.

Bientôt de son tranquille Empire,
Le charme s'affoiblit. Toujours ingénument
S'exprimer ; aimer simplement,
Et comme on le pensoit, simplement se le dire,
C'étoit vivre trop uniment.

De cette heureuse intelligence,
L'Ennui vint troubler les accords,
Et sa léthargique influence,
Nous fit connoître l'indolence
Au milieu des plus doux transports.

Trop foible seul contre cet adversaire,
Le Cœur va de son frere

Implorer le secours,
L'esprit paroît ; l'Ennui se trouve sans défense,

Crédule Cœur ! dans peu de jours,
Tu payeras cher cette assistance.

Déjà l'Esprit commence à dédaigner
Une autorité qu'il partage ;

Un premier succès encourage,
Que ne fait-on pas pour régner,
Quand on en connoît l'avantage ?

Il s'insinue , il caresse , il sourit ;
Une feinte douceur brille sur son visage ,
La flatteuse éloquence anime ce qu'il dit ;
Sa vûe est d'un heureux présage ,
Chacun l'admire & le chérit.
De plaisirs variés une troupe galante ,
Escorte sur ses pas les jeux , & la gaieté ,
L'homme avide de nouveauté
Court à l'objet qui se présente ;
L'esprit devient son Dieu , le Cœur est rejeté.
Sous sa loi tout change de face ,
Nouveau culte , nouvelles mœurs ;
De la simplicité , la ruse prend la place ,
Le sentiment s'enfuit , l'art préside aux faveurs ;
La feinte , les détours , l'orgueil & l'imposture ,
Défigurèrent la nature ;
Enfin l'Esprit gâta le goût ,
Falsifia , corrompit tout.
Le Cœur croyoit qu'au moins à la Campagne ,
On lui laisseroit des sujets ,
Qu'avec la candeur sa compagne ,
Il pourroit gouverner en paix.
Il se trompe , on l'en chasse : il lui reste un asyle ,
C'étoit parmi les animaux ,
L'Esprit ne viendra point y troubler son repos ,
Il vivra sans éclat , mais il vivra tranquille ;
D'un air de Conquérant son frere se flatta ,
Qu'ils seroient bientôt ses conquêtes ;
Il eut beau dire , aucun ne l'écouta.

*Le Jaloux.***B**

Pour leur bonheur, les animaux sont bêtes ;
Ils gardèrent le Cœur, & l'Esprit nous resta.

S C E N E I I I.

UN LAQUAIS, LA MARQUISE,
LE BEL ESPRIT.

LE LAQUAIS.

MAdame la Comtesse vous attend.

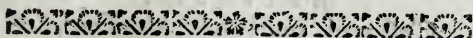
LA MARQUISE.

Je m'en vais. Monsieur, je suis votre
servante.

Fin du Prologue.



LE JALOUX.



ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

LÉLIO, ARLEQUIN.

Lélio entre sur le Théâtre d'un air rêveur, il est suivi d'Arlequin; ils font deux ou trois tours sans parler : Lélio s'arrête d'un côté, Arlequin de l'autre. Après quelques lazzi, Arlequin rompt le silence.

ARLEQUIN.



Ourroit-on sçavoir, Monsieur, si vous êtes devenu disciple de Mandragore? Il y a huit jours que vous n'avez dit un mot.

LÉLIO.

Tu veux dire Pythagore.

B ij

ARLEQUIN.

Mandragore, ou Pythagore, c'est tout un, puisque vous m'entendez.

LÉLIO.

Mon cher Arlequin, je suis le plus malheureux de tous les hommes.

ARLEQUIN.

C'est moi, qui le suis, Monsieur, c'est moi; je veux être pendu, si j'ai un sol; quand je vous en demande, *motus*, vous rêvez à autre chose. Or point d'argent, point de vin; point de vin, point de plaisirs. Le meilleur de mes amis, l'homme du monde le plus officieux, & le plus secourable, Crédit est mort: c'est une chose criante, il y a deux jours que je ne me suis enyvré.

LÉLIO.

Laisse-là tes discours d'ivrogne, & m'écoute: tu sçais quelle est ma passion pour Silvia, je croyois connoître son caractère, je me suis trompé: je me flattois qu'elle m'aimoit, qu'elle n'aimoit que moi; l'ingrate m'a ouvert les yeux sur mon malheur, elle me trahit, je n'en puis douter.

ARLEQUIN.

J'ai découvert un vin de Tonnerre à vingt sols la bouteille; je n'ai fait qu'en goûter, ô quel vin! ô quel vin!

L É L I O.

Je veux rompre avec elle , & ne la voir de ma vie : non , cruelle , vous ne jouirez plus de mon trouble ; non contente de ne me plus aimer, on diroit que la perfide affecte de me donner de la jalousie.

A R L E Q U I N.

Mais si elle vous donne de la Malvoisie , je ne vois pas que vous ayez lieu de vous plaindre : on dit que c'est une si bonne chose.

L É L I O.

Je suis jaloux , & j'ai sujet de l'être ; ce n'est point un caprice , ou une vapeur d'un moment qui me passe par la tête , c'est un sentiment réel & trop bien fondé ; c'est un poison répandu dans toutes mes veines , qui me déchire , qui me dévore. Etoit-ce là ce que je devois attendre d'un amour sur lequel j'avois fondé tout le bonheur de ma vie ?

A R L E Q U I N.

Il y a un quart-d'heure que je vous entens marmoter, que vous êtes jaloux ; je voudrois bien sçavoir ce que c'est qu'être jaloux.

L É L I O.

C'est l'état le plus affreux où l'on puisse se trouver.

ARLEQUIN.

Eh bien, Monsieur, défaites-vous en.

LÉLIO.

Tu ne m'entens pas : la jalousie est un trouble que l'amour excite dans une ame tendre & délicate ; c'est une crainte de n'être point aimé par l'objet que l'on aime , ou que cet objet ne nous préfère un rival. N'as-tu jamais aimé ?

ARLEQUIN.

Pardonnez-moi, Monsieur, j'ai toujours aimé le vin.

LÉLIO.

Je te demande si tu n'as jamais aimé quelque fille.

ARLEQUIN.

Non, mais j'ai eu dix ou douze fois envie d'aimer Colombine ?

LÉLIO.

Qui est cette Colombine ?

ARLEQUIN.

C'est la nouvelle Femme de Chambre de Mademoiselle Silvia ; je l'ai vûe, elle me paroît assez drole, & je suis fort trompé si ce n'est une fine mouche.

LÉLIO.

Si elle ressemble à sa Maîtresse, aime-la ; tu sçauras ce que c'est qu'être jaloux.

ARLEQUIN.

Comment ? si j'aime Colombine, j'aurai du trouble , de l'inquiétude , & de la crainte ; je jurerai , je pesterai , & je ne dormirai ni jour ni nuit ? Cela est pis que la fièvre , je n'en veux point.

LÉLIO.

Tous ces maux-là sont inséparables de l'amour.

ARLEQUIN.

Il n'y a qu'à ne point aimer.

LÉLIO.

Cela n'est pas possible, Arlequin ; on ne peut vivre sans aimer, & l'on ne peut aimer sans être jaloux , par conséquent malheureux.

ARLEQUIN.

Ma foi , Monsieur , l'amour aura beau faire & beau dire , tant qu'il y aura du vin au monde , je ne crains rien.

LÉLIO.

Ne t'apperçois-tu pas combien il y a de changement depuis quelques jours dans la conduite de Silvia ?

ARLEQUIN.

Il me semble à moi qu'elle se conduit fort bien : elle rit , elle chante , elle a bonne compagnie chez elle ; le Jeu , les Spectacles , le Bal ; elle ne se fait faute

de rien : si je la voyois boire du vin de Champagne, je la tiendrois pour une Héroïne.

L É L I O.

Ce sont ces compagnies, & ces plaisirs qui me désespèrent.

A R L E Q U I N.

Quoi, Monsieur, les plaisirs des autres vous font de la peine ? Cela n'est pas bien à vous. Il y en a pour tout le monde : chacun sa part, une fois, ce n'est pas trop. Que ne faites-vous comme elle ?

L É L I O.

Quand on aime véritablement, on n'est occupé que de l'objet aimé : on lui rapporte toutes ses pensées, toutes ses actions : on ne vit, on ne respire que pour lui, qu'en lui. Ah ! Silvia, vous m'avez accoutumé à être heureux, pour quoi avez vous changé ? Pourquoi ne m'aimez-vous plus ?

A R L E Q U I N.

Maïs, Monsieur, n'y auroit-il pas à tout cela un peu de votre faute ? J'ai entendu murmurer que vous n'êtes pas trop aisé à vivre, & que vous la lutinez par fois. Dame, voyez-vous, on s'ennuie d'être contrarié : on gâte un ragoût, quand

LE JALOUX. 25

quand on y met trop d'épices ; & à force de battre les buissons, on fait envoler les oiseaux ; & comme dit fort bien.

L É L I O.

Et tais-toi avec tes sots raisonnemens.

A R L E Q U I N.

Monsieur , j'apperçois Mademoiselle Javotte qui vient à nous.

L É L I O.

Que me veut-elle?

S C E N E I I.

JAVOTTE, LÉLIO, ARLEQUIN.

M J A V O T T E.
Monsieur, je suis votre servante.

L É L I O.

Bon-jour Javotte , que fait votre sœur Silvia ?

J A V O T T E.

Elle est à sa toilette avec trois ou quatre beaux Messieurs.

A R L E Q U I N.

Ouf , gare la jalousie.

J A V O T T E.

Ils rient de tout leur cœur , n'allez-vous pas rire avec eux ?

Le Jaloux.

C

LÉLIO.

Arlequin, retournons à Paris.

JAVOTTE.

Ils ont fait une partie de Bal, & j'en suis fâchée; car on ne m'y mene jamais. Monsieur Lelio, on a bien du plaisir au Bal, n'est-ce pas?

LÉLIO rêve.

ARLEQUIN *le tirant par sa manche*,
Mais, Monsieur, répondez donc à cet enfant.

LÉLIO.

Non, Javotte.

JAVOTTE.

Oh, vous me pardonnerez; ma grande sœur qui se connoît en plaisirs, dit qu'on y en a beaucoup.

LÉLIO.

Dites-moi, Javotte, ne parle-t'elle point de moi avec ces Messieurs?

JAVOTTE.

Non pas pour le présent: mais j'entendis hier qu'elle disoit à sa nouvelle Femme de chambre, qui n'est gueres plus dans vos intérêts que celle que vous avez fait mettre dehors, que vous deveniez insupportable, qu'il n'y avoit plus moyen de durer avec vous; qu'enfin, vous la forceriez à ne vous plus aimer.

ARLEQUIN.

Voilà de beaux vers à votre louange.

LÉLIO.

Je crois que le coup a précédé la menace.

JAVOTTE.

J'en ferois bien aise.

ARLEQUIN.

Et pourquoi cela, Mademoiselle ?

JAVOTTE.

C'est que j'imagine que si ma sœur n'aimoit plus Monsieur Lelio, il cesseroit de l'aimer, & qu'en cessant de l'aimer, il m'aimeroit peut-être moi, & je serois bien aise d'être aimée.

ARLEQUIN.

Tuchoux, la mignone, comme elle jase !

JAVOTTE.

Ma sœur disoit encore que ce qui l'engageroit à ne vous plus voir, c'est que vous êtes jaloux.

LÉLIO.

L'ingrate !

JAVOTTE.

Je trouve qu'elle a tort. J'ai lu dans un Livre que la jalousie est une marque d'amour, & l'on ne peut être trop aimée.

Dites-moi, Javotte, votre sœur n'a-t'elle point quelque nouvelle passion ? Ne vous êtes-vous point apperçue qu'elle écoute quelqu'un avec plus de plaisir qu'un autre ?

ARLEQUIN.

Aye ! aye !

JAVOTTE.

Si elle ne vous aime plus, que vous importe qu'elle en aime un autre ? Quand je vais à l'Opera, & que je vois une Dame qui a de beaux diamans, d'abord je voudrois qu'ils fussent à moi plutôt qu'à elle : mais quand je songe que cela ne se peut pas, j'aime autant qu'elle les ait qu'une autre.

LÉLIO.

Les raisonnemens de cette petite fille font diversion à mes chagrins, il faut que je la questionne. Quoi, Javotte, vous ne seriez pas fâchée d'avoir un Amant jaloux ?

JAVOTTE.

Non, point du tout : je le guérirois de sa jalousie, en ne lui donnant jamais sujet d'en avoir.

ARLEQUIN.

Vous auriez bien de la peine.

LÉLIO.

Pourquoi sa sœur ne pense-t'elle pas comme elle ?

JAVOTTE.

Je ne songerois qu'à lui plaire, & qu'à m'en faire aimer ; je ne verrois que lui, je ne parlerois qu'à lui, & je n'aimerois que lui.

ARLEQUIN.

Mais il trouveroit peut-être que vous ne l'aimez pas assez.

JAVOTTE.

Je l'aimerois de tout mon cœur, & j'ai lu dans le même Livre, que le cœur d'une fille est plus tendre que celui de dix hommes. Si Monsieur Lélío vouloit. . .

ARLEQUIN.

Eh bien ! quoi, si Monsieur Lélío vouloit ?

JAVOTTE.

Si Monsieur Lélío vouloit m'aimer & m'épouser, il verroit qu'il seroit content de moi.

ARLEQUIN.

Comment donc, vous épouser ! vous n'êtes qu'un enfant.

JAVOTTE.

Ce ne sont pas là vos affaires, j'ai dix ans : si Monsieur m'aime, il attendra bien

deux ans : j'ai ouï dire à mon bon papa qu'il en avoit attendu quatre , que ma bonne maman fût en état d'être mariée : mais j'apperçois ma sœur , au moins ne lui dites pas que je vous ai parlé , elle gronderoit ; adieu je me sauve.

ARLEQUIN.

Quel petit caquet !

LÉLIO.

Arlequin , laisse-nous , je veux faire une dernière tentative sur le cœur de Silvia.

SCENE III.

SILVIA , LÉLIO.

Silvia entre en se regardant dans un miroir de poche , & se mettant une mouche , elle apperçoit Lélío qui la regarde.

SILVIA.

AH Lélío , c'est vous ? soyez le bien arrivé. Comment me trouvez-vous aujourd'hui ?

LÉLIO.

Plus brillante que je ne vous ai jamais vûe , & trop belle pour mon repos.

S I L V I A.

Sérieusement, vous me trouvez bien ?

L É L I O.

Je me connois mieux en sentimens qu'en parures, & je suis un mauvais Juge en fait d'ajustemens : mais contre qui destinez-vous cet amas de charmes ?

S I L V I A.

Je sçavois que vous deviez venir me voir, j'étois bien aise de vous plaire.

L É L I O.

Silvia, on ne se pare point ainsi pour un Amant qu'on ne regarde plus comme tel, que par bienféance : vous avez des desseins plus flatteurs ; mais qu'avez-vous fait de la moitié de votre suite ? Je vois les Graces, que sont devenus les Amours qui rioient à votre toilette ?

S I L V I A.

Ils se sont envolés pour faire place à celui qui vous amene auprès de moi.

L É L I O.

Vos yeux en feront bien-tôt renaître d'autres, qui ne chasseront pas le mien ; mais qui le mettront au désespoir.

S I L V I A.

Vous ne parlez plus que par énigmes ; je ne vous entens, ni ne vous devine, voyez si vous voulez vous expliquer ?

L É L I O.

Il y avoit des Cavaliers avec vous ?

S I L V I A.

Cela est vrai : vous êtes bien instruit.

L É L I O.

Qui sont-ils ?

S I L V I A.

Vous ne méritez pas que j'aie la complaisance de vous apprendre leurs noms, vous en feriez peut-être jaloux ?

L É L I O.

Moi jaloux ! ne cesserez-vous jamais de me faire ce cruel reproche ? Non , Madame, je ne le suis point , un simple mouvement de curiosité. . . .

S I L V I A.

Vous me faites pitié, Lélío ; loin d'entretenir votre égarement , je veux le guérir, s'il est possible ; car je vois malgré vous le trouble qui vous agite. Ces hommes qui vous tiennent si fort au cœur, ce sont mon oncle, votre ami Mario & un Gentilhomme Normand qui vient me demander une recommandation pour ses Juges dans un procès qu'il dit avoir à Paris.

L É L I O.

Il n'y avoit qu'eux ?

S I L V I A.

Non.

L É L I O.

Vous me rendez la vie.

S I L V I A.

Je vous ai pardonné tant de traits semblables à celui-ci, qu'enfin je me fâcherai tout de bon ; prenez-y garde, si ma bonté s'épuise , il n'y aura plus de retour.

L É L I O.

Non , Madame, vous n'aurez plus à vous plaindre de moi, je reprends toute ma confiance , & je vous jure que

S I L V I A.

J'oublie tout le passé , & je veux bien vous en croire.

SCENE IV.

COLOMBINE, SILVIA, L É L I O.

C O L O M B I N E.

M Adame, voilà une lettre qu'on vient de me donner, pour vous la rendre en main propre.

S I L V I A *lit la Lettre , & la met dans sa poche.*

L É L I O.

Une Lettre ! ô Dieu ! n'est-elle point d'un rival ?

SILVIA.

Colombine, va dire que je ferai réponse, & reviens, je veux te parler. (*a Lelio qui rêve.*) Qu'avez-vous, Lelio, vous me paraissez tout changé ?

LÉLIO.

Il est vrai qu'il vient de me prendre un mal de tête horrible; mais c'est un effet du grand air, & ce ne fera rien.

SILVIA

Vous êtes en effet plus malade que vous ne croyez; je gage que je devine la cause de votre maladie: avouez que la Lettre que je viens de recevoir y a bonne part.

LÉLIO.

Quoi ! Madame vous me soupçonneriez encore d'être jaloux ? Aurois-je déjà oublié le serment que je viens de vous faire, de ne l'être de ma vie ? Rendez-moi plus de justice.

SILVIA.

Je suis bien aise de m'être trompée, n'en parlons plus.

LÉLIO.

Non, Silvia, non; cette Lettre ne me fait point de peine; je la crois indifférente, je ne me plains pas même du mystère que vous m'en faites.

SILVIA.

J'aime à vous voir raisonnable. Que de chagrins vous vous seriez épargnés, si vous aviez toujours été de même !

LÉLIO *à part.*

La cruelle ne pénètre que trop le trouble qui me déchire, elle en triomphe. (*haut.*) Silvia, accordez une grace à mon amour, montrez-moi cette Lettre : n'empoisonnez point le motif de ma curiosité, elle n'a rien qui vous blesse : je ne demande à la voir que comme une marque de confiance, que comme une faveur.

SILVIA.

Vous voilà retombé dans votre vrai naturel.

LÉLIO.

Ah ! Silvia, puisque vous lisez si bien au fond de mon cœur, avouez que je suis plus à plaindre, que je ne suis coupable.

SILVIA.

J'allois vous montrer cette Lettre, elle vous regarde, je me suis apperçue de votre foiblesse, j'ai voulu vous en punir ; cependant comme votre imagination blessée s'abandonne aux chimères les plus bizarres, je veux vous mettre totalement dans votre tort : tenez, voilà cette Lettre, lisez.

L É L I O.

C'est de l'écriture de mon Pere ! Madame, c'est assez.

S I L V I A.

Non , non , lisez haut ; je veux que votre confusion me venge de vos caprices.

L É L I O lit.

Si les extravagances de mon fils

S I L V I A.

Vous voyez que votre Pere vous connoît.

L É L I O continuë.

vous laissent encore , Madame , quelque bonté pour lui , le retour d'un vaisseau , où j'avois intérêt , me met en état d'ajouter cent mille écus à son mariage : je donnerois tout ce que j'ai au monde , pour le rendre un peu plus digne de vous , ce sont les véritables sentimens de CLÉANTE , Pere de Lélío.

S I L V I A.

Eh bien ! qu'avez-vous à dire ?

L É L I O.

Que je suis un misérable , indigne de tout pardon ; cependant mon repentir égale mon offense , soyez-en touchée , si vous êtes capable de cet effort , il n'y en a point qu'il ne me fasse faire.

SILVIA.

Je suis aussi foible que vous , je m'en repentirai peut-être , n'importe , je vous pardonne encore.

LÉLIO.

Que ne vous dois-je point ?

SILVIA.

On m'a dit qu'il y a ici des Comédiens de campagne qui veulent nous donner un Impromptu de leur façon : vous vous connoissez en Spectacles , je vous prie d'y donner un coup d'œil , & de sçavoir s'ils feront bientôt prêts ; j'ai quelques ordres à donner à Colombine.

LÉLIO.

Je vous obéis.

SCENE V.

COLOMBINE, SILVIA.

SILVIA.

CE Cavalier qui vient de sortir est Lelio , dont je t'ai parlé tant de fois depuis quelques jours.

COLOMBINE.

C'est donc-là ce Jaloux qui vous persécute ? il en a bien la mine. Mais dites-moi , je vous prie , comment avez-vous

pû être amenée à aimer un homme de ce caractère-la ?

S I L V I A.

Il n'étoit point tel que tu le vois, lorsqu'il cherchoit à me plaire. Nous avons vécu d'abord dans une union charmante, tout flattoit mon choix alors : il a de l'esprit, de la naissance, de l'honneur, tout le monde l'estime ; hors en ce qui me regarde, il est accompli : je suis l'écueil de sa raison.

C O L O M B I N E.

C'est-à-dire, que quand il a été sûr de votre cœur, il a cessé de se contraindre : Portrait naturel de tous les hommes !

S I L V I A.

Je le trouvai plus rêveur qu'à l'ordinaire, je crus qu'il m'aimoit moins ; je lui en parlai, ce fut lui qui se plaignit de mon refroidissement, tout bleissoit sa délicatesse, tout le troubloît : ses injustices m'affligeoient, elles ne prenoient rien sur mon amour, je ne leur opposois que de la douceur. Le remède étoit trop foible, je m'en aperçus avec douleur ; je me fâchois, je lui faisois honte de sa foiblesse, je le menaçois de ne le plus revoir ; il me demandoit pardon, il soupiroit, il versoit des larmes ; je m'apaisois. L'amour re-

prenoit alors tous ses droits dans son cœur, le calme en étoit la suite : il s'y élevoit quelques nuages, je l'en punissois par une absence de quelques jours : je me laissois revoir, il me promettoit de n'être plus déraisonnable : je l'aimois, je le croyois, je lui pardonnois. Tous les jours, il me le promet, je l'aime : tous les jours je lui pardonne, voilà où nous en sommes.

COLOMBINE.

Et vous espérez ?

SILVIA.

Qu'il me tiendra parole ; il me semble même que depuis quelque tems il est un peu plus tranquille.

COLOMBINE.

N'en croyez rien : la jalousie est un mal incurable ; elle entre par les yeux dans la tête, elle passe au cœur, elle se répand sur l'esprit, un rien la fait naître, & rien ne la peut détruire : les autres passions trouvent dans elles-mêmes leur propre défaite ; elle seule se fortifie, & s'augmente tous les jours : c'est un Hydre qui renaît de la sienne.

SILVIA.

Mais, Colombine, y a-t'il quelqu'un assez ennemi de lui-même pour vouloir

être malheureux de gaieté de cœur ?

COLOMBINE.

Oui, quand ce quelqu'un-là est jaloux : les autres passions ont le plaisir pour leur objet, la jalousie n'a pour le sien que son supplice & celui des autres : il faut qu'un jaloux soit persécuteur ; de qui ? il ne lui importe.

SILVIA.

Que puis-je donc faire pour m'empêcher d'être malheureuse ? Car enfin j'aime Lélío, & je sçais que je l'aimerai toute ma vie.

COLOMBINE.

N'irez-vous point aussi jusqu'à me dire que vous voulez l'épouser ?

SILVIA.

Pourquoi non ?

COLOMBINE.

Beau projet ! ce n'est pas que l'amour & l'hymen sont antipathiques : si vous épousez Lélío, il viendra à vous moins aimer, par conséquent à être moins jaloux. Oui, l'expédient est merveilleux, épousez-le.

SILVIA.

Tu plaisantes ; mais si je croyois qu'en m'aimant moins, il fût plus tranquille, j'y consentirois de tout mon cœur.

COLOMBINE.

Attendez, vous ne tiendriez rien. Il y a des jalousies qui survivent à l'amour ; je suis fort trompée si celle de Lélío n'est de ce caractère : il ne vous aimera plus, mais il vous persécutera comme s'il vous aimoit encore.

SILVIA.

Mais que veux-tu donc que je fasse ?

COLOMBINE.

A une autre ; je lui dirois, rompez : & quand ? tout-à-l'heure. Mais à vous, qui vous piquez de belle passion, le conseil ne seroit pas de mise. Voulez-vous me laisser faire ? Je vous promets de deux choses l'une, ou de réduire Lélío à être si sûr de vous, que sa jalousie n'aura pas le petit mot à dire, ou de vous faire connoître si bien son caractère, que vous sçaurez une bonne fois à quoi vous en tenir. Dans le premier cas, vous vous aimez en paix, & vous êtes contents tous les deux. Dans le second, vous le congédiez, & vous n'êtes point malheureuse.

SILVIA.

C'est-à-dire, que tu prétens.....

COLOMBINE.

Je prétens attaquer son mal par son mal même ; lui donner des sujets de ja-

Le Jaloux.

D

lousie apparens , dont vous le détromperez aussi-tôt. A force de voir son erreur, il en reviendra peut-être : je dis peut-être ; mais , ma foi , je n'y sache que ce remède.

S I L V I A.

Ce seroit plutôt aigrir son mal, que de le soulager.

C O L O M B I N E.

Vous êtes cruelle ! Quel intérêt ai-je dans ceci, que de vous rendre heureux l'un & l'autre ? Je suis de sang-froid, vous ne l'êtes pas ; je vous aime, je ne suis point sotte, mes raisons sont fortes, vos objections sont foibles : vous ne dites mot ? Vous vous rendez, vous faites fort bien.

S I L V I A.

Je ne te donne point mon consentement, tu l'arraches : j'entens quelqu'un, c'est Mario, je ne veux point qu'il me parle. *Elle sort.*



SCENE VI.

MARIO, COLOMBINE.

COLOMBINE.

A Uroit-elle deviné que Mario l'aime ?
(*a Mario.*) Je viens de travailler indirectement pour vous, il faut que vous me secondiez dans quelque pièce que je veux jouer à notre jaloux.

MARIO.

Lélio est mon ami, je ne veux pas qu'il ait lieu de se plaindre de moi.

COLOMBINE.

Belle délicatesse ! Eh , laissez-moi là votre amitié, & songez à votre amour. J'ai déterminé ma Maîtresse à consentir que je le mette à certaines épreuves ; elle croit que je n'agis que pour son intérêt, je n'agis que pour le vôtre. Je connois Lélio ; il se cabrera, il fera le petit Roland, il dira quelque chose de travers ; Silvia est vive, elle se fâchera, ils se broüilleront, vous en profiterez. Je ne crains que pour une chose, c'est que ma Maîtresse ne passe par-dessus tout ; si Lélio tient bon, je ne vous répons de rien.

D ij

mais nous serons peut-être assez habiles pour le faire déguerpir.

MARIO.

Mais quand Lélío quitteroit la partie, de quoi cela m'avanceroit-il ?

COLOMBINE.

Eh, mon Dieu ! de ce que cela pourra : ce sera toujours un obstacle de moins ; le tems, l'occasion, l'inconstance du cœur humain, mes conseils, mon sçavoir-faire. Reposez-vous sur moi, vous dis-je, j'appérçois le Valet de Lélío, je ne veux pas qu'il nous trouve ensemble ; allez, adieu.

SCENE VII.

ARLEQUIN, COLOMBINE.

COLOMBINE.

B On-jour, Monsieur Arlequin, comment trouvez-vous la campagne ?

ARLEQUIN.

Je la trouve très-verte.

COLOMBINE.

N'y êtes-vous venu que pour les feuilles ?

LE JALOUX.

45

ARLEQUIN.

J'y suis venu aussi pour boire, mais le vin n'y vaut rien.

COLOMBINE.

Et peut-être aussi pour rêver à vos amours.

ARLEQUIN.

Qu'est-ce que cela veut dire, rêver à ses amours ?

COLOMBINE.

Cela veut dire s'occuper d'une personne que l'on aime.

ARLEQUIN.

Je n'en aime point encore, mais j'ai envie d'en aimer une.

COLOMBINE.

Pourroit-on sçavoir qui est cette charmante personne ?

ARLEQUIN.

Très-volontiers, je ne suis point caché, c'est Mademoiselle Colombine.

COLOMBINE.

Tout de bon !

ARLEQUIN.

Comment, tout de bon ? Est-ce que vous ne voulez pas que je vous aime ?

COLOMBINE.

Au contraire, j'en suis charmée.

ARLEQUIN.

Vous m'aimerez donc aussi ?

Oui vraiment.

ARLEQUIN.

Sans tricherie au moins ; car on dit que vous autres filles êtes toutes des tri-gaudes.

COLOMBINE.

Je parie que vous tenez ce discours-là de votre Maître.

ARLEQUIN.

Cela est vrai, votre Maîtresse le fait bien enrager.

COLOMBINE.

S'il avoit affaire à moi, il en verroit bien d'autres.

ARLEQUIN.

Vous n'aimez donc pas les jaloux ?

COLOMBINE.

Je le crois, ma foi : tenez, nous allons nous aimer ; si jamais il vous échappe un trait de jalousie, je vous arrache les deux yeux.

ARLEQUIN.

Cela est trop fort : mais faisons un marché ; le premier de nous deux qui surprendra l'autre en jalousie, lui donnera deux soufflets.

COLOMBINE.

Soit, touchez-là.

LE JALOUX.

47

ARLEQUIN.

Si nous faisons un petit traité.

COLOMBINE.

Je le veux bien.

ARLEQUIN.

Vous ne serez ni coquette, ni de mauvaise humeur.

COLOMBINE.

Non.

ARLEQUIN.

Vous me laisserez boire par fois un petit coup.

COLOMBINE.

Tant qu'il vous plaira.

ARLEQUIN.

Vous ne trouverez pas mauvais que je batifolle avec quelqu'autre fille.

COLOMBINE.

Point du tout, mais à charge de revanche.

ARLEQUIN.

Comment à charge de revanche ; qu'est-ce que cela signifie ?

COLOMBINE.

Que je pourrai à mon tour causer avec quelque garçon.

ARLEQUIN.

Ne vous en avisez pas ; car voyez-vous il n'y a amour qui tienne, je

COLOMBINE.

Vous êtes donc jaloux ?

ARLEQUIN.

Je suis ce que je suis, tant y a que je n'entendrois pas raillerie.

COLOMBINE.

Ah ! vous avez de la jalousie.

ARLEQUIN.

Eh bien, oui.

COLOMBINE *en le soufflettant.*

Ne venons-nous pas de faire un marché ? Tenez le voilà exécuté.

ARLEQUIN.

La pendarde, comme elle a la main légère.

SCENE VIII.

LÉLIO, ARLEQUIN.

LÉLIO.

NE t'ai-je point vû là avec cette nouvelle Femme de chambre de Silvia ?

ARLEQUIN.

Oui, de par tous les diables, j'y étois, & mon visage aussi. Dites-moi, Monsieur, n'avez-vous jamais cherché de remède contre la jalousie ? Colombine
en

en a un souverain ; elle coupe le mal à la racine : vous devriez aller à son école.

L É L I O.

Que veut dire tout ce verbiage-là ?

A R L E Q U I N.

Que si Mademoiselle Silvia vous avoit donné, la première fois que vous vous êtes avisé d'être jaloux, deux soufflets tels que Colombine vient de me les donner, vous ne l'auriez pas été une seconde.

L É L I O.

Tai-toi : mais que me veux cet homme-là ? J'avois à te parler, vas m'attendre dans ma chambre.

SCENE IX.

DORANTE, LÉLIO.

D O R A N T E.

M Ademoiselle Silvia qui sçait que vous avez beaucoup d'amis, m'a fait espérer votre secours dans un procès injuste que j'ai à soutenir : je viens vous en prier moi-même.

L É L I O à part.

Quel intérêt Silvia prend-elle à cet homme-là ? (*haut.*) Monsieur, j'ai peu
Le Jaloux. E

d'habitude avec les gens de Justice.

DORANTE.

Je m'appelle Dorante, son pere & le mien étoient grands amis : j'ai passé mes premières années avec elle dans une fort grande familiarité : la guerre nous avoit séparés depuis sept ou huit ans, nous nous sommes revus avec plaisir, notre amitié s'est renouvelée. Comme je sçais, Monsieur, que vous allez épouser cette aimable personne, trouvez bon que je demande un peu de part dans votre estime, & que je la cultive le plus souvent qu'il me sera possible.

LÉLIO.

Vous me faites beaucoup d'honneur. (*à part.*) C'est Silvia, sans doute, qui est le motif de ses avances : j'enrage.

DORANTE.

Pour vous donner une idée en deux mots de mon procès, voici ce que c'est.

LÉLIO *à part.*

Silvia ne m'a point dit qu'elle connoissoit Dorante : il y a du mystere, je veux m'en éclaircir. (*haut.*) Monsieur, nous parlerons de votre procès une autre fois.

DORANTE.

J'aurai fait dans un instant. Un Gen

LE JALOUX. 51

Un homme de mes voisins, je suis auprès de Vire, a une des plus jolies femmes de la Province.

L É L I O à part.

Vous verrez qu'il en est devenu amoureux.

D O R A N T E.

Nous chassâmes souvent ensemble ; nous devînmes amis, nous nous vîmes, nous mangeâmes l'un chez l'autre, nous liâmes connoissance sa femme & moi : elle me trouva un peu d'esprit, je lui en trouvai infiniment ; elle est belle, comme je vous l'ai dit, peu à peu nous fûmes inséparables.

L É L I O.

Le mari le trouva mauvais ?

D O R A N T E.

Vous devinez.

L É L I O à part.

Je n'aurois pas attendu si tard. (*haut.*)
Eh bien ?

D O R A N T E.

La fotte chose que la jalousie ! Il se mit dans la tête que nous nous aimions.

L É L I O.

Il avoit tort.

D O R A N T E.

Le plus grand du monde ; il n'y avoit

entre nous que de la bonne amitié : il se fâcha , défendit à sa femme de me voir , & me fit prier de ne plus aller chez lui.

LÉLIO.

Vous n'en restâtes pas là ?

DORANTE.

Nous nous vîmes en secret ; il le sçut ; il la maltraita. Pour se délivrer de ses persécutions, elle se retira chez moi : voici où le procès commence.

LÉLIO.

C'est-à-dire, qu'il vous a accusé d'aimer sa femme, & de l'avoir enlevée ?

DORANTE.

Oh non, Monsieur, un Normand ne va pas comme cela droit au fait ; ce n'auroit été là qu'une bagatelle.

LÉLIO.

(Vous vous êtes battus , n'est-ce pas ?

DORANTE.

Plût à Dieu qu'il en eût voulu tâter ; la querelle auroit été bientôt finie.

LÉLIO.

Je vous entens : comme vous croyez être plus fort , ou plus adroit , vous vous persuadez que vous auriez tué le mari , & que la femme vous seroit restée.

Je ne la gardai que deux jours , elle se retira chez une parente. Pour en revenir au procès , un morceau de terre d'une vingtaine de perches , qui étoit en litige entre nous, lui servit de prétexte pour me traduire en Justice. Un Gentilhomme ne sçait pas bien les termes de Pratique ; ainsi je ne vous dirai que grossièrement tout ce qui s'est passé : il me fait donner un Exploit , je ne comparois point dans les délais ; il obtient Sentence par défaut, adjudicative de ses Conclusions : je m'y oppose dans la huitaine, je constitue Procureur ; on plaide sur l'opposition, je suis reçu Opposant. Autre Sentence qui ordonne que nous conviendrons d'Experts, nous n'en convenons point ; le Juge en nomme d'office : descente sur les lieux , procès-verbal ; compulsoire de pièces , enquêtes par tourbes, Monitoire. Pendant que le procès s'instruit , ma Partie fabrique & produit des titres, je m'inscris en faux , inutilement. Après seize Audiences , le Juge gagné ou ignorant , peut-être l'un & l'autre , me fait perdre mon procès , avec dépens. Signification de la Sentence , commandement , itératif commandement , exécutoire, saisie, sé-

questre , garnison ; j'appelle.

L É L I O.

Et vous ne sçavez pas la procédure :

D O R A N T E.

Vous voyez. J'appelle au Parlement de Rouen : je tenois la mon Chicaneur par les oreilles , tous les Juges sont mes parens , ou mes amis : il évoque à celui de Paris ; nous procédons sur l'évocation, on nous appointe , nous produisons ; le Rapporteur a trente sacs entre les mains. Voilà un *Factum* qui vous instruira de la simplicité du fait.

L É L I O

Eh , Monsieur , j'en sçais assez : mais dans tout cela , il n'est pas dit un mot de la femme.

D O R A N T E.

Oh que pardonnez-moi ; tandis que nous chamaillons au Civil , il rend sa plainte au Criminel , obtient permission d'informer , fait entendre des Témoins ; on les récolle , on les confronte , on m'ajourne , on me décrète de prise de corps ; & pour les faits résultans du procès , on me condamne à avoir la tête coupée ; tout cela par défaut au moins , & j'ai un bon Arrêt de défense dans ma poche : c'est là-dessus , Monsieur , que j'ai besoin

LE JALOUX.

55

de vos bons offices, j'irai encore vous les demander à Paris, & vous porter une liste de mes Juges ; je suis votre très-humble serviteur.

SCENE X.

L É L I O *seul.*

VA boureau, si je les sollicite, ce sera pour t'apprendre à donner de la jalousie à ceux qui ne songent point à toi. Quel maudit Normand ! Mais j'apperçois Silvia.

SCENE XI.

S I L V I A, L É L I O.

S I L V I A.

Avez-vous vû nos Comédiens ? Leur petite Pièce vous a-t'elle paru jolie ? Qu'avez-vous ? Vous ne répondez rien ?

L É L I O.

Silvia, quel est ce Gentilhomme Normand pour lequel vous vous intéressez ?

S I L V I A.

Je ne le connois point.

E iijj

Vous ne le connoissez point ?

SILVIA.

Non , c'est mon oncle qui m'a prié de vous le recommander , je ne sçais pas même son affaire.

LÉLIO.

Vous avez raison de vous défendre de le connoître ; son amitié ne vous feroit pas honneur , mais vous devriez être moins mystérieuse avec moi.

SILVIA.

Je ne sçais, en vérité , de quoi vous voulez me parler ; je ne le connois point, je vous le répète encore , & je ne l'ai jamais vû qu'aujourd'hui.

LÉLIO.

Vous êtes bien discrète , ou c'est un grand menteur ; il vient de me dire lui-même qu'il avoit passé son enfance avec vous , que vous l'aviez revû avec plaisir, & que vous lui aviez donné mille marques d'amitié.

SILVIA.

Il a rêvé tout cela.

LÉLIO.

On ne rêve point des choses si bien circonstanciées. Quel plaisir prenez-vous à me déguiser la vérité ?

S I L V I A.

L'expression est forte ; vous pouvez en croire tout ce qu'il vous plaira , je suis lasse de vos tracasseries. *Elle veut sortir, Lelio la retient.*

L É L I O.

Que vous connoissiez bien mon foible, cruelle que vous êtes ! J'ai toujours tort avec vous. Eh bien ! je vous crois , & je vous demande pardon de ne vous avoir pas cruë ; je me doutois de l'imposture.

S I L V I A.

Pourquoi donc ne me pas croire d'abord ?

L É L I O.

Je voulois vous devoir la confirmation de ma tranquillité : l'assurance la plus légère, quand elle vient d'une bouche que l'on aime, est plus convaincante mille fois pour un Amant, que tout ce qu'il sçait, que tout ce qu'il voit par lui-même.

S I L V I A.

Mais, Lelio, tant de raffinement offense l'amour : libre dans ses mouvemens, il veut les suivre ; lui en demander compte, c'est le contraindre : la confiance le retient, la contrariété le chasse ; il veut être à son aise dans un cœur, il y veut être seul.

L É L I O.

Ce n'est point connoître l'amour, que de le croire si tranquille ; il aime le trouble & la crainte , il les ressent & les inspire.

S I L V I A.

C'est le tempérament qui inquiète , ce n'est point l'amour : il est sensible , mais il est simple : ne le mettez point en colere , c'est un enfant , il jouera toujours.

L É L I O.

Qu'il y a peu de sentimens dans vos discours ! Ne sçavez-vous jamais aimer ?

S I L V I A.

Ne ferez-vous jamais raisonnable ? Voulez-vous toujours être injuste ?

L É L I O.

Je veux toujours vous aimer.

S I L V I A.

Appellez-vous aimer quelqu'un , que de le persécuter comme vous faites ? Est-ce l'aimer , que de le chicaner sur toutes ses démarches , sur toutes ses paroles ?

L É L I O.

Est-ce à vous à vous plaindre ? Non, toute la peine retombe sur moi : la douleur de vous avoir offensée , augmente mon supplice & mon amour ; je suis le

seul malheureux. (*Il lui baise la main.*)
Mais que veut dire cette devise : *Je me
plais à changer.*

SILVIA.

Mais , Lélío , c'est vous-même qui
m'avez donné ce brasselet.

LÉLIO.

Je n'en avois donc pas lû la devise ?

SCENE XII.

UN LAQUAIS, SILVIA,
LÉLIO.

LE LAQUAIS.

M Adame , les Comédiens deman-
dent s'ils commenceront , ils sont
prêts.

SILVIA.

Où est la Compagnie ?

LE LAQUAIS.

La voilà ; Monsieur votre oncle est en
affaire , & prie qu'on ne l'attende pas.



SCENE XIII.

JAVOTTE, MARIO, LÉLIO,
SILVIA, LE MAÎTRE *de la Troupe.*

SILVIA.

PRenons nos places : Javotte, venez vous mettre auprès de moi.

LE MAÎTRE *de la Troupe.*

Messieurs, comme nous n'avons pas eu le tems de nous préparer, nous vous donnerons un petit ambigu, mêlé de Prose, de Chants & de Danses : il s'appellera, *Le Jaloux puni.*

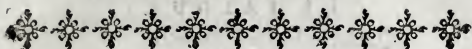
LÉLIO.

Ne pouviez-vous nous donner quelque chose de plus gai ?

LE MAÎTRE *de la Troupe.*

Monfieur, cela ne fera ni triste, ni long.





LE JALOUX PUNI.

DIVERTISSEMENT.

SCENE PREMIERE.

LE JALOUX, LUCILE.

LE JALOUX.

D Emain, dès que l'Aurore éclairant l'Hé-
misphère

Aura du Dieu du jour annoncé la lumière,
Je vous mene à l'Autel; là, pour votre bonheur,
Je vous donne, Lucile, & ma main & mon
cœur.

Cela veut dire en bon François, que
je vous épouse.

LUCILE *à part.*Tu ne me tiens pas encore. (*haut.*)Air, *O reguingué.*

Le mariage est si charmant,
Qu'une fille y vole gaiement,
O reguingué, ô lon, lan, la;
Mais je crains pour certaine chose.

LE JALOUX.

LE JALOUX.

Quelle est-elle ? Parlez.

LUCILE.

Je n'ose.

LE JALOUX.

Parlez, parlez.

LUCILE *à part.*

Monsieur le Jaloux, je vais vous payer de votre curiosité.

LE JALOUX.

Air, *Tes beaux yeux ma Nicole.*

Que dites-vous, mignone ?

LUCILE.

Je dis que vous êtes jaloux.

LE JALOUX.

Voilà un fort beau discours.

LUCILE.

C'est pourtant celui de tout le monde.

LE JALOUX.

Morbleu, tout le monde ne sçait ce qu'il dit : tenez, voilà quelques petits documens que vous pratiquerez, s'il vous plaît, au pied de la lettre : cela ne vous agréera peut-être pas trop, mais je fais votre fortune, & je veux être le maître.

LUCILE. Air, *Du Cap de Bonne Espérance.*

Quoi, toujours de la morale ?

Ma foi, c'est pour en mourir,

LE JALOUX.

63

Mettez-y quelque intervalle,
Ou je n'y puis plus tenir.

LE JALOUX.

Il faut qu'une femme sage
S'occupe dans son ménage,
Et n'aime que son époux :

LUCILE.

Oui, si ce n'étoit pas vous.

LE JALOUX. Air, *Au bon vieux tems.*

Au bon vieux tems, c'étoit-là la méthode ;

LUCILE.

Je le crois bien, mais ce n'est plus la mode.

LE JALOUX.

Ouais, vous êtes bien sincere aujourd'hui.

LUCILE.

Oui, je vous déclare que je ne veux point être gênée.

LE JALOUX. Air, *Quand le péril.*

Je sens que mon ame est atteinte,
Et de tendresse, & de frayeur ;
Mais enfin l'amour dans mon cœur
L'emporte sur la crainte.

LUCILE.

Je le souhaite : mais pour mettre les choses en règle, je suis bien aise de ne vous rien cacher.

Air, *Un inconnu.*

Je ne veux point essuyer de reproche ;
 Aux doux plaisirs, je veux livrer mon cœur ;
 Point d'anicroche
 Sur mon humeur,
 Et n'allez pas vous plaindre avec aigreur,
 Que vous avez épousé chat en poche.

LE JALOUX.

Nous verrons si vous serez plus fine
 que moi, & si vous échapperez à ma vigi-
 lance : je vais tout préparer ; recevez
 toujours ces présens.

SCENE II.

LA CONFIDENTE, LUCILE.

LUCILE.

J'Ai une nouvelle à t'apprendre : notre
 vieux jaloux m'épouse demain, il
 vient de me le dire.

LA CONFIDENTE.

Consentez-vous à ce mariage de bon
 cœur ?

LUCILE. Air, *Laire la.*

Si je ne puis m'en garantir,
 Il faudra bien y consentir ;
 De bon cœur, c'est une autre affaire, laire.

LA

LE JALOUX.

65.

LA CONFIDENTE.

Que deviendra le pauvre Trivelin ?

LUCILE.

Malheureuse ! Quel nom est sorti de ta bouche ?

Air , L'autre jour ma Cloris.

Je n'éteindrai jamais ,

Le beau feu qui m'enflamme ;

J'y trouve trop d'attraits ,

Il flatte trop mon ame ,

Trivelin , mes amours ,

Je t'aimerai toujours.

LA CONFIDENTE.

Voilà une complainte fort tendre ,
mais j'ai bien peur que cet amour ne
vous mene pas à grande chose : le Patron
est diablement rusé.

LUCILE.

Rusé tant que tu voudras : il faut
qu'un jaloux le soit terriblement , si sa
femme ne lui en donne pas à garder.

LA CONFIDENTE.

Vous êtes donc bien résolue de le faire
repentir de sa jalousie ?

LUCILE.

Oh , très-résolue.

LA CONFIDENTE.

Mais s'il cessoit d'être jaloux , & qu'il
en usât bien avec vous ?

Le Jaloux.

F.

LUCILE.

En ce cas-là, je . . . je . . . mais je ne ferois rien, la chose n'est pas possible.

LA CONFIDENTE.

En effet.

Air, Dieu d'amour.

Parmi nous

On ne trouve point étrange,

Que l'on change,

Nous l'éprouvons tous ;

Rien n'est stable dans la vie,

Que la frénésie

D'un jaloux.

C'est une maudite engeance que ces jaloux ! Ils ne servent qu'à se tourmenter, & qu'à tourmenter les autres, on devroit les bannir d'un Etat bien policé.

LUCILE.

Tu voudrois donc dépeupler le monde ?

LA CONFIDENTE.

Il est vrai que

Air, Je ne suis ni Roi, ni Prince.

Jaloux qui gronde, & qui tempête

Avance une tendre conquête,

Un Amant la doit à ses soins :

C'est vainement qu'il se démène,

Nous n'en faisons ni plus ni moins ;

Il n'a de reste que la peine.

Mais j'apperçois Trivelin, je vous laisse avec lui.

SCENE III.

TRIVELIN, LUCILE.

TRIVELIN.

JE vous cherche par tout depuis une heure, je n'ai de plaisir qu'auprès de vous.

LUCILE.

Ah, mon cher Trivelin, tout est perdu ! Notre vieux Jaloux vient de me dire qu'il m'épouse demain.

TRIVELIN.

Demain ? c'est bien le diable.

LUCILE.

Rien n'est plus sûr.

TRIVELIN.

Et à quoi vous déterminez-vous ?

LUCILE.

A rien, à l'épouser.

TRIVELIN.

Comment !

LUCILE.

C'est à peu près la même chose.

TRIVELIN.

Qu'est-ce que ce coffret que je vous vois-là ?

LUCILE.

Ce sont les présens de noce.

Air, *Je vous le donne.*

Je vous les donne,

Je n'ai rien qui ne soit à vous ;

Si vous n'avez pas la personne ,

Du moins vous aurez les bijoux ,

Je vous les donne.

TRIVELIN.

C'est quelque chose cela , mais ce n'est pas le meilleur : je crains que vous ne soyez si bien enfermée , que nous ne puissions nous voir.

LUCILE.

Mon Dieu , que vous vous découragez aisément ! Nous nous verrons comme nous pourrons ; on n'a qu'à vouloir, tout devient aisé.

TRIVELIN.

Attendez, il me vient une autre idée.

LUCILE.

Quelle est-elle ?

TRIVELIN.

La voici ; elle est très-simple.

Air, *Voici les Dragons.*

Croyez-moi , belle Lucile ,

Vite , sauvons-nous ;

Allons chercher un asyle ,

Je trouve cela facile ,

LE JALOUX.

69

LUCILE.

Et moi itou , & moi itou.

Mais où irons-nous ?

TRIVELIN.

Tant que terre nous pourra porter.

LUCILE.

C'est bien loin , mais n'importe.

Air , *Et vogue la Galere.*

Quand l'amour est extrême ,

On craint peu le danger ;

Pour suivre ce qu'on aime ,

Peut-on trop voyager ?

Ensemble.

Et vogue la Galere , &c.

SCENE IV.

LE JALOUX.

JE vais me marier avec une jeune poulle bien éveillée , mais j'ai pris des mesures auxquelles elle ne s'attend pas ; si elle me trompe , il faudra que le diable s'en mêle : je sçais qu'elle aime un certain Trivelin ; mais , ma foi , il mangera son pain à la fumée.

LE JALOUX.

Air , Nous voyageons.

Dans le plus fort de la tempête

L'homme d'esprit ,

Des maux qui menacent sa tête

Se garantit :

J'ai prévenu tous les malheurs

Du mariage ,

Et vous irez loger ailleurs ,

Messire cocuage.

La belle chose que la prévoyance ! Je ne me sens pas d'aise : mais allons un peu voir ce qu'elle fait.

SCENE V.

SCARAMOUCHE, LE JALOUX.

SCARAMOUCHE.

Monsieur Monsieur

LE JALOUX.

Eh bien ! Quoi ? Qu'y a-t-il ?

SCARAMOUCHE.

Monsieur Monsieur

LE JALOUX.

Monsieur, Monsieur ; le voilà. Que lui veux-tu ?

SCARAMOUCHE.

Je n'ai pas la force de parler : Monsieur

LE JALOUX.

71

LE JALOUX.

Ni moi la patience de t'entendre
brailler.

SCARAMOUCHE.

Le plus grand malheur ! la plus grande
disgrace !

LE JALOUX.

Veux-tu t'expliquer, chien d'animal ?

SCARAMOUCHE. Air, *Des pendus.*

Or écoutez petits & grands ,
Le plus sinistre événement ,
Que toute la terre s'assemble ,
Afin que nous pleurions ensemble ;
Mon pauvre Maître, hélas ! hélas !
Est cocu , & ne le sçait pas.

LE JALOUX.

Que veux-tu dire, butor ?

SCARAMOUCHE.

Que Trivelin, & votre femme prétendue
viennent de vous épargner les
frais de la noce : ils se sont sauvés.

LE JALOUX.

Qu'on coure après eux.

SCARAMOUCHE.

Ils sont déjà bien loin d'ici.

LE JALOUX.

Je les attraperai bien moi : nous verrons
si des Amans courent plus fort qu'un
Jaloux.

Non, mais ils font plus de chemin.

LE JALOUX.

Suis-moi.

SCENE VI.

LA CONFIDENTE.

E St-il arrivé quelque malencontre à notre bon homme ? Je viens de le trouver échauffé comme un cheval de poste ; cette friponne de Lucile pourroit bien lui avoir joué un tour avec Trivelin.

Air, J'avois promis à ma Maîtresse.

C'est l'entreprise la plus folle

Que de vouloir gêner un cœur ;

Il vient un Amant plein d'ardeur ;

Qui lorgne , soupire & cajolle :

La belle entend ce jargon-là ,

Et met le Jaloux à quia.

Mais voici Trivelin & sa Maîtresse.



SCENE

SCENE DERNIERE.

LUCILE, TRIVELIN,
LA CONFIDENTE.TRIVELIN.
IL a fait là une vilaine culebute.

LUCILE.

J'en suis fâchée.

LA CONFIDENTE.

Qu'est-il donc arrivé ?

TRIVELIN. Air, *Vous m'entendez bien.*

Tandis que notre vieux Jaloux,

Couroit à grands pas après nous,

Une pierre l'arrête,

LA CONFIDENTE.

Eh bien ?

TRIVELIN.

Il s'est cassé la tête,

LA CONFIDENTE.

Voilà qui va bien.

TRIVELIN.

Le dénouement est un peu brusque ;
mais nous y trouvons notre compte , n'y
songeons plus : ô ça , mignone , point
d'*escampativos* avec un autre.

Air, *Ne m'entendez-vous pas ?*

Je ne suis point jaloux,

Le Jaloux.

G

LE JALOUX.

Mais le diable m'emporte ,
 Pour un trait de la sorte ,
 Je vous rouerois de coups ;
 Mon cœur m'entendez-vous ?

LUCILE.

Voilà les hommes : à peine êtes-vous
 sûr d'être mon mari, que vous prenez le
 ton grondeur, & menaçant.

Air, *Sçais-tu la différence.*

Dieux, quelle différence,
 De l'Amant à l'Epoux !

L'un jaloux

Est plein de défiance,

Et l'autre est toujours complaisant,
 J'aime bien mieux l'Amant.

TRIVELIN.

Mettons-y chacun du nôtre, & tout
 ira bien.

LUCILE. Air, *Je ne veux de Tyrcis.*

Comptez sur mon amour, & vivez sans frayeur,
 La jalousie est trop funeste,
 Vous êtes maître de mon cœur,
 Vous devez être sûr du reste.

TRIVELIN.

Allons soit, finissons.

LA CONFIDENTE.

Air, *Du Cap de Bonne Espérance.*

Amour, tout ce qui respire,
 Cède au pouvoir de tes coups.

Mais tu fais sous ton empire
Moins d'heureux , que de jaloux :
Tel qui fait semblant de rire ,
A sa part à la satire ,
Messieurs examinez-vous ,
Ma foi vous en tenez tous.

Fin de la petite Comédie.

S I L V I A.

Voilà une assez mauvaise Farce.

L É L I O *se levant brusquement.*

Messieurs les Comédiens de campagne, sans le respect que je dois au lieu où vous êtes, je vous apprendrois à mesurer vos paroles.

S I L V I A.

Lélio, je crois que vous perdez l'esprit!

T R I V E L I N.

Nous vous avons préparé un petit Ballet , mais nous craignons que Monsieur n'aime pas plus la danse que la Comédie.

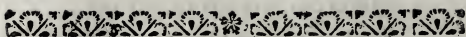
L É L I O.

Mauvais Baladins !

T R I V E L I N.

A la Garde : on trouble le Spectacle ;
on menace les Comédiens en habit décent.

Fin du premier Acte.



A C T E I I.

SCENE PREMIERE.

SILVIA, JAVOTTE.

SILVIA.

S Cavez-vous bien, petite fille, que je suis très-mécontente de vous.

JAVOTTE.

Cela n'est pas nouveau, ma grande sœur, & vous me grondez toujours.

SILVIA.

Mon oncle vous gâte par sa complaisance outrée, mais je ne vous menerai plus avec moi; vous faisiez pitié à la Comédie par vos airs impatiens & dédaigneux.

JAVOTTE.

Vous ne devriez pas en parler pour votre honneur. Est-ce que vous croyez que je ne me suis pas apperçue que c'est une pièce que vous jouiez à Lelio?

SILVIA.

Moi?

J A V O T T E.

Si ce n'est pas vous, c'est un autre :
toujours l'avez-vous souffert, cela n'est
pas bien.

S I L V I A.

Comment donc , que voulez-vous
dire ?

J A V O T T E.

Voudriez-vous sans vous mettre en
colere, me répondre à quelques ques-
tions ?

S I L V I A.

Voyons ce que c'est.

J A V O T T E.

Point de fâcherie, au moins ; car vous
êtes orageuse.

S I L V I A.

Non , non.

J A V O T T E.

N'est-il pas vrai que Lélío vous aime ,
& que vous l'aimez ?

S I L V I A.

Eh bien , quand cela seroit.

J A V O T T E.

N'est-il pas vrai que quand on aime
quelqu'un , on ne cherche qu'à lui faire
plaisir ?

S I L V I A.

D'accord.

J A V O T T E.

N'est-il pas encore vrai que vous croyez que Lelio est jaloux ?

S I L V I A.

Plaît-il ?

J A V O T T E.

Vous vous imaginez , je gage , que je ne sçais pas ce que c'est qu'être jaloux ; vous vous trompez, ma sœur , vous vous trompez : ne regardez-vous pas la jalousie comme un défaut ?

S I L V I A.

C'en est un effectivement.

J A V O T T E.

Je ne pense pas de même : mais quand c'en seroit un , il n'est pas honnête de reprocher aux gens leurs défauts en face ; c'est les insulter. Si j'étois que de Lelio

S I L V I A.

Que feriez-vous ?

J A V O T T E.

Je vous dirois , Mademoiselle Silvia , j'ai fait tout ce que j'ai pû pour vous plaire : votre conduite , vos reproches , & vos plaisanteries perpétuelles m'apprennent que j'ai mal réussi ; je prends mon parti , vous m'y forcez. Alors je vous ferois une belle révérence , & ne

vous reverrois de ma vie : il est aimable , il trouveroit bien-tôt à se dépiquer.

SILVIA.

C'est dommage que vous ne foyez son conseil.

JAVOTTE.

Je ne suis pas à lui en parler.

SILVIA.

Et de quoi vous mêlez-vous , petite fille ?

JAVOTTE.

Ne sçavois-je pas bien que vous ne seriez pas long-tems sans gronder ?

SILVIA.

Je ne gronde point , mais il ne vous sied pas de parler à des Messieurs.

JAVOTTE.

Mon Dieu , ma sœur , un peu plutôt , ou un peu plus tard , n'en faut-il pas toujours venir là ? Ils me disent que je suis gentille , & que j'ai de l'esprit.

SILVIA.

C'est qu'ils se moquent de vous.

JAVOTTE.

Oh , je m'en appercevrois bien : on ne me trouve qu'un défaut.

SILVIA.

Quel est-il ?

JAVOTTE.

C'est de n'avoir pas deux ou trois ans de plus.

SILVIA *à part.*

Je ne gagne rien à quereller cette petite fille, l'instinct l'emporte ; je ferai mieux de m'amuser de ses ingénuités. (*haut.*) Oh ça, Javotte, puisque vous aimez déjà si fort à plaire, je veux vous donner quelques conseils.

JAVOTTE.

Parlez ma sœur, je ne cherche qu'à m'instruire.

SILVIA.

Aimeriez-vous un homme du caractère de Lelio ?

JAVOTTE *à part.*

Je la vois venir : elle me promet des conseils, & me fait des questions ; elle y a son intérêt.

SILVIA.

Répondez-moi donc.

JAVOTTE.

Vous me demandez cela pour vous moquer de moi, n'importe : oui, je l'aimerois très-fort.

SILVIA.

Quoi ! vous aimeriez un Jaloux ?

JAVOTTE.

Oui, j'aimerois un Jaloux.

SILVIA.

Mais vous ne songez pas qu'un Jaloux est un persécuteur, & qu'il vous rendroit malheureuse.

JAVOTTÈ.

Alors, comme alors : mais je vois là un beau Monsieur, qui vient vous parler ; je vous laisse avec lui. (*En s'en allant.*) Je vais chercher Lélío, pour l'avertir de ce qui se passe.

SCENE II.

COLOMBINE *en habit de Cavalier* ;

SILVIA.

SILVIA *à part.*

N'Est-ce point là Colombine ? Justement. (*haut.*) Que veut dire cette mascarade ?

COLOMBINE.

Je veux que Lélío me surprenne auprès de vous : quand il pourra nous entendre, je vous parlerai d'amour ; je vous ferai des reproches, vous vous défendrez de votre mieux : vous devez être accoutumée au ton justificatif.

SILVIA.

Ceci pourroit avoir des suites trop fâcheuses : non , je ne veux point y consentir , retire-toi.

COLOMBINE.

Eh , mon Dieu , ce que j'en fais n'est que pour votre bien : attendez l'événement , vous m'en remercirez. Ça , comment me trouvez-vous ? Ai-je un peu l'air Cavalier ?

SILVIA.

A m'y méprendre moi-même.

COLOMBINE.

Je vous avertis que je prendrai les airs d'un Amant favorisé , le style langoureux ne me va point. Morbleu , si j'étois homme , je défierois la plus revêche de me résister une demi-heure : tenez , j'enrage que nous ne soyons plus au tems des métamorphoses : vous avez là un air qui me lanterne.

SILVIA.

Cette folle me fait rire , quand je devrois me fâcher : encore une fois , te dis-je , retire-toi , j'ai trop peur.

COLOMBINE.

De quoi avez-vous peur ? Je risque plus que vous : si le jeu déplaisoit à Lelio jusqu'à un certain point , & qu'il vou-

lût me faire un mauvais parti , je ne suis brave que quand je suis seule.

SILVIA.

C'est ton affaire , je te déclare que je t'abandonne.

COLOMBINE.

Soit , je veux bien en courir le hasard.

SILVIA.

Mais moi , que deviendrai-je ?

COLOMBINE.

Si la Scene devient trop sérieuse , je me découvrirai , vous jetterez toute la faute sur moi ; la chose se tournera en plaisanterie.

SILVIA.

Je le souhaite , mais . . .

COLOMBINE.

Lélio s'avance avec votre petite sœur , ne faites pas semblant de les voir , & me répondez , ne fusse que par monosyllables.



SCENE III.

LÉLIO, JAVOTTE, SILVIA,
COLOMBINE.

JAVOTTE à *Lélio*.

VOyez si je vous ai dit vrai , faites-en votre profit si vous pouvez.

SCENE IV.

LÉLIO, SILVIA, COLOMBINE.

LÉLIO.

L'Ingrate ! mais je veux la convaincre de sa perfidie , à ne pouvoir s'en défendre. Écoutons.

COLOMBINE à *Silvia*.

En effet , j'ai tort de me plaindre : Mademoiselle me fait les protestations les plus tendres , je me dispose à aller chez elle pour en profiter ; point du tout , je reçois une Lettre qui dérange mes projets , elle va à la campagne , & avec qui ? avec mon rival : voilà un aimable procédé. (*bas à Silvia.*) Répondez-moi donc.

S I L V I A.

Je n'en ai pas la force.

C O L O M B I N E.

Vous n'avez pas la force de me dire que vous me sacrifiez mon rival ? Il faut pourtant le faire , & authentiquement : je ne serai satisfait qu'en voyant son dépit , & qu'en le rendant témoin de mon triomphe. (*à part.*) Quelle mine fait Lelio ? (*bas à Silvia.*) Allons donc.

L É L I O.

Je brûle tout vif.

S I L V I A.

Je suis toute hors de moi.

C O L O M B I N E.

Ce trouble me flatte ; je l'interprète en ma faveur : les femmes veulent qu'on les devine , & qu'on ne s'amuse point avec elles à un détail méthodique de soupirs , de balivernes qui ne menent à rien : j'aime , je le dis ; j'ai des desirs , je les découvre , je n'y sçais point d'autre finesse.

S I L V I A.

Où prend-elle toutes ces extravagances ?

C O L O M B I N E.

Qu'appellez-vous extravagances ? Je vous soutiens que c'est là de la belle &

bonne tendresse. Cui, ma chere, voilà ce qui s'appelle aimer : ne vous y trompez pas, on aime plus aujourd'hui en dix jours qu'on n'aimoit autrefois en dix ans. Oh ! il s'est bien perfectionné : il croît vite à présent, jugez-en par ses progrès ; il est grand à huit jours, robuste à quinze, & décrépît au bout du mois ; les rigueurs l'exténuent, les faveurs le rajeunissent. (*Elle lui prend la main.*) Vous allez donc faire mon bonheur ?

L É L I O *se mettant entre deux.*

Eh bien, Silvia, je suis un jaloux, un extravagant.

S I L V I A *à part.*

Je n'ai pas l'assurance de soutenir sa vûe, Colombine n'a qu'à se tirer d'affaire comme elle pourra.

S C È N E V.

L É L I O, C O L O M B I N E.

L É L I O.

Vous me fuyez au lieu de répondre ; vous avez raison, ma présence est pour vous un reproche trop sanglant.

C O L O M B I N E *à part.*

Payons d'effronterie. (*haut.*) De quel

droit, s'il vous plaît, venez-vous troubler mes tête à tête? Mes plaisirs vous doivent-ils quelque chose?

L É L I O.

Quoi! vous ne suivez point Silvia? C'est pourtant le parti le plus sage que vous puissiez prendre. Quelle trahison! Quelle perfidie!

C O L O M B I N E *part.*

Si ceci se borne à des paroles, je n'aurai pas le dernier. (*haut.*) Sçavez-vous bien que l'air dont vous me parlez ne m'émeut pas beaucoup?

L É L I O.

Vous vous êtes vanté que vous me feriez quitter la place?

C O L O M B I N E.

Je ne m'en dédis pas.

L É L I O.

Nous verrons si vous êtes homme de parole.

C O L O M B I N E.

Je ne refuse pas de me battre; mais je ne vous conseille pas de risquer votre vie pour me disputer Silvia, vous devez sçavoir à quoi vous en tenir: vous feriez mieux de me prier de vous apprendre à plaire; j'y suis maître passé, & j'en donne volontiers des leçons.

L É L I O.

Vous prétendez m'enlever Silvia , & m'insulter encore ? Ah ! c'en est trop : l'épée à la main.

C O L O M B I N E.

De tout mon cœur : mais comment nous battons nous ?

L É L I O.

Jusqu'à la mort de l'un ou de l'autre.

C O L O M B I N E.

J'en ferois renoncer de plus braves. Nous ne sommes que deux, croyez-moi, ne vous acharnez point à un combat trop inégal : je vous donne la vie, mais à une condition , c'est que vous ne serez plus jaloux.

L É L I O.

Que de paroles perdues ! En défense : C O L O M B I N E met l'épée à la main, & la laisse tomber , elle se met à rire.

L É L I O.

Que veux dire ceci ?

C O L O M B I N E.

Contre qui croyez-vous vous être battu ?

L É L I O.

Contre un homme indigne du cœur de Silvia.

C O L O M B I N E.

COLOMBINE.

Cela est vrai.

LÉLIO.

Qui me la cédera, qui me demandera la vie, ou que je tuerai.

COLOMBINE.

Un ennemi tel que moi peut être vaincu, mais il ne demande point quartier; c'est moi qui veut vous faire avouer que je vous ai vaincu.

LÉLIO.

Je perds patience, reprenez votre épée, & finissons cette querelle.

COLOMBINE.

Ceci devient trop sérieux, la jalousie vous aveugle, Lelio, reconnoissez votre erreur, je suis Colombine.

SCENE VI.

LÉLIO.

Que viens-je de faire? & que viens-je d'entendre? Maudite jalousie! ce n'est pas assez de m'agiter, & de me déchirer, tu me rends ridicule? Que dirai-je à Silvia? Oserai-je me présenter à sa vue? Pourrai-je soutenir les reproches:

Le Jaloux.

H.

mais je lui suis devenu indifférent ; je n'en sçaurois douter , elle ne m'aime plus ; & quand elle m'aimeroit encore, je n'en serois pas moins malheureux. Après ce qui vient de se passer , toute confiance est éteinte entre nous ; elle me reprochera toujours que je suis jaloux , & même jaloux sans sujet : je la croirai toujours capable de me tromper , ou de consentir qu'on me trompe. Tant d'esprit est trop à craindre : Lélío , on te joue, on te plaisante. Es-tu assez humilié ? Mais quoi ! prétens-tu l'oublier ? je le devrois ; je ne puis : elle ne sçait point aimer , elle est injuste , mais je l'aime plus que jamais. Je veux faire une chose , c'est de l'éprouver à mon tour : j'imité le Curieux impertinent , je le sens. N'importe , il faut me mettre l'esprit en repos : si je suis trahi , si je dois l'être , je ne puis trop tôt le sçavoir : voici Mario , il est mon ami , je veux qu'il m'aide à m'éclaircir ; prenons un air moins troublé.



SCENE VII.

MARIO, LÉLIO.

MARIO.

Que faites-vous ici, Lélio ? Que signifie cet air rêveur , & ce goût d'être seul.

LÉLIO.

J'ai mal à la tête, je cherche à le dissiper.

MARIO.

C'est bien peu de chose qu'un mal de tête, quand on est avec une Maîtresse aimable dont on est aimé, & à qui l'on va donner la main : à votre place, il n'y a mal de tête qui pût m'empêcher de me regarder comme le plus heureux de tous les hommes.

LÉLIO.

Ce n'est pas toujours l'apparence qui décide ; je veux vous ouvrir mon cœur.

MARIO *à part.*

Que va-t-il me dire ?

LÉLIO.

J'ai aimé Silvia, je voulois alors l'épouser ; les choses ont changé, l'amour a

H ij

fait place à l'estime : je me suis rendu justice sur mon humeur, je ne veux point la rendre malheureuse : je suis jaloux, & je sens que je le serai toute ma vie : d'ailleurs pour ne vous rien cacher, je lui trouve trop d'esprit, & trop d'enjouement pour moi ; il y a trop de contraste entre nous, nous ne sommes point faits l'un pour l'autre.

M A R I O *à part.*

Voilà quelque mauvaise finesse de jaloux. (*haut.*) Ce changement m'étonne, vous ne parlez pas sérieusement.

L É L I O.

Très-sérieusement : non-seulement je n'épouserai point Silvia, mais pour vous donner une preuve convaincante de mon amitié, je veux contribuer à vous la faire épouser. Le parti est avantageux, voulez-vous que de ce pas j'aille en parler à son oncle ? Je me fais fort d'obtenir son consentement, venez.

M A R I O *à part.*

Colombine m'auroit-elle trahi ? Se douterait-il de quelque chose ? Faisons bonne contenance, (*haut.*) Je démêle vos soupçons à travers cette franchise apparente : je vous suis suspect. Eh bien, Lélío, si vous le voulez vous-même, je ne verrai Silvia de ma vie.

LÉLIO à part.

Voilà une indifférence bien affectée, elle cache d'autres sentimens. Allons plus loin. (*haut.*) Non, Mario, je ne cherche point à vous surprendre, c'est vous qui dissimulez.

MARIO à part.

Puis-je me fier à ce discours? (*haut.*) Quoi! tout de bon, vous n'aimez plus Silvia?

LÉLIO.

La démarche que je m'offre de faire ne vous le prouve-t-elle pas assez? Que voulez-vous de plus? (*a part.*) Il prend un air ferein, je tremble.

MARIO.

Ami, je respire, je puis donc désormais, sans blesser notre amitié, m'abandonner à mon penchant: il est vrai, j'aime Silvia, mais elle l'ignore, & je ne lui en aurois jamais parlé sans votre aveu. Vous l'aimiez, vous étiez préféré, vous alliez l'épouser, de quoi m'eût-il servi de parler? Aujourd'hui vous ne l'aimez plus, vous autorisez mon amour, vous voulez travailler à la rendre heureuse; tout cela est si surprenant que je crois rêver. Que je vous dois de reconnaissance! vous êtes l'ami le plus par-

fait & le plus généreux ; car enfin . . .

L É L I O.

Mon mal de tête augmente , Mario
allez toujours devant , je vous suis.

M A R I O.

Je me repose sur vous ; & je ne compte
que sur vous.

SCENE VIII.

L É L I O.

CE coup m'accable & me confond ;
je n'ai pas la force de parler. Quelle
violence il a fallu me faire ? Mario est
mon rival , & c'est moi-même qui l'en-
gage à me le déclarer. Funeste artifice !
je n'ai que ce que je mérite , mais mon
malheur n'est peut-être pas sans remède :
il aime Silvia , mais elle ne l'aime point ;
elle ne sçait pas même qu'elle en est ai-
mée. Je me flatte, ils sont d'intelligence,
Mario m'a trompé , il n'a osé me décou-
vrir la vérité toute entière : ils s'aiment ,
je n'en doute point ; ils s'aiment , & je
suis trahi. Une lueur de raison vient
m'éclairer : essayons si je ne pourrai pas
connoître par moi-même de quelle façon

Silvia pense pour moi ; j'ai feint devant Mario que je ne l'aime plus , je veux feindre devant elle que j'aime un autre objet : je veux qu'elle me surprenne à ses pieds , son indifférence , ou son dépit m'instruira de mon sort. Cruelle jalousie ! c'est encore toi qui me fournit ce bizarre expédient ; je suis ta victime , je me livre à toi.

SCENE IX.

ARLEQUIN *ivre*, LÉLIO.

LÉLIO.

M Arait, comme te voilà fait dans le tems que j'ai besoin de toi ?

ARLEQUIN.

Negrondez pas, c'est un effet d'amour.

LÉLIO.

Comment, c'est l'amour qui t'a rendu ivre mort ?

ARLEQUIN.

Oui , l'amour est une yvresse , c'est vous qui me l'avez dit : il est vrai pourtant qu'il y a aussi dans mon fait un peu de vin.

LÉLIO.

Cela se voit aisément.

ARLEQUIN.

Voici au juste comme la chose s'est passée. L'amour que Colombine m'avoit donnée, commençoit à me chicaner ; je le sentois là qui me faisoit bouillir la cervelle : j'eus recours au vin. Dès qu'il en sentit les fumées qui me montoient à la tête ; il quitta prise , & me descendit dans la gorge : il me la ferroit à m'étrangler , je le délogeai à grands verres de vin. Le petit drôle ne fut ni fou , ni étourdi , & s'alla camper droit au beau milieu de mon cœur , il étoit là diablement retranché, je crus que je ne l'en ferois jamais sortir, nous nous sommes battus plus de deux heures. Veux-tu sortir ? non : tu sortiras ; je n'en ferai rien : je te noierai ; il eut peur , & se réfugia dans mes jambes : je sens qu'il y est encore , car j'ai une grande demangeaison d'aller où est Colombine ; je la cherche par tout , ne l'auriez-vous point vue ?

LÉLIO.

Ce coquin là est bien heureux.

ARLEQUIN.

Monsieur , l'amour vous rend jaloux,

Il m'enyvre moi ; l'un ne durera pas tant que l'autre.

L É L I O.

Je ne sçais à qui tient que je ne te chasse.

A R L E Q U I N.

Vous n'en auriez pas le courage , je suis un bon domestique , & je sçais que vous m'aimez.

L É L I O.

Je te pardonne encore pour cette fois-ci. Seras-tu capable de me rendre un service ?

A R L E Q U I N.

Oh , oh , si je serai capable de vous rendre un service ? vous n'avez qu'à me mettre en besogne.

L É L I O.

Ne t'es-tu jamais habillé en femme ?

A R L E Q U I N.

Non , mais j'en ai deshabillé quelques-unes. J'ai été Valet de chambre d'une Fermiere générale ; c'étoit moi qui la mettois toujours au lit : elle étoit ma foi bien appétissante.

L É L I O à part.

Il ne fera rien qui vaille, mais je n'ose confier mon secret à un autre.

A R L E Q U I N *sante, & secoue les pieds.*

Le Jaloux.

I

LÉLIO.

Que fais-tu là ?

ARLEQUIN.

Je secoue l'amour.

LÉLIO.

Tiens , voilà de l'argent , va-t-en à Paris louer des habits de femme , fais-toi coëffler proprement , & me viens retrouver.

ARLEQUIN.

Est-ce que vous voulez me mener au Bal qui se fait ici ce soir ? Je ne danse pas bien.

LÉLIO.

Va toujours , je te dirai ce qu'il faut faire.

ARLEQUIN.

Mais , Monsieur , je vais être si beau avec ces habits , que si je trouve quelque petit Maître en chemin , on m'enleva.

LÉLIO.

Mets-toi dans un Fiacre bien fermé , aussi-bien je ne veux pas qu'on te voie ; dépêche-toi.

ARLEQUIN.

Dès que j'aurai vû Colombine un moment , je parts.

LÉLIO.

Ne vas pas

Je n'ai garde, vous avez bien trouvé
votre cauteur, ma foi.

SCENE X.

ARLEQUIN.

JE ne suis pas si yvre que je ne voie
bien que c'est ici une extravagance de
mon Maître, qui pourroit bien tourner
au préjudice de mes épaules : voilà no-
tre sort à nous autres Valets, nos Maîtres
font les folies, & nous les payons
Mais j'apperçois Mademoiselle Silvia, je
veux l'éviter : les filles sont curieuses,
elle m'extorqueroit mon secret, & le Pa-
tron n'entendrait pas raillerie. Allons, un
demi-tour à gauche. *Il chante.*

SCENE XI.

SILVIA, ARLEQUIN.

SILVIA.

OU vas-tu donc si vite, Arle-
quin?

ARLEQUIN.

Mademoiselle, je vous demande par-

100 LE JALOUX.
don , je ne vous voyois pas. *N*
chante.

SILVIA.

Tu me paroît bien gai.

ARLEQUIN.

C'est que je suis amoureux.

SILVIA.

Je ne croyois pas que l'amour rendît
de si bonne humeur.

ARLEQUIN.

Pardi, Mademoiselle, j'ai sçu trouver
le secret de le ragaillardir : je le fais tant
boire que je le grise, & puis c'est à qui
rira le mieux.

SILVIA.

Où est ton Maître ?

ARLEQUIN.

Il étoit là tout-à-l'heure, je crois qu'il
vous cherche quelque part.

SILVIA.

De quelle humeur étoit-il ?

ARLEQUIN.

Eh ! . . . mais il étoit de l'humeur qu'il
vous plaira. A propos n'avez-vous rien
à mander à Paris ?

SILVIA.

Qu'y vas-tu faire ?

ARLEQUIN.

Quelque chose de fort drôle.

S I L V I A.

Peut-on ſçavoir ce que c'eſt ?

A R L E Q U I N.

Non.

S I L V I A.

Tu es bien myſtérieux avec moi.

A R L E Q U I N.

Monſieur Lélío me l'a ordonné.

S I L V I A.

Je n'en parlerai point.

A R L E Q U I N.

En conſcience, je ne ſçaurois vous le dire.

S I L V I A.

Je t'en prie, Arlequin.

A R L E Q U I N.

Je ſuis fâché de vous refuſer, mais...

S I L V I A.

Eh bien garde donc ton ſecret.

A R L E Q U I N.

Si je le pouvois, vous ſçavez que je ne demanderois pas mieux que...

S I L V I A.

Non, je ne m'en ſoucie plus.

A R L E Q U I N.

Vous allez peut-être croire...

S I L V I A.

Non, je ne croirai rien, va-t-en, adieu.

ARLEQUIN.

Je voudrois pourtant que vous sçussiez ce que c'est ; car je suis fort trompé si cela ne vous regarde.

SILVIA.

Eh bien ! dis-le moi donc ?

ARLEQUIN.

J'enrage d'être obligé de me taire.

SILVIA.

Ne me le dis donc pas. (*à part.*)
Voilà un sot animal.

ARLEQUIN.

Attendez , mon Maître m'a défendu de dire à personne la commission qu'il m'a donnée ; mais il ne m'a pas défendu de me la répéter à moi-même. Promenez-vous là ; faites semblant de ne me point voir , je ferai semblant de ne vous point voir non plus.

SILVIA.

J'admire ma complaisance , voyons donc.

ARLEQUIN, *d'un côté il contrefait la voix & le geste de Lelio, de l'autre il répond pour lui-même.*

Arlequin. *Monsieur.* Tu es un joli garçon , intelligent & fidèle. *Vous me rendez justice.* J'ai jetté les yeux sur toi , pour une commission , qui demande beaucoup

d'esprit. Elle ne pouvoit tomber en meilleures mains ; l'avantage des gens de qualité , est d'avoir à leur service des personnes de mérite. De quoi s'agit-il ? (à Silvia.) Je ne vous vois pas au moins.

S I L V I A.

Et non , non , continue.

A R L E Q U I N.

Promets-moi un secret inviolable. Je ne parle jamais que de ce que je sçais , & vous ne m'avez encore rien dit. Voilà de l'argent , va-t'en à Paris louer des habits de femme , fais-toi coëffer proprement , & viens me retrouver. Vous voulez donc faire mourir quelqu'un ? Comment ! On ne pourra me voir sans mourir d'amour , je m'en fais un scrupule. Je te dirai le reste à ton retour. Oui , Monsieur. (à Silvia.) Quoi , Mademoiselle , vous êtes là , m'avez-vous entendu ?

S I L V I A.

Oui.

A R L E Q U I N.

Motus , au moins.

S I L V I A.

Ne crains rien , tu peux aller faire la commission de ton Maître : tiens , voilà pour toi.

Je ne suis pas intéressé. Que de bouteilles de vin ! Il faut avouer qu'un secret est une chose bien difficile à garder.

SCENE XII.

SILVIA.

Voilà une nouvelle extravagance de Lelio ; voyons jusqu'où elle ira. Non, ne l'exposons point à cette bisarrierie. Allons lui dire que je sçais tout : mais peut-être que le ridicule, dont le couvrira cette aventure, sera plus propre à le guérir que tout ce que je pourrois faire de raisonnable. Essayons ; je l'apperçois. Comme il a l'air inquiet !

SCENE XIII.

LÉLIO, SILVIA.

Lélio cherche des yeux quelque chose.

SILVIA.

Que cherchez-vous Lelio ? répondez donc.

LÉLIO.

Madame, je vous demande pardon,

j'ai cru entendre à travers la palissade la voix d'un homme qui vous parloit.

SILVIA.

Cela pourroit bien être.

LÉLIO.

Etoit-ce Mario ?

SILVIA.

Eh bien ! quand ce seroit lui.

LÉLIO.

Silvia, dites-moi ce qui en est.

SILVIA.

En vérité, vous extravaguez.

LÉLIO.

Ah ! tout m'est suspect depuis l'aventure de Colombine.

SILVIA.

Ce n'est qu'une plaisanterie, vous devriez n'y plus songer.

LÉLIO.

Elle est trop cruelle pour l'oublier ; j'y songerai toute ma vie, & toute votre vie vous aurez à vous la reprocher.

SILVIA.

J'avoue qu'il est dangereux de badiner avec vous. Eh bien, j'ai mal fait d'y consentir : mais avouez aussi que la jalousie est capable de tromper & de faire prendre l'ombre pour le corps ; vous n'avez rien d'essentiel à me reprocher : mes torts

à votre égard ne sont que dans votre imagination & dans votre opiniâtreté à vouloir que je sois coupable. Si vous m'aimiez, comme je mérite de l'être, me connoissant, comme vous devez me connoître, vous déposeriez pour moi contre vous-même. Vous ne vous calmez point, voulez-vous

L É L I O.

Que sçais-je ce que je veux ? Vous ne me donnez le tems que d'être malheureux.

S I L V I A.

Mais ne craignez-vous point qu'après vous avoir donné tant de marques de douceur & de bonté, vos injustices ne me révoltent à la fin, & que le dépit ne puisse sur moi ce que peut sur vous la jalousie ?

L É L I O.

On n'a point de dépit quand on n'aime plus, votre tranquillité fait contre vous. Non, vous dis-je, vous ne m'aimez plus. Ingrate ! Il y a long-tems que je m'en apperçois, que ne puis-je vous imiter !

S I L V I A.

Je vois où vous en voulez venir. Eh bien ! ne nous voyons plus, s'il y va de

vosre repos : quoiqu'il m'en coûte , j'y consens.

L É L I O.

Vous avez un dédommagement tout prêt , & l'amour de Mario

S I L V I A.

Mario m'aime , dites-vous ?

L É L I O.

Cette surprise affectée ne m'apprend que trop ce qui en est.

S I L V I A.

N'irez-vous point jusqu'à me dire que je l'écoute , & que je vous le préfère ?

L É L I O.

Que sçais-je jusqu'où va mon malheur ? Si j'en crois mon trouble , il est aussi heureux que je suis à plaindre.

S I L V I A.

Me voilà déclarée infidelle , parce que vous vous mettez dans la tête que je suis aimée par Mario.

L É L I O.

Cela n'est que trop vrai ; il me l'a dit lui-même.

S I L V I A.

Et en ami généreux , vous vous êtes chargé de me faire agréer son amour. En vérité , je perds patience. Eh bien ,

108 LE JALOUX.

Lélio, vous n'avez pas travaillé en vain,
vous serez satisfait.

L É L I O.

Je suis donc perdu sans ressource dans
votre cœur ?

S I L V I A.

Laissez-moi.

SCENE XIV.

ARLEQUIN, SILVIA, LÉLIO.

ARLEQUIN.

A H, *Justo*. J'ai trouvé une Troupe
de Diables enfumés qui vouloient à
toute force me baiser, & qui m'ont pris
pour un de leurs camarades : moi, ca-
marade du Diable ! Je ne l'ai été qu'une
fois en ma vie, & je m'en suis mal trou-
vé ; voyez la belle ressemblance, ils sont
noirs & vilains, & moi je suis blanc &
joli.

L É L I O.

Es-tu encore yvre.

S I L V I A.

Qu'est-ce que je vois-là ? ce sont des
Egyptiens.

SCENE XV.

*Une EGYPTIENNE, une petite
EGYPTIENNE, un petit EGYPTIEN,
DANSEURS & DANSEUSES.*

A ARLEQUIN.
Hi, ahi, ahi.

L'EGYPTIENNE.

Nous avons sçu en passant qu'il y
avoit ici d'honnêtes gens, je viens, Ma-
dame, vous offrir nos petits services.

LÉLIO à *Arlequin*.

Que ne vas-tu où je t'ai dit ?

ARLEQUIN.

J'ai du tems de reste.

SILVIA.

Voulez-vous, pour vous tirer un mo-
ment de vos noirceurs, que nous nous
fassions dire notre bonne aventure ?

LÉLIO.

Si cette femme sçait lire dans les
cœurs, le vôtre ne trouvera pas son
compte dans sa science, on dans sa sincé-
rité. Ecoutons-là, je le veux bien. (*à
l'Egyptienne.*) Ma bonne, voilà un louis,
ne nous cachez rien.

Vous serez content, mon bon Monsieur, vous serez content.

ARLEQUIN.

Ne me direz-vous rien à moi ?

L'ÉGYPTIENNE.

Oui, si vous avez de l'argent.

ARLEQUIN.

Mon Maître payera pour nous deux.

SILVIA.

Ma bonne, voulez-vous me dire quelque chose ? voilà ma main.

L'ÉGYPTIENNE.

Je ne me mêle plus que d'arranger les petites fêtes que nous donnons à ceux qui nous reçoivent : mais j'ai instruit mes enfans qui vous diront tout ce que vous voudrez sçavoir. Allons, petit garçon, prenez la main de Madame ; & vous, petite fille, prenez celle de Monsieur.

Le petit ÉGYPTIEN.

Que voilà une main qui est heureuse ! vous avez bien des Amans.

SILVIA.

Comment voyez-vous cela ?

Le petit ÉGYPTIEN.

Regardez-moi.

SILVIA.

Eh bien.

LE JALOUX. III

Le petit EGYPTIEN.

Il y a dans ces yeux-là je ne sçai combien d'amours, qui traînent chacun un cœur à sa suite ; ils ne vous plaisent pas tous, mais il ne s'en manque gueres, & vous êtes ce que nous appellons parmi nous un peu coquette.

L É L I O.

Je ne le sçais que trop pour mon bonheur.

S I L V I A.

Vous ne me flattez pas, mais n'importe, continuez.

Le petit EGYPTIEN.

Entre tous ces Amans il y en a un qui est jaloux. Oh ! dame, il trouve à qui parler ; on lui fait des pièces qui le mettent au désespoir.

L É L I O.

Il ne dit que trop vrai.

Le petit EGYPTIEN.

Je vois encore là certaine ligne qui.....

S I L V I A.

En voilà assez.

L É L I O *à part.*

L'ingrate n'a garde de le laisser achever. (*haut.*) Voyons, vous, ce que vous sçavez dire ?

LE JALOUX.

La petite EGYPTIENNE.

Vous dirai-je la vérité :

L É L I O.

Sans doute.

La petite EGYPTIENNE.

J'ai bien peur que vous ne vous fâchiez.

L É L I O.

Non , non , parlez.

La petite EGYPTIENNE regarde dans sa main , & fait un cri.

Ahi.

L É L I O.

Que veut dire ce cri là ?

La petite EGYPTIENNE.

N'êtes-vous point jaloux ?

L É L I O.

Moi ? non.

La petite EGYPTIENNE.

Vous avez donc là une main bien menteuse , aussi-bien que votre air ; vous êtes aimé par une belle fille : mais si vous ne prenez garde à vous , son cœur vous échappera.

L É L I O.

Que faut-il faire pour le conserver ?

La petite EGYPTIENNE.

Il faut , il faut , mais cela est trop difficile ; il faut cesser d'être jaloux.

L É L I O.

LÉLIO.

J'enrage, vous êtes une petite impertinente.

ARLEQUIN.

Il faut lui faire donner le fouet.

L'EGYPTIENNE *à Silvia.*

A propos, voilà votre boîte à mouche que vous aviez oubliée.

SILVIA.

Quoi, Colombine, c'est toi !

L'EGYPTIENNE.

Est-ce que vous ne m'aviez pas reconnue ?

LÉLIO *à part.*

Que veut dire cet entretien particulier ? (*haut.*) Une boîte à portrait ! Madame, ne puis-je voir ce que c'est que cette galanterie ?

SILVIA.

Tenez, c'est une boîte à mouche.

LÉLIO *après l'avoir ouverte & examinée.*

Ah ! Silvia, il y a un secret.

SILVIA.

Eh bien, gardez-la telle qu'elle est. (*à Colombine.*) A quoi m'exposes-tu ? C'en est fait, je vais éclater. Lélio, ne m'imputez point

L'EGYPTIENNE.

Madame, nous allons vous donner les
Le Jaloux.

K.

divertissement que nous vous avons préparé.

*ENTRÉE D'EGYPTIENS,
ET D'EGYPTIENNES.*

Un EGYPTIEN.

A Mans, voulez-vous être heureux ?
Ne fondez point sur nous le succès de vos feux,
Suivez ce qu'amour vous inspire ;
L'avenir est dans votre cœur ,
Vous-mêmes vous pouvez faire votre bonheur,
• Nous ne pourrions que vous le dire.

Une EGYPTIENNE.

Quanto dolce è mai la spene !
E' ristoro de le pene
Che si provan nel amar.
Non gode il cor , non sente
Il suo piacer presente ,
Non vuol gioir , mai sol bramar.

I. COUPLET.

Tel nous accuse d'imposture ,
Qui nous consulte & qui nous croit ,
Et le plus sage avec usure
Paye un mot d'une heureuse augure ;
Pour peu qu'un flatteur soit adroit ,
Il réussit , c'est chose sûre.

LE JALOUX.

115

II. COUPLET.

L'espoir le plus imaginaire
Remplit un cœur ambitieux,
Enchanté d'un bien qu'il espère,
Le présent ne le touche guère,
Voilà l'homme : mais disons mieux,
Tout homme n'est qu'une chimere.

III. COUPLET.

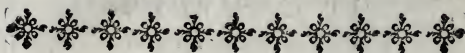
Quand le présent est agréable,
C'est sagesse de s'y tenir,
Usez de ce qu'il a d'aimable,
C'est chimere que l'avenir,
Sans songer s'il sera durable ;
Le présent seul est véritable.

LA PETITE FILLE.

On est curieuse à mon âge,
Dans l'avenir nous voulons voir,
Chacun y cherche son partage :
Mais pour moi, je suis bien plus sage,
Que me sert-il de le sçavoir,
Si je ne puis en faire usage ?

Fin du second Acte.





A C T E I I I.

S C E N E P R E M I E R E.LÉLIO, ARLEQUIN *en femme.*LÉLIO *parlant à lui-même.*

E Stre malheureux, connoître son malheur, ne travailler qu'à l'augmenter ; voilà ma situation : tel est l'excès de ma disgrâce que j'écarte de moi tous les secours que m'offre la raison , & que je me livre à toutes les fureurs que m'impute mon extravagance. Lélïo , ne cesseras-tu point de te tourmenter toi-même ? Silvia ne vient-elle point de te rassûrer sur toutes tes craintes dans les termes les plus tendres & les plus consolans ? Quel autre intérêt que le tien la fait agir ? Que je suis simple ! elle se justifieroit moins , si elle étoit plus innocente. Sexe ingrat ! sexe trompeur ! serons-nous toujours le jouet de tes artifices ? Les femmes ressemblent à ces fleurs brillantes dont la

beauté flatte les yeux, mais qui entête : on les voit, on les admire ; on les aime, on est perdu.

ARLEQUIN.

Dites-moi, je vous prie, Monsieur ; ne m'avez-vous fait mettre en dépense de tant d'agrémens, que pour me rendre témoin de vos lamentations ?

LÉLIO à *Arlequin*.

Tais-toi. Que fais-tu là ? De quoi t'avises-tu de me suivre, de m'écouter, & de m'interrompre ? Va-t-en.

ARLEQUIN.

Que je m'en aille ! oh très-volontiers, aussi-bien tout cet attirail féminin commence fort aussi à m'embarrasser.

LÉLIO à *lui-même*.

A quoi tout ceci me menera-t-il ? Que je suis à plaindre ! Silvia, si vous voyiez l'excès de ma confusion, vous feriez trop vengeance. (à *Arlequin*.) Où vas-tu ?

ARLEQUIN.

Je vous obéis.

LÉLIO.

Reste-là, & te ressouviens de tout ce que je t'ai dit. (à *lui-même*.) Mais que prétens-je ? Si Silvia découvre la feinte, elle me plaistera amèrement ; si elle ne la découvre pas, elle se fâchera con-

tre moi. Je ne vois qu'un abysme : cruelle , c'est vous qui me réduisez à ces funestes extrémités. Quel charme me retient auprès de vous ! Ne puis-je vous fuir ? Ne puis-je vous oublier ?

ARLEQUIN *à part.*

Il extravague.

LÉLIO *à lui-même.*

Répondez-moi. Quel plaisir prenez-vous à me rendre malheureux ?

ARLEQUIN.

Je le rends malheureux , moi ? Cela est fort drôle. Eh ! Monsieur , revenez à vous.

LÉLIO *à Arlequin.*

Misérable , n'entendrai-je jamais que ta voix ?

ARLEQUIN *à part.*

Il me fait pitié. (*haut.*) Mais à quoi bon vous tarabuster comme vous faites ? Chassez-moi tout ce tracas-là de votre tête. Vous aimez , ou vous n'aimez plus Silvia : elle vous aime , ou elle ne vous aime pas ; si vous l'aimez , & qu'elle vous aime , vivez en paix : si vous ne vous aimez plus , rompez la paille , & tirez chacun de votre côté.

LÉLIO.

Que je vive tranquille ? Eh , le puis-je !

tout s'oppose à mon bonheur , tout le contrarie. Que je cesse d'aimer Silvia ! que je cesse de la voir ! Boureau , oses-tu bien me donner un semblable conseil ?

ARLEQUIN.

Pardi, Monsieur, faites donc comme vous l'entendrez : vous cherchez noise , & vous la trouvez ; votre jalousie donne dans tous les panneaux qu'on lui tend , on ne vous les épargne pas. Et l'aventure de la Bohémienne ?

LÉLIO.

Silvia m'a dit qu'elle n'y a point de part , mais je ne puis la croire.

ARLEQUIN.

Quand elle en auroit sçu quelque chose , il n'y auroit pas grand mal : vous la persécutez , elle a sa revanche ; cela est dans les règles : laissez-la en paix, elle vous y laissera. Ma foi , si les Amans étoient bien sages , ils vivroient entr'eux comme les Médecins , passez-moi la saignée , je vous passerai l'émétique.

LÉLIO.

Allons , mon parti est pris , je veux tenter l'aventure , songe à bien jouer ton personnage.

ARLEQUIN.

Mais, Monsieur

Trêve de raisonnemens , je veux être obéi.

ARLEQUIN.

J'entens quelqu'un, me voilà sous les armes. C'est Mademoiselle Javotte.

LÉLIO.

Que me veut cette petite fille ?

SCENE II.

JAVOTTE, LÉLIO, ARLEQUIN.

JAVOTTE.

MA grande sœur vient de me dire qu'il y aura ici des masques ce soir. Monsieur Lelio , nous danserons ensemble , n'est-ce pas ?

ARLEQUIN.

Il a tout-à-fait envie de danser !

JAVOTTE.

Vous ne me répondez pas.

LÉLIO *distrain* , & *parlant à lui-même*.

Mario est mon rival, Mario a pû me le dire , & je ne lui ai point ôté la vie !

JAVOTTE.

Voulez-vous bien me parler ?

LÉLIO.

Que fais-je ici ? Pendant que je me
ronge

ronge d'ennui, il est peut-être avec Silvia : il lui persuade son amour, il reçoit des marques du sien.

JAVOTTE.

A qui en avez-vous ? Est-ce que vous ne me voyez pas ?

LÉLIO.

Javotte, je suis un peu occupé, je n'ai pas le tems de vous répondre.

JAVOTTE.

Ouais, d'où vient donc cette mauvaise humeur ? Mais vous êtes-là avec une Dame ; que vient-elle faire ici ? Que je la voie un peu. (*Arlequin se cache avec sa coësse.*) Elle ne veut pas se montrer, il faut qu'elle ne soit pas jolie. Monsieur Lelio, est elle de votre connoissance ?

LÉLIO.

Oui, Javotte, c'est une Dame que j'aime, & que j'épouse demain.

JAVOTTE.

Vous n'aimez plus ma sœur, & vous la quittez pour une autre que moi ? Allez vous n'êtes qu'un traître : tenez, voilà le bouquet que vous m'avez donné.

ARLEQUIN.

Est-elle assez vive ? Mais, Monsieur, j'apperçois Silvia.

SCENE III.

SILVIA, LÉLIO, ARLEQUIN.

SILVIA.

Quelle folie ! Écoutons un peu cette belle conversation.

LÉLIO à *Arlequin*.

Non, Madame, je ne suis point un parjure, & je suis tout prêt d'exécuter ce que je vous ai promis.

ARLEQUIN.

Je ne donne point dans ces frivoles excuses. Quand une femme comme moi a tant fait que de dire à un homme qu'elle l'aime, il joue gros jeu de lui donner de la jalousie ; je veux régner seule dans un cœur à qui je fais la grace de donner la préférence.

SILVIA à *part*.

Il sçait bien sa leçon.

LÉLIO.

Vous le méritez tout entier ce cœur, & vous le possédez.

ARLEQUIN.

Pourquoi donc suis-je obligée de vous venir chercher dans la maison d'une petite créature qu'on dit que vous aimez à la fureur ?

LE JALOUX.

123

SILVIA *à part.*

Ménage un peu les termes, animal.

LÉLIO.

Moi, Madame, j'aime Silvia ? Quelle imposture ! Je suis venu chez son oncle avec Mario, mais ce n'a été que pour faire une partie de campagne : la nièce n'y a point de part.

ARLEQUIN.

En effet, on m'a dit que ce Mario l'aimoit, & qu'il pourroit bien l'épouser.

LÉLIO *bas à Arlequin.*

Où as-tu pris cette nouvelle ?

ARLEQUIN *bas à Lelio.*

Je la dis au hasard, elle n'est point dans mes instructions.

LÉLIO.

N'ayez point d'inquiétude, je n'aime que vous ; je n'aimerai que vous de ma vie, croyez-en mes sermens, & le baiser que j'attache sur votre belle main.

ARLEQUIN.

Je suis bonne, je vous pardonne ; touchez-là, & revenez à Paris avec moi.

LÉLIO *haut.*

Je vous suivrai par tout. (*à part.*) Silvia ne dit mot, je suis au désespoir.

SILVIA *à part.*

Je parlerai tout-à-l'heure.

L ij

ARLEQUIN.

Donnez-moi la main.

SILVIA.

Lélio, vous choisissez mal le lieu de vos rendez-vous : non content de me trahir, vous me rendez témoin de votre perfidie ; ce procédé est trop insultant. Et vous, Madame, qui vous introduisez chez les gens pour les braver, vous êtes bienheureuse que ma douceur modère mon ressentiment ; peut-être, sans cela, vous ferois-je repentir de votre démarche. Croyez-moi, retirez-vous, & ne me donnez pas le tems de la réflexion.

ARLEQUIN *à part*.

Est-ce qu'elle ne me connoît plus ?
(*haut.*) Je n'aime pas les discussions, & puisque Lélio souffre qu'on me menace devant lui sans rien dire, je vous l'abandonne pour ce qu'il vaut.

SCENE IV.

SILVIA, LÉLIO.

SILVIA.

Voilà donc où devoient se terminer tant d'injustices, tant de soupçons ? J'étois l'objet d'une fausse jalou-

lie, une autre l'étoit de votre tendresse.

L É L I O.

Silvia.

S I L V I A.

Qu'allez-vous me dire qui puisse effacer l'outrage que vous me faites ? Que je suis malheureuse de vous aimer encore !

L É L I O à part.

Voilà le seul instant de ma vie, où j'aie goûté un plaisir sans mélange.

S I L V I A à part.

Il sera court. (*haut.*) Est-il possible que vous vous livriez à cet excès honteux de foiblesse & de bisarrerie ? L'artifice étoit trop grossier pour m'échapper, je n'ai fait semblant d'être trompée un moment, que pour voir jusqu'où vous pousseriez votre ridicule stratagème : ma colère étoit feinte, vous ne méritez plus que je me fâche contre vous.

L É L I O à part.

Je suis perdu ! (*haut.*) Quoi, Silvia, si j'avois été réellement infidèle, vous n'en auriez point été piquée ? Vous ne m'en auriez point fait de reproches ? Voilà le dernier trait qui manquoit à mon malheur ; voyez où vous m'avez amené : je ne puis ni cesser de vous aimer, ni cesser de craindre en vous aimant, ma jalousie

vous offense, elle me rend malheureux, j'en rougis, je la déteste, je me déteste moi-même; de quoi cela me sert-il? Une fatalité m'entraîne, & je ne suis jamais plus jaloux que quand je sens toute l'horreur qu'il y a de l'être : ma passion est montée à un point que tout l'augmente, & que tout la désespère. Lorsque mon cœur s'ouvre à la douceur de vous voir, de vous parler; une idée funeste vient le déchirer, & je ne me possède plus quand je songe que d'autres peuvent vous aimer, qu'ils vous aiment peut-être; qu'ils vous parlent, qu'ils vous regardent, tout est rival pour moi.

SILVIA.

Je vois avec douleur jusqu'où va votre égarement, je voudrois pouvoir vous en retirer : mais comment guérir un mal qui a sa source dans lui-même? Il a jetté de trop profondes racines, il a dégénéré en habitude; il vous est aussi naturel d'être jaloux, que de penser. Jugez par la douceur dont je vous parle combien je serois charmée de vous voir raisonnable : ouvrez les yeux, revenez à vous; je ne vous ai jamais trahi, j'en suis incapable, je vous aime plus que jamais, êtes-vous content? Sacrifierez-vous encore votre repos à de

vaines apparences , à des riens ?

L É L I O.

Ce ne sont pas les choses essentie'les , ce sont les riens qui alarment une ame délicate : on n'aime que ce que l'on estime , & l'on ne peut trop estimer ce qu'on aime. Je vois tout ce que vous faites pour moi , le prix en est infini : cependant mon cœur avide de bonheur , voit toujours quelque chose à désirer ; il n'est point satisfait , non de ce que vous ne m'aimez pas , mais de ce que vous ne m'aimez , & de ce que je ne vous aime peut-être pas assez moi-même. Si ces sentimens vous offensent , je vous offenserai toute ma vie ; passez-les moi de grace , mon bonheur en dépend.

S I L V I A.

Que n'êtes-vous toujours comme à présent ! Je sens tout ce qu'il y a de tendre dans votre façon d'aimer ; je voudrois m'y livrer , je n'ose : elle est flatteuse , mais elle est à craindre ; c'est une mer , calme à la vérité quelquefois , aimable alors : mais c'est une mer qu'un souffle de vent soulève , & qui devient terrible dans un instant. Plus j'aurois de plaisir à oublier vos injustices , plus leur retour m'affligeroit.

L É L I O.

Non , ne le craignez point ; si quelque chose peut vous rassûrer, c'est le changement que vous venez de faire en moi : le Jaloux a disparu devant l'Amant tendre & respectueux ; jugez-en, l'amour même de Mario ne me fait plus de peine.

S I L V I A.

Vous voilà au point, où je vous demandois. Mario m'a fait demander à me parler je pourrai, sans vous donner d'inquiétude, lui découvrir mes sentimens, & le prier de se défaire de ceux qu'il a pour moi.

L É L I O.

Silvia, mettez le comble à toutes les graces que vous m'avez faites, ne lui parlez point.

S I L V I A.

Vous dites que vous êtes guéri ? Vous vous faites illusion : laissez-moi parler à Mario, vous avez encore besoin de cette épreuve ; si vous y résistez, je vous rends tout mon cœur , & je vous épouse demain.

L É L I O.

Cet espoir m'est bien doux, mais je le paye cherement.

SCENE V.

COLOMBINE, SILVIA.

COLOMBINE.

EH bien, Mademoiselle, comment a-tourné l'aventure du déguisement ? Mais je vous trouve l'air bien serein.

SILVIA.

Oui, Colombine, le calme vient de se rétablir entre Lelio & moi : je l'avoue , que j'en suis charmée !

COLOMBINE.

Et vous espérez que cela durera ?

SILVIA.

Il me l'a promis, je le crois , & je le veux croire : ne viens point troubler ma joie par tes doutes.

COLOMBINE.

Je n'ai garde, Lelio n'est plus jaloux ; il ne le sera plus, vous êtes contente de lui, vous allez l'épouser, vous ne pouvez pas mieux faire.

SILVIA.

Toutes réflexions faites, sa façon d'aimer n'est pas si fâcheuse que tu te l'imagines : mon cœur & ma vanité y trouvent.

également leur compte ; rien n'est plus flatteur que cet empire absolu que l'on a sur un Amant , qui ne vit, qui ne respire que pour nous : rien n'est plus doux que de faire naître des troubles , des craintes , des injustices même que l'on est sûr de dissiper d'un mot , d'un regard ; ces délicatesses outrées qui paroissent des persécutions aux yeux des indifférens , ont un charme inexprimable , quand on en connoît le principe , quand on en est l'objet. L'amour est extrême ; quand on vit sous sa loi , l'extrême seul peut remplir , peut satisfaire un cœur.

C O L O M B I N E.

Fort bien : mais tout ce ragoût de plaisirs bisarres , si Lelio n'est plus jaloux , que devient-il ? Il est vrai que j'ai tort de m'en inquiéter , vous serez servie à votre mode.

S I L V I A.

Je n'ai déjà que trop à me reprocher de t'avoir écoutée , je t'ordonne de te taire : ma résolution est prise , je veux l'exécuter , point de raison , m'entens-tu ? Sur-tout plus de liaisons avec Mario ; choisis , ou de sortir , ou de m'obéir : je le vois , apprens-lui pour la dernière fois à quoi il doit s'en tenir avec moi.

Vous pouvez le lui apprendre vous-même.

SCENE VI.

MARIO, SILVIA, COLOMBINE.

MARIO.

ME fuirez-vous toujours, Madame, ne pourrai-je jamais vous parler un moment en liberté ?

SILVIA.

Je ne vous fais point, Monsieur ; mais je ne vois pas que nous ayons à nous dire des choses qui demandent du secret, rejoignons la compagnie.

MARIO.

Il y a trop long-tems que je cherche à vous ouvrir mon cœur, pour en laisser échapper l'occasion : si vous n'avez point pénétré mes sentimens, l'amour m'a bien mal servi.

SILVIA.

Mario, songez-vous à qui vous parlez ?

MARIO.

Je sçais la distance

S I L V I A.

Vous expliquez mal le motif de ma surprise : ignorez vous mes engagements avec Lélío , & Lélío n'est-il pas votre ami ?

M A R I O.

Ces engagements , & cette amitié ne m'ont imposé un silence que trop rigoureux , je ne l'aurois jamais rompu sans son aveu.

S I L V I A *à part.*

Sans son aveu ?

M A R I O.

Oui , Madame , c'est lui qui m'a arraché mon secret ; c'est lui qui , sous prétexte qu'il ne vous aimoit plus , a autorisé ma passion , & m'a promis de la rendre heureuse.

S I L V I A.

Vous deviez connoître votre ami , & loin d'abuser de sa foiblesse , l'en faire revenir ; vous avez cru trop légèrement un mouvement de dépit qui vous flattoit : d'ailleurs Lélío pouvoit ne m'aimer plus ; mais avoit-il droit de disposer de moi ? Avez vous espéré me recevoir de sa main ?

M A R I O.

Je ne démêlois point son artifice : je

me suis livré avec confiance à une idée, où j'attachois mon bonheur, je vous aimois.

S I L V I A.

Brisons là-dessus, je vous prie, ou ne me voyez jamais, ou vivez avec moi, comme vous avez fait jusqu'ici.

SCENE VII.

MARIO, COLOMBINE.

M A R I O.

TU viens de voir de quelle manière ta Maîtresse m'a traité.

C O L O M B I N E.

Je vous avoue que j'en ai été très-mal édifiée.

M A R I O.

As-tu pris garde avec quel mépris pour moi elle m'a fait sentir sa prévention pour Lelio.

C O L O M B I N E.

Cela est épouvantable : elle est aussi incorrigible dans son espèce, que Lelio l'est dans la sienne.

M A R I O.

Il ne me reste à prendre de parti que celui de me retirer.

N'en faites rien.

M A R I O.

Quoi ! tu voudrois que je fusse témoin du bonheur de mon rival ?

C O L O M B I N E.

Mon Dieu, il n'est peut être pas encore si sûr ce bonheur : le tems est un grand maître ; on peut tout se promettre avec un homme du caractère de Lelio. Qui vous dit , qu'à l'heure que je vous parle , il ne travaille pas à donner à Silvia de nouveaux sujets de plaintes , & qu'enfin il ne s'ensuive une bonne brouillerie ?

M A R I O.

Non , je ne puis l'espérer : d'ailleurs je me reproche tous les torts que j'ai avec Lelio : c'est moi qui lui ai aposté le Gentilhomme Normand, c'est moi qui ai fait jouer la Comédie du *Jaloux puni* : tout ce que j'ai fait , tout ce que tu as fait toi-même , n'a de rien servi. Lelio donne dans tout , mais Silvia lui pardonne tout ; c'est trop offenser l'amitié pour une ingrate qui méprise mon amour. Tiens, Colombine, rends-lui son portrait ; elle peut en gratifier mon rival , mais ce ne fera point en ma présence.

Ma foi, Monsieur, j'ai eu l'adresse de le prendre ; mais je ne sçais si j'aurois celle de le remettre sans qu'on s'en aperçût : croyez-moi, gardez la copie, c'est toujours une avance sur l'original ; j'apperçois Lelio, je ne veux pas qu'il nous trouve ensemble.

MARIO *reste interdit, tenant le portrait à la main.*

SCENE VIII.

LÉLIO, MARIO.

LÉLIO *à part.*

Mario a parlé à Silvia. (*haut.*) Que s'est-il passé entre eux ? Mais je l'apperçois, je le trouve bien rêveur. Ne s'occuperoit-il point des espérances flatteuses qu'elle lui auroit données ? Eh bien, Mario, avez-vous déclaré vos sentimens à Silvia ?

MARIO.

N'en foyez point alarmé, j'en ai été puni, & vous êtes vengé de mon imprudence.

LÉLIO.

Elle vous a mal reçu : ne me trompez-vous point ?

MARIO.

Non , mais vous-même , pourquoi m'avez-vous trompé ?

LÉLIO.

Je respire ; pardonnez à une délicatesse d'Amant, ce que j'ai fait contre notre amitié : j'avois besoin de cette épreuve , ma tranquillité en dépendoit. En amour , comme en guerre, le stratagème est permis : ne nous en aimons pas moins , restez parmi nous , je réparerai si bien toutes mes injustices, que vous les oublierez ; restez , je vous en conjure. (*à part.*) Mais que vois-je ? un portrait. Je ne me trompe point. Ciel ! c'est celui de Silvia. (*haut.*) Perfide ! c'est donc ainsi que vous me jouez. *Il lui arrache le portrait.*

MARIO.

Que faites-vous , Lélío ? Ecoutez-moi.

LÉLIO.

Ah ! je n'écoute rien , plus d'amis , je ne vois que mon rival.

MARIO.

Je ne le céderai qu'avec la vie.

LÉLIO.

Je ne le rendrai qu'avec la mienne. *Ils mettent l'épée à la main.*

SCENE IX.

COLOMBINE, ARLEQUIN,
LÉLIO, MARIO.

ARLEQUIN.

M On Maître, & Mario qui se battent. (*Il se met entre deux.*) A l'aide, au secours.

LÉLIO.

Ote-toi de-là.

MARIO.

Retire-toi.

ARLEQUIN.

N'allez pas vous méprendre au moins.

COLOMBINE *à part.*

Eh! Messieurs, êtes-vous là en place pour vous tuer.



SCENE X.

SILVIA, LÉLIO, MARIO,
COLOMBINE, ARLEQUIN.

SILVIA.

Quel bruit, ô Ciel ! quel démon
vous agite, avez-vous perdu l'esprit
l'un & l'autre ?

LÉLIO *à part.*

Silvia arrive au secours de mon rival.

MARIO.

Madame, votre présence suspend mon
ressentiment ; je craindrois de n'en être
pas toujours le maître, je me retire par
respect.

SCENE DERNIERE.

SILVIA, LÉLIO, COLOMBINE,
ARLEQUIN.

LÉLIO.

CE n'est point assez pour vous, in-
grate, de me préférer Mario, vous
venez le dérober à ma vengeance, &
me l'arracher des mains.

SILVIA.

Moi ! je vous préfère Mario , & je viens le défendre contre vous. Quelle est cette nouvelle vision, expliquez-vous, que voulez-vous dire ?

LÉLIO.

Mais vous-même , que ne me dites-vous que vous m'êtes fidèle , que vous n'aimez que moi , que vous haïssez Mario , & que vous ne lui avez point donné votre portrait ?

SILVIA.

Moi , j'ai donné mon portrait à Mario ! Que je vous plains !

LÉLIO.

Gardez votre funeste pitié , je n'en veux point : il falloit ne me pas rendre malheureux , & non pas me plaindre quand je le suis , & que je ne puisse plus cesser de l'être : oui , ingrate , vous avez donné votre portrait à Mario , démentez-en vos yeux , si vous pouvez.

SILVIA.

Que vois-je ? Colombine.

COLOMBINE.

Que le portrait que vous avez fait faire pour Monsieur , je l'avois donné à Mario , comme l'en trouvant plus digne ; c'est encore une pièce que je vous ai

Mij,

jouée : il y a trop long-tems que vous faites ici le petit tyran , je voulois vous en déloger : je n'ai point réussi , je m'en veux du mal mais vous n'êtes pas au bout.

ARLEQUIN.

La méchante ! traiter ainsi mon pauvre Maître.

LÉLIO *à part.*

Seroit-il possible que Silvia fût innocente ?

SILVIA.

Colombine , c'en est trop , fors de chez moi tout-à-l'heure. (*à Lelio.*) J'ai dit ce que je viens de faire à ma justification , ce n'est point pour vous , c'est pour moi seule que j'ai travaillé ; car enfin. . . .

LÉLIO.

N'achevez point , Silvia , je crois. . . .

SILVIA.

Non , non , ne croyez rien , vos soupçons sont trop injurieux ; il est tems que je m'en délivre , séparons-nous , & ne nous voyons jamais.

LÉLIO.

Votre colere me charme , je l'ai méritée , mais vous vous apaiserez.

SILVIA.

Ne l'espérez point , je risquerois trop

L É L I O.

Non, vous ne risquerez rien : voyez mon repentir, il est sincère.

S I L V I A.

Je ne vois que vos injustices.

L É L I O.

Au nom des Dieux, ne me traitez point avec rigueur, rappelez vos bontés pour moi : vous ne me regardez point ? votre froideur me désespère. Quoi, Silvia, vous ne m'aimez plus ? Vous ne répondez rien. Quel affreux silence ! je n'en puis supporter l'horreur, Madame : pour dernière grace, à quoi dois-je m'attendre ?

S I L V I A *à part.*

Quelle violence il faut que je me fasse !

L É L I O.

Ah ! je ne lis que trop dans vos yeux ; ce qui se passe dans votre cœur, j'en suis effacé. Eh bien, Silvia, je me dis à moi-même ce que vous ne voulez pas me dire : je vais prévenir l'arrêt que vous me préparez, & vous délivrer pour jamais de ma vue, & de mes injustices : songez du moins que je ne vous perds que parce que je vous aime trop.

SILVIA à part.

Il me fait trop de pitié, je ne suis plus maîtresse de mon cœur. (*haut.*) Lelio, voyez toute ma foiblesse; je vous aime, vous en allez juger : je fais taire la raison pour n'écouter que mon cœur qui me parle pour vous, l'amour seul peut justifier la démarche que je vais faire ; je sçais qu'on m'en blâmera, n'importe. Je vous donne la main : ne me punissez point du sacrifice que je vous fais, & songez que vous ne pouvez être heureux qu'en me rendant heureuse moi-même.

LÉLIO.

Quelle générosité ! Dieux ! que ne puis-je mourir de plaisir à vos genoux ?

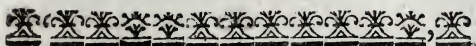
SILVIA.

J'entens la Compagnie que nous attendions, allons la recevoir.

Le Théâtre change, & représente une Salle de Bal.

O N D A N S E.





VAUDEVILLE.

E Stre commode , être jaloux ,
C'est à peu près la même chose ;
Des biens ou des maux malgré nous ,
C'est notre étoile qui dispose :
C'est erreur de s'inquiéter ,
De ce qu'on ne peut éviter.



Autrefois on ne payoit pas ,
Mais il falloit aimer pour plaire ,
Il en coûtoit trop d'embarras ,
Trop de façon & de mystère :
Nous avons changé cet abus ,
Nous payons , & nous n'aimons plus.

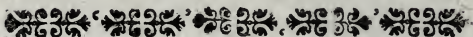


Pour me défendre d'écouter ,
Un Amant qui me trouve aimable ,
Maman vient toujours me chanter ,
Qu'un Homme est un Monstre effroyable :
Ce qu'elle en dit , c'est pour mon bien ,
Je le veux , mais je n'en crois rien.



On me dit de ne point juger ,
 D'une fille sur l'apparence ,
 Et que je dois , pour m'engager ,
 Attendre un peu d'expérience :
 Peut-être que je ferois mieux ,
 Mais à quoi servent donc les yeux ?

Fin de la Comédie du Jaloux.



A P P R O B A T I O N.

J'Ai examiné de l'ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux, la *Comédie du Jaloux*, suite du Nouveau Théâtre Italien. A Paris ce 20. Mars 1732.

DANCHET.

De l'Imprimerie de GISSEY.

NOUVEAU THEATRE ITALIEN.

LE PRINCE
TRAVESTI,

OU

L'ILLUSTRE
AVANTURIER;

COMEDIE,

*Représentée pour la première fois par les Comédiens
Italiens ordinaires du Roi le 5. Février 1724.*



A PARIS,

Chez BRIASSON, rue S. Jacques, à la
Science.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LEAHY

1937

LIBRARY

DEPARTMENT

OF

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



1937

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PIECES DU THEATRE ITALIEN

de M. DE MARIVAUX, qui se
vendent chez le même Libraire.

- Arlequin poli par l'Amour, Comédie.
 - La Surprise de l'Amour, Comédie.
 - La double Inconstance, Comédie.
 - Le Prince travesti, Comédie.
 - La Fausse Suivante, Comédie.
 - L'Isle des Esclaves, Comédie.
 - L'Héritier de Village, Comédie.
 - Le Jeu de l'Amour & du Hazard, Comédie.
-

Le même Libraire vend aussi.

- Le Théâtre Italien, ou Recueil général de toutes les Comédies & Scenes Françoises représentées par les Comédiens Italiens du Roi, avec les Airs gravés & les Figures à chaque Comédie, par Ghérardi, *in-12. 6. vol. figures. 1741.*
- Le nouveau Théâtre Italien, ou Recueil des Pièces représentées par les Comédiens Italiens ordinaires du Roi, depuis leur établissement en 1716, jusqu'à présent : avec les Airs des Vaudevilles gravés à la fin de chaque Volume. *9. vol. in-12. 1733.*
- Les Parodies du Théâtre Italien, avec les Airs gravés, *4. vol. in-12. 1738.*
- Les Comédies purement Italiennes, représentées par les Comédiens Italiens, sous le titre de Nouveau Théâtre Italien de Riccoboni, avec les Traductions Françoises. *3. vol. in-12 1733.*
- Le Théâtre de Mademoiselle Barbier. *in-12. 1745.*
- Le Théâtre de M. de Brueys. *in-12. 3. vol 1735.*
- Le Théâtre de M. Palaprat. *in-12. 1735.*
- Les Oeuvres de M. du Fresny. *in-12. 4. vol. 1747.*
avec les Airs gravés.
- Les Oeuvres de M. Autreau. *4. vol, avec les Airs gravés.*



A C T E U R S.

LA PRINCESSE de Barcelone.

HORTENSE.

LE PRINCE de Léon, sous le nom
de LELIO.

FREDERIC, Ministre de la Prin-
cesse.

ARLEQUIN, valet de Lelio.

LISETTE, Maîtresse d'Arlequin.

UN GARDE de la Princesse.

FEMMES de la Princesse.

La Scene est à Barcelone.



LE PRINCE TRAVESTI.



ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

LA PRINCESSE, ET SA SUITE,
HORTENSE.

La Scene représente une Salle où la Princesse entre rêveuse accompagnée de quelques femmes qui s'arrêtent au milieu du Théâtre.

LA PRINCESSE *se tournant vers ses femmes.*



ORTENSE ne vient point :
qu'on aille lui dire encore que
je l'attends avec impatience. Je
vous demandois , Hortense.

HORTENSE.

Vous me paroissez bien agitée , Madame.

A iij

6 LE PRINCE TRAVESTI,
LA PRINCESSE à ses femmes.
Laissez nous.

SCENE II.

LA PRINCESSE, HORTENSE.

LA PRINCESSE.

MA chere Hortense, depuis un an que vous êtes absente, il m'est arrivé une grande aventure.

HORTENSE.

Hier au soir en arrivant, quand j'eus l'honneur de vous revoir, vous me parûtes aussi tranquille que vous l'étiez avant mon départ.

LA PRINCESSE.

Cela est bien différent, & je vous parus hier ce que je n'étois pas : mais nous avions des témoins, & d'ailleurs vous aviez besoin de repos.

HORTENSE.

Que vous est-il donc arrivé, Madame ? car je compte que mon absence n'aura rien diminué des bontés & de la confiance que vous aviez pour moi.

LA PRINCESSE.

Non sans doute, le sang nous unit ; je fai votre attachement pour moi, & vous.

me ferez toujours chere : mais j'ai peur que vous ne condamnerez mes foiblesses.

H O R T E N S E.

Moi, Madame, les condamner? Eh n'est-ce pas un défaut que de n'avoir point de foiblesse? Que ferions-nous d'une personne parfaite? à quoi nous seroit-elle bonne? entendroit-elle quelque chose à nous, à notre cœur, à ses petits besoins? quel service pourroit-elle nous rendre avec sa raison ferme & sans quartier, qui feroit main-basse sur tous nos mouvemens? Croyez-moi, Madame, il faut vivre avec les autres, & avoir du moins moitié raison & moitié folie, pour lier commerce : avec cela vous nous ressemblerez un peu ; car pour nous ressembler tout à fait, il ne faudroit presque que de la folie : mais je ne vous en demande pas tant. Venons au fait, quel est le sujet de votre inquiétude?

L A P R I N C E S S E.

J'aime, voilà ma peine.

H O R T E N S E.

Que ne dites-vous, j'aime, voilà mon plaisir? car elle est faite comme un plaisir, cette peine que vous dites.

L A P R I N C E S S E.

Non, je vous assure, elle m'embarasse beaucoup.

8 LE PRINCE TRAVESTI,

HORTENSE.

Mais vous êtes aimée, sans doute ?

LA PRINCESSE.

Je crois voir qu'on n'est pas ingrat.

HORTENSE.

Comment, vous croyez voir ? celui qui vous aime met-il son amour en énigme ? Oh, Madame, il faut que l'amour parle bien clairement & qu'il répète toujours, encore avec cela ne parle-t-il pas assez.

LA PRINCESSE.

Je regne, celui dont il s'agit ne pense pas sans doute qu'il lui soit permis de s'expliquer autrement que par ses respects.

HORTENSE.

Eh bien, Madame, que ne lui donnez-vous un pouvoir plus ample ; car qu'est-ce que c'est que du respect ? l'amour est bien enveloppé là-dedans. Sans lui dire précisément, expliquez-vous mieux : ne pouvez-vous lui glisser la valeur de cela dans quelque regard ? avec deux yeux ne dit-on pas ce que l'on veut ?

LA PRINCESSE.

Je n'ose, Hortense, un reste de fierté me retient.

HORTENSE.

Il faudra pourtant bien que ce reste-là s'en aille avec le reste, si vous voulez vous-

COMEDIE.

9

éclaircir. Mais quelle est la personne en question?

LA PRINCESSE.

Vous avez entendu parler de Lélío?

HORTENSE.

Oui, comme d'un illustre Etranger, qui ayant rencontré notre Armée y servit Volontaire il y a six ou sept mois, & à qui nous dûmes le gain de la dernière Bataille.

LA PRINCESSE.

Celui qui commandoit l'Armée l'engagea par mon ordre à venir ici, & depuis qu'il y est, ses sages conseils dans mes affaires ne m'ont pas été moins avantageux que sa valeur : c'est d'ailleurs l'ame la plus généreuse.....

HORTENSE.

Est-il jeune?

LA PRINCESSE.

Il est dans la fleur de son âge.

HORTENSE.

De bonne mine?

LA PRINCESSE.

Il me le paroît.

HORTENSE.

Jeune, aimable, vaillant, généreux & sage ; cet homme-là vous a donné son cœur, vous lui avez rendu le vôtre en revanche, c'est cœur pour cœur, le troc est

10 LE PRINCE TRAVESTI ;
sans reproche , & je trouve que vous avez
fait là un fort bon marché. Comptons ;
dans cet homme-là vous avez d'abord un
Amant ; ensuite, un Ministre ; ensuite , un
Général d'Armée ; ensuite , un Mari , s'il
le faut , & le tout pour vous ; voilà donc
quatre hommes pour un , & le tout en un
seul. Madame , ce calcul-là mérite atten-
tion.

LA PRINCESSE.

Vous êtes toujours badine. Mais cet
homme qui en vaut quatre , & que vous
voulez que j'épouse , savez-vous qu'il
n'est , à ce qu'il dit , qu'un simple Gentil-
homme , & qu'il me faut un Prince ? Il est
vrai que dans nos Etats le Privilège des
Princesses qui regnent , est d'épouser qui
elles veulent : mais il ne sied pas toujours
de se servir de ses privilèges.

HORTENSE.

Madame , il vous faut un Prince , ou un
homme qui mérite de l'être , c'est la même
chose ; un peu d'attention , s'il vous plaît.
Jeune , aimable , vaillant , généreux & sage :
Madame , avec cela fût-il né dans une chau-
mière , sa naissance est Royale , & voilà
mon Prince ; je vous défie d'en trouver un
meilleur. Croyez-moi , je parle quelque-
fois sérieusement : vous & moi nous restons

seules de la famille de nos Maîtres; donnez à vos Sujets un Souverain vertueux, ils se consoleront avec sa vertu, du défaut de sa naissance.

L A P R I N C E S S E.

Vous avez raison, & vous m'encouragez: mais, ma chere Hortense, il vient d'arriver ici un Ambassadeur de Castille, dont je sai que la commission est de demander ma main pour son Maître; aurois-je bonne grace de refuser un Prince pour n'épouser qu'un particulier?

H O R T E N S E.

Si vous aurez bonne grace? eh qui en empêchera? quand on refuse les gens bien poliment, ne les refuse-t'on pas de bonne grace?

L A P R I N C E S S E.

Eh bien, Hortense, je vous en croirai: mais j'attens un service de vous: je ne saurois me résoudre à montrer clairement mes dispositions à Lelio, souffrez que je vous charge de ce soin-là, & acquittez-vous-en adroitement dès que vous le verrez.

H O R T E N S E.

Avec plaisir, Madame, car j'aime à faire de bonnes actions. A la charge que quand vous aurez épousé cet honnête hom-

12 LE PRINCE TRAVESTI,

me-là, il y aura dans votre histoire un petit article que je dresserai moi-même, & qui dira précisément; » ce fut la sage Hortense qui procura cette bonne fortune au » Peuple, la Princesse craignoit de n'avoir » pas bonne grace en épousant Lélío : Hortense lui leva ce vain scrupule, qui eût » peut-être privé la République de cette » longue suite de bons Princes qui ressemblerent à leur Pere ». Voilà ce qu'il faudra mettre pour la gloire de mes descendans, qui par ce moyen auront en moi une Ayeule d'heureuse mémoire.

LA PRINCESSE.

Quel fond de gaieté!.... mais ma chere Hortense, vous parlez de vos descendans; vous n'avez été qu'un an avec votre mari, qui ne vous a pas laissé d'enfans, & toute jeune que vous êtes, vous ne voulez pas vous remarier, où prendrez-vous votre postérité?

HORTENSE.

Cela est vrai, je n'y songeois pas, & voilà tout d'un coup ma postérité anéantie... Mais trouvez-moi quelqu'un qui ait à peu près le mérite de Lélío, & le goût du mariage me reviendra peut-être; car je l'ai tout à fait perdu, & je n'ai point tort. Avant que le Comte Rodrigue

m'épousât , il n'y avoit amour ancien ni moderne qui pût figurer auprès du sien. Les autres Amans auprès de lui rampoient comme de mauvaises copies d'un excellent original : c'étoit une chose admirable , c'étoit une passion formée de tout ce qu'on peut imaginer en sentimens , langueurs , soupirs , transports , délicatesses , douce impatience , & le tout ensemble ; pleurs de joie au moindre regard favorable , torrent de larmes au moindre coup d'œil un peu froid ; m'adorant aujourd'hui , m'idolâtrant demain ; plus qu'idolâtre ensuite , se livrant à des hommages toujours nouveaux ; enfin si l'on avoit partagé sa passion entre un million de cœurs , la part de chacun d'eux auroit été fort raisonnable , j'étois enchantée ; deux siècles , si nous les passions ensemble , n'épuiseroient pas cette tendresse-là , disois-je en moi-même , en voilà pour plus que je n'en userai : je ne craignois qu'une chose , c'est qu'il ne mourût de tant d'amour avant que d'arriver au jour de notre union. Quand nous fûmes mariés , j'eus peur qu'il n'expirât de joie. Helas , Madame , il ne mourut ni avant ni après , il soutint fort bien sa joie. Le premier mois elle fut violente , le second elle devint plus calme , à l'aide d'une

14 LE PRINCE TRAVESTI ,
de mes femmes qu'il trouva jolie ; le troi-
sieme elle baissa à vûe d'œil , & le quatrie-
me il n'y en avoit plus. Ah ! c'étoit un tris-
te personnage après cela que le mien.

LA PRINCESSE.

J'avoue que cela est affligeant.

HORTENSE.

Affligeant, Madame, affligeant ! ima-
ginez-vous ce que c'est que d'être humiliée,
rebutée, abandonnée, & vous aurez quel-
que légère idée de tout ce qui compose la
douleur d'une jeune femme alors. Estre ai-
mée d'un homme autant que je l'étois ,
c'est faire son bonheur & ses délices , c'est
être l'objet de toutes ses complaisances ,
c'est régner sur lui , disposer de son ame ,
c'est voir sa vie consacrée à vos desirs , à
vos caprices , c'est passer la vôtre dans la
flateuse conviction de vos charmes , c'est
voir sans cesse qu'on est aimable : ah que
cela est doux à voir ! le charmant point de
vûe pour une femme ! en vérité tout est
perdu quand vous perdez cela. Hé bien ,
Madame , cet homme dont vous étiez l'i-
dole , concevez qu'il ne vous aime plus , &
mettez-vous vis-à-vis de lui ; la jolie figu-
re que vous y ferez ! Quel opprobre ! Lui
parlez-vous ? toutes ses réponses sont des
monosyllabes , oui , non ; car le dégoût est

laconique. L'approchez-vous, il fuit; vous plaignez-vous, il querelle; quelle vie! quelle chute! quelle fin tragique! Cela fait frémir l'amour propre. Voilà pourtant mes aventures, & si je me rembarquois, j'ai du malheur, je ferois encore naufrage, à moins que de trouver un autre Lélío.

LA PRINCESSE.

Vous ne tiendrez pas votre colere, & je chercherai de quoi vous reconcilier avec les hommes.

HORTENSE.

Cela est inutile: je ne sache qu'un homme dans le monde qui pût me convertir là-dessus, homme que je ne connois point, que je n'ai jamais vû que deux jours. Je revenois de mon Château pour retourner dans la Province dont mon mari étoit Gouverneur, quand ma Chaise fut attaquée par des voleurs qui avoient déjà fait plier le peu de gens que j'avois avec moi. L'homme dont je vous parle, accompagné de trois autres, vint à mes cris, & fondit sur mes voleurs, qu'il contraignit à prendre la fuite; j'étois presque évanouïe, il vint à moi, s'empressa à me faire revenir, & me parut le plus aimable & le plus galant homme que j'aie encore vû: si je n'avois pas été mariée, je ne sai ce que

16 LE PRINCE TRAVESTI ,

mon cœur } seroit devenu , je ne fai trop même ce qu'il devint alors : mais il ne s'agissoit plus de cela , je priai mon libérateur de se retirer. Il insista à me suivre près de deux jours ; à la fin je lui marquai que cela m'embarrassoit, j'ajoutai que j'allois joindre mon mari, & je tirai un diamant de mon doigt que je le pressai de prendre , mais sans le regarder ; il s'éloigna très-vîte , & avec quelque sorte de douleur. Mon mari mourut deux mois après , - & je ne sai par quelle fatalité l'homme que j'ai vû m'est toujours resté dans l'esprit. Mais il y a apparence que nous ne nous reverrons jamais , ainsi mon cœur est en sûreté. Mais qui est-ce qui vient à nous ?

LA PRINCESSE.

C'est un homme à Lélío.

HORTENSE.

Il me vient une idée pour vous , ne sauroit-il pas qui est son Maître ?

LA PRINCESSE.

Il n'y a pas d'apparence ; car Lélío perdit ses gens à la dernière bataille , & il n'a que de nouveaux domestiques.

HORTENSE.

N'importe , faisons-lui toujours quelques questions.

SCENE

S C E N E III.

LA PRINCESSE, HORTENSE,
ARLEQUIN.

Arlequin arrive d'un air désœuvré en regardant de tous côtés. Il voit la Princesse & Hortense, & veut s'en aller.

LA PRINCESSE.

Que cherches-tu, Arlequin ? ton Maître est-il dans le Palais ?

ARLEQUIN.

Madame, je supplie votre Principauté de pardonner l'impertinence de mon étourderie ; si j'avois su que votre présence eût été ici, je n'aurois pas été assez nigaud pour y venir apporter ma personne.

LA PRINCESSE.

Tu n'as point fait de mal. Mais dis-moi, cherche-tu ton Maître ?

ARLEQUIN.

Tout juste, vous l'avez deviné, Madame ; depuis qu'il vous a parlé tantôt, je l'ai perdu de vûe dans cette peste de maison, & ne vous déplaîse, je me suis aussi perdu moi. Si vous vouliez bien m'enseigner mon chemin, vous me fe-

Le Prince Travesti.

B

18 LE PRINCE TRAVESTI,
riez plaisir ; il y a ici un si grand tas de
chambres , que j'y voyage depuis une
heure sans en trouver le bout. Par la
mardi , si vous loüiez tout cela , cela
vous doit rapporter bien de l'argent ,
pourtant. Que de fatras de meubles , de
drôleries , de colifichets ! tout un Villa-
ge vivroit un an de ce que cela vaut.
Depuis six mois que nous sommes ici ,
je n'avois point encore vû cela. Cela est
si beau , si beau , qu'on n'ose pas le re-
garder ; cela fait peur à un pauvre hom-
me comme moi. Que vous êtes riches ,
vous autres Princes ! & moi qu'est - ce
que je suis en comparaison de cela ? mais
n'est - ce pas encore une autre imperti-
nence que je fais , de raisonner avec vous
comme avec ma pareille ? *Hortense rit.*
Voilà votre camarade qui rit , j'aurai dit
quelque sotise. Adieu , Madame , je salue
Votre Grandeur.

LA PRINCESSE.

Arrête , arrête.....

HORTENSE.

Tu n'as point dit de sotise , au contraire
tu me parois de bonne humeur.

ARLEQUIN.

Pardi je ris toujours : que voulez-vous ?
je n'ai rien à perdre. Vous vous amusez

à être riches , vous autres , & moi je m'amuse à être gaillard ; il faut bien que chacun ait son amufette en ce monde.

HORTENSE.

Ta condition est-elle bonne ? es-tu bien avec Lélío ?

ARLEQUIN.

Fort bien ; nous vivons ensemble de bonne amitié : je n'aime pas le bruit , ni lui non plus ; je suis drôle , & cela l'amuse : il me paye bien , me nourrit bien , m'habille bien honnêtement & de belle étoffe , comme vous voyez ; me donne par-ci par-là quelques petits profits , sans ceux qu'il veut bien que je prenne , & qu'il ne fait pas ; & comme cela je passe tout bellement ma vie.

LA PRINCESSE *à part.*

Il est aussi babillard que joyeux.

ARLEQUIN.

Est-ce que vous savez une meilleure condition pour moi , Madame ?

HORTENSE.

Non , je n'en sache point de meilleure que celle de ton Maître , car on dit qu'il est grand Seigneur.

ARLEQUIN.

Il a l'air d'un garçon de famille.

B ij

20 LE PRINCE TRAVESTI,

HORTENSE.

Tu me réponds comme si tu ne savois pas qui il est.

ARLEQUIN.

Non, je n'en fais rien, de bonne vérité. Je l'ai rencontré comme il sortoit d'une bataille ; je lui fis un petit plaisir, il me dit grand merci. Il disoit que son monde avoit été tué, je lui répondis tant-pis. Il me dit, tu me plais, veux-tu venir avec moi ? Je lui dis taupé, je le veux bien. Ce qui fut dit fut fait, il prit encore d'autre monde, & puis le voilà qui part pour venir ici, & puis moi je pars de même, & puis nous voilà en voyage en courant la poste, qui est le train du diable ; car parlant par respect, j'ai été près d'un mois sans pouvoir m'asseoir. Ah ! les mauvaises masettes.

LA PRINCESSE *en riant*.

Tu es un Historien bien exact.

ARLEQUIN.

Oh quand je compte quelque chose, je n'oublie rien ; bref, tant y a que nous arrivâmes ici mon Maître & moi. La Grandeur de Madame l'a trouvé brave homme, elle l'a favorisé de sa faveur ; car on l'appelle favori : il n'en est pas plus impertinent qu'il l'étoit pour cela,

ni moi non plus. Il est courtiſé & moi auſſi ; car tout le monde me reſpecte , tout le monde eſt ici en peine de ma ſanté , & me demande mon amitié ; moi je la donne à tout haſard , cela ne me coûte rien , ils en feront ce qu'ils pourront , ils n'en feront pas grand choſe. C'eſt un drôle de métier que d'avoir un Maître ici qui a fait fortune ; tous les Courtiſans veulent être les ſerviteurs de ſon valet.

LA PRINCESSE.

Nous n'en apprendrons rien , allons-nous-en. Adieu , Arlequin.

ARLEQUIN.

Ah , Madame , ſans compliment , je ne ſuis pas digne d'avoir cet adieu là , Cette Princeſſe eſt une bonne femme ; elle n'a pas voulu me tourner le dos ſans me faire une civilité. Bon , voilà mon Maître.

SCENE IV.

LELIO, ARLEQUIN.

LELIO.

Q U'eſt-ce que tu fais ici ?

ARLEQUIN.

J'y fais connoiſſance avec la Princeſſe.

22 LE PRINCE TRAVESTI,
& j'y reçois ses complimens.

L E L I O.

Que veux-tu dire avec ta connoissance
& tes complimens ? Est-ce que tu l'as vûe,
la Princesse ? Où est-elle ?

A R L E Q U I N.

Nous venons de nous quitter.

L E L I O.

Explique-toi donc , que t'a-t'elle dit ?

A R L E Q U I N.

Bien des choses. Elle me demandoit si
nous nous trouvions bien ensemble ,
comment s'appelloient votre pere & votre
mere , de quel métier ils étoient , s'ils vi-
voient de leurs rentes ou de celles d'au-
trui. Moi , je lui ai dit , que le diable
emporte celui qui les connoît ; je ne sai
pas quelle mine ils ont , s'ils sont nobles
ou vilains , gentilshommes ou laboureurs ;
mais que vous aviez l'air d'un enfant
d'honnêtes gens. Après cela elle m'a dit :
je vous salue ; & moi je lui ai dit , vous
me faites trop de graces , & puis c'est tout.

L E L I O à part.

Quel galimathias ! tout ce que j'en puis
comprendre , c'est que la Princesse s'est
informée de lui , s'il me connoissoit. Enfin
tu lui as donc dit que tu ne savois pas
qui je suis ?

ARLEQUIN.

Oui : cependant je voudrois bien le savoir ; car quelquefois cela me chicanne. Dans la Ville il y a tant de fripons, tant de vauriens qui courent par le monde pour fourber l'un, pour attraper l'autre, & qui ont bonne mine comme vous... je vous crois un honnête garçon, moi.

LELIO *en riant.*

Va, va, ne t'embarrasse pas, Arlequin ; tu as bon Maître je t'en assure.

ARLEQUIN.

Vous me payez bien, je n'ai pas besoin d'autre caution ; & au cas que vous soyez quelque Bohémien, pardi au moins vous êtes un Bohémien de bon compte.

LELIO.

En voilà assez, ne fors point du respect que tu me dois.

ARLEQUIN.

Tenez, d'un autre côté je m'imagine quelquefois que vous êtes quelque grand Seigneur ; car j'ai entendu dire qu'il y a eu des Princes qui ont couru la prétentaine pour s'ébaudir, & peut-être que c'est un vertigo qui vous a pris aussi.

LELIO *à part.*

Ce benêt-là se feroit-il apperçu de ce que je suis . . . Et par où juges-tu que je pourrois être un Prince ? Voilà une plaisante idée ! est-ce par le nombre des équipages que j'avois quand je t'ai pris ? par ma magnificence ?

ARLEQUIN.

Bon ! belles bagatelles , tout le monde a de cela : mais par la mardi , personne n'a si bon cœur que vous , & il m'est avis que c'est là la marque d'un Prince.

LELIO.

On peut avoir le cœur bon sans être Prince ; & pour l'avoir tel , un Prince a plus à travailler qu'un autre : mais comme tu es attaché à moi , je veux bien te confier que je suis un homme de condition qui me divertis à voyager inconnu pour étudier les hommes , & voir ce qu'ils font dans tous les Etats. Je suis jeune , c'est une étude qui me sera nécessaire un jour : voilà mon secret , mon enfant.

ARLEQUIN

Ma foi , cette étude-là ne vous apprendra que misère : ce n'étoit pas la peine de courir la poste pour aller étudier toute cette racaille. Qu'est-ce que
vous

vous ferez de cette connoissance des hommes ? vous n'apprendrez rien que des pauvretés.

LELIO.

C'est qu'ils ne me tromperont plus.

ARLEQUIN.

Cela vous gâtera.

LELIO.

D'où vient ?

ARLEQUIN.

Vous ne serez plus si bon enfant quand vous serez bien savant sur cette race-là. En voyant tant de canailles, par dépit, canaille vous deviendrez.

LELIO à part les premiers mots.

Il ne raisonne pas mal. Adieu, te voilà instruit, garde-moi le secret, je vais retrouver la Princesse ?

ARLEQUIN.

De quel côté tournerai-je pour retrouver notre cuisine ?

LELIO.

Ne fais-tu pas ton chemin ? tu n'a qu'à traverser cette galerie-là.

Le Prince Travesti.

C

S C E N E V.

LELIO *seul.*

LA Princeſſe cherche à me connoître, & cela me confirme dans mes ſoupçons ; les ſervices que je lui ai rendus ont diſpoſé ſon cœur à me vouloir du bien, & mes reſpects empreſſés l'ont perſuadée que je l'aimois ſans oſer le dire. Depuis que j'ai quitté les Etats de mon pere, & que je voyage ſous ce déguiſement pour hâter l'expérience dont j'aurai beſoin, ſi je regne un jour, je n'ai fait nulle part un ſéjour ſi long qu'ici : à quoi donc aboutira-t-il ? Mon pere ſouhaite que je me marie, & me laiſſe le choix d'une épouſe. Ne dois-je pas m'en tenir à cette Princeſſe ? car elle eſt aimable ; & ſi je lui plaiſ, rien n'eſt plus flateur pour moi que ſon inclination, elle ne me connoît pas. N'en cherchons donc point d'autre qu'elle ; déclarons-lui qui je ſuis, enlevons-la au Prince de Caſtille, qui envoie la demander. Elle ne m'eſt pas indifférente : mais que je l'aimerois ſans le ſouvenir inutile que je garde encore de cette belle perſonne que je ſauvai des mains des voleurs !

SCENE VI.

LELIO, HORTENSE, à qui un
Garde dit en montrant Lelio.

LE voilà, Madame.

LELIO *surpris.*

Je connois cette Dame-là.

HORTENSE *étonnée.*

Que vois-je ?

LELIO *s'approchant.*

Me reconnoissez-vous, Madame ?

HORTENSE.

Je crois que oui, Monsieur.

LELIO.

Me fuirez-vous encore ?

HORTENSE.

Il le faudra peut-être bien.

LELIO.

Eh, pourquoi donc le faudra-t-il ? Vous
déplais-je tant que vous ne puissiez au
moins supporter ma vûe ?

HORTENSE.

Monsieur, la conversation commence
d'une manière qui m'embarrasse ; je ne
sai que vous répondre, je ne saurois vous
dire que vous me plaisez.

LELIO.

Non , Madame , je ne l'exige point non plus , ce bonheur-là n'est pas fait pour moi , & je ne mérite sans doute que votre indifférence.

HORTENSE.

Je ne serois pas assez modeste si je vous disois que vous l'êtes trop : mais de quoi s'agit-il ? je vous estime , je vous ai une grande obligation : nous nous retrouvons ici , nous nous reconnoissons , vous n'avez pas besoin de moi , vous avez la Princesse , que pourriez-vous me vouloir encore ?

LELIO.

Vous demander la seule consolation de vous ouvrir mon cœur.

HORTENSE.

Oh , je vous consolerois mal : je n'ai point de talent pour être confidente.

LELIO.

Vous confidente , Madame ? ah ! vous ne voulez pas m'entendre.

HORTENSE.

Non , je suis naturelle ; & pour preuve de cela , vous pouvez vous expliquer mieux , je ne vous en empêche point , cela est sans conséquence.

L E L I O.

Eh quoi Madame , le chagrin que j'eus en vous quittant il y a sept ou huit mois , ne vous a point appris mes sentimens ?

H O R T E N S E.

Le chagrin que vous eûtes en me quittant & à propos de quoi ? qu'est-ce que c'étoit que votre tristesse ? rappelez-m'en le sujet ; voyons , car je ne m'en souviens plus.

L E L I O.

Que ne m'en coûta-t-il pas pour vous quitter ? vous que j'aurois voulu ne quitter jamais , & dont il faudra pourtant que je me sépare.

H O R T E N S E.

Quoi ! c'est là ce que vous entendiez ? en vérité , je suis confuse de vous avoir demandé cette explication - la : je vous prie de croire que j'étois dans la meilleure foi du monde.

L E L I O.

Je voi bien que vous ne voudrez jamais en apprendre davantage.

H O R T E N S E *le regardant de côté.*

Vous ne m'avez donc point oubliée ?

L E L I O.

Non , Madame , je ne l'ai j'amaïs pû ;

30 LE PRINCE TRAVESTI,
& puis-que je vous revois, je ne le pour-
rai jamais... Mais quelle étoit mon er-
reur quand je vous quittai ? je crus rece-
voir de vous un regard dont la douceur
me pénétra : mais je voi bien que je me
suis trompé.

HORTENSE.

Je me souviens de ce regard-là, par
exemple.

LELIO.

Eh, que pensiez-vous, Madame, en me
regardant ainsi.

HORTENSE.

Je pensois apparemment que je vous
devois la vie.

LELIO.

C'étoit donc une pure reconnoissance ?

HORTENSE.

J'aurois de la peine à vous rendre comp-
te de cela ; j'étois pénétrée du service que
vous m'aviez rendu, de votre générosité :
vous alliez me quitter je vous voyois tris-
te, je l'étois peut-être moi-même :
je vous regardai comme je pûs, sans
savoir comment, sans me gêner ; il y
a des momens où les regards signifient
ce qu'ils peuvent, on ne répond de rien,
on ne fait point trop ce qu'on y met ;
il y entre trop de choses, & peut-être

de tout. Pour ce que je fais, c'est que je me serois bien passée de savoir votre secret.

LELIO.

Eh, que vous importe de le savoir, puisque j'en souffrirai tout seul ?

HORTENSE.

Tout seul ! ôtez-moi donc mon cœur, ôtez-moi ma reconnoissance, ôtez-vous vous-même... Que vous dirai-je ? je me méfie de tout.

LELIO.

Il est vrai que votre pitié m'est bien dûe, j'ai plus d'un chagrin ; vous ne m'aimerez jamais & vous m'avez dit que vous étiez mariée.

HORTENSE.

Hé bien, je suis veuve, perdez du moins la moitié de vos chagrins ; à l'égard de celui de n'être point aimé...

LELIO.

Achevez, Madame, à l'égard de celui-là.

HORTENSE.

Faites comme vous pourrez, je ne suis pas mal intentionnée... Mais supposons que je vous aime, n'y a-t-il pas une Princesse qui croit que vous l'aimez ? qui vous aime peut-être elle-même, qui est

32 LE PRINCE TRAVESTI ,
la Maîtresse ici , qui est vive , qui peut dis-
poser de vous & de moi. A quoi donc mon
amour aboutiroit-il ?

LELIO.

Il n'aboutira à rien , dès-lors qu'il n'est
qu'une supposition.

HORTENSE.

J'avois oublié que je le supposois.

LELIO.

Ne deviendra-t-il jamais réel ?

HORTENSE *s'en allant.*

Je ne vous dirai plus rien ; vous m'a-
vez demandé la consolation de m'ouvrir
votre cœur , & vous me trompez ; au
lieu de cela , vous prenez la consolation
de voir dans le mien : je sai votre se-
cret , en voilà assez ; laissez-moi garder le
mien , si je l'ai encore.

SCENE VII.

LELIO.

VOici un coup de hasard qui change
mes desseins ; il ne s'agit plus main-
tenant d'épouser la Princesse , tâchons de
m'assurer parfaitement du cœur de la
personne que j'aime ; & s'il est vrai qu'il
soit sensible pour moi.

SCENE VIII.

HORTENSE, LELIO,

HORTENSE.

J'Oubliois à vous informer d'une chose, la Princesse vous aime, vous pouvez aspirer à tout; je vous l'apprends de sa part, il en arrivera ce qu'il pourra. Adieu.

LELIO *l'arrêtant avec un air & un ton de surprise.*

Hé, de grace, Madame, arrêtez-vous un instant. Quoi! la Princesse elle-même vous auroit chargée de me dire...

HORTENSE.

Voilà de grands transports, mais je n'ai pas charge de les rapporter: j'ai dit ce que j'avois à vous dire, vous m'avez entendue; je n'ai pas le tems de le répéter, & je n'ai rien à savoir de vous. *Elle s'en va, Lelio piqué l'arrête.*

LELIO.

Et moi, Madame, ma réponse à cela est, que je vous adore & je vais de ce pas la porter à la Princesse.

HORTENSE *l'arrêtant.*

Y songez-vous? si elle fait que vous

34 LE PRINCE TRAVESTI ,
m'aimez , vous ne pourrez plus me le dire ,
je vous en avertis.

LELIO.

Cette réflexion m'arrête : mais il est
cruel de se voir soupçonné de joie quand on
n'a que du trouble.

HORTENSE *d'un air de dépit.*

Oh ! fort cruel : vous avez raison de
vous fâcher , la vivacité qui vient de me
prendre vous fait beaucoup de tort ; il
doit vous rester de violens chagrins.

LELIO *lui baisant la main.*

Il ne me reste que des sentimens de ten-
dresse , qui ne finiront qu'avec m'a vie.

HORTENSE.

Que voulez-vous que je fasse de ces sen-
timens-là ?

LELIO.

Que vous les honoriez d'un peu de re-
tour.

HORTENSE.

Je ne veux point , car je n'oserois.

LELIO.

Je réponds de tout ; nous prendrons nos
mesures , & je suis d'un rang ...

HORTENSE.

Votre rang est d'être un homme aimable & vertueux , & c'est là le plus beau
rang du monde : mais je vous dis encore

une fois que cela est résolu , je ne vous aimerai point , je n'en conviendrai jamais. Qui moi , vous aimer... vous accorder mon amour pour vous empêcher de régner, pour causer la perte de votre liberté , peut-être plus ? mon cœur vous feroit là de beaux présens ! Non , Lélío , n'en parlons plus , donnez-vous tout entier à la Princesse , je vous le pardonne ; cachez votre tendresse pour moi, ne me demandez plus la mienne, vous vous exposeriez à l'obtenir ; je ne veux point vous l'accorder , je vous aime trop pour vous perdre , je ne peux pas mieux dire. Adieu , je crois que quelqu'un vient.

L E L I O *l'arrête.*

J'obéirai , je me conduirai comme vous voudrez : je ne vous demande plus qu'une grace , c'est de vouloir bien , quand l'occasion s'en présentera , que j'aie encore une conversation avec vous.

H O R T E N S E.

Prenez-y garde , une conversation en amenera une autre , & cela ne finira point , je le sens bien.

L E L I O.

Ne me refusez pas.

H O R T E N S E.

N'abusez point de l'envie que j'ai d'y consentir.

LELIO.

Je vous en conjure.

HORTENSE *en s'en allant.*

Soit, perdez-vous donc, puisque vous le voulez.

SCENE IX.

LELIO *seul.*

JE suis au comble de la joie, j'ai retrouvé ce que j'aimois; j'ai touché le seul cœur qui pouvoit rendre le mien heureux: il ne s'agit plus que de convenir avec cette aimable personne de la maniere dont je m'y prendrai pour m'assurer sa main.

SCENE X.

FREDERIC, LELIO.

FREDERIC.

Puis-je avoir l'honneur de vous dire un mot?

LELIO.

Volentiers, Monsieur.

FREDERIC.

Je me flate d'être de vos amis.

LELIO.

Vous me faites honneur.

FREDERIC.

Sur ce pié-là je prendrai la liberté de vous prier d'une chose. Vous savez que le premier Secrétaire d'Etat de la Princesse vient de mourir, & je vous avoue que j'aspire à sa place ; dans le rang où je suis, je n'ai plus qu'un pas à faire pour la remplir ; naturellement elle me paroît due : il y a vingt-cinq ans que je fers l'Etat en qualité de Conseiller de la Princesse, je sai combien elle vous estime & défere à vos avis, je vous prie de faire en sorte qu'elle pense à moi, vous ne pouvez obliger personne qui soit plus votre serviteur que je le suis. On fait à la Cour en quels termes je parle de vous.

LELIO *le regardant d'un air aisé.*

Vous y dites donc beaucoup de bien de moi ?

FREDERIC.

Affurément.

LELIO.

Ayez la bonté de me regarder un peu fixement en me disant cela.

FREDERIC.

Je vous le répète encore. D'où vient que vous me tenez ce discours ?

LELIO *après l'avoir examiné.*

Oui, vous soutenez cela à merveille; l'admirable homme de Cour que vous êtes !

FREDERIC.

Je ne vous comprends pas.

LELIO.

Je vais m'expliquer mieux. C'est que le service que vous me demandez, ne vaut pas qu'un honnête homme, pour l'obtenir, s'abaisse jusqu'à trahir ses sentimens.

FREDERIC.

Jusqu'à trahir mes sentimens ! & par où jugez-vous que l'amitié dont je vous parle ne soit pas vraie ?

LELIO.

Vous me haïssez, vous dis-je, je le sai, & ne vous en veux aucun mal ; il n'y a que l'artifice dont vous vous servez, que je condamne.

FREDERIC.

Je vois bien que quelqu'un de mes ennemis vous aura indisposé contre moi.

LELIO,

C'est de la Princesse elle-même que je tiens ce que je vous dis, & quoiqu'elle ne

m'en ait fait aucun mystere , vous ne le sauriez pas sans vos complimens. J'ignore si vous avez craint la confiance dont elle m'honore : mais depuis que je suis ici , vous n'avez rien oublié pour lui donner de moi des idées désavantageuses , & vous tremblez tous les jours , dites-vous , que je ne sois un espion gagé de quelque Puissance , ou quelque aventurier qui s'enfuira au premier jour avec de grandes sommes , si on le met en état d'en prendre ; oh ! si vous appelez cela de l'amitié , vous en avez beaucoup pour moi : mais vous aurez de la peine à faire passer votre définition.

F R E D E R I C *d'un ton sérieux.*

Puisque vous êtes si bien instruit , je vous avouerai franchement que mon zele pour l'Etat m'a fait tenir ces discours-là , & que je craignois qu'on ne se repentît de vous avancer trop , je vous ai cru suspect & dangereux ; voilà la vérité.

L E L I O.

Parbleu , vous me charmez de me parler ainsi ! vous ne vouliez me perdre que parce que vous me soupçonniez d'être dangereux pour l'Etat ? vous êtes loisible , Monsieur , & votre zele est digne de récompense , il me servira d'exemple. Oui , je le trouve si beau que je veux l'imiter ,

20 LE PRINCE TRAVESTI ,
moi qui dois tant à la Princesse. Vous avez
craint qu'on ne m'avançât , parce que vous
me croyez un espion , & moi je crain-
drois qu'on ne vous fît Ministre, parce que
je ne croi pas que l'Etat y gagnât ; ainsi je
ne parlerai point pour vous : ne m'en loüez-
vous pas aussi ?

F R E D E R I C .

Vous êtes fâché.

L E L I O .

Non , en homme d'honneur , je ne suis
pas fait pour me venger de vous.

F R E D E R I C .

Raprochons-nous. Vous êtes jeune , la
Princesse vous estime , & j'ai une fille aimable ,
qui est un assez bon parti ; unissons nos
intérêts , & devenez mon gendre.

L E L I O .

Vous n'y pensez pas , mon cher Monsieur,
ce mariage-là seroit une conspiration
contre l'Etat , il faudroit travailler à vous
faire Ministre.

F R E D E R I C .

Vous refusez l'offre que je vous fais.

L E L I O .

Un espion devenir votre gendre , votre
fille devenir la femme d'un aventurier ! Ah
je vous demande grace pour elle , j'ai pitié
de la victime que vous voulez sacrifier à
votre

vosre ambition, c'est trop aimer la fortune.

FREDERIC.

Je crois offrir ma fille à un homme d'honneur, & d'ailleurs vous m'accusez d'un plaisant crime, d'aimer la fortune ! Qui est-ce qui n'aimeroit pas à gouverner ?

LELIO.

Celui qui en seroit digne.

FREDERIC.

Celui qui en seroit digne ?

LELIO.

Oui, & c'est l'homme qui auroit plus de vertu que d'ambition & d'avarice. Oh cet homme-là n'y verroit que de la peine.

FREDERIC.

Vous avez bien de la fierté.

LELIO.

Point du tout, ce n'est que du zele.

FREDERIC.

Ne vous flatez pas tant, on peut tomber de plus haut que vous n'êtes, & la Princesse verra clair un jour.

LELIO.

Ah ! vous voilà dans vosre figure naturelle, je vous vois le visage à présent, il n'est pas joli : mais cela vaut toujours mieux que le masque que vous portiez tout à l'heure.

Le Prince travesti.

D

SCENE XI.

LELIO, FREDERIC, LA PRINCESSE.

LA PRINCESSE.

JE vous cherchois , Lelio. Vous êtes de ces personnes que les Souverains doivent s'attacher : il ne tiendra pas à moi que vous ne vous fixiez ici , & j'espère que vous accepterez l'emploi de mon premier Secrétaire d'Etat , que je vous offre.

LELIO.

Vos bontés sont infinies , Madame , mais mon métier est la guerre.

LA PRINCESSE.

Vous faites mieux qu'un autre tout ce que vous voulez faire ; & quand votre présence sera nécessaire à l'Armée, vous choisirez pour exercer vos fonctions ici ceux que vous en jugerez les plus capables : ce que vous ferez n'est pas sans exemple dans cet Etat.

LELIO.

Madame, vous avez d'habiles gens ici , d'anciens Serviteurs , à qui cet emploi convient mieux qu'à moi.

LA PRINCESSE.

La supériorité de mérite doit l'emporter en pareil cas sur l'ancienneté de services ; & d'ailleurs , Frédéric est le seul que cette fonction pouvoit regarder , si vous n'y étiez pas : mais il m'est affectionné , & je suis sûr qu'il se soumet de bon cœur au choix qui m'a paru le meilleur. Frédéric , soyez ami de Lelio, je vous le recommande.

Frédéric fait une profonde révérence.

LA PRINCESSE *continue.*

C'est aujourd'hui le jour de ma naissance , & ma Cour , suivant l'usage, me donne aujourd'hui une fête que je vais voir. Lelio , donnez-moi la main pour m'y conduire : vous y verra-t'on , Frédéric ?

F R E D E R I C.

Madame , les fêtes ne me conviennent plus.

S C E N E X I I.

F R E D E R I C *seul.*

SI je ne viens à bout de perdre cet homme-la , ma chute est sûre Un homme sans nom , sans parens , sans patrie , car on ne fait d'où il vient, m'arrache le Minis-

44 LE PRINCE TRAVESTI,
tere , le fruit de trente années de travail...
Quel coup de malheur ! je ne puis digérer
une aussi bisare aventure . . . Eh je n'en
saurois douter , c'est l'amour qui a nom-
mé ce Ministre-là ; oui , la Princesse a du
penchant pour lui . . . Ne pourroit - on sa-
voir l'histoire de sa vie errante, & prendre
ensuite quelques mesures avec l'Ambassa-
deur du Roy de Castille , dont j'ai la con-
fiance ? Voici le Valet de cet Aventurier ,
tâchons à quelque prix que ce soit de le
mettre dans mes intérêts , il pourra m'être
utile.

SCENE XIII.

FREDERIC, ARLEQUIN.

*Il entre en comptant de l'argent dans
son chapeau.*

FREDERIC.

Bonjour Arlequin. Es-tu bien riche ?

ARLEQUIN.

Chut. Vingt-quatre , vingt-cinq , vingt-
six & vingt-sept sols. J'en avois trente ;

comptez vous , Monseigneur le Conseiller ,
n'est-ce pas trois sols que je perds ?

FREDERIC.

Cela est juste.

ARLEQUIN.

Hé bien que le Diable emporte le jeu, &
les fripons avec.

FREDERIC.

Quoi tu jure pour trois sols de perte !
Oh , je veux te rendre la joie. Tiens , voi-
là une pistole.

ARLEQUIN.

Le brave Conseiller que vous êtes ! (*Il
saute*) hi , hi. Vous méritez bien une ca-
prioie.

FREDERIC.

Te voilà de meilleure humeur.

ARLEQUIN.

Quand j'ai dit que le Diable emporte les
fripons , je ne vous comptois pas au moins.

FREDERIC.

J'en suis persuadé.

ARLEQUIN *recomptant son argent.*

Mais il me manque toujours trois sols..

FREDERIC.

Non , car il y a bien des trois sols dans
une pistole.

ARLEQUIN.

Il y a bien des trois sols dans une pisto-

46 LE PRINCE TRAVESTI,
le , mais cela ne fait rien aux trois sols qui
manquent dans mon chapeau.

FREDERIC.

Je voi bien qu'il t'en faut encore une
autre.

ARLEQUIN.

Ho , ho , deux caprioles !

FREDERIC

Aimes-tu l'argent ?

ARLEQUIN.

Beaucoup.

FREDERIC.

Tu serois donc bien aise de faire une pe-
tite fortune ?

ARLEQUIN.

Quand elle seroit grosse , je la prendrois
en patience.

FREDERIC.

Ecoute , j'ai bien peur que la faveur de
ton Maître ne soit pas longue ; elle est un
grand coup de hasard.

ARLEQUIN.

C'est comme s'il avoit gagné aux cartes.

FREDERIC.

Le connois-tu ?

ARLEQUIN.

Non , je crois que c'est quelque enfant
trouvé.

FREDERIC.

Je te conseillerois de t'attacher à quelqu'un de stable ; à moi , par exemple.

ARLEQUIN.

Ah ! vous avez l'air d'un bon homme , mais vous êtes trop vieux.

FREDERIC.

Comment trop vieux !

ARLEQUIN.

Cui , vous mourrez bientôt , & vous me laisseriez orphelin de votre amitié.

FREDERIC.

J'espere que tu ne seras pas bon Prophete : mais je puis te faire beaucoup de bien en très-peu de tems.

ARLEQUIN.

Tenez vous avez raison : mais on fait bien ce qu'on quitte , & l'on ne fait pas ce que l'on prend. Je n'ai point d'esprit , mais de la prudence j'en ai que c'est une merveille ; & voilà comme je dis : un homme qui se trouve bien assis , qu'a t-il besoin de se mettre debout ? J'ai bon pain , bon vin , bonne fricassée & bon visage , cent écus par an , & les étrennes au bout , cela n'est-il pas magnifique ?

FREDERIC.

Tu me cites-là de beaux avantages ! Je ne prétends pas que tu t'attaches à moi

48 LE PRINCE TRAVESTI ,
pour être mon Domestique , je veux te
donner des emplois qui t'enrichiront , &
par-dessus le marché te marier avec une jolie
fille qui a du bien.

ARLEQUIN.

Oh dame , ma prudence dit que vous
avez raison ; je suis debout , & vous me fai-
tes asseoir , cela vaut mieux.

FREDERIC.

Il n'y a point de comparaison.

ARLEQUIN.

Pardi , vous me traitez comme votre en-
fant , il n'y pas à tortiller à cela. Du bien ,
des emplois & une jolie fille ; voilà une
pleine boutique de vivres , d'argent & de
friandise : par la sanguienne , vous m'ai-
mez beaucoup pourtant.

FREDERIC.

Oui , ta phisionomie me plaît , je te
trouve un bon garçon.

ARLEQUIN.

Oh , pour cela je suis drôle comme un
coffre : laissez faire , nous rirons comme
des fous ensemble : mais allons faire venir
ce bien , ces emplois , & cette jolie fille
car j'ai hâte d'être riche & bien aise.

FREDERIC.

Ils te sont assurés , te dis-je : mais il faut
que tu me rendes un petit service : puisque

COMEDIE.

49

tu te donnes à moi , tu n'en dois point faire de difficulté.

ARLEQUIN.

Je vous regarde comme mon pere.

FREDERIC.

Je ne veux de toi qu'une bagatelle. Tu es chez le Seigneur Lelio , je ferois curieux de savoir qui il est. Je souhaiterois donc que tu y restasses encore trois semaines ou un mois , pour me rapporter tout ce que tu lui entendras dire en particulier , & tout ce que tu lui verras faire. Il peut arriver que dans des momens un homme chez lui dise de certaines choses , & en fasse d'autres qui le décelent , & dont on peut tirer des conjectures. Observe tout soigneusement ; & en attendant que je te récompense entierement , voila par avance de l'argent que je te donne encore.

ARLEQUIN.

Avancez-moi encore la fille , nous la rabbattons sur le reste.

FREDERIC.

On ne paye un service qu'après qu'il est rendu , mon enfant , c'est la coutume.

ARLEQUIN.

Coutume de vilain , que cela !

FREDERIC.

Tu n'attendras que trois semaines.

Le Prince travesti.

E

ARLEQUIN.

J'aime mieux vous faire mon billet, comme quoi j'aurai reçu cette fille à compte : je ne plaiderai point contre mon écrit.

FREDERIC.

Tu me serviras de meilleur courage en l'attendant ; acquitte-toi d'abord de ce que je te dis : pourquoi hésites-tu ?

ARLEQUIN.

Tout franc, c'est que la commission me chifonne.

FREDERIC.

Quoi ! tu mets mon argent dans ta poche, & tu refuses de me servir ?

ARLEQUIN.

Ne parlons point de votre argent, il est fort bon, je n'ai rien à lui dire : mais tenez, j'ai opinion que vous voulez me donner un office de fripon ; car qu'est-ce que vous voulez faire des paroles du Seigneur Lélío mon Maître, là ?

FREDERIC.

C'est une simple curiosité qui me prend.

ARLEQUIN.

Hom... il y a de la malice là-dessous ; vous avez l'air d'un fournois, je m'en vais gager dix sols contre vous, que vous ne valez rien.

COMEDIE.

FREDERIC.

51

Que te mers-tu donc dans l'esprit? tu n'y songes pas, Arlequin.

ARLEQUIN *d'un ton triste.*

Allez, vous ne devriez pas tenter un pauvre garçon, qui n'a pas plus d'honneur qu'il lui en faut, & qui aime les filles. J'ai bien de la peine à m'empêcher d'être un coquin: faut-il que l'honneur me ruine, qu'il m'ôte mon bien, mes emplois & une jolie fille! par la mardi, vous êtes bien méchant, d'avoir été trouver l'invention de cette fille.

FREDERIC *à part.*

Ce butord-là m'inquiète avec ses réflexions. Encore une fois, es-tu fou, d'être si long-tems à prendre ton parti? D'où vient ton scrupule? de quoi s'agit-il? de me donner quelques instructions innocentes sur le chapitre d'un homme inconnu, qui demain tombera peut-être, & qui te laisse sur le pavé. Songes-tu bien que je t'offre ta fortune, & que tu la perds?

ARLEQUIN.

Je songe que cette commission-là sent le tricot tout pur, & par bonheur que ce tricot fortifie mon pauvre honneur, qui a pensé barguigner. Tenez, votre jolie fille, ce n'est qu'une guenon; vos emplois, de

52 LE PRINCE TRAVESTI ,
la marchandise de chien : voilà mon dernier mot , & je m'en vais tout droit trouver la Princesse & mon Maître , peut être qu'ils récompenseront le dommage que je souffre pour l'amour de ma bonne conscience.

F R E D E R I C.

Comment ! tu vas trouver la Princesse & ton Maître : d'où vient ?

A R L E Q U I N.

Pour leur conter mon désastre , & toute votre marchandise.

F R E D E R I C.

Misérable ! as-tu donc résolu de me perdre , de me deshonorer ?

A R L E Q U I N.

Bon ! quand on n'a point d'honneur , est-ce qu'il faut avoir de la réputation ?

F R E D E R I C.

Si tu parles , malheureux que tu es , je prendrai de toi une vengeance terrible ; ta vie me répondra de ce que tu feras , m'entends-tu bien ?

A R L E Q U I N *se moquant.*

Brrrr ! ma vie n'a jamais servi de caution ; je boirai encore bouteille trente ans après votre trépasement. Vous êtes vieux comme le pere à tretous , & moi je m'appelle le cadet Arlequin. Adieu.

FREDERIC *outré.*

Arrête, Arlequin, tu me mets au désespoir, tu ne fais pas la conséquence de ce que tu vas faire, mon enfant, tu me fais trembler; c'est toi-même que je te conjure d'épargner en te priant de sauver mon honneur : encore une fois arrête, la situation d'esprit où tu me mets, ne me punit que trop de mon imprudence.

ARLEQUIN *comme transporté.*

Comment? cela est épouvantable! je passe mon chemin sans penser à mal, & puis vous venez à l'encontre de moi pour m'offrir des filles, & puis vous me donnez une pistole pour trois sols : est-ce que cela se fait? Moi je prends cela, parce que je suis honnête, & puis vous me fourbez encore avec je ne sais combien d'autres pistoles que j'ai dans ma poche, & que je ferai venir en témoignage contre vous, comme quoi vous avez mitonné le cœur d'un innocent, qui a eu sa conscience & la crainte du bâton devant les yeux, & qui sans cela auroit trahi son bon Maître, qui est le plus brave & le plus gentil garçon, le meilleur corps qu'on puisse trouver dans tous les corps du monde, & le factotum de la Princesse : cela se peut-il souffrir?

F R E D E R I C.

Doucement, Arlequin, quelqu'un peut venir, j'ai tort : mais finissons, j'achèterai ton silence de tout ce que tu voudras : parle, que me demandes-tu ?

A R L E Q U I N.

Je ne vous ferai pas bon marché, prenez-y garde.

F R E D E R I C.

Dis ce que tu veux, tes longueurs me tuent.

A R L E Q U I N *réfléchissant.*

Pourtant, ce que c'est que d'être honnête homme ! je n'ai que cela pour tout potage, moi. Voyez comme je me quarre avec vous. Allons présentez-moi votre Requête, appelez-moi un peu Monseigneur, pour voir comment cela fait ; je suis Frédéric à cette heure, & vous, vous êtes Arlequin.

F R E D E R I C *à part.*

Je ne sais où j'en suis ; quand je nierois le fait, c'est un homme simple qu'on n'en croira que trop sur une infinité d'autres présomptions ; & la quantité d'argent que je lui ai donné prouve contre moi. (*à Arlequin*) Finissons, mon enfant, que te faut-il ?

A R L E Q U I N.

Oh ! tout bellement ; pendant que je suis

Frédéric, je veux profiter un petit brin de ma Seigneurie. Quand j'étois Arlequin, vous faisiez le gros dos avec moi : à cette heure que c'est vous qui l'êtes, je veux prendre ma revanche.

F R E D E R I C *soupire.*

Ah ! je suis perdu.

A R L E Q U I N.

Il me fait pitié. Allons, consolez-vous : je suis las de faire le glorieux, cela est trop sot, il n'y a que vous autres qui puissiez vous accoutumer à cela. Ajustons-nous.

F R E D E R I C.

Tu n'as qu'à dire.

A R L E Q U I N.

Avez-vous encore de cet argent jaune ? j'aime cette couleur-là, elle dure plus long-tems qu'une autre.

F R E D E R I C.

Voilà tout ce qui me reste.

A R L E Q U I N.

Bon. Ces pistoles-là, c'est pour votre pénitence de m'avoir donné les autres pistoles. Venons au reste de la boutique, parlons des emplois.

F R E D E R I C.

Mais, ces emplois tu ne peux les exercer qu'en quittant ton Maître.

56 LE PRINCE TRAVESTI,

ARLEQUIN.

J'aurai un commis , & pour l'argent qu'il m'en coûtera , vous me donnerez une bonne pension de cent écus par an.

FREDERIC.

Soit , tu seras content : mais me promets-tu de te taire ?

ARLEQUIN.

Touchez-là ; c'est marché fait.

FREDERIC.

Tu ne te repentiras pas de m'avoir tenu parole. Adieu, Arlequin , je m'en vais tranquille.

ARLEQUIN *le rappelant.*

ft ft ft ft ft....

FREDERIC *revenant.*

Que me veux-tu ?

ARLEQUIN.

Et à propos , nous oublions cette jolie fille.

FREDERIC.

Tu dis que c'est une guenon.

ARLEQUIN.

Oh , j'aime assez les guenons.

FREDERIC.

Hé bien je tâcherai de te la faire avoir.

ARLEQUIN.

Et moi je tâcherai de me taire.

FREDERIC.

Puisqu'il te la faut absolument, reviens me trouver tantôt, tu la verras. (*à part*) Peut-être me le débauchera-t-elle mieux que je n'ai pû faire.

ARLEQUIN.

Je veux avoir son cœur sans tricherie.

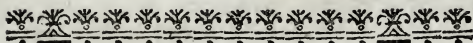
FREDERIC.

Sans doute, sortons d'ici.

ARLEQUIN.

Dans un quart d'heure je suis à vous. Tenez moi la fille prête.

Fin du premier Acte.



ACTE II.

SCENE PREMIERE.

LISETTE, ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

M On Bijou, j'ai fait une offense envers vos graces, & je suis d'avis de vous en demander pardon, pendant que j'en ai la repentance.

58 LE PRINCE TRAVESTI,

L I S E T T E.

Quoi ! un aussi joli garçon que vous est-il capable d'offenser quelqu'un ?

A R L E Q U I N.

Un aussi joli garçon que moi ? Oh ! cela me confond ; je ne mérite pas le pain que je mange.

L I S E T T E.

Pourquoi donc ? qu'avez-vous fait ?

A R L E Q U I N.

J'ai fait une insolence ; donnez-moi conseil. Voulez-vous que je m'en accuse à genoux , ou bien sur mes deux jambes ? Dites-moi sans façon , faites-moi bien de la honte , ne m'épargnez pas.

L I S E T T E.

Je ne veux ni vous battre , ni vous voir à genoux ; je me contenterai de savoir ce que vous avez dit.

A R L E Q U I N *s'agenouillant.*

Mamie , vous n'êtes point assez rude ; mais je sai mon devoir.

L I S E T T E.

Levez-vous donc , mon cher , je vous ai déjà pardonné.

A R L E Q U I N.

Ecoutez-moi : j'ai dit en parlant de votre inimitable personne , j'ai dit.... le reste est si gros qu'il m'étrangle.

L I S E T T E.

Vous avez dit ?

A R L E Q U I N.

J'ai dit que vous n'étiez qu'une guenon.

L I S E T T E *fâchée.*

Pourquoi donc m'aimez-vous, si vous me trouvez telle ?

A R L E Q U I N *pleurant.*

Je confesse que j'en ai menti.

L I S E T T E.

Je me croyois plus supportable ; voilà la vérité.

A R L E Q U I N.

Ne vous ai-je pas dit que j'étois un misérable ; mais , mamour , je n'avois pas encore vû votre gentil minois. . . ois. . . ois. . . ois. . . ois. . .

L I S E T T E.

Comment , vous ne me connoissiez pas dans ce tems-là ? vous ne m'aviez jamais vûe ?

A R L E Q U I N.

Pas seulement le bout de votre nez .

L I S E T T E.

Eh , mon cher Arlequin je ne suis plus fâchée ; ne me trouvez-vous pas de votre goût à présent ?

A R L E Q U I N.

Vous êtes délicieuse.

L I S E T T E.

Hè bien , vous ne m'avez pas insultée ;
& quand cela seroit , y a-t-il de meilleure
réparation que l'amour que vous avez pour
moi ? Allez , mon ami ne songez plus à
cela.

A R L E Q U I N.

Quand je vous regarde , je me trouve si
fot.

L I S E T T E.

Tant mieux , je suis bien aise que vous
m'aimiez ; car vous me plaisez beaucoup ,
vous.

A R L E Q U I N *charmé.*

Oh , oh , oh , vous me faites mourir
d'aise.

L I S E T T E.

Mais est-il bien vrai que vous m'aimiez ?

A R L E Q U I N.

Tenez , je vous aime. . . . Mais qui dian-
tre peut dire cela ? combien je vous ai-
me. . . . cela est si gros que je n'en sai pas
le compte.

L I S E T T E.

Vous voulez m'épouser ?

A R L E Q U I N.

Oh ! je ne badine point , je vous recher-
che honnêtement pardevant notaire.

COMEDIE.

61

L I S E T T E.

Vous êtes tout à moi?

A R L E Q U I N.

Comme un quarteron d'épingles que vous auriez acheté chez le Marchand.

L I S E T T E.

Vous avez envie que je sois heureuse?

A R L E Q U I N.

Je voudrois pouvoir vous entretenir faimée toute votre vie: manger, boire & dormir, voilà l'ouvrage que je vous souhaite.

L I S E T T E.

Hé bien, mon ami, il faut que je vous avoue une chose; j'ai fait tirer mon horoscope il n'y a pas plus de huit jours.

A R L E Q U I N.

Ho, ho!

L I S E T T E.

Vous passâtes dans ce moment-là, & on me dit, voyez vous ce joli brunet qui passe? il s'appelle Arlequin.

A R L E Q U I N.

Tout juste.

L I S E T T E.

Il vous aimera.

A R L E Q U I N.

Ah, l'habile homme!

Le Seigneur Frédéric lui proposera de le servir contre un inconnu ; il refusera d'abord de le faire , parce qu'il s'imaginera que cela ne seroit pas bien : mais vous obtiendrez de lui ce qu'il aura refusé au Seigneur Frédéric , & de-là s'ensuivra pour vous deux une grosse fortune , dont vous jouïrez mariés ensemble. Voilà ce qu'on m'a prédit. Vous m'aimez déjà , vous voulez m'épouser ; la prédiction est bien avancée : à l'égard de la proposition du Seigneur Frédéric , je ne fai ce que c'est : mais vous savez bien ce qu'il vous a dit : quant à moi , il m'a seulement recommandé de vous aimer , & je suis en bon train de cela , comme vous voyez.

A R L E Q U I N *étonné.*

Cela est admirable ! je vous aime , cela est vrai , je veux vous épouser , cela est encore vrai , & véritablement le Seigneur Frédéric m'a proposé d'être un fripon : je n'ai pas voulu l'être , & pourtant vous verrez qu'il faudra que j'en passe par-là ; car quand une chose est prédite , elle ne manque pas d'arriver.

L I S E T T E.

Prenez garde , on ne m'a pas prédit que le Seigneur Frédéric vous proposeroit une

friponnerie ; on m'a seulement prédit que vous croiriez que c'en seroit une.

ARLEQUIN.

Je l'ai cru aussi , & apparemment je me suis trompé ?

LISETTE.

Cela va tout seul.

ARLEQUIN.

Je suis un grand nigaud : mais au bout du compte , cela avoit la mine d'une friponnerie , comme j'ai la mine d'Arlequin ; je suis fâché d'avoir vilipendé ce bon Seigneur Frédéric , je lui ai fait donner tout son argent : par bonheur je ne suis pas obligé à restitution , je ne devinois pas qu'il y avoit une prédiction qui me donnoit le tort.

LISETTE.

Sans doute.

ARLEQUIN.

Avec cela cette prédiction doit avoir prédit que je lui vuiderois sa bourse.

LISETTE.

Oh ! gardez ce que vous avez reçu.

ARLEQUIN.

Cet argent-là m'étoit dû comme une lettre de change ; si j'allois le rendre , cela gâteroit l'horoscope , & il ne faut pas cela à l'encontre d'un Astrologue.

L I S E T T E.

Vous avez raison : il ne s'agit plus à présent que d'obéir à ce qui est prédit , en faisant ce que souhaite le Seigneur Frédéric , afin de gagner pour nous cette grosse fortune qui nous est promise.

A R L E Q U I N.

Gagnons , ma Mie , gagnons , cela est juste ; Arlequin est à vous , tournez-le, vi- rez-le à votre fantaisie, je ne m'embarasse plus de lui : la prédiction m'a transporté à vous , elle fait bien ce qu'elle fait , il ne m'appartient pas de contredire à son ordonnance ; je vous aime , je vous épouserai , je tromperai Monsieur Lélío , & je m'en gausse ; le vent me pousse , il faut que j'aille : il me pousse à baiser votre menote, il faut que je la baise.

L I S E T T E *riant*.

L'Astrologue n'a pas parlé de cet article-là.

A R L E Q U I N.

Il l'aura peut-être oublié.

L I S E T T E.

Apparemment ; mais allons trouver le Seigneur Frédéric , pour vous reconcilier avec lui.

A R L E Q U I N.

Voilà mon Maître , je dois être encore
trois

trois semaines avec lui pour guetter ce qu'il fera , & je vais voir s'il n'a pas besoin de moi. Allez , mes amours , allez m'attendre chez le Seigneur Frédéric.

L I S E T T E.

Ne tardez pas.

SCENE II.

LELIO, ARLEQUIN.

Lélio arrive rêveur , sans voir Arlequin qui se retire à quartier. Lélio s'arrête sur le bord du Théâtre en rêvant.

ARLEQUIN à part.

IL ne me voit pas. Voyons sa pensée.

L E L I O.

Me voilà dans un embarras , dont je ne sai comment me tirer.

ARLEQUIN à part.

Il est embarrassé.

L E L I O.

Je tremble que la Princesse pendant la Fête n'ait surpris mes regards sur la personne que j'aime.

Le Prince Travesti.

F

ARLEQUIN *à part.*

Il tremble à cause de la Princesse ; troubleu... ce frisson-là est un affaire d'Etat... vertuchou !

LELIO.

Si la Princesse vient à soupçonner mon penchant pour son amie, sa jalousie me la dérobera, & peut-être fera-t-elle pis.

ARLEQUIN *à part.*

Oh, oh... la dérobera... il traite la Princesse de friponne. Par la sambille, Monsieur le Conseiller fera bien ses orges de ces bribes-là que je ramasse, & je vois bien que cela me vaudra pignon sur rue.

LELIO.

J'aurois besoin d'une entrevue.

ARLEQUIN *à part.*

Qu'est-ce que c'est qu'une entrevue ? je crois qu'il parle latin... le pauvre homme, il me fait pitié pourtant, car peut-être qu'il en mourra : mais l'horoscope le veut : cependant si j'avois un peu sa permission... Voyons, je vais lui parler.

Il retourne dans le fond du Théâtre, & de-là il accourt comme s'il arrivoit, & dit :

Ah, mon cher Maître !

LELIO.

Que me veux-tu ?

ARLEQUIN.

Je viens vous demander ma petite fortune.

LELIO.

Qu'est-ce que cette fortune ?

ARLEQUIN.

C'est que le Seigneur Frédéric m'a promis tout plein mes poches d'argent , si je lui contoïs un peu ce que vous êtes , & tout ce que je fai de vous ; il m'a bien recommandé le secret , & je suis obligé de le garder en conscience : ce que j'en dis , ce n'est que par maniere de parler. Voulez-vous que je lui rapporte toutes les babioles qu'il demande ? vous savez que je suis pauvre , l'argent qui m'en viendra je le mettrai en rente , ou je le prêterai à usure.

LELIO.

Que Frédéric est lâche ! Mon enfant , je pardonne à ta simplicité le compliment que tu me fais. Tu as de l'honneur à ta maniere , & je ne vois nul inconvénient pour moi à te laisser profiter de la bassesse de Frédéric. Oui , reçois son argent , je veux bien que tu lui rapportes ce que je t'ai dit que j'étois , & ce que tu fais.

ARLEQUIN.

Votre foi ?

L E L I O.

Fais , j'y consens.

A R L E Q U I N.

Ne vous gênez point , parlez-moi sans façon ; je vous laisse la liberté , rien de force.

L E L I O.

Va ton chemin , & n'oublie pas sur-tout de lui marquer le souverain mépris que j'ai pour lui.

A R L E Q U I N.

Je ferai votre commission.

L E L I O.

J'apperçois la Princesse. Adieu , Arlequin , va gagner ton argent.

S C E N E I I I.

A R L E Q U I N.

QUand on a un peu d'esprit , on accomode tout ; un butord auroit été chagriner son Maître sans lui en demander honnêtement le privilège. A cette heure , si je lui cause du chagrin , ce sera de bonne amitié , au moins. Mais voilà cette Princesse avec sa Camarade.

SCENE IV.

ARLEQUIN , LA PRINCESSE ,
HORTENSE.

LA PRINCESSE à *Arlequin*.

IL me semble avoir vû de loin ton Maître
avec toi.

ARLEQUIN.

Il vous a semblé la vérité, Madame ;
& quand cela ne feroit pas , je ne suis pas
là pour vous dédire.

LA PRINCESSE.

Va le chercher , & dis-lui que j'ai à lui
parler.

ARLEQUIN.

J'y cours, Madame , (*il va & revient.*)
si je ne le trouve pas , qu'est-ce que je lui
dirai ?

LA PRINCESSE.

Il ne peut pas encore être loin , tu le
trouveras sans doute.

ARLEQUIN à *part*.

Bon , je vais tout d'un coup chercher le
Seigneur Frédéric.

SCENE V.

LA PRINCESSE , HORTENSE.

LA PRINCESSE.

MA chere Hortense , apparemment que ma rêverie est contagieuse ; car vous devenez rêveuse aussi bien que moi.

H O R T E N S E .

Que voulez-vous , Madame ? je vous vois rêver, & cela me donne un air pensif ; je vous copie de figure.

LA PRINCESSE

Vous copiez si bien qu'on s'y méprendroit : quant à moi , je ne suis point tranquille, le rapport que vous me faites de Lélion ne me satisfait pas. Un homme à qui vous avez fait appercevoir que je l'aime , un homme à qui j'ai cru voir du penchant pour moi, devroit à votre discours donner malgré lui quelques marques de joie , & vous ne me parlez que de son profond respect ; cela est bien froid.

H O R T E N S E .

Mais , Madame , ordinairement le respect n'est ni chaud , ni froid ; je ne lui ai

pas dit crûment , la Princesse vous aime ; il ne m'a pas répondu crûment , j'en suis charmé : il ne lui a pas pris des transports : mais il m'a paru pénétré d'un profond respect. J'en reviens toujours à ce respect , & je le trouve en sa place.

LA PRINCESSE.

Vous êtes femme d'esprit , lui avez-vous senti quelque surprise agréable ?

HORTENSE.

De la surprise ? oui , il en a montré ; à l'égard de savoir si elle étoit agréable ou non , quand un homme sent du plaisir , & qu'il ne le dit point , il en auroit un jour entier sans qu'on le devinât : mais enfin pour moi , je suis fort contente de lui.

LA PRINCESSE *souriant d'un air forcé.*

Vous êtes fort contente de lui , Hortense ; n'y auroit-il rien d'équivoque là-dessous ? Qu'est-ce que cela signifie ?

HORTENSE.

Ce que signifie , je suis contente de lui ? cela veut dire.. En vérité , Madame , cela veut dire que je suis contente de lui ; on ne sauroit expliquer cela qu'en le répétant. Comment feriez-vous pour dire autrement ? Je suis satisfaite de ce qu'il m'a répondu sur votre chapitre , l'aimez-vous mieux de cette façon-là ?

Cela est plus clair.

HORTENSE.

C'est pourtant la même chose.

LA PRINCESSE.

Ne vous fâchez point , je suis dans une situation d'esprit qui mérite un peu d'indulgence. Il me vient des idées fâcheuses, déraisonnables ; je crains tout , je soupçonne tout : je crois que j'ai été jalouse de vous, oui de vous-même , qui êtes la meilleure de mes amies , qui méritez ma confiance, & qui l'avez. Vous êtes aimable, Lélío l'est aussi, vous vous êtes vûs tous deux , vous m'avez fait un rapport de lui qui n'a pas rempli mes espérances ; je me suis égarée là-dessus , j'ai vû mille chimères , vous étiez déjà ma rivale. Qu'est ce que c'est que l'amour , ma chere Hortense ! où est l'estime que j'ai pour vous , la justice que je dois vous rendre ? me reconnoissez-vous ? ne sont-ce pas là les foiblesses d'un enfant que je rapporte ?

HORTENSE.

Oui , mais les foiblesses d'un enfant de votre âge sont dangereuses , & je voudrois bien n'avoir rien à démêler avec elles.

LA PRINCESSE.

Ecoutez, je n'ai pas tant de tort ; tantôt pendant

pendant que nous étions à cette Fête , Lélío n'a presque regardé que vous, vous le savez bien.

H O R T E N S E.

Moi , Madame ?

L A P R I N C E S S E.

Hé bien , vous n'en convenez pas : cela est mal entendu , par exemple , il sembleroit qu'il y a du mystere ; n'ai-je pas remarqué que les regards de Lélío vous embarrassoient , & que vous n'osiez pas le regarder , par considération pour moi sans doute ? ... Vous ne me répondez pas ?

H O R T E N S E.

C'est que je vous vois en train de remarquer , & si je répons , j'ai peur que vous ne remarquiez encore quelque chose dans ma réponse : cependant je n'y gagne rien ; car vous faites une remarque sur mon silence. Je ne sais plus comment me conduire ; si je me tais , c'est du mystere ; si je parle , autre mystere ; enfin je suis mystere depuis les pieds jusqu'à la tête. En vérité je n'ose pas me remuer , j'ai peur que vous n'y trouviez un équivoque : quel étrange amour que le vôtre , Madame ! je n'en ai jamais vû de cette humeur-là.

L A P R I N C E S S E.

Encore une fois je me condamne : mais

Le Prince Travesti.

G

vous n'êtes pas mon amie pour rien , vous êtes obligée de me supporter ; j'ai de l'amour en un mot , voilà mon excuse.

H O R T E N S E .

Mais , Madame , c'est plus mon amour que le vôtre ; de la manière dont vous le prenez , il me fatigue plus que vous ; ne pourriez vous me dispenser de votre confiance ? Je me trouve une passion sur les bras qui ne m'appartient pas , peut-on de fardeau plus ingrat ?

L A P R I N C E S S E *d'un air sérieux.*

Hortense , je vous croyois plus d'attachement pour moi , & je ne sai que penser , après tout , du dégoût que vous témoignez , quand je répare mes soupçons à votre égard par l'aveu franc que je vous en fais : mon amour vous déplaît trop ; je n'y comprends rien , on diroit presque que vous en avez peur.

H O R T E N S E .

Ah la désagréable situation ! que je suis malheureuse , de ne pouvoir ouvrir ni fermer la bouche en sûreté ! Que faudra-t-il donc que je devienne ? les remarques me suivent , je n'y saurois tenir ; vous me désesperez , je vous tourmente , toujours je vous fâcherai en parlant , toujours je vous fâcherai en ne disant mot ; je ne saurois

donc me corriger. Voilà une querelle fondée pour l'éternité ; le moyen de vivre ensemble ? j'aimerois mieux mourir. Vous me trouvez rêveuse , après cela il faut que je m'explique ; Lélío m'a regardée , vous ne savez que penser , vous ne me comprenez pas : vous m'estimez , vous me croyez fourbe ; haine , amitié , soupçon , confiance , le calme , l'orage , vous me mettez tout ensemble ; je m'y perds , la tête me tourne , je ne sai où je suis : je quitte la partie , je me sauve , je m'en retourne , dussiez-vous prendre mon voyage pour une finesse.

L'A PRINCESSE *la caressant.*

Non , ma chere Hortense , vous ne me quitterez point , je ne veux point vous perdre , je veux vous aimer , je veux que vous m'aimiez ; j'abjure toutes mes faiblesses , vous êtes mon amie , je suis la vôtre , & cela durera toujours.

HORTENSE.

Madame , cet amour-là nous brouillera ensemble , vous le verrez ; laissez - moi partir , comptez que je fais pour le mieux.

LA PRINCESSE.

Non , ma chere , je vais faire arrêter tous vos équipages , vous ne vous servirez que des miens ; & pour plus de sûreté , à

toutes les portes de la Ville vous trouverez des Gardes qui ne vous laisseront passer qu'avec moi. Nous irons quelquefois nous promener ensemble , voilà tous les voyages que vous ferez : point de mutinerie , je n'en rabatterai rien. A l'égard de Lélío , vous continuerez de le voir avec moi , ou sans moi , quand votre amie vous en priera.

H O R T E N S E .

Moi , voir Lélío , Madame ? & si Lélío me regarde ? il a des yeux ; & si je le regarde , j'en ai aussi , ou bien si je ne le regarde pas ? car tout est égal avec vous. Que voulez-vous que je fasse dans la compagnie d'un homme avec qui toute fonction de mes deux yeux est interdite ? les fermerai-je ? les détournerai-je ? voilà tout ce qu'on en peut faire , & rien de tout cela ne vous convient. D'ailleurs s'il a toujours ce profond respect qui n'est pas de votre goût , vous vous en prendrez à moi , vous me direz encore , cela est bien froid ; comme si je n'avois qu'à lui dire , Monsieur , soyez plus tendre : ainsi son respect , ses yeux & les miens , voilà trois choses que vous ne me passerez jamais. Je ne sai si pour vous accommoder il me suffiroit d'être aveugle , sourde & muette ; je ne se-

rois peut-être pas encore à l'abri de votre chicane.

L A P R I N C E S S E.

Toute cette vivacité-là ne me fait point de peur : je vous connois, vous êtes bonne, mais impatiente, & quelque jour vous & moi nous rirons de ce qui nous arrive aujourd'hui.

H O R T E N S E.

Souffrez que je m'éloigne pendant que vous aimez ; au lieu de rire de mon séjour, nous rirons de mon absence, n'est-ce pas la même chose ?

L A P R I N C E S S E.

Ne m'en parlez plus, vous m'affligez. Voici Lélío qu'apparemment Arlequin aura averti de ma part ; prenez de grace un air moins triste : je n'ai qu'un mot à lui dire ; après l'instruction que vous lui avez donnée, nous jugerons bien-tôt de ses sentimens par la maniere dont il se comportera dans la suite. Le don de ma main lui fait un beau rang : mais il peut avoir le cœur pris.



SCENE VI.

LELIO, HORTENSE,
LA PRINCESSE.

LELIO.

JE me rends à vos ordres, Madame, Arlequin m'a dit que vous souhaitiez me parler.

LA PRINCESSE.

Je vous attendois, Lelio, vous savez quelle est la commission de l'Ambassadeur du Roi de Castille; qu'on est convenu d'en délibérer aujourd'hui. Frédéric s'y trouvera: mais c'est à vous seul à décider: il s'agit de ma main que le Roi de Castille demande, vous pouvez l'accorder ou la refuser. Je ne vous dirai point quelles seroient mes intentions là-dessus, je m'en tiens à souhaiter que vous les deviniez: j'ai quelques ordres à donner, je vous laisse un moment avec Hortense; à peine vous connoissez-vous encore: elle est mon amie, & je suis bien-aïse que l'estime que j'ai pour vous ait son aveu.

SCENE VII

HORTENSE, LELIO.

LELIO

ENfin, Madame, il est tems que vous décidiez de mon sort, il n'y a point de momens à perdre. Vous venez d'entendre la Princesse; elle veut que je prononce sur le mariage qu'on lui propose. Si je refuse de le conclurre, c'est entrer dans ses vûes, & lui dire que je l'aime; si je le conclus, c'est lui donner des preuves d'une indifférence dont elle cherchera les raisons. La conjoncture est pressante: que résolvez-vous en ma faveur? il faut que je me dérobe d'ici incessamment: mais vous, Madame y resterez-vous? je puis vous offrir un asyle où vous ne craindrez personne. Oserai-je espérer que vous consentirez aux mesures promptes & nécessaires....?

HORTENSE.

Non, Monsieur, n'espérez rien, je vous prie, ne parlons plus de votre cœur, & laissez le mien en repos; vous le troublez, je ne sai ce qu'il est devenu, je n'entends parler que d'amour à droit & à gauche,

G iij

80 LE PRINCE TRAVESTI,
il m'environne , il m'obsède , & le vôtre
au bout du compte est celui qui me presse
le plus.

LELIO.

Quoi , Madame ! c'en est donc fait ?
mon amour vous fatigue , & vous me re-
butez.

HORTENSE.

Si vous cherchez à m'attendrir , je vous
avertis que je vous quitte ; je n'aime point
qu'on exerce mon courage.

LELIO.

Ah , Madame ! il ne vous en faut pas
beaucoup pour résister à ma douleur.

HORTENSE.

Eh , Monsieur , je ne sais point ce qu'il
m'en faut , & ne trouve point à propos
de le savoir ; laissez-moi me gouverner ,
chacun se sent , brisons là-dessus.

LELIO.

Il n'est que trop vrai que vous pouvez
m'écouter sans aucun risque.

HORTENSE.

Il n'est que trop vrai ! Oh je suis plus
difficile en vérités que vous , & ce qui est
trop vrai pour vous , ne l'est pas assez pour
moi. Je crois que j'irois loin avec vos sûre-
tés , sur-tout avec un garant comme vous.
En vérité , Monsieur , vous n'y songez ,

pas , il n'est que trop vrai ! Si cela étoit si vrai , j'en saurois quelque chose , car vous me forcez à vous dire plus que je ne veux , & je ne vous le pardonnerai pas.

LELIO.

Si vous sentez quelque heureuse disposition pour moi , qu'ai-je fait depuis tantôt qui puisse mériter que vous la combattiez ?

HORTENSE.

Ce que vous avez fait ? Pourquoi me rencontrez - vous ici ? qu'y venez - vous chercher ? Vous êtes arrivé à la Cour , vous avez plû à la Princesse , elle vous aime , vous dépendez d'elle , j'en dépens de même , elle est jalouse de moi : voilà ce que vous avez fait , Monsieur , & il n'y a point de remède à cela puisque je n'en trouve point.

LELIO *étonné.*

La Princesse est jalouse de vous ?

HORTENSE.

Oui , très-jalouse : peut-être actuellement sommes-nous observés l'un & l'autre , & après cela vous venez me parler de votre passion , vous voulez que je vous aime ; vous le voulez , & je tremble de ce qui en peut arriver : car enfin on se lasse , j'ai beau vous dire que cela ne se peut pas , que mon cœur vous seroit inutile ; vous

82 LE PRINCE TRAVESTI ,

ne m'écoutez point , vous vous plaisez à me pousser à bout. Eh , Lélïo , qu'est-ce que c'est que votre amour ? vous ne me ménagez point ; aime-t-on les gens quand on les persécute ? quand ils sont plus à plaindre que nous , quand ils ont leurs chagrins & les nôtres , quand ils ne nous font un peu de mal que pour éviter de nous en faire davantage ? Je refuse de vous aimer , qu'est-ce que j'y gagne ? Vous imaginez-vous que j'y prends plaisir ? non Lélïo , non , le plaisir n'est pas grand : vous êtes un ingrat , vous devriez me remercier de mes refus , vous ne les méritez pas. Dites-moi , qu'est-ce qui m'empêche de vous aimer ? cela est-il si difficile ? n'ai-je pas le cœur libre ? n'êtes-vous pas aimable ? ne m'aimez-vous pas assez ? que vous manque-t-il ? vous n'êtes pas raisonnable. Je vous refuse mon cœur avec le péril qu'il y a de l'avoir ; mon amour vous perdrait : voilà pourquoi vous ne l'aurez point , voilà d'où me vient ce courage que vous me reprochez , & vous vous plaignez de moi , & vous me demandez encore que je vous aime : expliquez-vous donc , que me demandez-vous ? que vous faut-il ? qu'appellez - vous aimer ? je n'y comprends rien.

LÉLIO *vivement.*

C'est votre main qui manque à mon bonheur.

HORTENSE *tendrement.*

Ma main ah ! je ne périrois pas seule, & le don que je vous en ferois me couvreroit mon époux , & je ne veux pas mourir en perdant un homme comme vous. Non , si je faisois jamais votre bonheur , je voudrois qu'il durât long-tems.

LÉLIO *animé.*

Mon cœur ne peut suffire à toute ma tendresse , Madame , prêtez-moi de grace un moment d'attention , je vais vous instruire.

HORTENSE.

Arrêtez , Lelio ; j'envisage un malheur qui me fait frémir , je ne sache rien de si cruel que votre obstination ; il me semble que tout ce que vous me dites m'entretient de votre mort. Je vous avois prié de laisser mon cœur en repos , vous n'en faites rien : voilà qui est fini , poursuivez , je ne vous crains plus. Je me suis d'abord contentée de vous dire que je ne pouvois pas vous aimer , cela ne vous a pas épouvanté : mais je sai des façons de parler plus positives , plus intelligibles , & qui assurément vous guériront de toute espérance.

ce. Voici donc à la lettre ce que je pense , & ce que je penserai toujours. C'est que je ne vous aime point , & que je ne vous aimerai jamais. Ce discours est net , je le crois sans réplique ; il ne reste plus de question à faire , je ne sortirai point de là , je ne vous aime point , vous ne me plaisez point : si je savois une manière de m'expliquer plus dure ; je m'en servirois pour vous punir de la douleur que je souffre à vous en faire. Je ne pense pas qu'à présent vous ayez envie de parler de votre amour , ainsi changeons de sujet.

L E L I O.

Oui, Madame, je vois bien que votre résolution est prise : la seule espérance d'être uni pour jamais avec vous , m'arrêtoit encore ici ; je m'étois flaté , je l'avoue : mais c'est bien peu de chose que l'intérêt que l'on prend à un homme à qui l'on peut parler comme vous le faites. Quand je vous apprendrois qui je suis , cela ne serviroit de rien , vos refus n'en seroient que plus affligeans. Adieu , Madame , il n'y a plus de séjour ici pour moi , je parts dans l'instant , & ne vous oublierai jamais. (*il s'éloigne.*)

H O R T E N S E *pendant qu'il s'en va.*
Oh ! je ne sai plus où j'en suis , je n'avois

pas prévu ce coup-là. (*Elle l'appelle*) Lelio?

LELIO. *revenant.*

Que me voulez-vous, Madame?

HORTENSE.

Je n'en fais rien ; vous êtes au désespoir ,
vous m'y mettez , je ne fais encore que
cela.

LELIO.

Vous me haïrez , si je ne vous quitte.

HORTENSE.

Je ne vous hais plus quand vous me
quittez.

LELIO

Daignez donc consulter votre cœur.

HORTENSE.

Vous voyez bien les conseils qu'il me
donne ; vous partez , je vous rappelle ; je
vous rappellerai ; si je vous renvoie : mon
cœur ne finira rien.

LELIO.

Eh , Madame , ne me renvoyez plus ;
nous échapperons aisément à tous les mal-
heurs que vous craignez : laissez-moi vous
expliquer mes mesures , & vous dire que
ma naissance. . . .

HORTENSE *vivement.* "

Non , je me retrouve enfin , je ne veux
plus rien entendre : échapper à nos mal-

86 LE PRINCE TRAVESTI ,

heurs ? ne s'agit-il pas de sortir d'ici ? le pourrons nous ? n'a-t-on pas les yeux sur nous ? ne ferez-vous pas arrêté ? Adieu , je vous dois la vie , je ne vous devrai rien si vous ne sauvez la vôtre. Vous dites que vous m'aimez ; non , je n'en crois rien si vous ne partez. Partez donc , ou soyez mon ennemi mortel ; partez , ma tendresse vous l'ordonne , ou restez ici , l'homme du monde le plus haï de moi , & le plus haïssable que je connoisse. (*Elle s'en va comme en colere.*)

LELIO *d'un ton de dépit*

Je partirai donc , puisque vous le voulez : mais vous prétendez me sauver la vie , & vous n'y réussirez pas.

HORTENSE *se retournant de loin.*

Vous me rappelez donc à votre tour ?

LELIO.

J'aime autant mourir que de ne vous plus voir.

HORTENSE.

Ah ! voyons donc les mesures que vous voulez prendre.

LELIO *transporté de joie.*

Quel bonheur ! je ne saurois retenir mes transports.

HORTENSE *nonchalamment.*

Vous m'aimez beaucoup , je le sai bien ;

passons votre reconnoissance , nous dirons cela une autre fois. Venons aux mesures...

LELIO.

Que n'ai-je , au lieu d'une Couronne qui m'attend , l'Empire de la terre à vous offrir !

HORTENSE *avec une surprise modeste.*

Vous êtes né Prince ? mais vous n'avez qu'à me garder votre cœur , vous ne me donnerez rien qui le vaille : achevons.

LELIO.

J'attends demain *incognito* un Courier du Roi de Leon mon Pere.

HORTENSE.

Arrêtez , Prince , Frédéric vient , l'Ambassadeur le suit sans doute. Vous m'informerez tantôt de vos résolutions.

LELIO.

Je crains encore vos inquiétudes.

HORTENSE.

Et moi je ne crains plus rien , je me sens l'imprudence la plus tranquille du monde : vous me l'avez donnée , je m'en trouve bien ; c'est à vous à me la garantir, faites comme vous pourrez.

LELIO.

Tout ira bien , Madame ; je ne conclurai rien avec l'Ambassadeur pour gagner du tems , je vous reverrai tantôt.

S C E N E V I I.

L'AMBASSADEUR, LELIO,
FREDERIC.

FREDERIC *à part à l'Ambassadeur.*

Vous sentirez , (j'en suis sûr) jusqu'où va l'audace de ses espérances.

L'AMBASSADEUR *à Lelio.*

Vous savez , Monsieur , ce qui m'amène ici , & votre habileté me répond du succès de ma commission. Il s'agit d'un mariage entre votre Princesse & le Roi de Castille mon Maître. Tout invite à le conclure , jamais union ne fut peut-être plus nécessaire ; vous n'ignorez pas les justes droits que les Rois de Castille prétendent avoir sur une partie de cet Etat , par les alliances . . .

LELIO.

Laissons-là ces droits historiques , Monsieur , je sais ce que c'est ; & quand on voudra , la Princesse en produira de même valeur sur les Etats du Roi votre Maître. Nous n'avons qu'à relire aussi les alliances
passées ,

passées , vous verrez qu'il y aura quelqu'une de vos Provinces qui nous appartiendra.

F R E D E R I C.

Effectivement vos droits ne sont pas fondés, & il n'est pas besoin d'en appuyer le mariage dont il s'agit.

L' A M B A S S A D E U R.

Laissons-les donc pour le présent, j'y consens : mais la trop grande proximité des deux Etats entretient depuis vingt ans des guerres qui ne finissent que pour des instans , & qui recommenceront bien-tôt entre deux Nations voisines , & dont les intérêts se croiseront toujours. Vos peuples sont fatigués , mille occasions vous ont prouvé que vos ressources sont inégales aux nôtres : la paix que nous venons de faire avec vous , vous la devez à des circonstances qui ne se rencontreront pas toujours. Si la Castille n'avoit été occupée ailleurs , les choses auroient bien changé de face.

L E L I O.

Point du tout ; il en auroit été de cette guerre comme de toutes les autres. Depuis tant de siècles que cet Etat se défend contre le vôtre , où sont vos progrès ? je n'en vois point qui puissent justifier cette grande inégalité de forces dont vous parlez,

Le Prince Travesti.

H

Vous ne vous êtes soutenus que par des secours étrangers.

LELIO.

Ces mêmes secours dans bien des occasions vous ont aussi rendu de grands services ; & voilà comment subsistent les Etats , la politique de l'un arrête l'ambition de l'autre.

FREDERIC.

Retranchons-nous sur des choses plus effectives , sur la tranquillité durable que ce mariage assureroit aux deux peuples qui ne seroient plus qu'un , & qui n'auroient plus qu'un même Maître.

LELIO.

Fort bien ; mais nos peuples n'ont-ils pas leurs lois particulieres ? êtes-vous sûr , Monsieur, qu'ils voudront bien passer sous une domination étrangere , & peut-être se soumettre aux coûtes d'une Nation qui leur est antipathique ?

L'AMBASSADEUR.

Désobéiront-ils à leur Souveraine ?

LELIO.

Ils lui désobéiront par amour pour elle.

FREDERIC.

En ce cas-là il ne sera pas difficile de les réduire,

LÉLIO.

Y pensez-vous , Monsieur ? S'il faut les opprimer pour les rendre tranquilles comme vous l'entendez , ce n'est pas de leur Souveraine que doit leur venir un pareil repos ; il n'appartient qu'à la fureur d'un ennemi , de leur faire un présent si funeste.

FREDERIC *à part à l'Ambassadeur.*

Vous voyez des preuves de ce que je vous ai dit.

L'AMBASSADEUR *à Lelio.*

Votre avis est donc de rejeter le mariage que je propose ?

LÉLIO.

Je ne le rejette point : mais il mérite réflexion. Il faut examiner mûrement les choses , après quoi je conseillerai à la Princesse ce que je jugerai de mieux pour sa gloire , & pour le bien de ses peuples : le Seigneur Frédéric dira ses raisons , & moi les miennes.

FREDERIC.

On décidera sur les vôtres.

L'AMBASSADEUR *à Lelio.*

Me permettrez - vous de vous parler à cœur ouvert ?

LÉLIO.

Vous êtes le Maître,

Hij

Vous êtes ici dans une belle situation , & vous craignez d'en sortir si la Princesse se marie : mais le Roi mon Maître est assez grand Seigneur pour vous dédommager , & j'en répons pour lui.

LELIO *froidement.*

Ah ! de grace , ne citez point ici le Roi votre Maître : soupçonnez - moi tant que vous voudrez de manquer de droiture ; mais ne l'associez point à vos soupçons. Quand nous faisons parler les Princes , Monsieur , que ce soit toujours d'une manière noble & digne d'eux ; c'est un respect que nous leur devons , & vous me faites rougir pour le Roi de Castille.

L'AMBASSADEUR.

Arrêtons - là. Une discussion là - dessus nous meneroit trop loin ; il ne me reste qu'un mot à vous dire , & ce n'est plus le Roi de Castille , c'est moi qui vous parle à présent. On m'a averti que je vous trouverois contraire au mariage dont il s'agit , tout convenable , tout nécessaire qu'il est , si jamais la Princesse veut épouser un Prince ; on a prévu les difficultés que vous faites , & l'on prétend que vous avez vos raisons pour les faire : raisons si hardies

que je n'ai pû les croire , & qui sont fondées , dit-on , sur la confiance dont la Princesse vous honore.

L E L I O.

Vous m'allez encore parler à cœur ouvert , Monsieur , & si vous m'en croyez , vous n'en ferez rien ; la franchise ne vous réussit pas , le Roi votre Maître s'en est mal trouvé tout à l'heure , & vous m'inquiétez pour la Princesse.

L' A M B A S S A D E U R

Ne craignez rien ; loin de manquer moi-même à ce que je lui dois , je ne veux que l'apprendre à ceux qui l'oublient.

L E L I O.

Voyons ; j'en fais tant là-dessus que je suis en état de corriger vos leçons-mêmes. Que dit-on de moi ?

L' A M B A S S A D E U R.

Des choses hors de toute vraisemblance.

F R E D E R I C.

Ne les expliquez point , je crois savoir ce que c'est ; on me les a dites aussi , & j'en ai ri comme d'une chimere.

L E L I O , *regardant Frédéric.*

N'importe , je serai bien aise de voir jusqu'où va la lâche inimitié de ceux dont je blesse ici les yeux , que vous connoissez

comme moi , & à qui j'aurois fait bien du mal si j'avois voulu ; mais qui ne valent pas la peine qu'un honnête homme se venge. Revenons.

L'AMBASSADEUR.

Non , le Seigneur Frédéric a raison , n'expliqu'ons rien ; ce sont des illusions. Un homme d'esprit comme vous , dont la fortune est déjà si prodigieuse , & qui la mérite , ne sauroit avoir des sentimens aussi périlleux que ceux qu'on vous attribue : la Princesse n'est sans doute que l'objet de vos respects ; mais le bruit qui court sur votre compte vous expose , & pour le détruire je vous conseillerois de porter la Princesse à un mariage avantageux à l'Etat.

LELIO.

Je vous suis très-obligé de vos conseils , Monsieur ; mais j'ai regret à la peine que vous prenez de m'en donner. Jusqu'ici les Ambassadeurs n'ont jamais été les Précepteurs des Ministres chez qui ils vont , & je n'ose renverser l'ordre : quand je verrai votre nouvelle méthode bien établie , je vous promets de la suivre.

L'AMBASSADEUR.

Je n'ai pas tout dit. Le Roi de Castille a pris de l'inclination pour la Princesse

sur un Portrait qu'il en a vû ; c'est en
amant que ce jeune Prince souhaite un
mariage , que la raison , l'égalité d'âge &
la politique doivent presser de part & d'au-
tre. S'il ne s'acheve pas , si vous en détour-
nez la Princesse par des motifs qu'elle ne
fait pas , faites du moins qu'à son tour ce
Prince ignore les secretes raisons qui s'op-
posent en vous à ce qu'il souhaite ; la ven-
geance des Princes peut porter loin , sou-
venez-vous-en.

L E L I O

Encore une fois je ne rejette point votre
proposition , nous l'examinerons plus à loi-
sir : mais si les raisons secretes que vous
voulez dire étoient réelles, Monsieur , je
ne laisserois pas que d'embarrasser le res-
sentiment de votre Prince : il seroit plus
difficile de se venger de moi que vous ne
pensiez.

L'AMBASSADEUR *outré.*

De vous ?

L E L I O *froidement.*

Où de moi.

L'AMBASSADEUR.

Doucement , vous ne savez pas à qui
vous parlez,

LELIO.

Je sai qui je suis , en voilà assez.

L'AMBASSADEUR.

Laissez-là ce que vous êtes , & soyez sûr que vous me devez respect.

LELIO.

Soit , & moi je n'ai , si vous le voulez , que mon cœur pour tout avantage ; mais les égards que l'on doit à la seule vertu , sont aussi légitimes que les respects que l'on doit aux Princes ; & fussiez-vous le Roi de Castille-même , si vous êtes généreux , vous ne sauriez penser autrement. Je ne vous ai point manqué de respect , supposé que je vous en doive : mais les sentimens que je vous montre depuis que je vous parle , méritoient de votre part plus d'attention que vous ne leur en avez donné ; cependant je continuerai à vous respecter , puisque vous dites qu'il le faut , sans pourtant en examiner moins si le mariage dont il s'agit est vraiment convenable. *Il sort fierement.*

SCENE

SCENE VIII.

FREDERIC, L'AMBASSADEUR.

FREDERIC.

LA maniere dont vous venez de lui parler me fait présumer bien des choses ; peut-être sous le titre d'Ambassadeur nous cachez-vous . . .

L'AMBASSADEUR.

Non, Monsieur, il n'y a rien à présumer, c'est un ton que j'ai crû pouvoir prendre avec un aventurier que le sort a élevé.

FREDERIC.

Eh bien, que dites-vous de cet homme-là ?

L'AMBASSADEUR.

Je dis que je l'estime.

FREDERIC.

Cependant si nous ne le renversons, vous ne pouvez réussir ; ne joindrez-vous pas vos efforts aux nôtres ?

L'AMBASSADEUR.

J'y consens, à condition que nous ne tenterons rien qui soit indigne de nous ;

98 LE PRINCE TRAVESTI,
je veux le combattre généreusement com-
me il le mérite.

F R E D E R I C.

Toutes actions sont généreuses quand
elles tendent au bien général.

L' A M B A S S A D E U R.

Ne vous en fiez pas à vous ; vous haïs-
sez Lélío , & la haine entend mal à faire
des maximes d'honneur. Je tâcherai de
voir aujourd'hui la Princesse : Je vous
quitte , j'ai quelques dépêches à faire ,
nous nous reverrons tantôt.

S C E N E IX.

F R E D E R I C , A R L E Q U I N

arrivant tout essoufflé.

F R E D E R I C *à part.*

Monsieur l'Ambassadeur me paroît
bien scrupuleux : mais voici Arle-
quin qui accourt à moi.

A R L E Q U I N.

Par-la-mardi , Monsieur le Conseiller , il
y a long-tems que je galope après vous ;

vous êtes plus difficile à trouver qu'une botte de foin dans une aiguille.

FREDERIC.

Je ne me suis pourtant pas écarté, as-tu quelque chose à me dire ?

ARLEQUIN.

Attendez, je crois que j'ai laissé ma respiration par les chemins, Ouf. . . .

FREDERIC.

Reprens haleine.

ARLEQUIN.

Oh dame, cela ne se prend pas avec la main. Ohi, ohi. Je vous ai été chercher au Palais, dans les salles, dans les cuisines; je trotois par-ci, je trotois par-là, je trotois par-tout, & y allons vite, & boutte, & garre, n'avez-vous pas vû le Seigneur Frédéric ? Hé non mon ami. Où diable est-il donc ? que la peste l'étouffe ; & puis je cours encore, patati patata, je jure, je rencontre un porteur d'eau, je renverse son eau : n'avez-vous pas vû le Seigneur Frédéric ? attends, attends, je vais te donner du Seigneur Frédéric par les oreilles ; moi je m'enfuis. Par la sambleu, morbleu, ne seroit-il pas au cabaret ? J'y entre, je trouve du vin, je bois chopine, je m'apaise & puis je reviens, & puis vous voilà.

100 LE PRINCE TRAVESTI,

F R E D E R I C.

Acheve, fais-tu quelque chose ? tu me donnes bien de l'impatience.

A R L E Q U I N.

Cent mille écus ne seroient pas dignes de me payer ma peine , pourtant j'en rabattrai beaucoup.

F R E D E R I C.

Je n'ai point d'argent sur moi , mais je t'en promets au sortir d'ici.

A R L E Q U I N.

Pourquoi est-ce que vous laissez votre bourse à la maison ? Si j'avois su cela , je ne vous aurois pas trouvé ; car pendant que j'y suis , il faut que je vous tienne.

F R E D E R I C.

Tu n'y perdras rien , parle : que fais-tu ?

A R L E Q U I N.

De bonnes choses , c'est du nanan.

F R E D E R I C.

Voyons.

A R L E Q U I N.

Cet argent promis m'envoie des scrupules : si vous pouviez me donner des gages ; ce petit diamant qui est à votre petit doigt , par exemple , quand cela promet de l'argent , cela tient parole.

FREDERIC.

Prends , le voilà pour garant de la mienne , ne me fais plus languir.

ARLEQUIN.

Vous êtes honnête homme , & votre bague aussi. Or donc , tantôt Monsieur Lelio , qui vous méprise que c'est une bénédiction , il parloit à lui tout seul ...

FREDERIC.

Bon.

ARLEQUIN.

Où , bon. Voilà la Princesse qui vient. Dirai-je tout devant elle.

FREDERIC après avoir rêvé.

Tu m'en fais venir l'idée. Oui , mais ne dis rien de tes engagemens avec moi. Je vais parler le premier , conforme-toi à ce que tu m'entendras dire.



SCÈNE X.

LA PRINCESSE, HORTENSE,

FREDERIC, ARLEQUIN.

LA PRINCESSE.

EH bien , Frédéric , qu'a-t-on conclu avec l'Ambassadeur ?

FREDERIC.

Madame , Monsieur Lelio panche à croire que sa proposition est recevable.

LA PRINCESSE.

Lui ! son sentiment est que j'épouse le Roi de Castille ?

FREDERIC.

Il n'a demandé que le tems d'examiner un peu la chose.

LA PRINCESSE.

Je n'aurois pas crû qu'il dût penser comme vous le dites.

ARLEQUIN *derriere elle.*

Il en pense ma foi bien d'autres.

LA PRINCESSE *à Arlequin.*

Ah te voilà ! (*à Frédéric*) Que faites-vous de son Valet ici ?

F R E D E R I C.

Quand vous êtes arrivée, Madame, il venoit, disoit-il, me déclarer quelque chose qui vous concerne, & que le zèle qu'il a pour vous l'oblige de découvrir. Monsieur Lélío y est mêlé; mais je n'ai pas eu encore le tems de savoir ce que c'est.

L A P R I N C E S S E.

Sachons-le? de quoi s'agit-il?

A R L E Q U I N.

C'est que, voyez-vous, Madame, il n'y a mardi point de chançon à cela, je suis bon serviteur de votre Principauté.

H O R T E N S E.

Eh quoi, Madame, pouvez-vous prêter l'oreille aux discours de pareilles gens?

L A P R I N C E S S E.

On s'amuse de tout : continuë.

A R L E Q U I N.

Je n'entends ni à dia, ni à hurhaut, quand on ne vous rend pas la révérence qui vous appartient.

L A P R I N C E S S E.

A merveille; mais viens au fait sans compliment.

A R L E Q U I N.

Oh dame! quand on vous parle à vous autres, ce n'est pas le tout que d'ôter son

chapeau , il faut bien mettre en avant quelque petite faribole au bout ; à cette heure voilà mon histoire. Vous saurez donc , avec votre permission , que tantôt j'écoutois Monsieur Lélío , qui faisoit la conversation des fous ; car il parloit tout seul. Il étoit devant moi , & moi derriere. Or ne vous déplaîse , il ne savoit pas que j'étois là ; il se viroit , je me virois , c'étoit une farce. Tout d'un coup il ne s'est plus viré , & puis s'est mis à dire comme cela , ouf , jè suis diablement embarrassé. Moi j'ai deviné qu'il avoit de l'embarras ; quand il a eu dit cela , il n'a rien dit davantage , il s'est promené , ensuite il lui a pris un grand frisson.

HORTENSE.

En vérité , Madame , vous m'étonnez.

LA PRINCESSE.

Que veux-tu dire , un frisson ?

ARLEQUIN.

Oui , il a dit , je tremble , & ce n'étoit pas pour des prunes , le gaillard ; car , a-t-il repris , j'ai lorgné ma gentille Maîtresse pendant cette belle fête : & si cette Princesse , qui est plus fine qu'un merle , a vû troter ma prunelle , mon affaire va mal , j'en dis du mirlirot. Là-dessus autre promenade , ensuite autre conversation.

Par la ventrebieu , a-t-il dit , j'ai du guignon : je suis amoureux de cette gracieuse personne , & si la Princesse vient à le savoir , & y allons donc , nous verrons beau train , je serai un joli mignon ; elle sera capable de me friponner ma Mie. Joux de Dieu ! ai-je dit en moi-même , friponner c'est le fait des larrons , & non pas d'une Princesse qui est fidele comme l'or. Vertuchou , qu'est-ce que c'est que tout ce tripotage-là ? toutes ces paroles-là ont mauvaise mine ; mon Patron songe à malice , & il faut avertir cette pauvre Princesse , à qui on en feroit passer quinze pour quatorze. Je suis donc venu comme un honnête garçon , & voilà que je vous découvre le pot aux roses ; mais je vous dis la signification du discours , & le tout *gratis* , si cela vous plaît.

H O R T E N S E *à part.*

Quelle aventure !

F R E D E R I C *à la Princesse.*

Madame , vous m'avez dit quelquefois que je présumois mal de Lélïo , voyez l'abus qu'il fait de votre estime.

L A P R I N C E S S E.

Taisez-vous , je n'ai que faire de vos réflexions. (*à Arlequin*) Pour toi je vais t'apprendre à trahir ton Maître , à te mên-

106 LE PRINCE TRAVESTI ,
ler de choses que tu ne devois pas entendre , & à me compromettre dans l'impertinente répétition que tu en fais ; une étroite prison me répondra de ton silence.

ARLEQUIN *se mettant à genoux.*

Ah ! ma bonne Dame , ayez pitié de moi , arrachez - moi la langue , & laissez-moi la clé des champs. Miséricorde , ma Reine , je ne suis qu'un butord , & c'est ce misérable Conseiller de malheur qui m'a broüillé avec votre charitable personne.

LA PRINCESSE.

Comment cela ?

FREDERIC.

Madame, c'est un Valet qui vous parle , & qui cherche à se sauver ; je ne sais ce qu'il veut dire.

HORTENSE.

Laissez , laissez-le parler , Monsieur.

ARLEQUIN *à Frédéric.*

Allez , je vous ai bien dit que vous ne valiez rien , & vous ne m'avez pas voulu croire. Je ne suis qu'un chetif Valet , & si pourtant je voulois être homme de bien ; & lui qui est riche & grand Seigneur , il n'a jamais eu le cœur d'être honnête homme.

F R E D E R I C.

Il va vous en imposer, Madame.

L A P R I N C E S S E.

Taisez-vous, vous dis-je, je veux qu'il parle.

A R L E Q U I N.

Tenez, Madame, voilà comme cela est venu. Il m'a trouvé comme jallois tout droit devant moi. Veux-tu me faire un plaisir, m'a-t-il dit ? Hélas ! de toute mon ame ; car je suis bon & serviable, de mon naturel. Tien, voilà une pistole, grand merci ; en voilà encore une autre, donnez, mon brave homme ; prends encore cette poignée de pistoles ; & oui-da, mon bon Monsieur. Veux - tu me rapporter ce que tu entendras dire à ton Maître ? Et pourquoi cela ? Pour rien, par curiosité. Oh non, mon Compere, non. Mais je te donnerai tant de bonnes drogues, je te ferai ci, je te ferai cela, je sai une fille qui est jolie, qui est dans ses meubles, je la tiens dans ma manche, je te la garde. Oh oh, montrez-la pour voir. Je l'ai laissée au logis ; mais suis moi, tu l'auras. Non non, Brocanteur, non. Quoi ! tu ne veux pas d'une jolie fille ? .. A la vérité Madame, cette fille-la me trottoit dans l'ame, il me sembloit que je la voyois, qu'elle

108 LE PRINCE TRAVESTI ,
étoit blanche , potelée. Quelle satisfaction !
je trouvois cela bien friand ; je bataillois ,
je bataillois comme un César ; vous m'au-
riez mangé de plaisir en voyant mon cou-
rage ; à la fin je suis chû. Il me doit en-
core une pension de cent écus par an ,
& j'ai déjà reçu la fillette , que je ne puis
pas vous montrer , parce qu'elle n'est pas
là ; sans compter une prophétie qui a par-
lé , à ce qu'ils disent , de mon argent , de
ma fortune & de ma friponnerie.

LA PRINCESSE.

Comment s'appelle - t - elle cette fille ?

ARLEQUIN.

Lisette. Ah ! Madame , si vous voyiez sa
face , vous seriez ravie ; avec cette créa-
ture-là , il faut que l'honneur d'un homme
plie bagage , il n'y a pas moyen.

FREDERIC.

Un misérable comme celui-là , peut-il
imaginer tant d'impostures ?

ARLEQUIN.

Tenez , Madame , voilà encore sa ba-
gue qu'il m'a mise en gage pour de l'argent
qu'il me doit donner tantôt. Regardez
mon innocence : vous qui êtes une Prin-

cesse , si on vous donnoit tant d'argent , de pensions , de bagues & un joli garçon , est-ce que vous y pourriez tenir ? mettez la main sur la conscience. Je n'ai rien inventé , j'ai dit ce que Monsieur Lélío a dit.

HORTENSE *a part.*

Juste Ciel ?

LA PRINCESSE *à Frédéric en s'en allant.*

Je verrai ce que je dois faire de vous , Frédéric ; mais vous êtes le plus indigne , & le plus lâche de tous les hommes.

ARLEQUIN.

Hélas ! délivrez-moi de la prison.

LA PRINCESSE.

Laisse-moi.

HORTENSE *déconcertée.*

Voulez-vous que je vous suive , Madame ?

LA PRINCESSE.

Non , Madame , restez , je suis bien-aise d'être seule : mais ne vous écarterez point.



SCENE XI.

ARLEQUIN, FREDERIC,
HORTENSE.

ARLEQUIN.

ME voilà bien accommodé, je suis un bel oiseau, j'aurai bon air en cage : & puis après cela fiez - vous aux prophéties , prenez des pensions , & aimez les filles. Pauvre Arlequin ! adieu la joie , je n'usurai plus de souliers , on va m'enfermer dans un étui à cause de ce Sarasin-là.
(*en montrant Frédéric.*)

FREDERIC.

Que je suis malheureux ! Madame , vous n'avez jamais paru me vouloir du mal : dans la situation où m'a mis un zele imprudent pour les intérêts de la Princesse , puis-je espérer de vous une grace ?

HORTENSE *outré.*

Oui-da , Monsieur , faut - il demander qu'on vous ôte la vie , pour vous délivrer du malheur d'être détesté de tous les hommes ? Voilà , je pense , tout le service qu'on peut vous rendre , & vous pouvez compter sur moi.

SCENE XII.

LELIO , HORTENSE , FREDERIC ,
ARLEQUIN.

FREDERIC.

Que vous ai-je fait , Madame ?

ARLEQUIN *voyant Lelio.*

Ah ! mon Maître bien-aimé , venez que je vous baïse les piés , je ne suis pas digne de vous baïser les mains. Vous savez bien le privilége que vous m'avez donné tantôt ; hé bien , ce privilége est ma perdition : pour deux ou trois petites miettes de paroles que j'ai lâchées de vous à la Princesse , elle veut que je garde la chambre , & j'allois faire mes fiançailles.

LELIO.

Que signifient les paroles qu'il a dites , Madame ? je m'apperçois qu'il se passe quelque chose d'extraordinaire dans le Palais ; les Gardes m'ont reçu avec une froideur qui m'a surpris : qu'est-il arrivé ?

H O R T E N S E.

Votre Valet , payé par Frédéric , a rapporté à la Princesse ce qu'il vous a entendu dire dans un moment où vous vous croyiez seul.

L E L I O.

Eh , qu'a-t-il rapporté ?

H O R T E N S E.

Que vous aimiez certaine Dame ; que vous aviez peur que la Princesse ne vous l'eût vû regarder pendant la fête , & ne vous l'otât si elle savoit que vous l'aimiez,

L E L I O.

Et cette Dame l'a-t-on nommée ?

H O R T E N S E.

Non : mais apparemment on la connoît bien , & voilà l'obligation que vous avez à Frédéric , dont les présens ont corrompu votre Valet.

A R L E Q U I N.

Oui , c'est fort bien dit , il m'a corrompu ; j'avois le cœur plus net qu'une perle ; j'étois tout-à-fait gentil : mais depuis que je l'ai fréquenté , je vaux moins d'écus que je ne valois de mailles.

FREDERIC se retirant de son abstraction.

Oui , Monsieur , je vous l'avouerai encore une fois , j'ai cru bien servir l'Etat & la Princesse en tâchant d'arrêter votre fortune ;

tune : suivez ma conduite , elle me justifie. Je vous ai prié de travailler à me faire premier Ministre , il est vrai : mais quel pouvoit être mon dessein ? suis-je dans un âge à souhaiter un emploi si fatigant ? Non , Monsieur , trente années d'exercice m'ont rassasié d'Emplois & d'Honneurs : il ne me faut que du repos : mais je voulois m'assurer de vos idées , & voir si vous aspiriez vous-même au rang que je feignois de souhaiter. J'allois dans ce cas parler à la Princesse , & la détourner , autant que j'aurois pû , de remettre tant de pouvoir entre des mains dangereuses , & tout-à-fait inconnues. Pour achever de vous pénétrer , je vous ai offert ma fille , vous l'avez refusée ; je l'avois prévu , & j'ai tremblé du projet dont je vous ai soupçonné sur ce refus , & du succès que pouvoit avoir ce projet même : car enfin , vous avez la faveur de la Princesse , vous êtes jeune & aimable , tranchons le mot , vous pouvez lui plaire , & jeter dans son cœur de quoi lui faire oublier ses véritables intérêts & les nôtres , qui étoient qu'elle épousât le Roi de Castille. Voilà ce que j'appréhendois , & la raison de tous les efforts que j'ai faits contre vous ; vous m'avez cru jaloux de vous , quand je n'étois inquiet que pour le bien public. Je ne vous

Le Prince Travesti.

K.

le reproche pas , les vûes jalouses & ambitieuses ne sont que trop ordinaires à mes pareils ; & ne me connoissant pas , il vous étoit permis de me confondre avec eux , de méconnoître un zèle assez rare , & qui d'ailleurs se montroit par des actions équivoques. Quoi qu'il en soit , tout louable qu'il est ce zèle , je me vois prêt d'en être la victime ; j'ai combattu vos desseins , parce qu'ils m'ont paru dangereux : peut-être êtes-vous digne qu'ils réussissent , & la manière dont vous en userez avec moi dans l'état où je suis , l'usage que vous ferez de votre crédit auprès de la Princesse , enfin la destinée que j'éprouverai , décidera de l'opinion que je dois avoir de vous. Si je pérís après d'aussi louables intentions que les miennes , je ne me serai point trompé sur votre compte , je périrai du moins avec la consolation d'avoir été l'ennemi d'un homme qui en effet n'étoit pas vertueux. Si je ne pérís pas au contraire , mon estime, ma reconnoissance & mes satisfactions vous attendent.

A R L E Q U I N.

Il n'y aura donc que moi qui resterai un fripon , faute de savoir faire une harangue.

LÉLIO à Frédéric.

Je vous sauverai si je puis , Frédéric ; vous me faites du tort : mais l'honnête homme n'est pas méchant , & je ne saurois refuser ma pitié aux opprobres dont vous couvrez votre caractère.

F R É D É R I C .

Votre pitié ! . . adieu , Lélío , peut-être à votre tour aurez vous besoin de la mienne.

Il s'en va.

LÉLIO à Arlequin.

Va m'attendre.

Arlequin sort en pleurant.

SCENE XIII.

LÉLIO, HORTENSE.

LÉLIO.

Vous l'avez prévu , Madame , mon amour vous met dans le péril , & je n'ose presque vous regarder.

H O R T E N S E .

Quoi ! on va peut-être me séparer d'avec vous , & vous ne voulez pas me regarder , ni voir combien je vous aime ; montrez-moi du moins combien vous m'aimez ; je veux vous voir.

LELIO *lui baisant la main.*

Je vous adore.

HORTENSE.

J'en dirai autant que vous , si vous le voulez , cela ne tient à rien ; je ne vous verrai plus , je ne me gêne point , je dis tout.

LELIO.

Quel bonheur ! mais qu'il est traversé. Cependant , Madame , ne vous allarmez point , je vais déclarer qui je suis à la Princesse & lui avoüer. . . .

HORTENSE.

Lui dire qui vous êtes. . . . je vous le défends , c'est une ame violente , elle vous aime , elle se flatoit que vous l'aimiez , elle vous auroit épousé , tout inconnu que vous lui êtes ; elle verroit à présent que vous lui convenez , vous êtes dans son Palais sans secours , vous m'avez donné votre cœur , tout cela seroit affreux pour elle : vous péririez , j'en suis sûre ; elle est déjà jalouse , elle deviendrait furieuse , elle en perdrait l'esprit ; elle auroit raison de le perdre , je le perdrais comme elle , & toute la terre le perdrait : je sens cela , mon amour le dit ; fiez-vous à lui , il vous connoît bien. Se voir enlever un homme com-

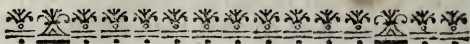
me vous ! vous ne savez pas ce que c'est , j'en frémis , n'en parlons plus. Laissez-vous gouverner , réglons-nous sur les événemens , je le veux , peut-être allez-vous être arrêté ; ne restons point ici , je suis mourante de frayeur pour vous. Mon cher Prince , que vous m'avez donné d'amour ! N'importe , je vous le pardonne , sauvez-vous , je vous en promets encore davantage. Adieu , ne restons point à présent ensemble , peut-être nous verrons-nous plus libres.

LELIO.

Je vous obéis : mais si l'on s'en prend à vous , vous devez me laisser faire.

Fin du second Acte.





A C T E III.

SCÈNE PREMIERE.

HORTENSE *seul.*

LA Princesse m'envoie chercher; que je crains la conversation que nous aurons ensemble! que me veut-elle? auroit-elle encore découvert quelque chose: il a fallu me servir d'Arlequin, qui m'a paru fidèle. On n'a permis qu'à lui de voir Lelio, m'auroit-il trahi? l'auroit-on surpris? Voici quelqu'un, retirons-nous: c'est peut-être la Princesse, & je ne veux pas qu'elle me voie dans ce moment-ci.

SCENE II.

ARLEQUIN, LISETTE.

LISETTE.

IL semble que vous vous défiez de moi ,
Arlequin , vous ne m'apprenez rien de
ce qui vous regarde : la Princesse vous a
envoyé tantôt chercher , est-elle encòre fâ-
chée contre nous ? qu'a-t-elle dit ?

ARLEQUIN.

D'abord elle ne m'a rien dit , elle m'a
regardé d'un air suffisant : moi , la peur m'a
pris , je me tenois comme cela tout dans un
tas ; ensuite elle m'a dit , approche : j'ai
donc avancé un pié , & puis un autre pié ,
& puis un troisieme pié , & de pié en
pié je me suis trouvé vers elle mon cha-
peau sur mes deux mains.

LISETTE.

Après. ..

ARLEQUIN.

Après nous sommes entrés en conver-
sation ; elle m'a dit , veux-tu que je te
pardonne ce que tu as fait ; tout comme

120 LE PRINCE TRAVESTI,
il vous plaira , ai-je dit, je n'ai rien à vous
commander , ma bonne Dame : elle a ré-
pondu , va-t'en dire à Hortense que ton
Maître , à qui on t'a permis de parler , t'a
donné en secret ce billet pour elle , tu me
rapporteras sa réponse. Madame , dormez
en repos , & tenez-vous gaillarde : vous
voyez le premier homme du monde pour
donner une bourde , vous ne la donneriez
pas mieux que moi ; car je mens à faire
plaisir , foi de garçon d'honneur.

L I S E T T E.

Vous avez pris le billet ?

A R L E Q U I N.

Oui bien promptement.

L I S E T T E.

Et vous l'avez porté à Hortense ?

A R L E Q U I N.

Oui : mais la prudence m'a pris , & j'ai
fait une réflexion : j'ai dit , par là mardi ,
c'est que cette Princesse avec Hortense veut
éprouver si je serai encore un coquin.

L I S E T T E.

Hé bien à quoi vous a conduit cette ré-
flexion-là ? avez-vous dit à Hortense que
ce billet venoit de la Princesse , & non pas
de Monsieur Léliô ?

A R L E Q U I N.

Vous l'avez deviné , ma Mie.

L I S E T T E.

L I S E T T E.

Et vous croyez qu'Hortense est de concert avec la Princesse, & qu'elle lui rendra compte de votre sincérité ?

A R L E Q U I N.

Et quoi donc ? elle ne l'a pas dit ; mais plus fin que moi n'est pas bête.

L I S E T T E.

Qu'a-t-elle répondu à votre message ?

A R L E Q U I N.

Oh, elle a voulu m'enjoler, en me disant que j'étois un honnête garçon : ensuite elle a fait semblant de griffonner un papier pour Monsieur Lelio.

L I S E T T E.

Qu'elle vous a recommandé de lui rendre.

A R L E Q U I N.

Oui, mais il n'aura pas besoin de lunettes pour le lire, c'est encore une attrape qu'on me fait.

L I S E T T E.

Et qu'en ferez-vous donc ?

A R L E Q U I N.

Je n'en sai rien ; mon cœur est dans l'embarras là-dessus.

L I S E T T E.

Il faut absolument le remettre à la Princesse, Arlequin, n'y manquez pas ; son intention n'étoit pas que vous avouassiez

Le Prince Travesti.

L

122 LE PRINCE TRAVESTI,
que ce billet venoit d'elle : par bonheur
que votre aveu n'a servi qu'à persuader à
Hortense qu'elle pouvoit se fier à vous ;
peut-être même ne vous auroit-elle pas
donné un billet pour Lélío sans cela ; votre
imprudence a réussi : mais encore une fois ,
remettez la réponse à la Princesse, elle ne
vous pardonnera qu'à ce prix.

ARLEQUIN.

Votre foi ?

L I S E T T E.

J'entens du bruit , c'est peut-être elle qui
vient pour vous le demander. Adieu , vous
me direz ce qui en sera arrivé.

SCENE III.

ARLEQUIN , LA PRINCESSE ,

ARLEQUIN.

T Antôt on vouloit m'emprisonner pour
une fourberie ; & à cette heure pour
une fourberie on me pardonne. Quel ga-
limathias que l'honneur de ce pays-ci !

L A P R I N C E S S E.

As-tu vû Hortense ?

ARLEQUIN.

Oui, Madame, je lui ai menti, suivant
votre ordonnance.

LA PRINCESSE.

A-t-elle fait réponse?

ARLEQUIN.

Notre tromperie va à me rveiller, j'ai un
billet doux pour Monsieur Lelio.

LA PRINCESSE.

Juste Ciel ! donne vite & retire-toi.

ARLEQUIN. *après avoir fouillé dans toutes
ses poches, les vuide, & en tire toutes
sortes de brimborions.*

Ah ! le maudit Tailleur ! qui m'a fait des
poches percées. Vous verrez que la Lettre
aura passé par ce trou-là. Attendez, atten-
dez, j'oublois une poche, la voilà. Non,
peut-être que je l'aurai oubliée à l'Office,
où j'ai été pour me rafraîchir.

LA PRINCESSE.

Vas la chercher, & me l'apporte sur le
champ.

SCENE IV.

LA PRINCESSE.

INdigne amie tu lui fais réponse, & me voici convaincue de ta trahison ; tu ne l'aurois jamais avoué sans ce malheureux stratagème qui ne m'instruit que trop. Alons , pour suivons mon projet , privons l'ingrat de ses honneurs , qu'il ait la douleur de voir son ennemi en sa place , promettons ma main au Roi de Castille , & punissons après les deux perfides de la honte dont ils me couvrent. La voici contrainçons-nous en attendant le billet qui doit la convaincre.

SCENE V.

LA PRINCESSE, HORTENSE.

H O R T E N S E.

JE me rends à vos ordres , Madame , on m'a dit que vous vouliez me parler.

L A P R I N C E S S E.

Vous jugez bien que dans l'état où je suis,

j'ai besoin de consolation , Hortense ; & ce n'est qu'à vous seule à qui je puisse ouvrir mon cœur.

H O R T E N S E .

Hélas ! Madame , je n'ose vous assurer que vos chagrins sont les miens.

L A P R I N C E S S E *à part.*

Je le sais bien , perfide. . . . *haut.* Je vous ai confié mon secret comme à la seule amie que j'aie au monde ; Lélío ne m'aime point, vous le savez.

H O R T E N S E .

On auroit de la peine à se l'imaginer , & à votre place , je voudrois encore m'éclaircir ; il entre peut-être dans son cœur plus de timidité que d'indifférence.

L A P R I N C E S S E .

De la timidité , Madame ! votre amitié pour moi vous fournit des motifs de consolation bien foibles , ou vous êtes bien distraite..

H O R T E N S E .

On ne peut être plus attentive que je le suis , Madame.

L A P R I N C E S S E .

Vous oubliez pourtant les obligations que je vous ai : lui , n'oser me dire qu'il m'aime ! eh , ne l'avez-vous pas informé de ma part des sentimens que j'avois pour lui ?

H O R T E N S E.

J'y pensois tout à l'heure, Madame : mais je crains de l'en avoir mal informé. Je parlois pour une Princesse ; la matiere étoit délicate , je vous aurai peut-être un peu trop ménagée , je me serai expliquée d'une maniere obscure , Lélío ne m'aura pas entendue , & ce sera ma faute.

L A P R I N C E S S E.

Je crains à mon tour que votre ménagement pour moi n'ait été plus loin que vous ne dites : peut-être ne l'avez vous pas entretenu de mes sentimens ; peut-être l'avez vous trouvé prévenu pour une autre ; & vous qui prenez à mon cœur un intérêt si tendre , si généreux , vous m'avez fait un mystere de tout ce qui s'est passé : c'est une discrétion prudente , dont je vous crois très-capable.

H O R T E N S E.

Je lui ai dit que vous l'aimiez , Madame , soyez-en persuadée.

L A P R I N C E S S E.

Vous lui avez dit que je l'aimois , & il ne vous a pas entendue , dites-vous ! ce n'est pourtant pas s'expliquer d'une maniere énigmatique : je suis outrée , je suis trahie , méprisée , & par qui , Hortense ?

HORTENSE.

Madame , je puis vous être importune en ce moment-ci , je me retirerai si vous voulez.

LA PRINCESSE.

C'est moi qui vous suis à charge , notre conversation vous fatigue , je le sens bien : mais cependant restez , vous me devez un peu de complaisance.

HORTENSE.

Hélas ! Madame , si vous lisiez dans mon cœur , vous verriez combien vous m'inquiétez.

LA PRINCESSE *à part.*

Ah ! je n'en doute pas . . . Arlequin ne vient point . . *haut.* Calmez cependant vos inquiétudes sur mon compte : ma situation est triste , à la vérité , j'ai été le jouet de l'ingratitude & de la perfidie ; mais j'ai pris mon parti , il ne me reste plus qu'à découvrir ma rivale , & cela va être fait ; vous auriez pû me la faire connoître , sans doute , mais vous la trouvez trop coupable , & vous avez raison.

HORTENSE.

Votre rivale ! mais en avez-vous une , ma chere Princesse ? Ne seroit-ce pas moi que vous soupçonneriez encore ? parlez-moi franchement , c'est moi , vos soup-

çons continuent. Lélío , disiez-vous tantôt , m'a regardée pendant la fête , Arlequin en dit autant , vous me condamnez là-dessus , vous n'envisagez que moi : voilà comment l'amour juge. Mais mettez-vous l'esprit en repos , souffrez que je me retire comme je le voulois. Je suis prête à partir tout à l'heure , indiquez-moi l'endroit où vous voulez que j'aille , ôtez-moi la liberté , s'il est nécessaire , rendez - la ensuite à Lélío , faites-lui un accueil obligeant , rejetez sa détention sur quelques faux avis , montrez-lui dès aujourd'hui plus d'estime , plus d'amitié que jamais , & de cette amitié qui le frappe , qui l'avertisse de vous étudier ; & dans trois jours , dans vingt-quatre heures peut-être saurez - vous à quoi vous en tenir avec lui ; vous voyez comment je m'y prends avec vous , voilà de mon côté tout ce que je puis faire. Je vous offre tout ce qui dépend de moi pour vous calmer , bien mortifiée de n'en pouvoir faire davantage.

L A P R I N C E S S E .

Non , Madame , la vérité-même ne peut s'expliquer d'une manière plus naïve. Et que seroit-ce donc que votre cœur , si vous étiez coupable après cela ? Calmez-vous , j'attends des preuves incontestables de vo-

COMEDIE.

129

tre innocence ; à l'égard de Lélío , je donne sa place à Frédéric , qui n'a péché , j'en suis sûre , que par excès de zele. Je l'ai envoyé chercher , & je veux le charger du soin de mettre Lélío où il ne pourra nuire ; il m'échapperoit s'il étoit libre , & me rendroit la fable de toute la terre.

HORTENSE.

Ah ! voilà d'étranges résolutions , Madame.

LA PRINCESSE.

Elles sont judicieuses.

SCENE VI.

LA PRINCESSE , HORTENSE,

ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

M Adame , c'est là le billet que Madame Hortense m'a donné.... la voilà pour le dire elle-même.

HORTENSE.

Oh Ciel !

LA PRINCESSE.

Va-t'en.

Il s'en va.

H O R T E N S E.

Souvenez-vous que vous êtes généreuse.

L A P R I N C E S S E *lit.*

» Arlequin est le seul par qui je puisse
 » vous avertir de ce que j'ai à vous dire ,
 » tout dangereux qu'il est peut-être de s'y
 » fier ; il vient de me donner une preuve
 » de fidélité , sur laquelle je crois pouvoir
 » hasarder ce billet pour vous , dans le
 » péril où vous êtes. Demandez à parler à
 » la Princesse , plaignez - vous avec dou-
 » leur de votre situation, calmez son cœur ,
 » & n'oubliez rien de ce qui pourra lui
 » faire espérer qu'elle touchera le vôtre....
 » Devenez libre , si vous voulez que je vi-
 » ve ; fuyez après , & laissez à mon amour
 » le soin d'assurer mon bonheur & le vô-
 » tre.

L A P R I N C E S S E *continue.*

Je ne sai où j'en suis.

H O R T E N S E.

C'est lui qui m'a sauvé la vie.

L A P R I N C E S S E.

Et c'est vous qui m'arrachez la mien-
 ne. Adieu , je vais me résoudre à ce que
 je dois faire.

H O R T E N S E.

Arrêtez un moment , Madame , je suis
 moins coupable que vous ne pensez....

Elle fuit . . . elle ne m'écoute point : cher Prince , qu'allez - vous devenir ? . . je me meurs , c'est moi , c'est mon amour qui vous perd ! mon amour ah juste Ciel ! mon sort sera-t-il de vous faire périr ? cherchons-lui par-tout du secours. Voici Frédéric ; essayons de le gagner lui - même.

S C E N E V I I .

F R E D E R I C , H O R T E N S E .

H O R T E N S I .

SEigneur , je vous demande un moment d'entretien.

F R E D E R I C .

J'ai ordre d'aller trouver la Princesse , Madame.

H O R T E N S E .

Je le sai , & je n'ai qu'un mot à vous dire. Je vous apprends que vous allez remplir la place de Lélío.

F R E D E R I C .

Je l'ignorois : mais si la Princesse le veut , il faudra bien obéir.

H O R T E N S E.

Vous haïssez Lélío ; il ne mérite plus votre haine , il est à plaindre aujourd'hui.

F R E D E R I C.

J'en suis fâché , mais son malheur ne me surprend point ; il devoit même lui arriver plutôt : sa conduite étoit si hardie . . .

H O R T E N S E.

Moins que vous ne croyez , Seigneur ; c'est un homme estimable , plein d'honneur.

F R E D E R I C.

A l'égard de l'honneur , je n'y touche pas , j'attends toujours à la dernière extrémité pour décider contre les gens là-dessus.

H O R T E N S E.

Vous ne le connoissez pas ; soyez persuadé qu'il n'avoit nulle intention de vous nuire.

F R E D E R I C.

J'aurois besoin pour cet article-là d'un peu plus de crédulité que je n'en ai , Madame.

H O R T E N S E.

Laiissons donc cela , Seigneur ; mais me croyez vous sincère ?

F R E D E R I C.

Oui , Madame, très-sincère, c'est un

titre que je ne pourrois vous disputer sans injustice ; tantôt quand je vous ai demandé votre protection , vous m'avez donné des preuves de franchise qui ne souffrent pas un mot de réplique.

HORTENSE.

Je vous regardois alors comme l'auteur d'une intrigue qui m'étoit fâcheuse : mais achevons. La Princesse a des desseins contre Lelio , dont elle doit vous charger : détournez-la de ces desseins , obtenez d'elle que Lelio sorte dès à présent de ses Etats ; vous n'obligerez point un ingrat : ce service que vous lui rendrez, que vous me rendrez à moi-même , le fruit n'en sera pas borné pour vous au seul plaisir d'avoir fait une bonne action ; je vous en garantis des récompenses au dessus de ce que vous pourriez vous imaginer , & telles enfin que je n'ose vous le dire.

FREDERIC.

Des récompenses, Madame ! quand j'aurois l'ame intéressée , que pourrois-je attendre de Lelio ? mais graces au Ciel je n'en vie ni ses biens , ni ses emplois : ses emplois j'en accepterai l'embaras , s'il le faut, par dévouement aux intérêts de la Princesse ; à l'égard de ses biens , l'acquisition en a été trop rapide & trop aisée à faire , je n'en voudrois pas , quand il ne tiendrait

134 LE PRINCE TRAVESTI,

qu'à moi de m'en saisir, je rougirois de les mêler avec les miens; c'est à l'Etat à qui ils appartiennent, & c'est à l'Etat à les reprendre.

H O R T E N S E.

Ah Seigneur! que l'Etat s'en saisisse, de ces biens dont vous parlez, si on les lui trouve.

F R E D E R I C.

Si on les lui trouve: c'est fort bien dit, Madame; car les aventuriers prennent leurs mesures: il est vrai que lorsque l'on les tient, on peut les engager à révéler leur secret.

H O R T E N S E.

Si vous saviez de qui vous parlez, vous changeriez bien de langage; je n'ose en dire plus, je jetteroïs peut-être Lélïo dans un nouveau péril. Quoi qu'il en soit, les avantages que vous trouveriez à le servir n'ont point de rapport à sa fortune présente; ceux dont je vous entretiens sont d'une autre sorte, & bien supérieurs, je vous le repete, vous ne ferez jamais rien qui puisse vous en apporter de si grands, je vous en donne ma parole; croyez-moi, vous m'en remercieriez.

F R E D E R I C.

Madame, modérez l'intérêt que vous

prenez à lui ; supprimez des promesses dont vous ne remarquez pas l'excès , & qui se décréditent d'elles-mêmes. La Princesse a fait arrêter Lélío , & elle ne pouvoit se déterminer à rien de plus sage ; si avant que d'en venir là , elle m'avoit demandé mon avis ; ce qu'elle a fait , j'aurois crû , je vous jure , être obligé en conscience de lui conseiller de le faire ; cela posé , vous voyez quel est mon devoir dans cette occasion-ci , Madame , la conséquence est aisée à tirer.

HORTENSE.

Très-aisée , Seigneur Frédéric , vous avez raison ; dès que vous me renvoyez à votre conscience , tout est dit ; je sais quelle espece de devoirs sa délicatesse peut vous dicter.

FREDERIC.

Sur ce pié - là , Madame , loin de conseiller à la Princesse de laisser échapper un homme aussi dangereux que Lélío , & qui pourroit le devenir encore , vous approuverez que je lui montre la nécessité qu'il y a de m'en laisser disposer d'une maniere qui sera douce pour Lélío , & qui pourtant remédiera à tout.

HORTENSE.

Qui remédiera à tout... (*à part*) Le

136 LE PRINCE TRAVESTI ,
scelerat ! *haut.* Je suis curieuse , Seigneur
Frédéric , de savoir par quelles voies vous
rendriez Lélío suspect ; voyons de grace
jusqu'où l'industrie de votre iniquité pour-
roit tromper la Princesse sur un homme
aussi ennemi du mal que vous l'êtes du
bien ; car voilà son portrait & le vôtre.

F R E D E R I C .

Vous vous emportez sans sujet , Mada-
me ; encore une fois cachez vos chagrins
sur le sort de cet inconnu , ils vous fe-
roient tort , & je ne voudrois pas que la Prin-
cesse en fût informée. Vous êtes du sang
de nos Souverains. Lélío travailloit à se
rendre maître de l'Etat , son malheur vous
consterne : tout cela ameneroit des réflé-
xions qui pourroient vous embarrasser

H O R T E N S E .

Allez, Frédéric , je ne vous demande plus
rien , vous êtes trop méchant pour être à
craindre ; votre méchanceté vous met
hors d'état de nuire à d'autres qu'à vous-
même ; à l'égard de Lélío , sa destinée ,
non plus que la mienne ne relèvera ja-
mais de la lâcheté de vos pareils.

F R E D E R I C .

Madame , je crois que vous voudrez
bien me dispenser d'en écouter davanta-
ge ;

ge; je puis me passer de vous entendre achever mon éloge. Voici Monsieur l'Ambassadeur , & vous me permettrez de le joindre.

SCENE VIII.

L'AMBASSADEUR, HORTENSE,

FREDERIC.

HORTENSE.

IL me fera raison de vos refus. Seigneur, daignez m'accorder une grace , je vous la demande avec la confiance que l'Ambassadeur d'un Roi si vanté , me paroît mériter. La Princesse est irritée contre Lélío ; elle a dessein de le mettre entre les mains du plus grand ennemi qu'il ait ici , c'est Frédéric. Je réponds cependant de son innocence : vous en dirai-je encore plus , Seigneur ? Lélío m'est cher ; c'est un aveu que je donne au péril où il est , le tems vous prouvera que j'ai pû le faire. Sauvez Lélío , Seigneur , engagez la Princesse à vous le confier , vous serez charmé de

Le Prince Travesti.

M

138 LE PRINCE TRAVESTI,
l'avoir servi quand vous le connoîtrez , &
le Roi de Castille même vous saura gré du
service que vous lui rendrez.

F R E D E R I C.

Dès que Lélío est desagréable à la Prin-
cesse , & qu'elle l'a jugé coupable , Mon-
sieur l'Ambassadeur n'ira point lui faire
une priere qui lui déplairoit.

L' A M B A S S A D E U R.

J'ai meilleure opinion de la Princesse, el-
le ne désapprouvera pas une action qui d'el-
le-même est loüable. Oui , Madame , la
confiance que vous avez en moi me fait
honneur , je ferai tous mes efforts pour la
rendre heureuse.

H O R T E N S E.

Je vois la Princesse qui arrive , & je me
retire , sûre de vos bontés.



SCENE IX.

LA PRINCESSE, FREDERIC,
L'AMBASSADEUR.

LA PRINCESSE.

Q U'on dise à Hortense de venir , &
qu'on amene Lélío.

L'AMBASSADEUR.

Madame , puis-je espérer que vous voudrez bien obliger le Roi de Castille ? Ce Prince , en me chargeant des intérêts de son cœur auprès de vous , m'a recommandé encore d'être secourable à tout le monde ; c'est donc en son nom que je vous prie de pardonner à Lélío les sujets de colere que vous pouvez avoir contre lui : quoi qu'il ait mis quelque obstacle aux desirs de mon Maître , il faut que je lui rende justice ; il m'a paru très-estimable , & je saisis avec plaisir l'occasion qui s'offre de lui être utile.

FREDERIC.

Rien de plus beau que ce que fait Monsieur l'Ambassadeur pour Lélío , Madame ; mais je m'expose encore à vous dire qu'il

M ij

140 LE PRINCE TRAVESTI,
y a du risque à le rendre libre.

L'AMBASSADEUR.

Je le crois incapable de rien de criminel.

LA PRINCESSE.

Laissez-nous , Frédéric.

FREDERIC.

Souhaitez - vous que je revienne , Madame ?

LA PRINCESSE.

Il n'est pas nécessaire.

SCENE X.

L'AMBASSADEUR,

LA PRINCESSE.

LA PRINCESSE.

LA prière que vous me faites auroit suffi, Monsieur, pour m'engager à rendre la liberté à Lelio, quand même je n'y aurois pas été déterminée : mais votre recommandation doit hâter mes résolutions , & je ne l'envoie chercher que pour vous satisfaire.

SCENE XI.

LELIO, HORTENSE *entrent.*

LA PRINCESSE.

Lelio, je croyois avoir à me plaindre de vous : mais je me suis détrompée. Pour vous faire oublier le chagrin que je vous ai donné , vous aimez Hortense , elle vous aime , & je vous unis ensemble. *A l'Ambassadeur.* Pour vous , Monsieur , qui m'avez prié si généreusement de pardonner à Lelio ; vous pouvez informer le Roi votre Maître , que je suis prête à recevoir sa main , & à lui donner la mienne ; j'ai grande idée d'un Prince qui fait se choisir des Ministres aussi estimables que vous l'êtes , & son cœur ...

L'AMBASSADEUR.

Madame, il ne me feroit pas d'en entendre davantage , c'est le Roi de Castille lui-même qui reçoit le bonheur dont vous le comblez.

LA PRINCESSE.

Vous , Seigneur ! ma main est bien due :

142 LE PRINCE TRAVESTI, &c.

à un Prince qui la demande d'une manière si galante & si peu attendue.

LELIO.

Pour moi, Madame, il ne me reste plus qu'à vous jurer une reconnoissance éternelle. Vous trouverez dans le Prince de Leon tout le zele qu'il eut pour vous en qualité de Ministre ; je me flatte qu'à son tour le Roi de Castille voudra bien accepter mes remerciemens.

LE ROI DE CASTILLE.

Prince, votre rang ne me surprend point, il répond aux sentimens, que vous m'avez montrés.

LA PRINCESSE à *Hortense*.

Allons, Madame; de si grands événemens méritent bien qu'on se hâte de les terminer.

ARLEQUIN.

Pourtant sans moi, il y auroit eu encore du tapage.

LELIO.

Suis-moi, j'aurai soin de toi.

Fin du dernier Acte.

A P P R O B A T I O N.

J A I lû par ordre de Monseigneur le
Garde des Sceaux , la Comédie intitulée , *Le Prince Travesti* , ou l'*Illustre Aventureur* , qui peut être imprimée. A Paris le
2. Mars 1727.

B L A N C H A R D.

A P P R O B A T I O N.

J'Ai lû par l'ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux, *le Nouveau Théâtre Italien* : j'ai examiné en particulier les différentes Pièces qui le composent, & je n'y ai rien trouvé qui puisse en empêcher l'impression. Fait à Paris ce trois Novembre mil sept cens vingt-huit.

D A N C H E T.

NOUVEAU THEATRE ITALIEN.

LA FAUSSE
SUIVANTE,

O U

LE FOURBE PUNI.

COMEDIE

EN TROIS ACTES.

*Représentée pour la premiere fois par les
Comédiens Italiens ordinaires du Roi ,
sur le Théâtre de l'Hôtel de Bourgogne,
le Samedi 8 Juillet 1724.*



A PARIS,

Chez BRIASSON, rue S. Jacques,
à la Science.

THE JOURNAL OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

CONTAINING

THE PROCEEDINGS OF THE SOCIETY

IN THE YEAR 1848

AND THE

TRANSACTIONS OF THE SOCIETY

IN THE YEAR 1849

AND THE

TRANSACTIONS OF THE SOCIETY

IN THE YEAR 1850

AND THE

TRANSACTIONS OF THE SOCIETY

IN THE YEAR 1851

AND THE

TRANSACTIONS OF THE SOCIETY

PIECES DU THEATRE ITALIEN
de M. DE MARIVAUX, qui se
vendent chez le même Libraire.

Arlequin poli par l'Amour, Comédie.
La Surprise de l'Amour, Comédie.
La double Inconstance, Comédie.
Le Prince travesti, Comédie.
La Fausse Suivante, Comédie.
L'Isle des Esclaves, Comédie.
L'Héritier de Village, Comédie.
Le Jeu de l'Amour & du Hazard, Comédie.

Le même Libraire vend aussi :

Le Théâtre Italien, ou Recueil général de toutes les Comédies & Scènes Françoises, représentées par les Comédiens Italiens du Roi, avec les airs gravés & les Figures à chaque Comédie, par Gherardi, *in-12. 6 vol. figures. 1741.*
Le nouveau Théâtre Italien, ou Recueil des Pièces représentées par les Comédiens Italiens ordinaires du Roi, depuis leur établissement en 1716, jusqu'à présent : avec les airs des Vaudevilles gravés à la fin de chaque Volume. *9 vol. in-12. 1733.*
Les Parodies du Théâtre Italien, avec les airs gravés, *4 vol. in-12. 1738.*
Les Comédies purement Italiennes, représentées par les Comédiens Italiens, sous le titre de Nouveau Théâtre Italien de Riccoboni, avec les Traductions Françoises. *3 vol. in-12. 1733.*
Le Théâtre de Mlle. Barbier. *in-12. 1745.*
Le Théâtre de M. de Brueys. *in-12. 3 vol. 1735.*
Le Théâtre de M. Palaprat. *in-12. 1735.*
Les Oeuvres de M. du Fresny. *in-12. 4 vol.*



ACTEURS.

LA COMTESSE.

LELIO.

LE CHEVALIER.

TRIVELIN, Valet du Chevalier.

ARLEQUIN, Valet de Lelio.

FRONTIN, autre Valet du Chevalier.

PAYSANS & Payfannes.

DANSEURS & Danseufes.

*La Scène est devant le Château
de la Comtesse.*



LA FAUSSE
SUIVANTE,
OU
LE FOURBE PUNI.
COMEDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.
FRONTIN, TRIVELIN.

FRONTIN.

JE pense que voilà le Seigneur Trivelin : c'est lui-même. Eh ! comment te porte-tu, mon cher ami ?

TRIVELIN.

A merveille, mon cher Frontin, à merveille. Je n'ai rien perdu des vrais biens

A iij

6 LA FAUSSE SUIVANTE,
que tu me connoissois ; santé admirable, &
grand appétit : mais toi , que fais-tu à pré-
sent ? Je t'ai vu dans un petit négoce qui
t'alloit bien-tôt rendre Citoyen de Paris :
l'as-tu quitté ?

FRONTIN.

Je suis culbuté , mon enfant ; mais toi-
même , comment la fortune t'a-t'elle traité
depuis que je ne t'ai vû ?

TRIVELIN.

Comme tu sçais qu'elle traite tous les
gens de mérite.

FRONTIN.

Cela veut dire très-mal

TRIVELIN.

Oui. Je lui ai pourtant une obligation :
c'est qu'elle m'a mis dans l'habitude de me
passer d'elle : je ne sens plus ses disgraces ,
je n'envie point ses faveurs , & cela me
suffit : un homme raisonnable n'en doit
pas demander davantage. Je ne suis pas
heureux ; mais je ne me soucie pas de l'être :
voilà ma façon de penser.

FRONTIN.

Diantre , je t'ai toujours connu pour un
garçon d'esprit , & d'une intrigue admirable ;
mais je n'aurois jamais soupçonné que
tu deviendrois Philosophe. Malpeste , que
tu es avancé ! tu méprise déjà les biens de
ce monde !

TRIVELIN.

Doucement, mon ami, doucement : ton admiration me fait rougir, j'ai peur de ne la pas mériter ; le mépris que je crois avoir pour les biens, n'est peut-être qu'un beau verbiage ; & à te parler confidemment, je ne conseillerois encore à personne de laisser les siens à la discrétion de ma philosophie ; j'en prendrois, Frontin, je le sens bien, j'en prendrois à la honte de mes réflexions. Le cœur de l'homme est un grand fripon.

FRONTIN.

Hélas ! je ne sçaurois nier cette vérité-là, sans blesser ma conscience.

TRIVELIN.

Je ne la dirois pas à tout le monde ; mais je sçai bien que je parle pas à un profane.

FRONTIN.

Eh ! dis-moi, mon ami, qu'est-ce que c'est que ce paquet-là que tu portes ?

TRIVELIN.

C'est le triste bagage de ton serviteur ; ce paquet enferme toutes mes possessions.

FRONTIN.

On ne peut pas les accuser d'occuper trop de terrain.

TRIVELIN.

Depuis quinze ans que je roule dans le

8 LA FAUSSE SUIVANTE,
monde , tu sçais combien je me suis tourmenté ; combien j'ai fait d'efforts pour arriver à un état fixe. J'avois entendu dire que les scrupules nuisoient à la fortune ; je fis trêve avec les miens , pour n'avoir rien à me reprocher. Etoit-il question d'avoir de l'honneur ? j'en avois : falloit-il être fourbe ? j'en soupirois , mais j'allois mon train. Je me suis vû quelquefois à mon aise ; mais le moyen d'y rester avec le jeu , le vin & les femmes ? comment se mettre à l'abri de ces fleaux-là ?

FRONTIN.

Cela est vrai.

TRIVELIN.

Que te dirai-je enfin ? tantôt maître, tantôt valet , toujours prudent , toujours industrieux , ami des fripons par intérêt , ami des honnêtes gens par goût ; traité poliment sous une figure , menacé d'étrivières sous une autre , changeant à propos de métier , d'habits , de caractères , de mœurs , risquant beaucoup , résistant peu , libertin dans le fond , réglé dans la forme , démasqué par les uns , soupçonné par les autres , à la fin équivoque à tout le monde ; j'ai tâté de tout , je dois par tout : mes créanciers sont de deux espèces ; les uns ne sçavent pas que je leur dois , les autres le sçavent

& le ſçauront long-tems. J'ai logé par tout, ſur le pavé, chez l'aubergifte, au cabaret, chez le bourgeois, chez l'homme de qualité, chez moi, chez la Juſtice, qui m'a ſouvent recueilli dans mes malheurs ; mais ſes appartemens ſont trop trilles, & je n'y faiſois que des retraites : enfin, mon ami, après quinze ans de ſoins, de travaux & de peines, ce malheureux paquet eſt tout ce qui me reſte ; voilà ce que le monde m'a laiffé. L'ingrat ! après ce que j'ai fait pour lui, tout ce paquet ne vaut pas une piſtole.

FRONTIN.

Ne t'afflige point, mon ami. L'article de ton récit qui m'a paru le plus déſagréable, ce ſont les retraites chez la Juſtice ; mais ne parlons plus de cela. Tu arrives à propos ; j'ai un parti à te propoſer : cependant qu'as-tu fait depuis deux ans que je ne t'ai vû ? & d'où ſors-tu à préſent ?

TRIVELIN.

Primo. Depuis que je ne t'ai vû, je me ſuis jetté dans le ſervice.

FRONTIN.

Je t'entens ; tu t'es fait ſoldat : ne ſerois-tu pas déſerteur par hazard ?

TRIVELIN.

Non, mon habit d'ordonnance étoit une livrée.

10 LA FAUSSE SUIVANTE,
FRONTIN.

Fort bien.

TRIVELIN.

Avant que de me réduire tout-à-fait à cet état humiliant, je commençai par vendre ma garde-robe.

FRONTIN.

Toi, une garde-robe ?

TRIVELIN.

Oui, c'étoit trois ou quatre habits que j'avois trouvé convenables à ma taille chez les Fripiers, & qui m'avoient servi à figurer en honnête homme : je crus devoir m'en défaire, pour perdre de vuë tout ce qui pouvoit me rappeler ma grandeur passée : quand on renonce à la vanité, il n'en faut pas faire à deux fois. Qu'est-ce que c'est que se ménager des ressources ? Point de quartier ; je vendis tout : ce n'est pas assez, j'allai tout boire.

FRONTIN.

Fort bien.

TRIVELIN.

Oui, mon ami, j'eus le courage de faire deux ou trois débauches salutaires, qui me vuiderent ma bourse, & me garantirent ma persévérance dans la condition que j'allois embrasser ; de sorte que j'avois le plaisir de penser en m'enyvrant que c'étoit la raison

COMEDIE.

11

qui me verſoit à boire. Quel nectar ! Enſuite , un beau matin , je me trouvai ſans un ſol : comme j'avois beſoin d'un prompt ſecours , & qu'il n'y avoit point de tems à perdre , un de mes amis que je rencontraï me propoſa de me mener chez un honnête particulier qui étoit marié , & qui paſſoit ſa vie à étudier des langues mortes ; cela me convenoit aſſez , car j'ai de l'étude. Je reſtai donc chez lui. Là , je n'entendis parler que de Sciences ; & je remarquai que mon Maître étoit épris de paſſion pour certains Quidans , qu'il appelloit des Anciens , & qu'il avoit une ſouveraine antipathie pour d'autres , qu'il appelloit des Modernes : je me fis expliquer tout cela.

FRONTIN.

Et qu'eſt-ce que c'eſt que les Anciens & les Modernes ?

TRIVELIN.

Des Anciens ; attends , il y en a un dont je ſçais le nom , & qui eſt le capitaine de la bande ; c'eſt comme qui te diroit un Homere. Connois-tu cela ?

FRONTIN.

Non.

TRIVELIN.

C'eſt dommage ; car c'étoit un homme qui parloit bien Grec.

12 LA FAUSSE SUIVANTE,
FRONTIN.

Il n'étoit donc pas François cet homme-là ?

TRIVELIN.

Oh que non : je pense qu'il étoit de Quebec, quelque part dans cette Egypte, & qu'il vivoit du tems du Déluge : nous avons encore de lui de fort belles Satyres ; & mon Maître l'aimoit beaucoup, lui & tous les honnêtes gens de son tems, comme Virgile, Neron, Plutarque, Ulyffe & Diogene.

FRONTIN.

Je n'ai jamais entendu parler de cette race-là : mais voilà de vilains noms.

TRIVELIN.

De vilains noms ! c'est que tu n'y es pas accoutumé : sçais-tu bien qu'il y a plus d'esprit dans ces noms-là que dans le Royaume de France ?

FRONTIN.

Je le crois. Et que veulent dire les Modernes ?

TRIVELIN.

Tu m'écarter de mon sujet ; mais n'importe : les Modernes, c'est comme qui diroit. . . . toi, par exemple.

FRONTIN.

Ho, ho, je suis un moderne, moi !

TRIVELIN.

Oui vraiment tu es un moderne , & des plus modernes ; il n'y a que l'enfant qui vient de naître qui l'est plus que toi , car il ne fait que d'arriver.

FRONTIN.

Eh ! pourquoi ton Maître nous haïssoit-il ?

TRIVELIN.

Parce qu'il vouloit qu'on eut quatre mille ans sur la tête pour valoir quelque chose. Oh ! moi , pour gagner son amitié , je me mis à admirer tout ce qui me paroissoit ancien ; j'amois les vieux meubles , je louois les vieilles modes , les vieilles espèces , les médailles les lunettes ; je me coëffois chez les crieuses de vieux chapeaux ; je n'avois commerce qu'avec des vieillards ; il étoit charmé de mes inclinations ; j'avois la clef de la cave , où logeoit un certain vin vieux qu'il appelloit son vin grec : il m'en donnoit quelquefois ; & j'en détournois aussi quelques bouteilles , par amour louable pour tout ce qui étoit vieux , non que je négligeâsse le vin nouveau ; je n'en demandois point d'autre à sa femme , qui vraiment estimoit bien autrement les modernes que les anciens ; & par complaisance pour son goût , j'en emplissois aussi

14 LA FAUSSE SUIVANTE,
quelques bouteilles, sans lui en faire ma
cour.

FRONTIN.

A merveille.

TRIVELIN.

Qui n'auroit pas cru que cette conduite auroit dû me concilier ces deux esprits ? Point du tout, ils s'apperçurent du ménagement judicieux que j'avois pour chacun d'eux ; ils m'en firent un crime : le mari crut les anciens insultés par la quantité du vin nouveau que j'avois bû ; il m'en fit mauvaise mine : la femme me chicanna sur le vin vieux ; j'eus beau m'excuser, les gens de parti n'entendent point de raison, il fallut les quitter, pour avoir voulu me partager entre les anciens & les modernes. Avois-je tort ?

FRONTIN.

Non, tu avois observé toutes les règles de la prudence humaine. Mais je ne puis en écouter davantage : je dois aller coucher ce soir à Paris, où l'on m'envoye, & je cherchois quelqu'un qui tînt ma place auprès de mon Maître pendant mon absence ; veux-tu que je te présente ?

TRIVELIN.

Oui-da. Et qu'est-ce que c'est que ton Maître ? fait-il bonne chère ? car dans

l'état où je suis , j'ai besoin d'une bonne
cuisine.

FRONTIN.

Tu seras content ; tu serviras la meilleure fille. . . .

TRIVELIN.

Pourquoi donc l'appelle-tu ton Maître ?

FRONTIN.

Ah ! foin de moi ! Je ne sçais ce que je
dis , je rêve à autre chose.

TRIVELIN.

Tu me trompe , Frontin.

FRONTIN.

Ma foi oui , Trivelin. C'est une fille habillée en homme dont il s'agit ; je voulois te le cacher ; mais la vérité m'est échappée , & je me suis blousé comme un sot ; sois discret , je te prie.

TRIVELIN.

Je le suis dès le berceau. C'est donc une intrigue que vous conduisez tous deux ici , cette fille-là & toi ?

FRONTIN.

Oui. (*à part*) Cachons - lui son rang. (*haut*) Mais la voilà qui vient ; retire-toi à l'écart , afin que je lui parle.

SCENE II.

LE CHEVALIER, FRONTIN.

LE CHEVALIER.

EH bien ! m'avez-vous trouvé un domestique ?

FRONTIN.

Oui, Mademoiselle, j'ai rencontré. . .

LE CHEVALIER.

Vous m'impatientez avec votre Demoiselle : ne sçauriez-vous m'appeller Monsieur ?

FRONTIN.

Je vous demande pardon, Mademoiselle. . . . je veux dire, Monsieur. J'ai trouvé un de mes amis qui est fort brave garçon ; il sort actuellement de chez un Bourgeois de campagne qui vient de mourir, & il est là qui attend que je l'appelle pour offrir ses respects.

LE CHEVALIER.

Vous n'avez peut-être pas eu l'imprudence de lui dire qui j'étois.

FRONTIN.

Ah ! Monsieur, mettez-vous l'esprit en repos, je sçais garder un secret. *bas.* Pourvu qu'il ne m'échape pas. *haut.* Souhaitez-vous

vous que mon ami s'approche?

LE CHEVALIER.

Je le veux bien ; mais partez sur le champ pour Paris.

FRONTIN.

Je n'attens que vos dépêches.

LE CHEVALIER.

Je ne trouve point à propos de vous en donner, vous pourriez les perdre ; ma sœur à qui je les adresserois pourroit les égarer aussi, & il n'est pas besoin que mon aventure soit scûe de tout le monde. Voici votre commission, écoutez - moi : vous direz à ma sœur, qu'elle ne soit point en peine de moi ; qu'à la dernière partie de Bal où mes amies m'amenerent dans le déguisement où me voilà, le hazard me fit connoître le Gentilhomme que je n'avois jamais vû, qu'on disoit être encore en Province, & qui est ce Lelio avec qui par lettres le mari de ma sœur a presque arrêté mon mariage : que surprise de le trouver à Paris sans que nous le scûssions ; & le voyant avec une Dame, je résolus sur le champ de profiter de mon déguisement pour me mettre au fait de l'état de son cœur & de son caractère : qu'enfin nous liâmes amitié ensemble aussi promptement que des Cavaliers peuvent le faire, & qu'il m'engagea à le suivre le lendemain.

La Fausse Suivante.

B

18 LA FAUSSE SUIVANTE,
à une partie de campagne chez la Dame
avec qui il étoit, & qu'un de ses parens ac-
compagnoit ; que nous y sommes actuelle-
ment ; que j'ai déjà découvert des choses
qui méritent que je les suive avant que de
me déterminer à épouser Lelio : que je
n'aurai jamais d'intérêt plus sérieux. Par-
tez, ne perdez point de tems ; faites venir
ce Domestique que vous avez arrêté : dans
un instant, j'irai voir si vous êtes parti.

SCENE III.

LE CHEVALIER.

JE regarde le moment où j'ai connu Le-
lio, comme une faveur du Ciel dont je
veux profiter, puisque je suis ma maîtresse,
& que je ne dépends plus de personne. L'a-
venture où je me suis mise ne surprendra
point ma sœur : elle sçait la singularité de
mes sentimens. J'ai du bien ; il s'agit de le
donner avec ma main & mon cœur : ce
sont de grands présens ; & je veux sçavoir
à qui je les donne.

SCENE IV.

LE CHEVALIER, FRONTIN,
TRIVELIN.

FRONTIN, *au Chevalier.*

LE voilà, Monsieur. (*bas à Trivelin*)
Garde-moi le secret.

TRIVELIN.

Je te le rendrai mot pour mot, comme
tu me l'as donné, quand tu voudras.

SCENE V.

LE CHEVALIER, TRIVELIN.

LE CHEVALIER.

APprochez ; comment vous appelez-
vous ?

TRIVELIN.

Comme vous voudrez, Monsieur :
Bourguignon, Champagne, Poitevin, Pi-
card, tout cela m'est indifférent ; le nom
sous lequel j'aurai l'honneur de vous ser-
vir, sera toujours le plus beau nom du
monde.

LE CHEVALIER.

Sans compliment : quel est le tien à toi ?

B ij

20 LA FAUSSE SUIVANTE;

TRIVELIN.

Je vous avouë que je ferois quelque difficulté de le dire , parce que dans ma famille je suis le premier du nom qui n'ait pas disposé de la couleur de son habit : mais peut-on porter rien de plus galand que vos couleurs ? il me tarde d'en être chamaré sur toutes les coutures.

LE CHEVALIER, *à part.*

Qu'est - ce que c'est que ce langage - là ?
Il m'inquiète.

TRIVELIN.

Cependant , Monsieur , j'aurai l'honneur de vous dire que je m'appelle Trivelin. C'est un nom que j'ai reçu de pere en fils très - correctement , & dans la dernière fidélité ; & de tous les Trivelins qui furent jamais , votre serviteur en ce moment s'estime le plus heureux de tous.

LE CHEVALIER.

Laissez - là vos politesses ; un Maître ne demande à son Valet que l'attention dans ce à quoi il l'emploie.

TRIVELIN.

Son Valet ! le terme est dur ; il frappe mes oreilles d'un son disgracieux : ne purgera - t'on jamais le discours de tous ces noms odieux ?

COMEDIE.

21

LE CHEVALIER.

La délicatesse est singulière !

TRIVELIN.

De grace, ajustons - nous , convenons d'une formule plus douce.

LE CHEVALIER, *à part.*

Il se moque de moi. (*haut*) Vous riez , je pense.

TRIVELIN.

C'est la joye que j'ai d'être à vous , qui l'emporte sur la petite mortification que je viens d'essuyer.

LE CHEVALIER.

Je vous avertis , moi , que je vous renvoye , & que vous ne m'êtes bon à rien.

TRIVELIN.

Je ne vous suis bon à rien ; ah ! ce que vous dites-là ne peut pas être sérieux.

LE CHEVALIER.

A part. Cet homme-là est un extravagant. *A Trivelin.* Retirez-vous.

TRIVELIN.

Non , vous m'avez piqué ; je ne vous quitterai point , que vous ne soyez convenu avec moi , que je vous suis bon à quelque chose.

LE CHEVALIER.

Retirez - vous , vous dis-je.

22 LA FAUSSE SUIVANTE,

TRIVELIN.

Où vous attendrai-je ?

LE CHEVALIER.

Nulle part.

TRIVELIN.

Ne badinons point, le tems se passe, & nous ne décidons rien.

LE CHEVALIER.

Sçavez-vous bien, mon ami, que vous risquez beaucoup ?

TRIVELIN.

Je n'ai pourtant qu'un écu à perdre.

LE CHEVALIER.

Ce coquin-là m'embarrasse. *Il fait comme s'il s'en alloit.* Il faut que je m'en aille. (haut) Tu me suis ?

TRIVELIN.

Vraiment oui, je soutiens mon caractère : ne vous ai-je pas dit que j'étois opiniâtre ?

LE CHEVALIER.

Insolent !

TRIVELIN.

Cruel !

LE CHEVALIER.

Comment, cruel !

TRIVELIN.

Oui, cruel ; c'est un reproche tendre que je vous fais ; continuez, vous n'y êtes

pas , j'en viendrai jusqu'aux soupirs , vos rigueurs me l'annoncent.

LE CHEVALIER.

Je ne sçai plus que penser de tout ce qu'il me dit.

TRIVELIN.

Ah , ah , ah ! vous rêvez , mon Cavalier , vous délibérez ; votre ton baisse , vous devenez traitable , & nous nous accommodons , je le vois bien ; la passion que j'ai de vous servir est sans quartier ; premièrement cela est dans mon sang , je ne sçau-rois me corriger.

LE CHEVALIER , *mettant la main
sur la garde de son épée.*

Il me prend envie de te traiter comme tu le mérites.

TRIVELIN.

Fy ! ne gesticulez point de cette manière-là ; ce geste-là n'est point de votre compétence ; laissez-là cette arme qui vous est étrangère ; votre œil est plus redoutable que ce fer inutile qui vous pend au côté.

LE CHEVALIER.

Ah ! je suis trahie.

TRIVELIN.

Masque , venons au fait ; je vous con-nois.

24 LA FAUSSE SUIVANTE,
LE CHEVALIER.

Toi ?

TRIVELIN.

Oui , Frontin vous connoissoit pour nous deux.

LE CHEVALIER.

Le coquin ! Et t'a-t'il dit qui j'étois ?

TRIVELIN.

Il m'a dit que vous étiez une fille , & voilà tout ; & moi je l'ai crû , car je ne chicane sur la qualité de personne.

LE CHEVALIER.

Puisqu'il m'a trahie , il vaut autant que je t'instruise du reste.

TRIVELIN.

Voyons ; pourquoi êtes-vous dans cet équipage là ?

LE CHEVALIER.

Cen'est point pour faire du mal.

TRIVELIN.

Je le crois bien : si c'étoit pour cela , vous ne déguiserez pas votre sexe ; ce seroit perdre vos commodités.

LE CHEVALIER.

A part. Il faut le tromper. *haut.* Je t'avouë que j'avois envie de te cacher la vérité , parce que mon déguisement regarde une Dame de condition , ma Maîtresse , qui a des vûës sur un M. Lelio , que tu verras , & qu'elle

qu'elle voudroit détacher d'une inclination qu'il a pour une Comtesse à qui appartient ce Château.

TRIVELIN.

Eh ! quelle espece de commission vous donne - t'elle auprès de ce Lelio ? l'emploi me paroît gaillard , Soubrette de mon ame.

LE CHEVALIER.

Point du tout ; ma charge sous cet habit-ci , est d'attaquer le cœur de la Comtesse ; je puis passer , comme tu vois , pour un assez joli Cavalier ; & j'ai déjà vû les yeux de la Comtesse s'arrêter plus d'une fois sur moi. Si elle vient à m'aimer , je la ferai rompre avec Lelio ; il reviendra à Paris , on lui proposera ma Maîtresse qui y est , elle est aimable , il la connoît , & les nôces seront bien-tôt faites.

TRIVELIN.

Parlons à présent à rez-de-chaussée. As-tu le cœur libre ?

LE CHEVALIER.

Oui.

TRIVELIN.

Et moi aussi ; ainsi de compte arrêté , cela fait deux cœurs libres , n'est-ce pas ?

LE CHEVALIER.

Sans doute.

La Fausse Suivante.

C

26 LA FAUSSE SUIVANTE,

TRIVELIN.

Ergo, je conclus que nos deux cœurs soient désormais camarades.

LE CHEVALIER.

Bon.

TRIVELIN.

Et je conclus encore toujours aussi judicieusement, que comme deux amis doivent s'obliger en tout ce qu'ils peuvent, tu m'avance deux mois de récompense sur l'exacte discrétion que je promets d'avoir ; je ne parle point du service domestique que je te rendrai sur cet article, c'est à l'amour à me payer mes gages.

LE CHEVALIER, *lui donnant de l'argent.*

Tiens, voilà déjà six louis d'or d'avance pour ta discrétion ; & en voilà déjà trois pour tes services.

TRIVELIN, *d'un air indifférent.*

J'ai assez de cœur pour refuser ces trois derniers louis-là ; mais donne, la main qui me les présente étourdit ma générosité.

LE CHEVALIER.

Voici Monsieur Lelio, retire-toi, & va-t'en m'attendre à la porte de ce Château où nous logeons.

TRIVELIN.

Souvien-toi, ma friponne, à ton tour,

que je suis ton Valet sur la scène, & ton Amant dans les coulisses ; tu me donneras des ordres en public , & des sentimens dans le tête à tête.

Il se retire en arriere, quand Lelio entre avec Arlequin. Les Valets se rencontrant, se saluent.

SCENE VI.

LELIO, LE CHEVALIER,
ARLEQUIN, TRIVELIN,
derriere leurs Maîtres.

LELIO, *vient d'un air rêveur.*

LE CHEVALIER, *à part.*

LE voilà plongé dans une grande rêverie.

ARLEQUIN, *à Trivelin derriere eux.*

Vous m'avez l'air d'un bon vivant.

TRIVELIN.

Mon air ne vous ment pas d'un mot, & vous êtes fort bon phisionomiste.

LELIO, *se retournant vers Arlequin, & appercevant le Chevalier.*

Arlequin.... Ah ! Chevalier, je vous cherchois.

LE CHEVALIER.

Qu'avez-vous, Lelio ? je vous vois en-

C ij

28 LA FAUSSE SUIVANTE,
veloppé dans une distraction qui m'in-
quiète.

LELIO.

Je vous dirai ce que c'est. *A Arlequin.*
Arlequin, n'oublie pas d'avertir les Musi-
ciens de se rendre ici tantôt.

ARLEQUIN.

Oui, Monsieur. *A Trivelin.* Allons boi-
re, pour faire aller notre amitié plus vite.

TRIVELIN.

Allons, la recette est bonne; j'aime
assez votre manière de hâter le cœur.

SCENE VII.

LELIO, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

EH bien! mon cher, de quoi s'agit-il?
qu'avez-vous? puis-je vous être utile
à quelque chose?

LELIO.

Très-utile.

LE CHEVALIER.

Parlez.

LELIO.

Etes-vous mon ami?

LE CHEVALIER.

Vous méritez que je vous dise non,

puisque vous me faites cette question-là.

LELIO.

Ne te fâche point, Chevalier; ta vivacité m'oblige : mais passe-moi cette question-là, j'en ai encore une à te faire.

LE CHEVALIER.

Voyons.

LELIO.

Es-tu scrupuleux ?

LE CHEVALIER.

Je le suis raisonnablement.

LELIO.

Voilà ce qu'il me faut : tu n'as pas un honneur mal entendu sur une infinité de bagatelles qui arrêtent les sots ?

LE CHEVALIER, *à part.*

Fy, voilà un vilain début.

LELIO.

Par exemple, un Amant qui dupe sa Maîtresse pour se débarrasser d'elle, en est-il moins honnête homme, à ton gré ?

LE CHEVALIER.

Quoi ! il ne s'agit que de tromper une femme ?

LELIO.

Non vraiment.

LE CHEVALIER.

De lui faire une perfidie ?

LELIO.

Rien que cela.

LE CHEVALIER.

Je croyois pour le moins que tu voulois mettre le feu à une Ville. Eh ! comment donc ! trahir une femme, c'est avoir une action glorieuse par devers soi.

LELIO, *gaiement.*

Oh ! parbleu puisque tu le prends sur ce ton-là, je te dirai que je n'ai rien à me reprocher ; & sans vanité, tu vois un homme couvert de gloire.

LE CHEVALIER, *étonné & comme charmé.*

Toi, mon ami ? ah ! je te prie, donne-moi le plaisir de te regarder à mon aise ; laisse-moi contempler un homme chargé de crimes si honorables. Ah ! petit traître, vous êtes bien heureux d'avoir de si brillantes indignités sur votre compte.

LELIO, *riant.*

Tu me charmes de penser ainsi ; vien que je t'embrasse : ma foi, à ton tour, tu m'as tout l'air d'avoir été l'écueil de bien des cœurs. Fripon, combien de réputations as-tu blessées à mort dans ta vie ? combien as-tu désespéré d'Ariane ? dis.

LE CHEVALIER.

Hélas ! tu te trompes : je ne connois point d'aventures plus communes que les miennes ; j'ai toujours eu le malheur de ne

trouver que des femmes très-sages.

LELIO.

Tu n'as trouvé que des femmes très-sages ! où diantre t'es-tu donc fourré ? tu as fait là des découvertes bien singulieres. Après cela, qu'est-ce que ces femmes-là gagnent à être si sages ? il n'en est ni plus, ni moins : sommes-nous heureux ? nous le disons ; ne le sommes-nous pas ? nous mentons ; cela revient au même pour elles : quant à moi, j'ai toujours dit plus de vérités que de mensonges.

LE CHEVALIER.

Tu traites ces matieres-là avec une légèreté qui m'enchanté.

LELIO.

Revenons à mes affaires ; quelque jour je te dirai de mes espiégleries, qui te feront rire. Tu es un cadet de maison, & par conséquent tu n'es pas extrêmement riche.

LE CHEVALIER.

C'est raisonner juste.

LELIO.

Tu es beau & bien fait : devine à quel dessein je t'ai engagé à nous suivre avec tous tes agrémens : c'est pour te prier de vouloir bien faire ta fortune.

LE CHEVALIER.

J'exauce ta priere. A présent dis-moi

32 LA FAUSSE SUIVANTE,
la fortune que je vais faire.

L E L I O.

Il s'agit de te faire aimer de la Comtesse, & d'arriver à la conquête de sa main par celle de son cœur.

L E C H E V A L I E R.

Tu badines ; ne sçais-je pas que tu l'aimes, la Comtesse ?

L E L I O.

Non : je l'aimois ces jours passés ; mais j'ai trouvé à propos de ne plus l'aimer.

L E C H E V A L I E R.

Quoi ! lorsque tu as pris de l'amour, & que tu n'en veux plus, il s'en retourne comme cela sans plus de façon ; tu lui dis va-t'en ; & il s'en va ? Mais, mon ami, tu as un cœur impayable !

L E L I O.

En fait d'amour, j'en fais assez ce que je veux. J'aimois la Comtesse, parce qu'elle est aimable ; je devois l'épouser, parce qu'elle est riche, & que je n'avois rien de mieux à faire : Mais dernièrement, pendant que j'étois à ma Terre, on m'a proposé en mariage une Demoiselle de Paris, que je ne connois point, & qui me donne douze mille livres de rente : la Comtesse n'en a que six. J'ai donc calculé que six valaient moins que douze : Oh ! l'amour que j'a-

vois pour elle pouvoit-il honnêtement tenir bon contre un calcul si raisonnable ? Cela auroit été ridicule : fix doivent reculer devant douze, n'est-il pas vrai ? Tu ne me répons rien.

LE CHEVALIER.

Et que diantre veux-tu que je réponde à une règle d'arithmétique ; il n'y a qu'à sçavoir compter pour voir que tu as raison.

LE LIO.

C'est cela même.

LE CHEVALIER.

Mais qu'est-ce qui t'embarrasse là-dedans ? Faut-il tant de cérémonie pour quitter la Comtesse ? Il s'agit d'être infidèle, d'aller la trouver, de lui porter ton calcul, de lui dire : Madame, comptez vous-même, voyez si je me trompe ; voilà tout. Peut-être qu'elle pleurera, qu'elle maudira l'arithmétique, qu'elle te traitera d'indigne, de perfide ; cela pourroit arrêter un poltron : mais un brave homme comme toi, au-dessus des bagatelles de l'honneur, ce bruit-là l'amuse ; il écoute, s'excuse négligemment, & se retire en faisant une révérence très-profonde, en Cavalier poli, qui sçait avec quel respect il doit recevoir en pareil cas les titres de fourbe & d'ingrat.

L E L I O.

Oh ! parbleu de ces titres-là, j'en suis fourni, & je sçais faire la révérence. Madame la Comtesse auroit déjà reçu la mienne, s'il ne tenoit plus qu'à cette politesse : mais il y a une petite épine qui m'arrête ; c'est que, pour achever l'achat que j'ai fait d'une nouvelle Terre il y a quelque tems, Madame la Comtesse m'a prêté dix mille écus, dont elle a mon billet.

L E C H E V A L I E R.

Ah ! tu as raison, c'est une autre affaire ; je ne sçache point de révérence qui puisse acquitter ce billet-là : le titre de débiteur est bien sérieux, vois-tu : celui d'infidèle n'expose qu'à des reproches, l'autre à des assignations ; cela est différent, & je n'ai point de recette pour ton mal.

L E L I O.

Patience : Madame la Comtesse croit qu'elle va m'épouser, elle n'attend plus que l'arrivée de son frere ; & outre la somme de dix mille écus dont elle a mon billet, nous avons encore fait antérieurement à cela un dédit entre elle & moi de la même somme : si c'est moi qui romps avec elle, je lui devrai le billet & le dédit ; & je voudrois bien ne payer ni l'un ni l'autre : m'entends-tu ?

LE CHEVALIER.

A part. Ah, l'honnête homme ! *haut.* Oui, je commence à te comprendre. Voici ce que c'est : Si je donne de l'amour à la Comtesse, tu crois qu'elle aimera mieux payer le dédit, en te rendant ton billet de dix mille écus, que de t'épouser ; de façon que tu gagneras dix mille écus avec elle : n'est-ce pas cela ?

LELIO.

Tu entres, on ne peut pas mieux, dans mes idées.

LE CHEVALIER.

Elles sont très-ingénieuses, très-lucratives, & dignes de couronner ce que tu appelles tes espiégleries. En effet, l'honneur que tu as fait à la Comtesse en soupirant pour elle, vaut dix mille écus comme un sol.

LELIO.

Elle n'en donneroit pas cela, si je m'en fiois à son estimation.

LE CHEVALIER.

Mais crois-tu que je puisse surprendre le cœur de la Comtesse ?

LELIO.

Je n'en doute pas.

LE CHEVALIER, *à part.*

Je n'ai pas lieu d'en douter non plus.

LELIO.

Je me suis aperçu qu'elle aime ta com-

36 LA FAUSSE SUIVANTE,
pagnie : elle te louë souvent, te trouve de
l'esprit ; il n'y a qu'à suivre cela.

LE CHEVALIER.

Je n'ai pas une grande vocation pour ce
mariage-là.

LELIO.

Pourquoi ?

LE CHEVALIER.

Par mille raisons ; parce que je ne pour-
rai jamais avoir de l'amour pour la Com-
tesse : si elle ne vouloit que de l'amitié, je
ferois à son service ; mais n'importe.

LELIO.

Eh ! qui est-ce qui te prie d'avoir de l'a-
mour pour elle ? Est-il besoin d'aimer sa fem-
me ? si tu ne l'aime pas, tant pis pour elle ;
ce sont ses affaires, & non pas les tiennes.

LE CHEVALIER.

Bon ! mais je croyois qu'il falloit aimer
sa femme, fondé sur ce qu'on vivoit mal
avec elle, quand on ne l'aimoit pas.

LELIO.

Eh ! tant mieux quand on vit mal avec
elle, cela vous dispense de la voir ; c'est
autant de gagné.

LE CHEVALIER.

Voilà qui est fait, me voilà prêt à execu-
ter ce que tu souhaites ; si j'épouse la Com-
tesse, j'irai me fortifier avec le brave Lelio

dans le dédain qu'on doit à son épouse.

L E L I O.

Je t'en donnerai un vigoureux exemple, je t'en assure. Crois-tu, par exemple, que j'aimerais la Demoiselle de Paris, moi? Une quinzaine de jours tout au plus, après quoi je crois que j'en serai bien las.

L E C H E V A L I E R.

Eh! donne-lui le mois tout entier à cette pauvre femme, à cause de ses douze mille livres de rente.

L E L I O.

Tant que le cœur m'en dira.

L E C H E V A L I E R.

T'a-t'on dit qu'elle fût jolie?

L E L I O.

On m'écrit qu'elle est belle; mais de l'humeur dont je suis, cela ne l'avance pas de beaucoup: si elle n'est pas laide, elle le deviendra, puisqu'elle sera ma femme; cela ne lui peut manquer.

L E C H E V A L I E R.

Mais, dis-moi, une femme se dépîte quelquefois.

L E L I O.

En ce cas-là, j'ai une Terre écartée qui est le plus beau désert du monde, où Madame iroit calmer son esprit de vengeance.

38 LA FAUSSE SUIVANTE ;

LE CHEVALIER.

Oh ! dès que tu as un désert , à la bonne heure , voilà son affaire. Diantre ! l'ame se tranquillise beaucoup dans une solitude ; on y jouit d'une certaine mélancolie , d'une douce tristesse , d'un repos de toutes les couleurs ; elle n'aura qu'à choisir.

LELIO.

Elle en fera la maîtresse.

LE CHEVALIER.

L'heureux tempérament ! Mais j'aperçois la Comtesse ; je te recommande une chose ; feins toujours de l'aimer : si tu te montrois inconstant , cela intéresseroit sa vanité , elle courroit après toi , & me laisseroit là.

LELIO.

Je me gouvernerai bien , je vais au-devant d'elle. *Il va au-devant de la Comtesse , qui ne paroît pas encore.*

SCENE VIII.

LE CHEVALIER.

SI j'avois épousé le Seigneur Lelio , je serois tombée en de bonnes mains ! Donner douze mille livres de rente pour acheter le séjour d'un désert. Oh ! vous

êtes trop cher, Monsieur Lelio ; & j'aurai mieux que cela au même prix. Mais puisque je suis en train, continuons pour me divertir & punir ce fourbe-là, & pour en débarrasser la Comtesse.

SCENE IX.

LA COMTESSE, LELIO,
LE CHEVALIER.

LELIO, *à la Comtesse en entrant.*

J'Attendois nos Musiciens, Madame, & je cours les presser moi-même : Je vous laisse avec le Chevalier ; il veut nous quitter, son séjour ici l'embarrasse, je crois qu'il vous craint, cela est de bon sens, & je ne m'en inquiète point ; je vous connois, mais il est mon ami ; notre amitié doit durer plus d'un jour ; & il faut bien qu'il se fasse au danger de vous voir : je vous prie de le rendre plus raisonnable ; je reviens dans l'instant.



S C E N E X.

LA COMTESSE, LE CHEVALIER.

LA COMTESSE.

QUoi ! Chevalier, vous prenez de pareils prétextes pour nous quitter ? Si vous nous disiez les véritables raisons qui pressent votre retour à Paris, on ne vous retiendrait peut-être pas.

LE CHEVALIER.

Mes véritables raisons, Comtesse ? ma foi, Lelio vous les a dites.

LA COMTESSE.

Comment ! que vous vous défiez de votre cœur auprès de moi ?

LE CHEVALIER.

Moi, m'en défier ! je m'y prendrais un peu tard ; est-ce que vous m'en avez donné le tems ? Non, Madame, le mal est fait ; il ne s'agit plus que d'en arrêter le progrès.

LA COMTESSE, *riant*.

En vérité, Chevalier, vous êtes bien à plaindre ; & je ne sçavois pas que j'étois si dangereuse.

LE CHEVALIER.

Oh ! que si ; je ne vous dis rien là dont
tous

COMEDIE. 41

tous les jours votre miroir ne vous accuse d'être capable : il doit vous avoir dit que vous aviez des yeux qui violeroient l'hospitalité avec moi , si vous m'amenez ici.

LA COMTESSE.

Mon miroir ne me flatte pas, Chevalier.

LE CHEVALIER.

Parbleu ! je l'en défie ; il ne vous prêterait jamais rien ; la nature y a mis bon ordre , & c'est elle qui vous a flattée.

LA COMTESSE.

Je ne vois point que ce soit avec tant d'excès.

LE CHEVALIER.

Comtesse, vous m'obligeriez beaucoup de me donner votre façon de voir ; car avec la mienne , il n'y a pas moyen de vous rendre justice.

LA COMTESSE, *riant.*

Vous êtes bien galant.

LE CHEVALIER.

Ah ! je suis mieux que cela ; ce ne seroit-là qu'une bagatelle.

LA COMTESSE.

Cependant ne vous gênez point, Chevalier ; quelque inclination , sans dou-

La Fausse Suivante.

D

42 LA FAUSSE SUIVANTE,
te, vous rappelle à Paris, & vous vous
ennuyeriez avec nous.

LE CHEVALIER.

Non, je n'ai point d'inclination à Paris,
si vous n'y venez pas. *Il lui prend la main.*
A l'égard de l'ennui, si vous sçaviez l'art
de m'en donner auprès de vous, ne me
l'épargnez pas, Comtesse; c'est un vrai
présent que vous me ferez, ce sera même
une bonté; mais cela vous passe, & vous
ne donnez que de l'amour: voilà tout ce
que vous sçavez faire.

LA COMTESSE.

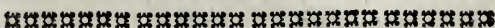
Je le fais assez mal.

SCENE XI.

LA COMTESSE, LE CHEVALIER,
LELIO, &c.

LELIO.

NOus ne pouvons avoir notre diver-
tissement que tantôt, Madame;
mais en revanche, voici une noce de Vil-
lage, dont tous les Acteurs viennent pour
vous divertir. *Au Chevalier.* Ton Valet &
le mien sont à la tête, & menent le branle.



DIVERTEMENT.

LE CHANTEUR.

CHantons tous l'agriable emplette
Que Lucas a fait de Colette ;
Qu'il est heureux ce garçon-là !
J'aimerois bien le mariage ,
Sans un petit défaut qu'il a.

Par lui la fille la plus sage ,
Zeste , vous vient entre les bras ,
Et boute , & garre , allons courage ,
Rien n'est si biau que le tracas
Des fins premiers jours du ménage ;
Mais morgué , ça ne dure pas ,
Le cœur vous faille , & c'est dommage.

UN PAYSAN.

Que dis-tu , gente Mathurine ,
De cette nôce que tu vois ?
T'agace-t'elle un peu ? pour moi ,
Il me semble voir à ta mine
Que tu sens un je ne sçai quoi.
L'ami Lucas & la cousine
Riront tant qu'ils pourront tous deux ,
En se gaussant des médifex :
Dis la vérité , Mathurine ,
Ne ferois-tu pas bien comme eux ?

44 LA FAUSSE SUIVANTE,

MATHURINE.

Voyez le biau discours à faire ,
De demander en pareil cas ,
Que fais-tu , que ne fais-tu pas ?
Eh ! Colin , sans tant de mystere
Marions-nous , tu le sçauras :
A présent si j'étois sincere ,
Je vais souvent dans le valon ,
Tu m'y suivrois , malin garçon :
On n'y trouve point de Notaire ,
Mais on y trouve du gazon.

On danse.

BRANLE.

QU'on dise tout ce qu'on voudra ,
Tout cy , tout ça ,
Je veux tâter du mariage ,
En arrive ce qui pourra ,
Tout cy , tout ça ,
Par la sangüé j'ons bon courage ,
Ce courage , dit-on , s'en va ,
Tout cy , tout ça ,
Morguenne il faut voir cela.



Ma Claudine un jour me conta
Tout cy , tout ça ,
Que sa mere en courroux contre elle

Lui défendoit qu'elle m'aima ,

Tout cy , tout ça ;

Mais aussi-tôt me dit la belle ,

Entrons dans bocage-là ,

Tout cy , tout ça ;

Nous verrons ce qu'il en fera.



Quand elle y fut elle chanta

Tout cy , tout ça ;

Berger , dis-moi que ton cœur m'aime ,

Et le mien aussi te dira

Tout cy , tout ça ,

Combien son amour est extrême ,

Après elle me regarda

Tout cy , tout ça ,

D'un doux regard qui m'acheva.



Mon cœur à son tour lui chanta

Tout cy , tout ça ,

Une chanson qui fut si tendre ,

Que cent fois elle soupira

Tout cy , tout ça ,

Du plaisir qu'elle eut de m'entendre :

Ma chanson tant recommença

Tout cy , tout ça ,

Tant qu'enfin la voix me manqua.

Fin du premier Acte.

ACTE SECOND.

SCENE PREMIERE.**TRIVELIN**, *seul.*

ME voici comme de moitié dans une intrigue assez douce , & d'un assez bon rapport ; car il m'en revient déjà de l'argent & une Maîtresse : ce beau commencement - là promet encore une plus belle fin. Or, moi qui suis un habile homme , est-il naturel que je reste ici les bras croisés ? ne ferai-je rien qui hâte le succès du projet de ma chere Suivante ? Si je disois au Seigneur Lelio que le cœur de la Comtesse commence à capituler pour le Chevalier , il se dépiteroit plus vîte , & partiroit pour Paris où on l'attend. Je lui ai déjà témoigné que je souhaiterois avoir l'honneur de lui parler : mais le voilà qui s'entretient avec la Comtesse , attendons qu'il ait fait avec elle.



SCENE II.

LELIO, LA COMTESSE. *Ils entrent tous deux comme continuant de se parler.*

LA COMTESSE.

N On, Monsieur, je ne vous comprends point : vous liez amitié avec le Chevalier, vous me l'amenez ; & vous voulez ensuite que je lui fasse mauvaise mine ? Qu'est-ce que c'est que cette idée-là ? Vous m'avez dit vous-même que c'étoit un homme aimable , amusant : & effectivement j'ai jugé que vous aviez raison.

LELIO.

Effectivement. Cela est donc bien effectif ? Eh bien, je ne sçai que vous dire ; mais voilà un effectivement qui ne devroit pas se trouver là, par exemple.

LA COMTESSE.

Par malheur il s'y trouve.

LELIO.

Vous me raillez , Madame.

LA COMTESSE.

Voulez-vous que je respecte votre antipatie pour effectivement ? Est-ce qu'il

48 LA FAUSSE SUIVANTE,
n'est pas bon François ? l'a-t'on proscrit
de la langue ?

LELIO.

Non , Madame ; mais il marque que
vous êtes un peu trop persuadée du mérite
du Chevalier.

LA COMTESSE.

Il marque cela ? Oh ! il a tort , & le
procès que vous lui faites est raisonnable ;
mais vous m'avouerez qu'il n'y a pas de
mal à sentir suffisamment le mérite d'un
homme , quand le mérite est réel ; & c'est
comme j'en use avec le Chevalier.

LELIO.

Tenez , sentir est encore une expression
qui ne vaut pas mieux ; sentir est trop : c'est
connoître qu'il faudroit dire.

LA COMTESSE.

Je suis d'avis de ne dire plus mot ; &
d'attendre que vous m'ayez donné la liste
des termes sans reproches que je dois em-
ployer : je crois que c'est le plus court ; il
n'y a que ce moyen-là qui puisse me met-
tre en état de m'entretenir avec vous.

LELIO.

Eh ! Madame, faites grace à mon amour.

LA COMTESSE.

Supportez donc mon ignorance ; je ne
sçavois pas la différence qu'il y avoit
entre

entre connoître & sentir.

LELIO.

Sentir, Madame, c'est le stile du cœur ; & ce n'est pas dans ce stile-là que vous devez parler du Chevalier.

LA COMTESSE.

Ecoutez, le vôtre ne m'amuse point ; il est froid, il me glace ; & si vous voulez même, il me rebute.

LELIO, *à part.*

Bon ! je retirerai mon billet.

LA COMTESSE.

Quittons-nous, croyez-moi ; je parle mal, vous ne me répondez pas mieux ; cela ne fait pas une conversation amusante.

LELIO.

Allez-vous rejoindre le Chevalier ?

LA COMTESSE.

Lelio, pour prix des leçons que vous venez de me donner, je vous avertis, moi, qu'il y a des momens où vous feriez bien de ne pas vous montrer ; entendez-vous ?

LELIO.

Vous me trouvez donc bien insupportable ?

LA COMTESSE.

Epargnez-vous ma réponse ; vous auriez à vous plaindre de la valeur de

La Fausse Suivante.

E

50 LA FAUSSE SUIVANTE,
mes termes, je le sens bien.

LELIO.

Et moi, je sens que vous vous retenez ;
vous me diriez de bon cœur que vous me
haïssez.

LA COMTESSE.

Non ; mais je vous le dirai bien-tôt ;
si cela continuë ; & cela continuera sans
doute.

LELIO.

Il semble que vous le souhaitiez.

LA COMTESSE.

Hum, vous ne feriez pas languir mes
souhaits.

LELIO, *d'un air fâché & vif.*

Vous me désolez, Madame.

LA COMTESSE.

Je me retiens, Monsieur, je me retiens.
Elle veut s'en aller.

LELIO.

Arrêtez, Comtesse, vous m'avez fait
l'honneur d'accorder quelque retour à ma
tendresse.

LA COMTESSE.

Ah ! le beau détail où vous entrez là.

LELIO.

Le dédit même qui est entre nous...

LA COMTESSE *fâchée.*

Eh bien ! ce dédit vous chagrine, il n'y

COMEDIE. 51

a qu'à le rompre ; que ne me disiez-vous cela sur le champ ? il y a une heure que vous biaisez pour arriver là.

LELIO.

Le rompre ! J'aimerois mieux mourir : ne m'assure-t'il pas votre main ?

LA COMTESSE.

Et qu'est-ce que c'est que ma main sans mon cœur ?

LELIO.

J'espere avoir l'un & l'autre.

LA COMTESSE.

Pourquoi me déplaidez-vous donc ?

LELIO.

En quoi donc ai-je pû vous déplaire ? Vous aurez de la peine à le dire vous-même.

LA COMTESSE.

Vous êtes jaloux , premièrement.

LELIO.

Eh ! morbleu , Madame , quand on aime....

LA COMTESSE.

Ah ! quel emportement !

LELIO.

Peut-on s'empêcher d'être jaloux ? Autrefois vous me reprochiez que je ne l'étois pas assez ; vous me trouviez trop

52 LA FAUSSE SUIVANTE;
tranquille : me voici inquiet ; & je vous
déplais.

LA COMTESSE.

Achevez, Monsieur ; concluez que je
suis une capricieuse : voilà ce que vous
voulez dire, je vous entens bien ; le com-
pliment que vous me faites est digne de
l'entretien dont vous me régalez depuis
une heure : & après cela vous me deman-
dez en quoi vous me déplaîsez ? ah, l'é-
trange caractère !

LELIO.

Mais je ne vous appelle pas capricieu-
se, Madame ; je dis seulement que vous
vouliez que je fusse jaloux : aujourd'hui je
le suis, pourquoi le trouvez-vous mau-
vais ?

LA COMTESSE.

Eh bien ! vous direz encore que vous
ne m'appellez pas fantasque ?

LELIO.

De grace, répondez.

LA COMTESSE.

Non, Monsieur, on n'a jamais dit à une
femme ce que vous me dites là ; & je n'ai
vu que vous dans la vie qui m'ayiez trou-
vé si ridicule.

LELIO, *regardant autour de lui.*

Je chercherois volontiers à qui vous

parlez , Madame ; car ce discours-là ne peut pas s'adresser à moi.

LA COMTESSE.

Fort bien ! me voilà devenuë visionnaire à présent : continuez, Monsieur, continuez ; vous ne voulez pas rompre le dédit, cependant c'est moi qui ne veux plus, n'est-il pas vrai ?

LELIO.

Que d'industrie pour vous sauver d'une question fort simple, à laquelle vous ne pouvez répondre !

LA COMTESSE.

Oh ! je n'y sçaurois tenir ; capricieuse, ridicule, visionnaire & de mauvaise foi ! le portrait est flatteur ! je ne vous connoissois pas, Monsieur Lelio, je ne vous connoissois pas ; vous m'avez trompée. Je vous passerois de la jalousie ; je ne parle pas de la vôtre, elle n'est pas supportable ; c'est une jalousie terrible, odieuse , qui vient du fond du tempérament, du vice de votre esprit ; ce n'est pas délicatesse chez vous, c'est mauvaise humeur naturelle ; c'est précisément caractère. Oh ! ce n'est pas là la jalousie que je vous demandois ; je voulois une inquiétude douce, qui a sa source dans un cœur timide & bien touché, & qui n'est

54 LA FAUSSE SUIVANTE,
qu'une louable méfiance de soi-même.
Avec cette jalousie-là, Monsieur, on ne
dit point d'invectives aux personnes que
l'on aime ; on ne les trouve ni ridicules ,
ni fourbes , ni fantasques ; on craint seule-
ment de n'être pas toujours aimé , parce
qu'on ne croit pas être digne de l'être.
Mais cela vous passe ; ces sentimens-là ne
sont pas du ressort d'une ame comme la
vôtre. Chez vous , c'est des emporte-
mens , des fureurs , ou pur artifice ; vous
suspçonnez injurieusement ; vous man-
quez d'estime , de respect , de soumission ;
vous vous appuyez sur un dédit ; vous
fondez vos droits sur des raisons de con-
trainte. Un dédit, Monsieur Lelio ! des
suspçons ! & vous appelez cela de l'a-
mour ? C'est un amour à faire peur.
Adieu.

L E L I O.

Encore un mot , vous êtes en colere ;
mais vous reviendrez ; car vous m'esti-
mez dans le fond.

L A C O M T E S S E.

Soit ; j'en estime tant d'autres. Je ne
regarde pas cela comme un grand mérite ,
d'être estimable ; on n'est que ce qu'on
doit être.

LELIO.

Pour nous accommoder , accordez-moi une grace ; vous m'êtes chere , le Chevalier vous aime , ayez pour lui un peu plus de froideur ; insinuez-lui qu'il nous laisse , qu'il s'en retourne à Paris.

LA COMTESSE.

Lui insinuer qu'il nous laisse ; c'est-à-dire , lui glisser tout doucement une impertinence qui me fera tout doucement passer dans son esprit pour une femme qui ne sçait pas vivre. Non , Monsieur ; vous m'en dispenserez , s'il vous plaît. Toute la subtilité possible n'empêchera pas un compliment d'être ridicule quand il l'est ; vous me le prouvez par le vôtre. C'est un avis que je vous insinuë tout doucement , pour vous donner un petit essai de ce que vous appelez maniere insinuante. *Elle se retire.*

SCENE III.

LELIO, TRIVELIN.

LELIO, *en riant.*

ALlons , allons , cela va très-ronde-ment ; j'épouserai les douze mille livres de rente. Mais voilà le Valet du

56 LA FAUSSE SUIVANTE,
Chevalier. *A Trivelin.* Il m'a paru tantôt
que tu avois quelque chose à me dire.

TRIVELIN.

Oui, Monsieur ; pardonnez à la liberté que je prens. L'équipage où je suis ne prévient pas en ma faveur : cependant tel que vous me voyez, il y a là-dedans le cœur d'un honnête homme, avec une extrême inclination pour les honnêtes gens.

LELIO.

Je le crois.

TRIVELIN.

Moi-même, & je le dis avec un souvenir modeste, moi-même autrefois j'ai été du nombre de ces honnêtes gens ; mais vous sçavez, Monsieur, à combien d'accidens nous sommes sujets dans la vie : le sort m'a joué ; il en a joué bien d'autres : l'histoire est remplie du récit de ses mauvais tours : Princes, Héros, il a tout mal mené : & je me console de mes malheurs avec de tels confreres.

LELIO.

Tu m'obligerois de retrancher tes réflexions, & de venir au fait.

TRIVELIN.

Les infortunés sont un peu babillards, Monsieur ; ils s'attendrissent aisément sur

leurs aventures. Mais je coupe court ; & ce petit préambule me servira , s'il vous plaît , à m'attirer un peu d'estime , & donnera du poids à ce que je vais vous dire.

LELIO.

Soit.

TRIVELIN.

Vous sçavez que je fais la fonction de domestique auprès de Monsieur le Chevalier.

LELIO.

Oui.

TRIVELIN.

Je ne demeurerai pas long-tems avec lui, Monsieur ; son caractère donne trop de scandale au mien.

LELIO.

Eh ! que lui trouve-tu de mauvais ?

TRIVELIN.

Que vous êtes différent de lui ! A peine vous ai-je vu , vous ai-je entendu parler , que j'ai dit en moi-même : Ah , quelle ame franche ! que de netteté dans ce cœur-là !

LELIO.

Tu vas encore t'amuser à mon éloge , & tu ne finiras point.

58 LA FAUSSE SUIVANTE,

TRIVELIN.

Monsieur, la vertu vaut bien une petite parenthèse en sa faveur.

LELIO.

Venons donc au reste à présent.

TRIVELIN.

De grace souffrez qu'auparavant nous convenions d'un petit article.

LELIO.

Parle.

TRIVELIN.

Je suis fier ; mais je suis pauvre ; qualités, comme vous jugez bien, très-difficiles à accorder l'une avec l'autre, & qui pourtant ont la rage de se trouver presque toujours ensemble ; voilà ce qui me passe.

LELIO.

Poursuis. A quoi nous menent ta fierté & ta pauvreté ?

TRIVELIN.

Elles nous menent à un combat qui se passe entr'elles. La fierté se défend d'abord à merveilles ; mais son ennemie est bien pressante : bien-tôt la fierté plie, recule, fuit, & laisse le champ de bataille à la pauvreté, qui ne rougit de rien, & qui sollicite en ce moment votre libéralité.

LELIO.

Je t'entends ; tu me demande quelque argent pour récompense de l'avis que tu vas me donner.

TRIVELIN.

Vous y êtes : les ames généreuses ont cela de bon , qu'elles devinent ce qu'il vous faut , & vous épargnent la honte d'expliquer vos besoins : que cela est beau !

LELIO.

Je consens à ce que tu demande , à une condition , à mon tour ; c'est que le secret que tu m'apprendras vaudra la peine d'être payé ; & je serai de bonne foi là-dessus : Dis à présent.

TRIVELIN.

Pourquoi faut-il que la rareté de l'argent ait ruiné la générosité de vos pareils ? Quelle misere ! Mais n'importe , votre équité me rendra ce que votre œconomie me retranche ; & je commence : Vous croyez le Chevalier votre intime & fidèle ami , n'est-ce pas ?

LELIO.

Oui , sans doute.

TRIVELIN.

Erreur.

LELIO.

En quoi donc ?

60 LA FAUSSE SUIVANTE,

TRIVELIN.

Vous croyez que la Comtesse vous aime toujours ?

LELIO.

J'en suis persuadé.

TRIVELIN.

Erreur ; trois fois erreur.

LELIO.

Comment ?

TRIVELIN.

Oui, Monsieur, vous n'avez ni ami, ni Maîtresse. Quel brigandage dans ce monde ! La Comtesse ne vous aime plus : le Chevalier vous a escamoté son cœur ; il l'aime ; il en est aimé : c'est un fait, je le sçai, je l'ai vu, je vous en avertis ; faites-en votre profit & le mien.

LELIO.

Eh ! dis-moi, as-tu remarqué quelque chose qui te rende sûr de cela ?

TRIVELIN.

Monsieur, on peut se fier à mes observations : tenez, je n'ai qu'à regarder une femme entre deux yeux, je vous dirai ce qu'elle sent & ce qu'elle sentira, le tout à une virgule près. Tout ce qui se passe dans son cœur s'écrit sur son visage ; & j'ai tant étudié cette écriture-là, que je la lis tout aussi couramment que

la mienne. Par exemple ; tantôt pendant que vous vous amusez dans le Jardin à cueillir des fleurs pour la Comtesse, je racommodois près d'elle une palissade, & je voyois le Chevalier sautillant, rire, & folâtrer avec elle. Que vous êtes badin, lui disoit-elle, en souriant négligemment à ses enjouemens ! Tout autre que moi n'auroit rien remarqué dans ce sourire - là, c'étoit un chiffre ; sçavez-vous ce qu'il signifioit ? Que vous m'amusez agréablement, Chevalier ! que vous êtes aimable dans vos façons ! ne sentez-vous pas que vous me plaisez ?

L E L I O.

Cela est bon ; mais rapporte-moi quelque chose que je puisse expliquer, moi, qui ne suis pas si sçavant que toi.

T R I V E L I N.

En voici qui ne demande nulle condition. Le Chevalier continuoit, lui vouloit quelques baisers, dont on se fâchoit, & qu'on n'esquivoit pas. Laissez - moi donc, disoit-elle, avec un visage indolent, qui ne faisoit rien pour se tirer d'affaires, qui avoit la paresse de rester exposé à l'injure ; mais en vérité vous n'y songez-pas, ajoutoit-elle ensuite. Et moi tout en racommodant ma palissade, j'ex-

62 LA FAUSSE SUIVANTE,
pliquois ce *vous n'y songez pas*, & ce *laissez-moi donc*, & je voyois que cela vouloit dire : courage, Chevalier, encore un baiser sur le même ton ; surprenez-moi toujours, afin de sauver les bienséances : je ne dois consentir à rien ; mais si vous êtes adroit, je n'y sçaurois que faire, ce ne sera pas ma faute.

LELIO.

Oui-dà, c'est quelque chose que des baisers.

TRIVELIN.

Voici le plus touchant. Ah, la belle main ! s'écrie-t'il ensuite ; souffrez que je l'admire. Il n'est pas nécessaire. De grâce. Je ne veux point. Ce nonobstant la main est prise, admirée, caressée, cela va tout de suite ; arrêtez-vous : point de nouvelles. Un coup d'éventail part là-dessus, coup galant qui signifie, ne lâchez point ; l'éventail est saisi : nouvelles pirateries sur la main qu'on tient ; l'autre vient à son secours ; autant de pris encore par l'ennemi : mais je ne vous comprends point, finissez-donc. Vous en parlez bien à votre aise, Madame. Alors la Comtesse de s'embarrasser ; le Chevalier de la regarder tendrement ; elle de rougir ; lui de s'animer ; elle de se fâcher sans

colere ; lui de se jeter à ses genoux sans repentance ; elle de pousser honteusement un demi soupir ; lui de riposter effrontément par un tout entier ; & puis vient du silence , & puis des regards qui sont bien tendres , & puis d'autres qui n'offent pas l'être , & puis qu'est-ce que cela signifie , Monsieur ? Vous le voyez bien , Madame : levez-vous donc : me pardonnez-vous ? ah , je ne sçai. Le procès en étoit là quand vous êtes venu , mais je crois maintenant les parties d'accord : Qu'en dites-vous ?

LELIO.

Je dis que ta découverte commence à prendre forme.

TRIVELIN.

Commence à prendre forme ! & jusqu'où prétendez-vous donc que je la conduise pour vous persuader ? Je désespere de la pousser jamais plus loin ; j'ai vû l'amour naissant ; quand il sera grand garçon , j'aurai beau l'attendre auprès de la palissade , au diable s'il y vient badiner ; or il grandira au moins , s'il n'est déjà grandi , car il m'a paru aller bon train , le gaillard.

LELIO.

Fort bon train , ma foi.

64 LA FAUSSE SUIVANTE;

TRIVELIN.

Que dites-vous de la Comtesse ? ne l'auriez-vous pas épousée sans moi ? Si vous aviez vû de quel air elle abandonnoit sa main blanche au Chevalier !

LELIO.

En vérité, te paroïssoit-il qu'elle y prît goût ?

TRIVELIN.

Oui, Monsieur. *à part.* On diroit qu'il en prend aussi lui. *à Lelio.* Eh bien, trouvez-vous que mon avis mérite salaire ?

LELIO.

Sans difficulté. Tu es un coquin.

TRIVELIN, *à part.*

Sans difficulté, tu es un coquin : voilà un prélude de reconnoissance bien bizarre !

LELIO.

Le Chevalier te donneroit cent coups de bâton, si je lui disois que tu le trahis : oh ! ces coups de bâton que tu mérites, ma bonté te les épargne. Je ne dirai mot. Adieu, tu dois être content, te voilà payé.

SCENE

SCENE IV.

TRIVELIN.

JE n'avois jamais vu de monnoye frappée à ce coin-là. Adieu, Monsieur; je suis votre serviteur; que le Ciel veuille vous combler des faveurs que je mérite. De toutes les grimaces que m'a fait la fortune, voilà certes la plus comique. Me payer en exemption de coups de bâton! c'est ce qu'on appelle faire argent de tout. Je n'y comprends rien: je lui dis que sa Maîtresse le plante-là, il me demande si elle y prend goût. Est-ce que notre Chevalier m'en feroit accroire? & seroient-ils tous deux meilleurs amis que je ne pense?

SCENE V.

ARLEQUIN, TRIVELIN.

TRIVELIN, *à part.*

INterrogeons un peu Arlequin là-dessus.
haut. Ah, te voilà! Où vas-tu?

ARLEQUIN.

Voir s'il y a des lettres pour mon Maître.

La Fausse Suivante.

F

66 LA FAUSSE SUIVANTE,

TRIVELIN.

Tu me parois occupé : à quoi est-ce que tu rêves ?

ARLEQUIN.

A des louis d'or.

TRIVELIN.

Diantre ! tes réflexions font de riche étoffe.

ARLEQUIN.

Et je te cherchois aussi pour te parler.

TRIVELIN.

Et que veux-tu de moi ?

ARLEQUIN.

T'entretenir de louis d'or.

TRIVELIN.

Encore des louis d'or ! Mais tu as une mine d'or dans ta tête.

ARLEQUIN.

Dis-moi, mon ami, où as-tu pris toutes ces pistoles que je t'ai vu tantôt tirer de ta poche pour payer la bouteille de vin que nous avons bûë au cabaret du Bourg ? Je voudrois bien sçavoir le secret que tu as pour en faire.

TRIVELIN.

Mon ami, je ne pourrai guères te donner le secret d'en faire ; je n'ai jamais possédé que le secret de le dépenser.

ARLEQUIN.

Oh ! j'ai aussi un secret qui est bon pour cela , moi ; je l'ai appris au cabaret en perfection.

TRIVELIN.

Oui-dà , on fait son affaire avec du vin , quoique lentement ; mais en y joignant une pincée d'inclination pour le beau sexe , on y réussit bien autrement.

ARLEQUIN.

Ah , le beau sexe ! on ne trouve point de cet ingredient-là ici.

TRIVELIN.

Tu n'y demeureras pas toujours. Mais de grace instruis-moi d'une chose à ton tour : Ton Maître & Monsieur le Chevalier s'aiment-ils beaucoup ?

ARLEQUIN.

Oui.

TRIVELIN.

Fy ! Se témoignent-ils de grands empressemens ? se font-ils beaucoup d'amitié ?

ARLEQUIN.

Ils se disent , Comment te porte-tu ; à ton service ; & moi aussi ; j'en suis bien aise : après cela , ils dînent & soupent ensemble ; & puis , Bon soir ; je te souhaite une bonne nuit ; & puis ils se couchent , & puis

F ij

68 LA FAUSSE SUIVANTE;
ils dorment, & puis le jour vient : est-ce
que tu veux qu'ils se disent des injures ?

TRIVELIN.

Non, mon ami ; c'est que j'avois quelque petite raison de te demander cela, par rapport à quelque aventure qui m'est arrivée ici.

ARLEQUIN.

Toi ?

TRIVELIN.

Oui, j'ai touché le cœur d'une aimable personne ; & l'amitié de nos Maîtres prolongera notre séjour ici.

ARLEQUIN.

Et où est-ce que cette rare personne-là habite avec son cœur ?

TRIVELIN.

Ici, te dis-je : mal peste ! c'est une affaire qui m'est de conséquence.

ARLEQUIN.

Quel plaisir ! Elle est jeune ?

TRIVELIN.

Je lui crois dix-neuf à vingt ans.

ARLEQUIN.

Ah, le tendron ! Elle est jolie ?

TRIVELIN.

Jolie ! quelle maigre épithète ! Vous lui manquez de respect : sçachez qu'elle est charmante, adorable, digne de moi.

ARLEQUIN, *touché.*

Ah, mamour ! friandise de mon ame !

TRIVELIN.

Et c'est de sa main mignonne que je tiens ces louis d'or dont tu parles, & que le don qu'elle m'en a fait me rend si précieux.

ARLEQUIN *à ce mot laisse aller ses bras.*

Je n'en puis plus.

TRIVELIN, *à part.*

Il me divertit, je veux le pouffer jusqu'à l'évanouissement. *haut.* Ce n'est pas le tout, mon ami; ses discours ont charmé mon cœur; de la maniere dont elle m'a peint, j'avois honte de me trouver si aimable. M'aimerez-vous, me disoit-elle ? puis-je compter sur votre cœur ?

ARLEQUIN, *transporté.*

Oui, ma Reine.

TRIVELIN.

A qui parles-tu ?

ARLEQUIN.

A elle ; j'ai crû qu'elle m'interrogeoit.

TRIVELIN, *riant.*

Ah, ah, ah ! Pendant qu'elle me parloit, ingénieuse à me prouver sa tendresse, elle fouilloit dans sa poche pour en tirer cet or qui fait mes délices. Prenez, m'a-t'elle dit, en me le glissant dans

70 LA FAUSSE SUIVANTE,
la main ; & comme poliment j'ouvrais
ma main avec lenteur : prenez donc , s'est-
elle écriée ; ce n'est-là qu'un échantillon
du coffre fort que je vous destine : alors
je me suis rendu ; car un échantillon ne
se refuse point.

ARLEQUIN, *jette sa bâte & sa ceinture
à terre , & se jettant à genoux il dit.*

Ah ! mon ami, je tombe à tes pieds pour
te supplier en toute humilité , de me
montrer seulement la face royale de cette
incomparable fille, qui donne un cœur &
des louis d'or du Perou avec : peut-être
me fera-t'elle aussi présent de quelque
échantillon : je ne veux que la voir, l'admi-
rer , & puis mourir content.

TRIVELIN.

Cela ne se peut pas , mon enfant , il ne
faut pas régler tes espérances sur mes
aventures. Vois-tu bien , entre le Baudet
& le Cheval d'Espagne, il y a quelque dif-
férence.

ARLEQUIN.

Hélas ! je te regarde comme le premier
Cheval du monde.

TRIVELIN.

Tu abuses de mes comparaisons : je te
permets de m'estimer , Arlequin , mais ne
me louë jamais.

ARLEQUIN.

Montre-moi donc cette fille. . . .

TRIVELIN.

Cela ne se peut pas ; mais je t'aime , & tu te sentiras de ma bonne fortune : dès aujourd'hui je te fonde une bouteille de Bourgogne pour autant de jours que nous serons ici.

ARLEQUIN, *semi pleurant.*

Une bouteille par jour, cela fait trente bouteilles par mois : pour me consoler dans ma douleur , donne-moi en argent la fondation du premier mois.

TRIVELIN.

Mon fils, je suis bien aise d'affister à chaque payement.

ARLEQUIN, *en s'en allant,*
& pleurant.

Je ne verrai donc point ma Reine ? Où êtes-vous donc, petit louis d'or de mon ame ? Hélas ! je m'en vais vous chercher par tout, hi, hi, hi, hi. *Et puis d'un ton net :* Veux-tu aller boire le premier mois de fondation ?

TRIVELIN.

Voilà mon Maître, je ne sçaurois ; mais va m'attendre. *Arlequin s'en va, en recommençant, hi, hi, hi, hi.*

SCENE VI.

LE CHEVALIER, TRIVELIN.

TRIVELIN.

JE lui ai renversé l'esprit, ha, ha, ha, ha, le pauvre garçon ! il n'est pas digne d'être associé à notre intrigue.

LE CHEVALIER *vient, & Trivelin dit :*

Ah ! vous voilà, Chevalier sans pareil. Eh bien, notre affaire va-t'elle bien ?

LE CHEVALIER, *comme en colere.*

Fort bien, Mons Trivelin : mais je vous cherchois pour vous dire que vous ne valez rien.

TRIVELIN.

C'est bien peu de chose que rien : & vous me cherchiez tout exprès pour me dire cela ?

LE CHEVALIER.

En un mot, tu es un coquin.

TRIVELIN.

Vous voilà dans l'erreur de tout le monde.

LE CHEVALIER.

Un fourbe, de qui je me vengerai.

TRIVELIN.

Mes vertus ont cela de malheureux,
qu'elles

qu'elles n'ont jamais été connuës de personne.

LE CHEVALIER.

Je voudrois bien ſçavoir de quoi vous vous mêlez, d'aller dire à Monsieur Lelio que j'aime la Comteſſe ?

TRIVELIN.

Comment, il vous a rapporté ce que je lui ai dit ?

LE CHEVALIER.

Sans doute.

TRIVELIN.

Vous me faites plaisir de m'en avertir. Pour payer mon avis, il avoit promis de ſe taire ; il a parlé, la dette ſubſiſte.

LE CHEVALIER.

Fort bien ! C'étoit donc pour tirer de l'argent de lui, Monsieur le faquin ?

TRIVELIN.

Monsieur le faquin ! Retranchez ces petits agrémens-là de votre diſcours ; ce ſont des fleurs de Réthorique qui m'entêtent : Je voulois avoir de l'argent ; cela eſt vrai.

LE CHEVALIER.

Eh ! ne t'en avois-je pas donné ?

TRIVELIN.

Ne l'avois-je pas pris de bonne grace ? de quoi vous plaignez-vous ? votre argent eſt-il infociable ? ne pouvoit-il pas ſ'ac-

La Fausſe Suivante.

G

74 LA FAUSSE SUIIVANTE;
commoder avec celui de Monsieur Lelio?

LE CHEVALIER.

Prens-y garde, si tu retombes encore dans la moindre impertinence, j'ai une Maîtresse, qui aura soin de toi, je t'en assure.

TRIVELIN.

Arrêtez, ma discrétion s'affoiblit; je l'avouë; je la sens infirme; il sera bon de la rétablir par un baiser ou deux.

LE CHEVALIER.

Non.

TRIVELIN.

Convertissons donc cela en autre chose.

LE CHEVALIER.

Je ne sçaurois.

TRIVELIN.

Vous ne m'entendez point, je ne puis me résoudre à vous dire le mot de l'énigme. *Le Chevalier tire sa montre.* Ah, ah; tu la devineras; tu n'y es plus; le mot n'est pas une montre; la montre en approche pourtant, à cause du métal.

LE CHEVALIER.

Eh! je vous entends à merveille; qu'à cela ne tienne.

TRIVELIN.

J'aime pourtant mieux un baiser.

COMEDIE.

75

LE CHEVALIER.

Tiens ; mais observe ta conduite.

TRIVELIN.

Ah, friponne ! tu triches ma flamme ; tu t'esquives , mais avec tant de grace , qu'il faut me rendre.

SCENE VII.

LE CHEVALIER, TRIVELIN,
ARLEQUIN, *qui vient , a écouté la fin de la Scène par derriere ; dans le tems que le Chevalier donne de l'argent à Trivelin, d'une main il prend l'argent , & de l'autre , il embrasse le Chevalier.*

ARLEQUIN.

AH, je la tiens ! ah, mamour ! je me meurs ! cher petit lingot d'or, je n'en puis plus. Ah, Trivelin ! je suis heureux.

TRIVELIN.

Et moi volé.

LE CHEVALIER.

Je suis au désespoir, mon secret est découvert.

ARLEQUIN.

Laissez-moi vous contempler , cassette de mon ame. Quelle est jolie ! mignarde , mon cœur s'en va , je me trouve mal,

G ij

76 LA FAUSSE SUIVANTE,
vîte un échantillon pour me remettre ;
ah, ah, ah, ah !

LE CHEVALIER, à Trivelin.

Débarraffe-moi de lui ; que veut-il dire
avec son échantillon ?

TRIVELIN.

Bon, bon, c'est de l'argent qu'il de-
mande.

LE CHEVALIER.

S'il ne tient qu'à cela pour venir à bout
du dessein que je poursuis, emmene-le, &
engage-le au secret ; voilà de quoi le faire
taire. *A Arlequin.* Mon cher Arlequin, ne
me découvre point, je te promets des
échantillons tant que tu voudras ; Trivelin
va t'en donner ; suis-le, & ne dis mot ; tu
n'aurois rien si tu parlois.

ARLEQUIN.

Malpeste ! je serai sage : m'aimerez-
vous, petit homme ?

LE CHEVALIER.

Sans doute.

TRIVELIN.

Allons, mon fils, tu te souviens bien de
la bouteille de fondation ; allons la boire.

ARLEQUIN, sans bouger.

Allons,

TRIVELIN.

Vien donc. *Au Chevalier.* Allez votre

chemin, & ne vous embarrassez de rien.

ARLEQUIN, *en s'en allant.*

Ah ! la belle trouvaille, la belle trouvaille !

SCENE VIII.

LA COMTESSE, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER, *seul un moment.*

A Tout hazard , continuons ce que j'ai commencé ; je prends trop de plaisir à mon projet pour l'abandonner ; dût-il m'en coûter encore vingt pistoles, je veux tâcher d'en venir à bout. Voici la Comtesse ; je la croi dans de bonnes dispositions pour moi ; achevons de la déterminer. Vous me paroissez bien triste, Madame ; qu'avez-vous ?

LA COMTESSE, *à part.*

Eprouvons ce qu'il pense. *Au Chevalier.* Je viens vous faire un compliment qui me déplaît ; mais je ne sçaurois m'en dispenser.

LE CHEVALIER.

Ah ! notre conversation débute mal ; Madame.

LA COMTESSE.

Vous avez pû remarquer que je vous voyois ici avec plaisir ; & s'il ne tenoit

78 LA FAUSSE SUIVANTE,
qu'à moi, j'en aurois encore beaucoup à
vous y voir.

LE CHEVALIER.

J'entends; je vous épargne le reste; &
je vais coucher à Paris.

LA COMTESSE.

Ne vous en prenez pas à moi, je vous
le demande en grace.

LE CHEVALIER.

Je n'examine rien; vous ordonnez, j'obéis.

LA COMTESSE.

Ne dites point que j'ordonne.

LE CHEVALIER.

Eh! Madame, je ne vaux pas la peine que
vous vous excusiez; & vous êtes trop
bonne.

LA COMTESSE.

Non, vous dis-je; & si vous voulez
rester, en vérité vous êtes le maître.

LE CHEVALIER.

Vous ne risquez rien à me donner carte
blanche; je sçais le respect que je dois à
vos véritables intentions.

LA COMTESSE.

Mais, Chevalier, il ne faut pas respec-
ter des chimères.

LE CHEVALIER.

Il n'y a rien de plus poli que ce discours-
là.

Il n'y a rien de plus désagréable que votre obstination à me croire polie ; car il faudra, malgré moi, que je la sois : je suis d'un sexe un peu fier. Je vous dis de rester, je ne sçaurois aller plus loin ; aidez-vous.

LE CHEVALIER *à part.*

Sa fierté se meurt ; je veux l'achever.
haut. Adieu, Madame, je craindrois de prendre le change ; je suis tenté de demeurer, & je suis le danger de mal interpréter vos honnêtetés. Adieu ; vous renvoyez mon cœur dans un terrible état.

LA COMTESSE.

Vit-on jamais un pareil esprit, avec son cœur qui n'a pas le sens commun ?

LE CHEVALIER, *se retournant.*

Du moins, Madame, attendez que je sois parti, pour marquer un dégoût à mon égard.

LA COMTESSE.

Allez, Monsieur, je ne sçaurois attendre : allez à Paris chercher des femmes qui s'expliquent plus précisément que moi, qui vous prient de rester en termes formels, qui ne rougissent de rien : Pour moi, je me ménage ; je sçais ce que je me

80 LA FAUSSE SUIVANTE,
dois ; & vous partirez , puisque vous avez
la fureur de prendre tout de travers.

LE CHEVALIER.

Vous ferai-je plaisir de rester ?

LA COMTESSE.

Peut-on mettre une femme entre le
oui & le non ? Quelle brusque alterna-
tive ! Y a-t'il rien de plus haïssable qu'un
homme qui ne sçauroit deviner ? Mais
allez - vous - en , je suis lasse de tout fai-
re.

LE CHEVALIER , *faisant semblant
de s'en aller.*

Je devine donc ; je me sauve.

LA COMTESSE.

Il devine , dit-il ; il devine , & s'en va ;
la belle pénétration ! Je ne sçais pour-
quoi cet homme m'a plu. Lelio n'a qu'à
le suivre ; je le congédie ; je ne veux plus
de ces importuns-là chez moi. Ah ! que
je haïs les hommes à présent ! qu'ils
sont insupportables ! j'y renonce de bon
cœur.

LE CHEVALIER , *comme revenant
sur ses pas.*

Je ne songeois pas , Madame , que je
vais dans un pays où je puis vous rendre
quelques services ; n'avez-vous rien à m'y
commander ?

LA COMTESSE.

Oui-dà ; oubliez que je fouhaitois que vous restassiez ici : voilà tout.

LE CHEVALIER.

Voilà une commission qui m'en donne une autre , c'est celle de rester ; & je m'en tiens à la dernière.

LA COMTESSE.

Comment ! vous comprenez cela ? quel prodige ! En vérité il n'y a pas moyen de s'étourdir sur les bontés qu'on a pour vous ; il faut se résoudre à les sentir , ou nous laisser là.

LE CHEVALIER.

Je vous aime , & ne présume rien en ma faveur.

LA COMTESSE.

Je n'entends pas que vous présumiez rien non plus.

LE CHEVALIER.

Il est donc inutile de me retenir , Madame ?

LA COMTESSE.

Inutile ? Comme il prend tout ! mais il faut bien observer ce qu'on vous dit.

LE CHEVALIER.

Mais aussi , que ne vous expliquez-vous franchement ? Je pars , vous me retenez ; je crois que c'est pour quelque chose qui

82 LA FAUSSE SUIVANTE,
en vaudra la peine : point du tout ; c'est
pour me dire, Je n'entends pas que vous
présumiez rien non plus : n'est-ce pas là
quelque chose de bien tentant ? Et moi,
Madame, je n'entends point vivre com-
me cela ; je ne sçaurois, je vous aime
trop.

LA COMTESSE.

Vous avez là un amour bien mutin : il
est bien pressé.

LE CHEVALIER.

Ce n'est pas ma faute ; il est comme
vous me l'avez donné.

LA COMTESSE.

Voyons donc. Que voulez-vous ?

LE CHEVALIER.

Vous plaire.

LA COMTESSE.

Hé bien, il faut espérer que cela vien-
dra.

LE CHEVALIER.

Moi, me jeter dans l'espérance ! Oh
que non ! je ne donne point dans un pays
perdu ; je ne sçaurois où je marche.

LA COMTESSE.

Marchez, marchez ; on ne vous égare-
ra pas.

LE CHEVALIER.

Donnez-moi votre cœur pour compa-

gnon de voyage, & je m'embarque.

LA COMTESSE.

Hum, nous n'irons peut-être pas loin ensemble.

LE CHEVALIER.

Hé, par où devinez-vous cela?

LA COMTESSE.

C'est que je vous crois volage.

LE CHEVALIER.

Vous m'avez fait peur ; j'ai cru votre soupçon plus grave : mais pour volage, s'il n'y a que cela qui vous retienne, partons ; quand vous me connoîtrez mieux, vous ne me reprocherez pas ce défaut-là.

LA COMTESSE.

Parlons raisonnablement : vous pourrez me plaire, je n'en disconviens pas ; mais est-il naturel que vous plaisiez tout d'un coup ?

LE CHEVALIER.

Non. Mais si vous vous réglez avec moi sur ce qui est naturel, je ne tiens rien ; je ne sçaurois obtenir votre cœur que gratis : si j'attends que je l'aye gagné, nous n'aurons jamais fait ; je connois ce que vous valez & ce que je vaux.

LA COMTESSE.

Fiez-vous à moi, je suis généreuse, je vous ferai peut-être grace.

84 LA FAUSSE SUIVANTE,
LE CHEVALIER.

Rayez le peut-être ; ce que vous dites en sera plus doux.

LA COMTESSE.

Laissons-le, il n'est peut-être là que par bienféance.

LE CHEVALIER.

Le voilà un peu mieux placé, par exemple.

LA COMTESSE.

C'est que j'ai voulu vous raccommodez avec lui.

LE CHEVALIER.

Venons au fait : M'aimerez-vous ?

LA COMTESSE.

Mais , au bout du compte, m'aimez-vous, vous-même ?

LE CHEVALIER.

Oui, Madame ; j'ai fait ce grand effort-là.

LA COMTESSE.

Il y a si peu de tems que vous me connoissez, que je ne laisse pas d'en être surprise.

LE CHEVALIER.

Vous surprise ! Il fait jour , le soleil nous luit, cela ne vous surprend-t'il pas aussi ? car je ne sçai que répondre à de pareils discours , moi. Eh ! Madame ;

faut-il vous voir plus d'un moment pour apprendre à vous adorer ?

LA COMTESSE.

Je vous croi, ne vous fâchez point ; ne me chicanez pas davantage.

LE CHEVALIER.

Oui, Comtesse, je vous aime ; & de tous les hommes qui peuvent aimer, il n'y en a pas un dont l'amour soit si pur, si raisonnable ; je vous en fais serment sur cette belle main, qui veut bien se livrer à mes caresses. Regardez-moi, Madame ; tournez vos beaux yeux sur moi ; ne me volez point le doux embarras que j'y fais naître. Ah, quels regards ! qu'ils sont charmans ! Qui est-ce qui auroit jamais dit qu'ils tomberoient sur moi ?

LA COMTESSE.

En voilà assez : rendez-moi ma main ; elle n'a que faire là ; vous parlerez bien sans elle.

LE CHEVALIER.

Vous me l'avez laissé prendre, laissez-moi la garder.

LA COMTESSE.

Courage ; j'attends que vous ayez fini.

LE CHEVALIER.

Je ne finirai jamais.

86 LA FAUSSE SUIVANTE;

LA COMTESSE.

Vous me faites oublier ce que j'avois à vous dire : je suis venuë tout exprès , & vous m'amusez toujours. Revenons : vous m'aimez , voilà qui va fort bien ; mais comment ferons-nous ? Lelio est jaloux de vous.

LE CHEVALIER.

Moi, je le suis de lui ; nous voilà quittes.

LA COMTESSE.

Il a peur que vous ne m'aimiez.

LE CHEVALIER.

C'est un nigaud d'en avoir peur ; il devroit en être sûr.

LA COMTESSE.

Il craint que je ne vous aime.

LE CHEVALIER.

Eh ! pourquoi ne m'aimeriez-vous pas ? je le trouve plaisant : il falloit lui dire que vous m'aimiez , pour le guérir de sa crainte.

LA COMTESSE.

Mais , Chevalier , il faut le penser pour le dire.

LE CHEVALIER.

Comment ! ne m'avez-vous pas dit tout-à-l'heure , que vous me ferez grâce ?

LA COMTESSE.

Je vous ai dit peut-être.

LE CHEVALIER.

Ne sçavois-je pas bien que le maudit peut-être me joueroit un mauvais tour ? Eh ! que faites-vous donc de mieux, si vous ne m'aimez pas ? Est-ce encore Lelio qui triomphe ?

LA COMTESSE.

Lelio commence bien à me déplaire.

LE CHEVALIER.

Qu'il achève donc, & nous laisse en repos.

LA COMTESSE.

C'est le caractère le plus singulier.

LE CHEVALIER.

L'homme le plus ennuyant.

LA COMTESSE.

Et brusque avec cela ; toujours inquiet ; je ne sçai quel parti prendre avec lui.

LE CHEVALIER.

Le parti de la raison.

LA COMTESSE.

La raison ne plaide plus pour lui, non plus que le cœur.

LE CHEVALIER.

Il faut qu'il perde son procès.

88 LA FAUSSE SUIVANTE,
LA COMTESSE.

Me le conseillez-vous ? Je crois qu'effectivement, il en faut venir là.

LE CHEVALIER.

Oui : mais de votre cœur, qu'en ferez-vous après ?

LA COMTESSE.

De quoi vous mêlez-vous ?

LE CHEVALIER.

Parbleu, de mes affaires.

LA COMTESSE.

Vous le sçaurez trop tôt.

LE CHEVALIER.

Morbleu !

LA COMTESSE.

Qu'avez-vous ?

LE CHEVALIER.

C'est que vous avez des longueurs qui me désespèrent.

LA COMTESSE.

Mais vous êtes bien impatient, Chevalier ! personne n'est comme vous.

LE CHEVALIER.

Ma foi, Madame, on est ce que l'on peut quand on vous aime.

LA COMTESSE.

Attendez, je veux vous connoître mieux.

LE CHEVALIER.

Je suis vif, & je vous adore ; me voi-
là

là tout entier ; mais trouvons un expédient qui vous mette à votre aise. Si je vous déplaît, dites-moi de partir, & je pars, il n'en sera plus parlé : Si je puis espérer quelque chose, ne me dites rien, je vous dispense de me répondre, votre silence fera ma joye, & il ne vous en coûtera pas une syllabe ; vous ne sçauriez prononcer à moins de frais.

LA COMTESSE.

Ah !

LE CHEVALIER.

Je suis content.

LA COMTESSE.

J'étois pourtant venuë pour vous dire de nous quitter ; Lelio m'en avoit prié.

LE CHEVALIER.

Laiſſons-là Lelio , ſa cauſe ne vaut rien.

SCENE IX.

LE CHEVALIER, LA COMTESSE,

LELIO *arrive en faiſant au Chevalier des ſignes de joye.*

LE LIO.

TOut beau, Monſieur le Chevalier, tout beau : Laiſſons-là Lelio , dites-vous ; vous le mépriſez bien. Ah ! grâces
La Fauſſe Suivante. H

90 LA FAUSSE SUIVANTE,
au Ciel, & à la bonté de Madame, il n'en
fera rien, s'il vous plaît; Lelio qui vaut
mieux que vous, restera; & vous vous en
irez. Comment morbleu? que dites-vous
de lui, Madame? Ne suis-je pas entre les
mains d'un ami bien scrupuleux? son pro-
cédé n'est-il pas édifiant?

LE CHEVALIER.

Eh! que trouvez-vous de si étrange à
mon procédé, Monsieur? Quand je suis
devenu votre ami, ai-je fait vœu de rom-
pre avec la beauté, les graces & tout ce
qu'il y a de plus aimable dans le monde?
Non parbleu; votre amitié est belle &
bonne, mais je m'en passerai mieux que
d'amour pour Madame: vous trouvez un
rival: eh bien! prenez patience; en êtes-
vous étonné? Si Madame n'a pas la com-
plaisance de s'enfermer pour vous, vos
étonnemens ont tout l'air d'être fréquens,
& il faudra bien que vous vous y accou-
tumiez.

L E L I O.

Je n'ai rien à vous répondre: Madame
aura soin de me vanger de vos louables
entreprises. *A la Comtesse.* Voulez-vous
bien que je vous donne la main, Mada-
me? car je ne vous crois pas extrême-
ment amusée des discours de Monsieur.

LA COMTESSE *serieuse & se retirant.*

Où voulez-vous que j'aille ? nous pouvons nous promener ensemble ; je ne me plains pas du Chevalier : s'il m'aime, je ne sçaurois me fâcher de la maniere dont il le dit , & je n'aurois tout au plus à lui reprocher que la médiocrité de son goût.

LE CHEVALIER.

Ah ! j'aurai plus de partisans de mon goût, que vous n'en aurez de vos reproches, Madame.

LELIO, *en colere.*

Cela va le mieux du monde, & je jouë ici un fort aimable personnage : je ne sçais qu'elles sont vos vûës, Madame, mais

LA COMTESSE.

Ah ! je n'aime pas les emportés ; je vous reverrai quand vous serez plus calme.

Elle sort.



SCENE X.
LE CHEVALIER, LELIO.

LELIO *regarde aller la Comtesse : quand elle ne paroît plus , il se met à éclater de rire.*

AH, ah, ah, ah ! Voilà une femme bien dupe ! qu'en dis-tu ? ai-je bonne grace à faire le jaloux ? *La Comtesse reparoît seulement pour voir ce qui se passe.*

LELIO *dit bas.*

Elle revient pour nous observer.... *haut.* Nous verrons ce qu'il en fera , Chevalier ; nous verrons.

LE CHEVALIER.

Bas. Ah, l'excellent fourbe !... *haut.* Adieu , Lelio ; vous le prendrez sur le ton qu'il vous plaira , je vous en donne ma parole. Adieu. *Ils s'en vont chacun de leur côté.*

Fin du second Acte.

ACTE TROISIEME.

SCENE PREMIERE.**LELIO, ARLEQUIN.****ARLEQUIN** *entre en pleurant.***H**I, hi, hi, hi.**LELIO.**

Di-moi donc pourquoi tu pleures ; je
veux le sçavoir absolument.

ARLEQUIN *plus fort.*

Hi, hi, hi, hi.

LELIO.

Mais quel est le sujet de ton affliction ?

ARLEQUIN.

Ah ! Monsieur , voilà qui est fini , je ne
serai plus gaillard.

LELIO.

Pourquoi ?

ARLEQUIN.

Faute d'avoir envie de rire.

LELIO.

Et d'où vient que tu n'as plus envie de
rire , imbécile ?

94 LA FAUSSE SUIVANTE,

ARLEQUIN.

A cause de ma tristesse.

LELIO.

Je te demande ce qui te rend triste.

ARLEQUIN.

C'est un grand chagrin, Monsieur.

LELIO.

Il ne rira plus parce qu'il est triste, & il est triste à cause d'un grand chagrin : te plaira-t'il de t'expliquer mieux ? Sçais-tu bien que je me fâcherai à la fin.

ARLEQUIN.

Hélas ! je vous dis la vérité. *Il soupire.*

LELIO.

Tu me la dis si sottement, que je n'y comprends rien : t'a-t'on fait du mal ?

ARLEQUIN.

Beaucoup de mal.

LELIO.

Est-ce qu'on t'a battu ?

ARLEQUIN.

Pû ! bien pis que tout cela, ma foi.

LELIO.

Bien pis que tout cela ?

ARLEQUIN.

Oui, quand un pauvre homme perd de l'or, il faut qu'il meure ; & je mourrai aussi, je n'y manquerai pas.

LELIO.

Que veut dire de l'or?

ARLEQUIN.

De l'or du Perou; voilà comme on dit qu'il s'appelle.

LELIO.

Est-ce que tu en avois?

ARLEQUIN.

Eh, vraiment oui! voilà mon affaire: je n'en ai plus, je pleure; quand j'en avois, j'étois bien aise.

LELIO.

Qui est-ce qui te l'avoit donné, cet or?

ARLEQUIN.

C'est Monsieur le Chevalier qui m'avoit fait présent de cet échantillon-là.

LELIO.

De quel échantillon?

ARLEQUIN.

Eh! je vous le dis.

LELIO.

Quelle patience il faut avoir avec ce nigaud-là! Sçachons pourtant ce que c'est. Arlequin, fais trêve à tes larmes; si tu te plains de quelqu'un, j'y mettrai ordre; mais éclaire-moi la chose. Tu me parles d'un or du Perou; après cela d'un échantillon: je n'entends point; ré-

96 LA FAUSSE SUIVANTE,
ponds-moi précisément : Le Chevalier
t'a-t'il donné de l'or ?

ARLEQUIN.

Pas à moi ; mais il l'avoit donné devant moi à Trivelin pour me le rendre en main propre : mais cette main propre n'en a point tâté ; le fripon a tout gardé dans la fienne , qui n'étoit pas plus propre que la mienne.

LELIO.

Cet or étoit-il en quantité ? Combien de louis y avoit-il ?

ARLEQUIN.

Peut-être quarante ou cinquante ; je ne les ai pas comptés.

LELIO.

Quarante ou cinquante ! Et pourquoi le Chevalier te faisoit-il ce présent-là ?

ARLEQUIN.

Parce que je lui avois demandé un échantillon.

LELIO.

Encore ton échantillon ?

ARLEQUIN.

Eh, vraiment oui ! Monsieur le Chevalier en avoit aussi donné à Trivelin.

LELIO.

Je ne sçaurois débrouiller ce qu'il veut dire : il y a cependant quelque chose là-dedans

dedans qui peut me regarder. Réponds-moi : Avois-tu rendu au Chevalier quelque service qui l'engageât à te récompenser ?

ARLEQUIN.

Non ; mais j'étois jaloux de ce qu'il aimoit Trivelin, de ce qu'il avoit charmé son cœur, & mis de l'or dans sa bourse ; & moi, je voulois aussi avoir le cœur charmé & la bourse pleine.

LELIO.

Quel étrange galimatias me fais-tu-là ?

ARLEQUIN.

Il n'y a pourtant rien de plus vrai que tout cela.

LELIO.

Quel rapport y a-t'il entre le cœur de Trivelin & le Chevalier ? Le Chevalier a-t'il de si grands charmes ? Tu parles de lui comme d'une femme.

ARLEQUIN.

Tant y a qu'il est ravissant, & qu'il fera aussi rasle de votre cœur quand vous le connoîtrez. Allez pour voir lui dire, Je vous connois, & je garderai le secret ; vous verrez si ce n'est pas un échantillon qui vous viendra sur le champ ; & vous me direz si je suis fou.

La Fausse Suivante.

I

98 LA FAUSSE SUIVANTE,

L E L I O.

Je n'y comprends rien. Mais qui est-il, le Chevalier ?

A R L E Q U I N.

Voilà justement le secret qui fait avoir un présent quand on le garde.

L E L I O.

Je prétends que tu me le dises, moi.

A R L E Q U I N.

Vous me ruineriez, Monsieur ; il ne me donneroit plus rien , ce charmant petit semblant d'homme ; & je l'aime trop pour le fâcher.

L E L I O.

Ce petit semblant d'homme ! Que veut-il dire ? & que signifie son transport ? En quoi le trouves-tu donc plus charmant qu'un autre ?

A R L E Q U I N.

Ah, Monsieur ! on ne voit point d'homme comme lui ; il n'y en a point dans le monde, c'est folie que d'en chercher : mais sa mascarade empêche de voir cela.

L E L I O.

Sa mascarade ! ce qu'il me dit là me fait naître une pensée que toutes mes réflexions fortifient : le Chevalier a de certains traits, un certain minois... Mais voici Trivelin ; je veux le forcer à me dire

la vérité, s'il la sçait; j'en tirerai meilleure raison que de ce butor-là. *A Arlequin.* Va-t'en; je tâcherai de te faire ravoïr ton argent. *Arlequin part en lui baisant la main & se plaignant.*

SCENE II.

LELIO, TRIVELIN.

TRIVELIN *entre en rêvant; & voyant Lelio, il dit à part:*

VOici ma mauvaise paye: la physionomie de cet homme-là m'est devenue fâcheuse; promenons-nous d'un autre côté.

LELIO *l'appelle.*

Trivelin, je voudrois bien te parler.

TRIVELIN.

A moi, Monsieur? ne pourriez-vous pas remettre cela? j'ai actuellement un mal de tête qui ne me permet de conversation avec personne.

LELIO.

Bon, bon, c'est bien à toi à prendre garde à un petit mal de tête: approche.

TRIVELIN.

Je n'ai ma foi rien de nouveau à vous apprendre au moins.

100 LA FAUSSE SUIVANTE;

LELIO *va à lui, & le prenant par le bras.*

Viens donc.

TRIVELIN.

Eh bien, de quoi s'agit-il? Vous reprocheriez-vous la récompense que vous m'avez donnée tantôt? Je n'ai jamais vu de bienfait dans ce goût-là; voulez-vous rayer ce petit trait-là de votre vie? tenez ce n'est qu'une vétille; mais les vétilles gâtent tout.

LELIO.

Ecoute, ton verbiage me déplaît.

TRIVELIN.

Je vous disois bien que je n'étois pas en état de paroître en compagnie.

LELIO.

Et je veux que tu répondes positivement à ce que je te demanderai: je réglerai mon procédé sur le tien.

TRIVELIN.

Le vôtre sera donc court; car le mien sera bref. Je n'ai vaillant qu'une réplique, qui est, que je ne sçais rien: vous voyez bien que je ne vous ruinerai pas en interrogation.

LELIO.

Si tu me dis la vérité, tu n'en seras pas fâché.

TRIVELIN.

Sçauriez-vous encore quelques coups de bâton à m'épargner?

LELIO, *fierement.*

Finissons.

TRIVELIN, *s'en allant.*

J'obéis.

LELIO.

Où vas-tu?

TRIVELIN.

Pour finir une conversation, il n'y a rien de mieux que de la laisser là; c'est le plus court, ce me semble.

LELIO.

Tu m'impaticntes, & je commence à me fâcher. Tiens-toi là; écoute, & me réponds.

TRIVELIN, *à part.*

A qui en a cê diable d'homme-là?

LELIO.

Je crois que tu jure entre tes dents?

TRIVELIN.

Cela m'arrive quelquefois par distraction.

LELIO.

Crois-moi, traitons avec douceur ensemble, Trivelin, je t'en prie.

TRIVELIN.

Oui-dà, comme il convient à d'honnêtes gens.

102 LA FAUSSE SUIVANTE,

LELIO.

Y a-t'il long-tems que tu connois le Chevalier ?

TRIVELIN.

Non ; c'est une nouvelle connoissance ; la vôtre & la mienne sont de la même date.

LELIO.

Sçais-tu qui il est ?

TRIVELIN.

Il se dit cadet d'un aîné Gentilhomme ; mais les titres de cet aîné, je ne les ai point vus : si je les vois jamais , je vous en promets copie.

LELIO.

Parle-moi à cœur ouvert.

TRIVELIN.

Je vous la promets , vous dis-je , je vous en donne ma parole ; il n'y a point de sûreté de cette force-là nulle part.

LELIO.

Tu me caches la vérité ; le nom de Chevalier qu'il porte est un faux nom.

TRIVELIN.

Seroit-il l'aîné de sa famille ? Je l'ai cru réduit à une légitime : voyez ce que c'est.

LELIO.

Tu bats la campagne : ce Chevalier mal nommé , avouë-moi que tu l'aimes.

TRIVELIN.

Eh ! je l'aime par la règle générale qu'il faut aimer tout le monde : voilà ce qui le tire d'affaire auprès de moi.

LELIO.

Tu t'y ranges avec plaisir , à cette règle-là.

TRIVELIN.

Ma foi , Monsieur , vous vous trompez ; rien ne me coûte tant que mes devoirs : plein de courage pour les vertus inutiles , je suis d'une tiédeur pour les nécessaires qui passe l'imagination : qu'est-ce que c'est que nous ! N'êtes-vous pas comme moi , Monsieur ?

LELIO, *avec dépit.*

Fourbe , tu as de l'amour pour ce faux Chevalier.

TRIVELIN.

Doucement , Monsieur : diantre ! ceci est sérieux.

LELIO.

Tu sçais quel est son sexe.

TRIVELIN.

Expliquons-nous : de sexe , je n'en connois que deux ; l'un qui se dit raisonnable , l'autre qui nous prouve que cela n'est pas vrai : duquel des deux le Chevalier est-il ?

LELIO, le prenant par le bouton.

Puisque tu m'y forces, ne perds rien de ce que je vais te dire. Je te ferai périr sous le bâton, si tu me jouë davantage : m'entends-tu ?

TRIVELIN.

Vous êtes clair.

LELIO.

Ne m'irrite point ; j'ai dans cette affaire-ci un intérêt de la dernière conséquence ; il y va de ma fortune : & tu parleras, ou je te tuë.

TRIVELIN.

Vous me tuerez si je ne parle ? Hélas ! Monsieur, si les babillards ne mourroient point, je serois éternel, ou personne ne le seroit.

LELIO.

Parle donc.

TRIVELIN.

Donnez-moi un sujet ; quelque petit qu'il soit, je m'en contente, & j'entre en matière.

LELIO, tirant son épée.

Ah, tu ne veux pas ! voici qui te rendra plus docile.

TRIVELIN, *faisant l'effrayé.*

Fy donc ! Sçavez-vous bien que vous

me feriez peur, sans votre physionomie d'honnête homme.

LELIO, *le regardant.*

Coquin que tu es !

TRIVELIN.

C'est mon habit qui est un coquin ; pour moi, je suis un brave homme : mais avec cet équipage-là, on a de la probité en pure perte ; cela ne fait ni honneur ni profit.

LELIO, *remettant son épée.*

Va, je tâcherai de me passer de l'aveu que je te demandois : mais je te trouverai ; & tu me répondras de ce qui m'arrivera de fâcheux.

TRIVELIN.

En quelque endroit que nous nous rencontrions, Monsieur, je sçais ôter mon chapeau de bonne grace, je vous en garantis la preuve ; & vous serez content de moi.

LELIO, *en colere.*

Retire-toi.

TRIVELIN, *s'en allant.*

Il y a une heure que je vous l'ai proposé.

SCENE III.

LE CHEVALIER, LELIO
rêveur.

LE CHEVALIER.

EH bien mon ami, la Comtesse écrit actuellement des lettres pour Paris : elle descendra bien-tôt, & veut se promener avec moi, m'a-t'elle dit. Sur cela, je viens t'avertir de ne nous pas interrompre quand nous serons ensemble, & d'aller boudier d'un autre côté, comme il appartient à un jaloux. Dans cette conversation-ci, je vais mettre la dernière main à notre grand œuvre, & achever de la résoudre. Mais je voudrois que toutes tes espérances fussent remplies : & j'ai songé à une chose ; le dédit que tu as d'elle est-il bon ? Il y a des dédits mal conçus & qui ne servent de rien : montre-moi le tien, je m'y connois ; en cas qu'il y manquât quelque chose, on pourroit prendre des mesures.

LELIO, *à part.*

Tâchons de le démasquer.

LE CHEVALIER.

Réponds-moi donc : A qui en as-tu ?

LELIO.

Je n'ai point le dédit sur moi : Mais parlons d'autre chose.

LE CHEVALIER.

Qu'y a-t'il de nouveau ? Songes-tu encore à me faire épouser quelque autre femme avec la Comtesse ?

LELIO.

Non. Je pense à quelque chose de plus sérieux ; je veux me couper la gorge.

LE CHEVALIER.

Diantre ! quand tu te mêles du sérieux , tu le traites à fond : & que t'a fait ta gorge , pour la couper ?

LELIO.

Point de plaisanterie.

LE CHEVALIER.

A part. Arlequin auroit-il parlé ! *A Lelio.* Si ta résolution tient , tu me feras ton légataire , peut-être ?

LELIO.

Vous ferez de la partie dont je parle.

LE CHEVALIER.

Moi ! je n'ai rien à reprocher à ma gorge ; & sans vanité , je suis content d'elle.

LELIO.

Et moi , je ne suis point content de vous ; & c'est avec vous que je veux m'égorger.

108 LA FAUSSE SUIVANTE,
LE CHEVALIER.

Avec moi?

LELIO.

Vous-même.

LE CHEVALIER, *riant & le poussant de la main.*

Ah, ah, ah, ah! Va te mettre au lit & te faire saigner; tu es malade.

LELIO.

Suivez-moi.

LE CHEVALIER, *tui tâtant le pouls.*

Voilà un pouls qui dénote un transport au cerveau; il faut que tu ayes reçu un coup de soleil.

LELIO.

Point tant de raisons; suivez-moi, vous dis-je.

LE CHEVALIER.

Encore un coup, va te coucher, mon ami.

LELIO.

Je vous regarde comme un lâche, si vous ne marchez.

LE CHEVALIER, *avec pitié.*

Pauvre homme! après ce que tu me dis-là, tu es du moins heureux de n'avoir plus le bon sens.

LELIO.

Oui, vous êtes aussi poltron qu'une femme.

LE CHEVALIER.

A part. Tenons ferme. *A Lelio.* Lelio, je vous croi malade ; tant pis pour vous, si vous ne l'êtes pas.

LELIO, *avec dédain.*

Jé vous dis que vous manquez de cœur, & qu'une quenouïlle fiéroit mieux à votre côté qu'une épée.

LE CHEVALIER.

Avec une quenouïlle, mes pareils vous battroient encore.

LELIO.

Oui, dans une ruelle.

LE CHEVALIER.

Par-tout. Mais ma tête s'échauffe ; vérifions un peu votre état. Regardez-moi entre deux yeux : je crains encore que ce ne soit un accès de fièvre. Voyons. *Lelio le regarde.* Oui, vous avez quelque chose de fou dans le regard ; & je n'ai pû m'y tromper. Allons, allons : mais que je sçache du moins en vertu de quoi je vais vous rendre sage.

LELIO.

Non ; passons dans ce petit bois, je vous le dirai là.

LE CHEVALIER.

Hâtons-nous donc. *à part.* S'il me voit résoluë, il sera peut-être poltron. *Ils mar-*

110 LA FAUSSE SUIVANTE,

vous deux. Quand ils sont prêts de sortir du Théâtre, LELIO se retourne, regarde le Chevalier, & dit :

Vous me suivez donc ?

LE CHEVALIER.

Qu'appellez-vous, je vous suis ! qu'est-ce que cette réflexion ? Est ce qu'il vous plairoit à présent de prendre le transport au cerveau pour excuse. Oh ! il n'est plus tems : raisonnable ou fou, malade ou sain, marchez, je veux filer ma quenouille ; je vous arracherois morbleu d'entre les mains des Médecins, voyez-vous. Poursuivons.

LELIO, *le regardant avec attention.*

C'est donc tout de bon ?

LE CHEVALIER.

Ne nous amusons point, vous dis-je ; vous devriez être expédié.

LELIO, *revenant au Théâtre.*

Doucement, mon ami ; expliquons-nous à présent.

LE CHEVALIER, *lui serrant la main.*

Je vous regarde comme un ladre, si vous hésitez davantage.

LELIO, *à part.*

Je me suis ma foi trompé ; c'est un Chevalier, & des plus résolus.

LE CHEVALIER.

Vous êtes plus poltron qu'une femme.

LELIO.

Parbleu, Chevalier, je t'en ai cru une ; voilà la vérité. De quoi t'avises-tu aussi d'avoir un visage à toilette ? il n'y a point de femme à qui ce visage-là n'allât comme un charme : tu es masqué en coquette.

LE CHEVALIER.

Masque vous-même : vite au bois.

LELIO.

Non, je ne voulois faire qu'une épreuve. Tu as chargé Trivelin de donner de l'argent à Arlequin, je ne sçai pourquoi.

LE CHEVALIER, *sérieusement.*

Parce qu'étant seul, il m'avoit entendu dire quelque chose de notre projet qu'il pouvoit rapporter à la Comtesse ; voilà pourquoi, Monsieur. . .

LELIO.

Je ne devinois pas. Arlequin m'a tenu aussi des discours qui signifioient que tu étois fille ; ta beauté me l'a fait d'abord soupçonner : mais je me rends. Tu es beau, & encore plus brave : embrassons-nous, & reprenons notre intrigue.

LE CHEVALIER.

Quand un homme comme moi est en train, il a de la peine à s'arrêter.

112 LA FAUSSE SUIVANTE,
LELIO.

Tu as encore cela de commun avec la femme.

LE CHEVALIER.

Quoiqu'il en soit, je ne suis curieux de tuer personne : je vous passe votre méprise ; mais elle vaut bien une excuse.

LELIO.

Je suis ton serviteur, Chevalier ; & je te prie d'oublier mon incartade.

LE CHEVALIER.

Je l'oublie, & suis ravi que notre réconciliation m'épargne une affaire épineuse, & sans doute un homicide : notre duel étoit positif ; & si j'en fais jamais un, il n'aura rien à démêler avec les Ordonnances.

LELIO.

Ce ne sera pas avec moi, je t'en assure.

LE CHEVALIER.

Non, je te le promets.

LELIO, *lui donnant la main.*

Touche-là : je t'en garantis autant.

Arlequin arrive & se trouve là.

SCENE IV.

SCENE IV.

LE CHEVALIER, LELIO ;
ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

JE vous demande pardon, si je vous suis importun , Monsieur le Chevalier ; mais ce larron de Trivelin ne veut pas me rendre l'argent que vous lui avez donné pour moi : j'ai pourtant été bien discret. Vous m'avez ordonné de ne pas dire que vous étiez fille : demandez à Monsieur Lelio si je lui en ai dit un mot. Il n'en sçait rien ; & je ne lui apprendrai jamais.

LE CHEVALIER, *étonné.*

Peste soit du faquin ! je n'y sçaurois plus tenir.

ARLEQUIN, *tristement.*

Comment , faquin ! c'est donc comme cela que vous m'aimez ? à *Lelio.* Tenez , Monsieur , écoutez mes raisons : Je suis venu tantôt , que Trivelin lui disoit , Que tu es charmante , ma poule ! Baïse - moi ; Non ; Donnes-moi donc de l'argent. Ensuite il a avancé la main pour prendre cet argent : mais la mienne étoit là ; & il est tombé dedans. Quand le Chevalier a vu

La Fausse Suivante.

K

114 LA FAUSSE SUIVANTE,
que j'étois là, Mon fils, m'a-t'il dit, n'apprends pas au monde que je suis une fillette. Non, mamour; mais donnez-moi votre cœur. Prends, a-t'elle repris. Ensuite elle a dit à Trivelin de me donner de l'or. Nous avons été boire ensemble, le cabaret en est témoin; & je reviens exprès pour avoir l'or & le cœur; & voilà qu'on m'appelle un faquin! *Le Chevalier rêve.*

LELIO.

Va-t'en, laisse-nous, & ne dis mot à personne.

ARLQUIN *sort.*

Ayez donc soin de mon bien. Hé, hé, hé!

SCENE V.

LE CHEVALIER, LELIO.

LELIO.

EH bien, Monsieur le Duéliste, qui se battra sans blesser les Ordonnances, je vous crois; qu'avez-vous à me répondre?

LE CHEVALIER.

Rien. Il ne ment pas d'un mot.

LELIO.

Vous voilà bien déconcertée, ma mie.

LE CHEVALIER.

Moi déconcertée ! pas un petit brin,
graces au ciel : Je suis une femme ; & je
soutiendrai mon caractère.

LELIO.

Ah, ah ! il s'agit de sçavoir à qui vous
en voulez ici.

LE CHEVALIER.

Avouez que j'ai du guignon. J'avois
bien conduit tout cela ; rendez-moi justi-
ce : je vous ai fait peur avec mon minois
de coquette ; c'est le plus plaisant.

LELIO.

Venons au fait : J'ai eu l'imprudence de
vous ouvrir mon cœur.

LE CHEVALIER.

Qu'importe, je n'ai rien vu dedans qui
me fasse envie.

LELIO.

Vous sçavez mes projets.

LE CHEVALIER.

Qui n'avoient pas besoin d'un confi-
dent comme moi, n'est-il pas vrai ?

LELIO.

Je l'avouë.

LE CHEVALIER.

Ils sont pourtant beaux : J'aime sur tout
cet hermitage & cette laideur immanqua-
ble dont vous gratifierez votre épouse

116 LA FAUSSE SUIVANTE,
quinze jours après votre mariage ; il n'y
a rien de tel.

L E L I O.

Votre mémoire est fidelle : mais passons.
Qui êtes-vous ?

L E C H E V A L I E R.

Je suis fille , assez jolie comme vous
voyez , & dont les agrémens seront de
quelque durée , si je trouve un mari qui
me sauve le désert & le terme des quinze
jours : voilà ce que je suis ; & par dessus le
marché , presque aussi méchante que vous.

L E L I O.

Oh ! pour celui-là , je vous le cède.

L E C H E V A L I E R.

Vous avez tort ; vous méconnoissez vos
forces.

L E L I O.

Qu'êtes-vous venu faire ici ?

L E C H E V A L I E R.

Tirer votre portrait , afin de le porter à
certaine Dame qui l'attend pour sçavoir
ce qu'elle fera de l'original.

L E L I O.

Belle mission !

L E C H E V A L I E R.

Pas trop laide : Par cette mission-là ,
c'est une tendre brebis qui échappe au loup ,
& douze mille livres de rente de sauvées ,

qui prendront parti ailleurs : petites bagatelles, qui valaient bien la peine d'un déguisement.

LELIO, *intrigué.*

Qu'est-ce que c'est que tout cela signifie ?

LE CHEVALIER.

Je m'explique : La brebis, c'est ma Maîtresse ; les douze mille livres de rente, c'est son bien, qui produit ce calcul si raisonnable de tantôt ; & le loup qui eût dévoré tout cela, c'est vous, Monsieur.

LELIO.

Ah ! je suis perdu.

LE CHEVALIER.

Non : vous manquez votre proie, voilà tout : il est vrai qu'elle étoit assez bonne ; mais aussi pourquoi êtes-vous loup ? ce n'est pas ma faute. On a sçu que vous étiez à Paris incognito ; on s'est défié de votre conduite. Là-dessus on vous suit ; on sçait que vous êtes au bal ; j'ai de l'esprit & de la malice, on m'y envoie ; on m'équique comme vous me voyez pour me mettre à portée de vous connoître : j'arrive, je fais ma charge, je deviens votre ami, je vous connois, je trouve que vous ne valez rien : j'en rendrai compte ; il n'y a pas un mot à redire.

118 LA FAUSSE SUIVANTE,

LELIO.

Vous êtes donc la femme de chambre de la Demoiselle en question ?

LE CHEVALIER.

Et votre très-humble servante.

LELIO.

Il faut avouer que je suis bien malheureux !

LE CHEVALIER.

Et moi bien adroite. Mais, dites-moi, vous repentez-vous du mal que vous vouliez faire, ou de celui que vous n'avez pas fait ?

LELIO.

Laissons cela. Pourquoi votre malice m'a-t'elle encore ôté le cœur de la Comtesse ? Pourquoi consentir à jouer auprès d'elle le personnage que vous y faites ?

LE CHEVALIER.

Pour d'excellentes raisons. Vous cherchiez à gagner dix mille écus avec elle, n'est-ce pas ? Pour cet effet, vous réclamiez mon industrie : & quand j'aurois conduit l'affaire près de sa fin, avant de terminer je comptois de vous rançonner un peu, & d'avoir ma part au pillage, ou bien de tirer finement le dédit d'entre vos mains, sous prétexte de le voir, pour vous le revendre une centaine de pistoles

payées comptant, ou en billets payables au porteur, sans quoi j'aurois menacé de vous perdre auprès des douze mille livres de rente, & de réduire votre calcul à zéro. Oh ! mon projet étoit fort bien entendu : Moi payée, crac, je décampois avec mon petit gain, & le portrait qui m'auroit encore valu quelque petit revenant-bon auprès de ma Maîtresse : tout cela joint à mes petites oeconomies, tant sur mon voyage que sur mes gages, je devenois, avec mes agrémens, un petit parti d'assez bonne défaite, sauf le loup. J'ai manqué mon coup, j'en suis bien fâchée : cependant vous me faites pitié, vous.

L E L I O.

Ah ! si tu voulois. . . .

L E C H E V A L I E R.

Vous vient-il quelque idée ? cherchez.

L E L I O.

Tu gagnerois encore plus que tu n'espérois.

L E C H E V A L I E R.

Tenez, je ne fais point l'hypocrite ici ; je ne suis pas, non plus que vous, à un tour de fourberie près ; je vous ouvre aussi mon cœur ; je ne crains pas de scandaliser le vôtre ; & nous ne nous soucierons pas

120 LA FAUSSE SUIVANTE,
de nous estimer ; ce n'est pas la peine entre
gens de notre caractère : Pour conclusion,
faites ma fortune ; & je dirai que vous êtes
un honnête homme. Mais convenons de
prix pour l'honneur que je vous fourni-
rai : il vous en faut beaucoup.

LELIO.

Eh ! demande-moi ce qu'il te plaira , je
te l'accorde.

LE CHEVALIER.

Motus au moins ; gardez-moi un secret
éternel. Je veux deux mille écus , je n'en
rabattrais pas un sol ; moyennant quoi,
je vous laisse ma Maîtresse , & j'acheve
avec la Comtesse. Si nous nous accom-
modons , dès ce soir , j'écris une lettre à
Paris , que vous dicterez vous-même :
vous vous y ferez tout aussi beau qu'il
vous plaira , je vous mettrai à même.
Quand le mariage sera fait , devenez ce
que vous pourrez , je serai nantie & vous
aussi , les autres prendront patience.

LELIO.

Je te donne les deux mille écus , avec
mon amitié.

LE CHEVALIER.

Oh ! pour cette nippe-là , je vous la
troquerai contre cinquante pistoles , si vous
voulez.

LELIO.

LELIO.

Contre cent, ma chere fille.

LE CHEVALIER.

C'est encore mieux ; j'avouë même qu'elle ne les vaut pas.

LELIO.

Allons, ce soir nous écrirons.

LE CHEVALIER.

Oui. Mais mon argent, quand me le donnerez-vous ?

LELIO *tire une bague.*

Voici une bague pour les cent pistoles du troc d'abord.

LE CHEVALIER.

Bon. Venons aux deux mille écus.

LELIO.

Je te ferai mon billet tantôt.

LE CHEVALIER.

Oui, tantôt ! Madame la Comtesse va venir ; & je ne veux point finir avec elle que je n'aye toutes mes sûretés. Mettez-moi le dédit en main, je vous le rendrai tantôt pour votre billet.

LELIO *le tirant.*

Tiens, le voilà.

LE CHEVALIER.

Ne me trahissez jamais.

LELIO.

Tu es folle.

La Fausse Suivante.

L

122 LA FAUSSE SUIIVANTE,
LE CHEVALIER.

Voici la Comtesse. Quand j'aurai été quelque tems avec elle, revenez en colere la presser de décider hautement entre vous & moi ; & allez-vous-en, de peur qu'elle ne nous voye ensemble.

SCENE VI.
LA COMTESSE, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

J'Allois vous trouver, Comtesse.

LA COMTESSE.

Vous m'avez inquiétée, Chevalier : J'ai vu de loin Lelio vous parler ; c'est un homme emporté ; n'ayez point d'affaire avec lui, je vous prie.

LE CHEVALIER.

Ma foi, c'est un original. Sçavez-vous qu'il se vante de vous obliger à me donner mon congé ?

LA COMTESSE.

Lui ! s'il se vantoit d'avoir le sien, cela seroit plus raisonnable.

LE CHEVALIER.

Je lui ai promis qu'il l'auroit, & vous dégagerez ma parole : il est encore de bonne heure ; il peut gagner Paris, & y

arriver au soleil couchant : expédions-le, ma chere ame.

LA COMTESSE.

Vous n'êtes qu'un étourdi, Chevalier ; vous n'avez pas de raison.

LE CHEVALIER.

De la raison ! que voulez-vous, que j'en fasse avec de l'amour ? Il va trop son train pour elle. Est-ce qu'il vous en reste encore de la raison, Comtesse ? me feriez-vous ce chagrin-là ? Vous ne m'aimeriez guères.

LA COMTESSE.

Vous voilà dans vos petites folies : vous sçavez qu'elles sont aimables ; & c'est ce qui vous rassure : il est vrai que vous m'amusez. Quelle différence de vous à Lelio, dans le fond !

LE CHEVALIER.

Oh ! vous ne voyez rien. Mais revenons à Lelio : Je vous disois de le renvoyer aujourd'hui ; l'amour vous y condamne ; il parle, il faut obéir.

LA COMTESSE.

Eh bien, je me révolte : qu'en arrivera-t'il ?

LE CHEVALIER.

Non : vous n'oseriez.

LA COMTESSE.

Je n'oserois ? Mais voyez avec quelle

124 LA FAUSSE SUIVANTE,
hardieffe il me dit cela !

LE CHEVALIER.

Non, vous dis-je, je suis sûr de mon fait ; car vous m'aimez ; votre cœur est à moi ; j'en ferai ce que je voudrai, comme vous ferez du mien ce qu'il vous plaira : c'est la règle ; & vous l'observerez, c'est moi qui vous le dis.

LA COMTESSE.

Il faut avouer que voilà un fripon bien sûr de ce qu'il vaut. Je l'aime ; mon cœur est à lui ! Il vous dit cela avec une aisance admirable : on ne peut pas être plus persuadé qu'il l'est.

LE CHEVALIER.

Je n'ai pas le moindre petit doute ; c'est une confiance que vous m'avez donnée ; & j'en use sans façon , comme vous voyez ; & je conclus toujours que Lelio partira.

LA COMTESSE.

Eh ! vous n'y songez pas. Dire à un homme qu'il s'en aille !

LE CHEVALIER.

Me refuser son congé , à moi qui le demande , comme s'il ne m'étoit pas dû ?

LA COMTESSE.

Badin !

LE CHEVALIER.

Tiède amante !

LA COMTESSE.

Petit tyran !

LE CHEVALIER.

Cœur révolté, vous rendrez-vous ?

LA COMTESSE.

Je ne sçaurois, mon cher Chevalier ;
j'ai quelques raisons pour en agir plus
honnêtement avec lui.

LE CHEVALIER.

Des raisons, Madame, des raisons ! &
qu'est-ce que c'est que cela ?

LA COMTESSE.

Ne vous alarmez point ; c'est que je
lui ai prêté de l'argent.

LE CHEVALIER.

Eh bien ! vous en auroit-il fait une re-
connoissance qu'on n'ose montrer en Ju-
stice ?

LA COMTESSE.

Point du tout ; j'en ai son billet.

LE CHEVALIER.

Joignez-y un Sergent, vous voilà payée.

LA COMTESSE.

Il est vrai ; mais. . .

LE CHEVALIER.

Hay ! hay ! voilà un mais qui a l'air
honteux.

LA COMTESSE.

Que voulez-vous donc que je vous di,

126 LA FAUSSE SUIVANTE,
se? Pour m'assurer de cet argent-là, j'ai
consenti que nous fissions lui & moi un
dédit de la somme.

LE CHEVALIER.

Un dédit, Madame! Ah! c'est un vrai
transport d'amour que ce dédit-là; c'est
une faveur, il me pénètre; il me trouble;
je ne suis pas le maître.

LA COMTESSE.

Ce misérable dédit, pourquoi faut-il
que je l'aye fait? Voilà ce que c'est que
ma facilité pour un homme haïssable, que
j'ai toujours deviné que je haïrois: j'ai
toujours eu certaine antipatie pour lui;
& je n'ai jamais eu l'esprit d'y prendre
garde.

LE CHEVALIER.

Ah, Madame! il s'est bien accommodé
de cette antipatie-là: il en a fait un amour
bien tendre! Tenez, Madame, il me sem-
ble que je le vois à vos genoux; que vous
l'écoutez avec plaisir; qu'il vous jure
de vous adorer toujours; que vous le
payez du même serment; que sa bouche
cherche la vôtre, & que la vôtre se laisse
trouver, car voilà ce qui arrive: enfin je
vous vois soupirer, je vois vos yeux s'ar-
rêter sur lui, tantôt vifs, tantôt languis-
sans, toujours pénétrés d'amour, & d'un

amour qui croît toujours ; & moi je me meurs : ces objets-là me tuent ; comment ferai-je pour les perdre de vue ? Cruel dédit ! te verrai-je toujours ? qu'il me va coûter de chagrins, & qu'il me fait dire de folies !

LA COMTESSE.

Courage, Monsieur, rendez-nous tous deux la victime de vos chimères. Que je suis malheureuse, d'avoir parlé de ce maudit dédit ! Pourquoi faut-il que je vous aye cru raisonnable ? Pourquoi vous ai-je vu ? Est-ce que je mérite tout ce que vous me dites ? Pouvez-vous vous plaindre de moi ? ne vous aimai-je pas assez ? Lelio doit-il vous chagriner ? l'ai-je aimé autant que je vous aime ? Où est l'homme plus chéri que vous l'êtes ? plus sûr, plus digne de l'être toujours ? Et rien ne vous persuade ; & vous vous chagrinez ; vous n'entendez rien ; vous me désolez : que voulez-vous que nous devenions ? comment vivre avec cela ? dites-moi donc.

LE CHEVALIER *à part.*

Le succès de mes impertinences me surprend. *haut.* C'en est fait, Comtesse, votre douleur me rend mon repos & ma joye : combien de choses tendres ne venez-vous pas de me dire ? Cela est inconcevable : je suis charmé : reprenons notre humeur gaye ;

128 LA FAUSSE SUIVANTE,
allons, oublions tout ce qui s'est passé.

LA COMTESSE.

Mais pourquoi est-ce que je vous aime tant ? qu'avez-vous fait pour cela ?

LE CHEVALIER.

Hélas ! moins que rien ; tout vient de votre bonté.

LA COMTESSE.

C'est que vous êtes plus aimable qu'un autre apparemment.

LE CHEVALIER.

Pour tout ce qui n'est pas comme vous, je le ferois peut-être assez ; mais je ne suis rien pour ce qui vous ressemble : non, je ne pourrai jamais payer votre amour ; en vérité je n'en suis pas digne.

LA COMTESSE.

Comment donc faut-il être fait pour le mériter ?

LE CHEVALIER.

Oh ! voilà ce que je ne vous dirai pas.

LA COMTESSE.

Aimez-moi toujours ; & je suis contente.

LE CHEVALIER.

Pourrez-vous soutenir un goût si sobre ?

LA COMTESSE.

Ne m'affligez plus ; tout ira bien.

LE CHEVALIER.

Je vous le promets : mais que Lelio s'en aille.

LA COMTESSE.

J'aurois souhaité qu'il prît son parti de lui-même , à cause du dédit ; ce seroit dix mille écus que je vous sauverois , Chevalier ; car enfin , c'est votre bien que je ménage.

LE CHEVALIER.

Périssent tous les biens du monde , & qu'il parte : rompez avec lui la première ; voilà mon bien.

LA COMTESSE.

Faites-y réflexion.

LE CHEVALIER.

Vous hésitez encore ; vous avez peine à me le sacrifier ? Est-ce là comme on aime ? Oh ! qu'il vous manque encore de choses , pour ne laisser rien à souhaiter à un homme comme moi !

LA COMTESSE.

Eh bien , il ne me manquera plus rien ; consolez-vous.

LE CHEVALIER.

Il vous manquera toujours pour moi.

LA COMTESSE.

Non , je me rends ; je renverrai Lelio ; & vous dicterez son congé.

130 LA FAUSSE SUIVANTE,
LE CHEVALIER.

Lui direz-vous qu'il se retire sans cérémonie ?

LA COMTESSE.

Oui.

LE CHEVALIER.

Non, ma chere Comtesse, vous ne le renverrez pas ; il me suffit pas que vous y consentiez ; votre amour est à toute épreuve ; & je dispense votre politesse d'aller plus loin ; c'en seroit trop : c'est à moi à avoir soin de vous, quand vous vous oubliez pour moi.

LA COMTESSE.

Je vous aime : cela veut tout dire.

LE CHEVALIER.

M'aimer, cela n'est pas assez, Comtesse : distinguez-moi un peu de Lelio, à qui vous l'avez dit peut-être aussi.

LA COMTESSE.

Que voulez-vous donc que je vous dise ?

LE CHEVALIER.

Un je vous adore, aussi-bien il vous échappera demain : avancez-le-moi d'un jour ; contentez ma petite fantaisie : dites.

LA COMTESSE.

Je veux mourir s'il ne me donne envie de le dire. Vous devriez être hon-

teux d'exiger cela au moins.

LE CHEVALIER.

Quand vous me l'aurez dit, je vous en demanderai pardon.

LA COMTESSE.

Je crois qu'il me persuadera.

LE CHEVALIER.

Allons, mon cher amour, régalez ma tendresse de ce petit trait-là; vous ne risquez rien avec moi: laissez sortir ce mot-là de votre belle bouche; voulez-vous que je lui donne un baiser pour l'encourager?

LA COMTESSE.

Ah, çà! laissez-moi: ne ferez-vous jamais content? Je ne vous plaindrai rien quand il en sera tems.

LE CHEVALIER.

Vous êtes attendrie, profitez de l'instant; je ne veux qu'un mot: voulez-vous que je vous aide; dites comme moi: Chevalier, je vous adore.

LA COMTESSE.

Chevalier, je vous adore. Il me fait faire tout ce qu'il veut.

LE CHEVALIER *à part*.

Mon sexe n'est pas mal foible. *haut*. Ah! que j'ai de plaisir, mon cher amour! Encore une fois.

132 LA FAUSSE SUIVANTE,
LA COMTESSE.

Soit : mais ne me demandez plus rien après.

LE CHEVALIER.

Hé, que craignez-vous que je vous demande ?

LA COMTESSE.

Que sçai-je, moi ? Vous ne finissez point. Taisez-vous.

LE CHEVALIER.

J'obéis, je suis de bonne composition ; & j'ai pour vous un respect que je ne sçau-rois violer.

LA COMTESSE.

Je vous épouse : en est-ce assez ?

LE CHEVALIER.

Bien plus qu'il ne me faut, si vous me rendez justice.

LA COMTESSE.

Je suis prête à vous jurer une fidélité éternelle ; & je perds les dix mille écus de bon cœur.

LE CHEVALIER.

Non, vous ne les perdrez point, si vous faites ce que je vais vous dire. Lelio viendra certainement vous presser d'opter entre lui & moi ; ne manquez pas de lui dire que vous consentez à l'épouser ; je veux que vous le connoissiez à fond ; laissez-moi

vous conduire, & sauvons le dédit : vous verrez ce que c'est que cet homme-là. Le voici ; je n'ai pas le tems de m'expliquer davantage.

LA COMTESSE.

J'en agirai comme vous le souhaitez.

SCENE VII.

LELIO, LA COMTESSE,
LE CHEVALIER.

LELIO.

Permettez, Madame, que j'interrompe pour un moment votre entretien avec Monsieur. Je ne viens point me plaindre ; & je n'ai qu'un mot à vous dire. J'aurois cependant un assez beau sujet de parler : & l'indifférence avec laquelle vous vivez avec moi, depuis que Monsieur, qui ne me vaut pas.

LE CHEVALIER.

Il a raison.

LELIO.

Finissons. Mes reproches sont raisonnables, mais je vous déplaïs ; je me suis promis de me taire, & je me tais quoi qu'il m'en coûte. Que ne pourrois-je pas vous dire : pourquoi me trouvez-vous

134 LA FAUSSE SUIVANTE,
haïssable ? pourquoi me fuyez-vous ? que
vous ai-je fait ? Je suis au désespoir.

LE CHEVALIER.

Ah, ah, ah, ah, ah !

LELIO.

Vous riez, Monsieur le Chevalier ;
mais vous prenez mal votre tems, & je
prendrai le mien pour vous répondre.

LE CHEVALIER.

Ne te fâches point, Lelio. Tu n'avois
qu'un mot à dire, qu'un petit mot ; & en
voilà plus de cent de bon compte, & rien
ne s'avance : cela me réjouit.

LA COMTESSE.

Remettez-vous, Lelio, & dites-moi
tranquillement ce que vous voulez ?

LELIO.

Vous prier de m'apprendre qui de
nous deux il vous plaît de conserver, de
Monsieur ou de moi : prononcez, Ma-
dame, mon cœur ne peut plus souffrir
d'incertitude.

LA COMTESSE.

Vous êtes vif, Lelio ; mais la cause de
votre vivacité est pardonnable, & je
vous veux plus de bien que vous ne pen-
sez. Chevalier, nous avons jusqu'ici plai-
santé ensemble, il est tems que cela fi-
nisse ; vous m'avez parlé de votre amour ;

je serois fâchée qu'il fût sérieux : je dois ma main à Lelio, & je suis prête à recevoir la sienne. Vous plaindrez-vous encore ?

LELIO.

Non, Madame, vos réflexions sont à mon avantage, & si j'osois.....

LA COMTESSE.

Je vous dispense de me remercier, Lelio ; je suis sûre de la joye que je vous donne. *à part.* Sa contenance est plaisante.

UN VALET.

Voilà une lettre qu'on vient d'apporter de la poste, Madame.

LA COMTESSE.

Donnez ; voulez-vous bien que je me retire un moment pour la lire ? c'est de mon frere.

SCENE VIII.

LELIO, LE CHEVALIER.

LELIO.

Que diantre signifie cela ? elle me prend au mot : que dites-vous de ce qui se passe-là ?

LE CHEVALIER.

Ce que j'en dis ? rien : je crois que je

136 LA FAUSSE SUIVANTE,
rêve, & je tâche de me réveiller.

LELIO.

Me voilà en belle posture, avec sa main qu'elle m'offre, que je lui demande avec fracas, & dont je ne me soucie point. Mais ne me trompez-vous point ?

LE CHEVALIER.

Ah ! que dites-vous-là ? Je vous sers loyalement, ou je ne suis pas soubrette ; ce que nous voyons là, peut venir d'une chose : pendant que nous nous parlions, elle me soupçonnoit d'avoir quelque inclination à Paris, je me suis contenté de lui répondre galamment là-dessus ; elle a tout d'un coup pris son sérieux, vous êtes entré sur le champ, & ce qu'elle en fait n'est sans doute qu'un reste de dépit ; qui va se passer ; car elle m'aime.

LELIO.

Me voilà fort embarrassé.

LE CHEVALIER.

Si elle continuë à vous offrir sa main, tout le remède que j'y trouve c'est de lui dire que vous l'épouserez, quoique vous ne l'aimiez plus : tournez-lui cette impertinence-là d'une manière polie : ajoutez que si elle ne veut pas, le dédit sera son affaire.

LELIO.

LELIO.

Il y a bien du bizarre dans ce que tu me proposes là.

LE CHEVALIER.

Du bizarre ? depuis quand êtes-vous si délicat ? Est-ce que vous reculez pour un mauvais procédé de plus qui vous sauve dix mille écus ? Je ne vous aime plus, Madame ; cependant je veux vous épouser : ne le voulez-vous pas ? payez le dédit, donnez-moi votre main ou de l'argent : Voilà tout.

SCENE DERNIERE.

LELIO, LA COMTESSE,
LE CHEVALIER.

LA COMTESSE.

Lelio, mon frere ne viendra pas si tôt ; ainsi il n'est plus question de l'attendre ; & nous finirons quand vous voudrez.

LE CHEVALIER, *bas à Lelio.*

Courage, encore une impertinence, & puis c'est tout.

LELIO.

Ma foi, Madame, oserai-je vous parler franchement ? je ne trouve plus mon cœur dans sa situation ordinaire.

*La Fausse Suivante.***M**

138 LA FAUSSE SUIVANTE,

LA COMTESSE.

Comment donc ? expliquez-vous , ne m'aimez-vous plus ?

LELIO.

Je ne dis pas cela tout-à-fait ; mais mes inquiétudes ont un peu rebuté mon cœur.

LA COMTESSE.

Et que signifie donc ce grand étalage de transports que vous venez de me faire ? Qu'est devenu votre désespoir ? n'étoit-ce qu'une passion de Théâtre ? Il sembloit que vous alliez mourir , si je n'y avois mis ordre. Expliquez-vous , Madame , je n'en puis plus , je souffre.

LELIO.

Ma foi , Madame , c'est que je croyois que je ne risquerois rien , & que vous me refuseriez.

LA COMTESSE.

Vous êtes un excellent Comédien. Et le dédit , qu'en ferons-nous , Monsieur ?

LELIO.

Nous le tiendrons , Madame ; j'aurai l'honneur de vous épouser.

LA COMTESSE.

Quoi donc ! vous m'épouserez , & vous ne m'aimez plus ?

LELIO.

Cela n'y fait de rien, Madame; cela ne doit pas vous arrêter.

LA COMTESSE.

Allez, je vous méprise, & ne veux point de vous.

LELIO.

Et le dédit, Madame, vous voulez donc bien l'acquitter?

LA COMTESSE.

Qu'entends-je! Lelio, où est la probité?

LE CHEVALIER.

Monsieur ne pourra guères vous en dire des nouvelles, je ne crois pas qu'elle soit de sa connoissance; mais il n'est pas juste qu'un misérable dédit vous brouille ensemble: tenez, ne vous gênez plus ni l'un ni l'autre, le voilà rompu. Ha, ha, ha!

LELIO.

Ah, fourbe!

LE CHEVALIER.

Ha, ha, ha! consolez-vous, Lelio, il vous reste une Demoiselle de douze mille livres de rente, ha, ha! on vous a écrit qu'elle étoit belle, on vous a trompé; car la voilà, mon visage est l'original du sien.

140 LA FAUSSE SUIVANTE,
LA COMTESSE.

Ah ! juste ciel !

LE CHEVALIER.

Ma métamorphose n'est pas du goût de vos tendres sentimens, ma chere Comtesse ; je vous aurois mené assez loin, si j'avois pû vous tenir compagnie : voilà bien de l'amour de perdu ; mais en revanche voilà une bonne somme de sauvée : je vous conterai le joli petit tour qu'on vouloit vous jouer.

LA COMTESSE.

Je n'en connois point de plus triste que celui que vous me jouez vous-même.

LE CHEVALIER.

Consolez-vous, vous perdez d'aimables espérances ; je ne vous les avois données que pour votre bien. Regardez le chagrin qui vous arrive comme une petite punition de votre inconstance : vous avez quitté Lelio moins par raison que par légéreté, & cela mérite un peu de correction. A votre égard, Seigneur Lelio, voici votre bague, vous me l'avez donnée de bon cœur, & j'en dispose en faveur de Trivelin & d'Arlequin. Tenez, mes enfans, vendez cela & partagez-en l'argent.

TRIVELIN & ARLEQUIN.

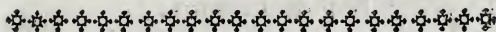
Grand merci.

TRIVELIN.

Voici les Musiciens qui viennent vous donner la fête qu'ils ont promise.

LE CHEVALIER.

Voyez-la, puisque vous êtes ici : vous partirez après ; ce sera toujours autant de pris.



DIVERTISSEMENT.

CEt amour dont nos cœurs se laissent enflammer,
Ce charme si touchant, ce doux plaisir d'aimer,
Est le plus grand des biens que le Ciel nous dispense.

Livrons-nous donc sans résistance

A l'objet qui vient nous charmer.

Au milieu des transports dont il remplit notre ame,

Jurons-lui mille fois une éternelle flamme :

Mais n'inspire-t'il plus ces aimables transports ?

Trahissons aussi-tôt nos sermens sans remords,

Ce n'est plus à l'objet qui cesse de nous plaire :

Que doivent s'adresser les sermens qu'on a faits ;

C'est à l'Amour qu'on les fit faire,

C'est lui qu'on a juré de ne quitter jamais.

142 LA FAUSSE SUIVANTE.

PREMIER COUPLET.

JUrer d'aimer toute sa vie ,
N'est pas un rigoureux tourment.
Sçavez-vous ce qu'il signifie ?
Ce n'est ni Philis , ni Sylvie ,
Que l'on doit aimer constamment ,
C'est l'objet qui nous fait envie.

DEUXIEME COUPLET.

Amans , si votre caractère ,
Tel qu'il est , se montrait à nous ,
Quel parti prendre , & comment faire ?
Le célibat est bien austère ;
Faudroit-il se passer d'Epoux ?
Mais il nous est trop nécessaire.

TROISIEME COUPLET.

Mesdames , vous allez conclure ,
Que tous les hommes sont maudite :
Mais doucement & point d'injure ;
Quand nous ferons votre peinture ,
Elle est , je vous en avertis ,
Cent fois plus drôle , je vous jure.

FIN.

A P P R O B A T I O N.

J'Ai lû par Ordre de Monseigneur le
Garde des Sceaux, une Comédie qui
a pour titre *la Fausse Suivante, ou le Traî-
tre puni*, & j'ai crû que l'impression en
seroit agréable au Public. Fait à Paris ce
fixième Août mil sept cent vingt quatre.

DANCHET.

A P P R O B A T I O N.

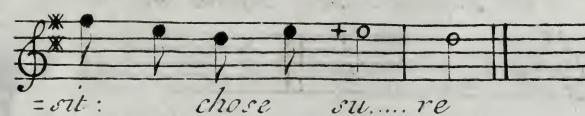
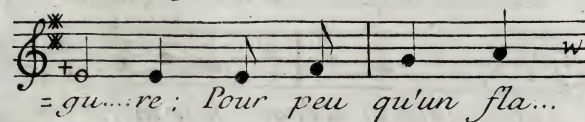
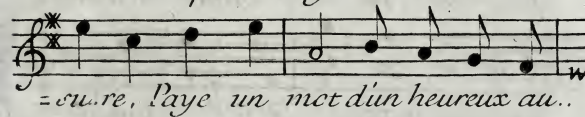
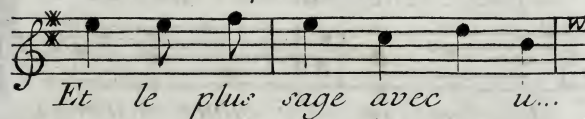
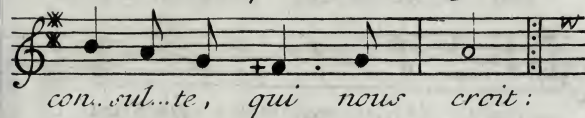
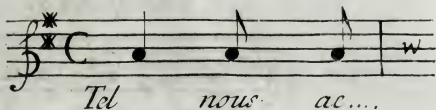
J'Ai lû par l'ordre de Monseigneur le
Garde des Sceaux, *le nouveau Théâtre
Italien*; j'ai examiné en particulier les
différentes pièces qui le composent, &
je n'y ai rien trouvé qui puisse en empêcher
l'impression. Fait à Paris ce 3 Novembre
1728.

DANCHET.

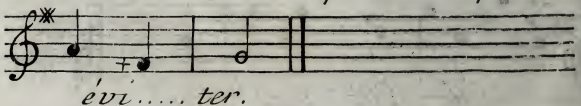
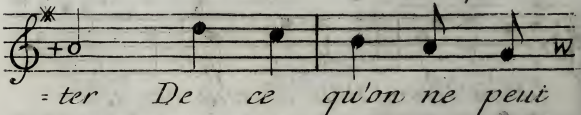
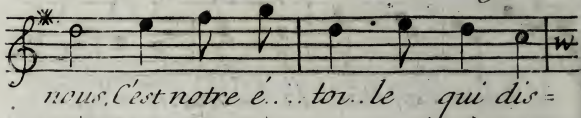
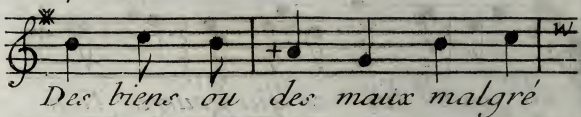
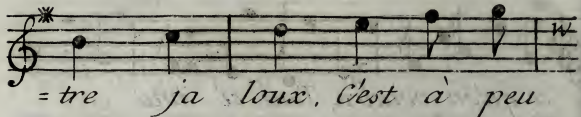
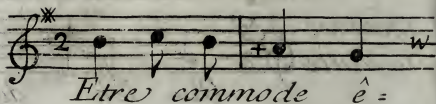
THE JOURNAL OF THE
ROYAL SOCIETY OF MEDICINE
PUBLISHED BY THE SOCIETY
AT THE MUSEUM OF THE SOCIETY
OF MEDICINE, 11, BEDFORD SQUARE, LONDON, W.C.1

THE JOURNAL OF THE
ROYAL SOCIETY OF MEDICINE
PUBLISHED BY THE SOCIETY
AT THE MUSEUM OF THE SOCIETY
OF MEDICINE, 11, BEDFORD SQUARE, LONDON, W.C.1

VAUDEVILLES

Le Jaloux

VAUDEVILLES



VAUDEVILLES

*La fausse
Suisante*

Que l'on dise

ce qu'on voudra, Tout ci tout ça,

Je veux tâter du mari... a... ge :

En arri. ve ce qui pourra, Tout

ci, tout ça, Par la sangüé j'ons

bon cou.ra.ge; Le cou.ra.ge

dit-on s'en va Tout ci, tout ça, Mor-

=guenne il faut voir ça.

VAUDEVILLES

Ju-rer d'aimer toute la
 vie, N'est pas un ri... gou...
 = reux serment: Sçavés vous ce qu'il
 si... gni... fie? Ce n'est n'y Philis,
 n'y Sil... vie Que l'on doit aimer,
 Refrain
 constamment, C'est l'objet
 qui nous fait en vi... e. C'est l'ob-
 = jet qui nous fait en vi... e.
 Fin du 3.º Volume N. Th. Ital.

